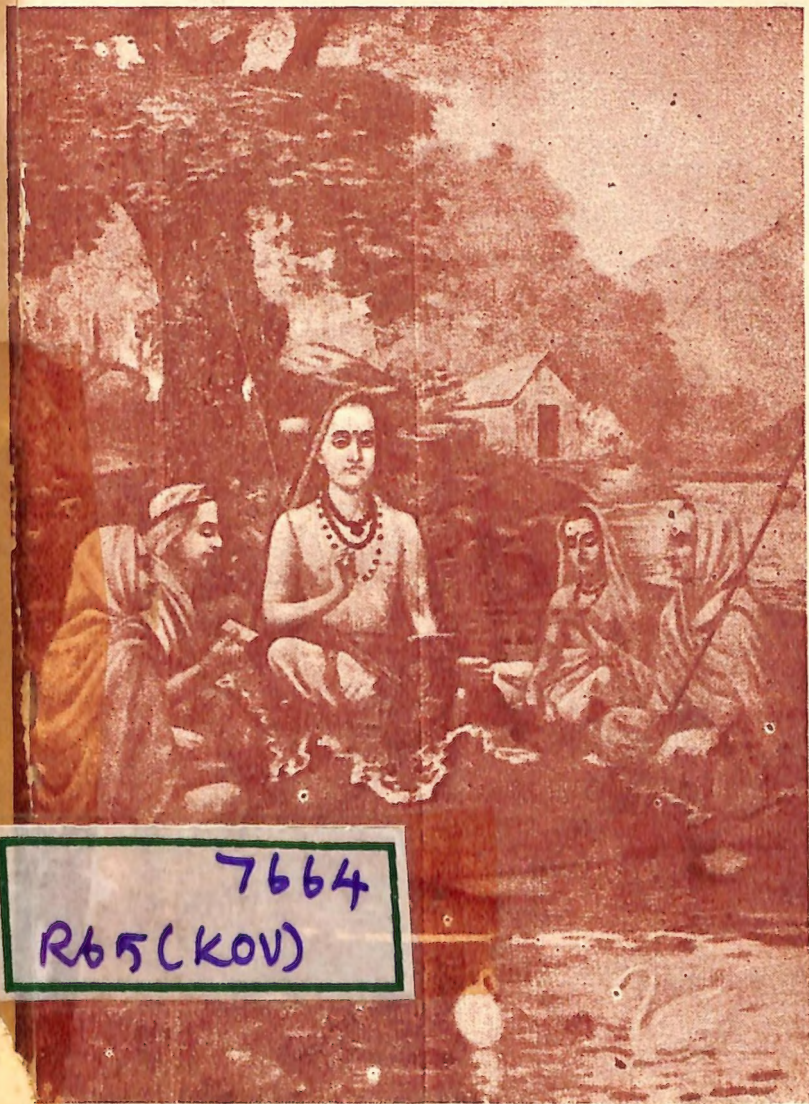
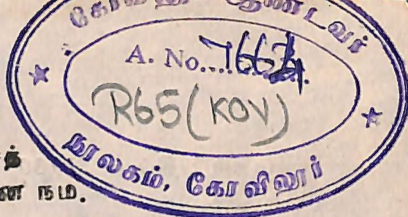


அஞ்ஞவதைம் பரணி
மூலமும், உரையும்.



7664

R65(KOV)



உ
சிவமயம்
ஓம் தத் சத்
பரப் பிரஹ்மணே நம.

ஸ்ரீ தத்துவராய சுவாமிகள்
அருளிய

8-6

அஞ்ஞவதைப் பரணி மூலமும்,

கோவிலார் மடம் திருக்களர் ஸ்ரீ வீரசேகர ஞான
தேசிக சுவாமிகளின் சீடராகிய ஸ்ரீ பொன்னம்பல
ஞான தேசிக சுவாமிகளின் சீடரும், சாத்தூர்
வேதாந்த மடத்தின் தலைவருமாகிய
ஸ்ரீலஸ்ரீ பிரஹ்மானந்த சுவாமி
அவர்கள் இயற்றிய

அத்துவைதானந்த விளக்கம்

என்னும் உரையும்.

இஃது குமாரபாளையம் ஆனந்தாஸ்ரமத்தின்
2-வது தலைவர் உயர்திருவாளர்

V. R. S. இராமசாமி செட்டியார்

அவர்களால் ஐ. ஆனந்தாஸ்ரமத்தின் 309-வது
மாதம் அந்தர்யோகத்தில் வெளியிடப்பெற்றது.

உரிமை
ஆனந்தாஸ்ரமம்
தலைவருக்கே

} 16-7-1989

அடக்க விலை ரூ. 20-00

முதல் பதிப்பு: 1980

பதிப்பு உரிமை } குமாரபாளையம் ஆனந்தாஸ்ரமத்தின்
தலைவருக்குரியது.

**அஞ்ஞவதைப் பரணி மூலமும்
அத்துவைதானந்த விளக்கம்
என்னும் உரையும்.**

அடக்க விலை ரூ. 20-00

கிடைக்கும் இடம்:

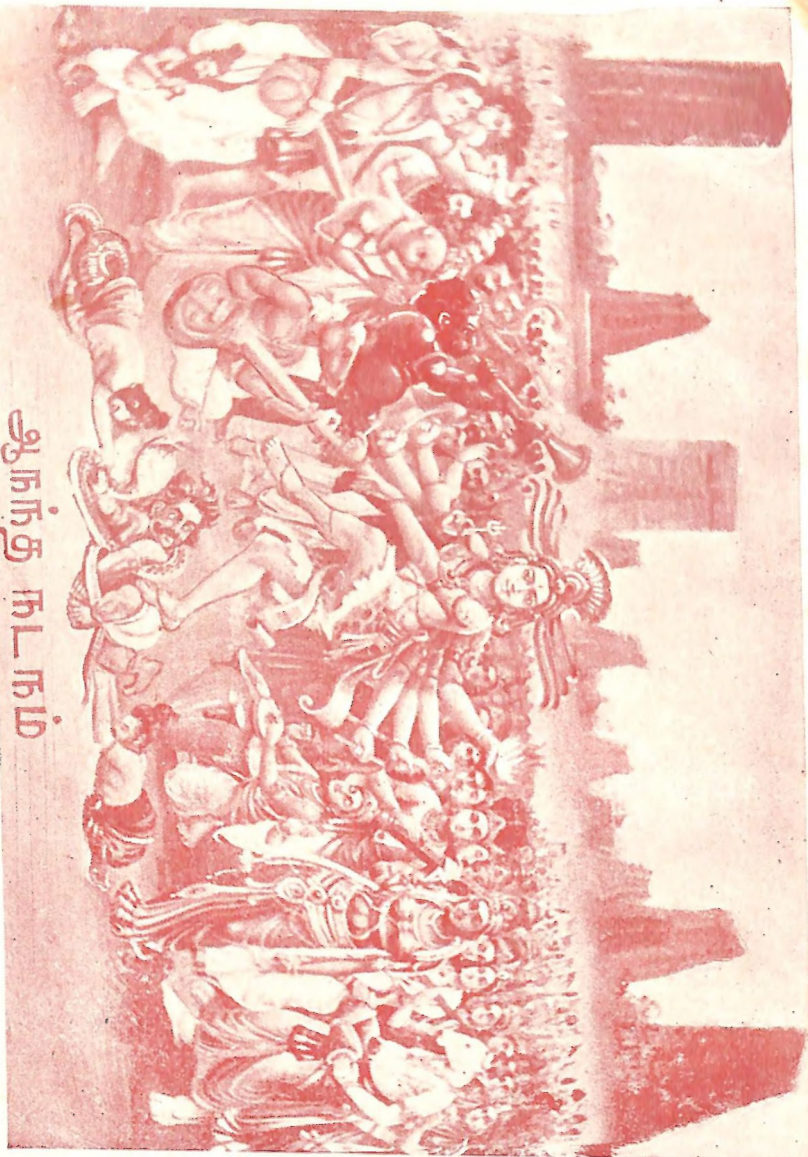
**ஸ்ரீஸஸ்ரீ-பிரம்மானந்த சுவாமிகள்,
198, சத்தார வீதி, ஸ்ரீரங்கம். (P. O.)**

**தவத்திரு. சோம. கோபால சுவாமி,
ஆனந்தாஸ்ரமம், எடப்பாடி ரோடு,
குமாரபாளையம்-638 183.
சேலம்-மா-வட்டம்.**

அச்சிட்டோர்:

ஸ்ரீ ஷண்முகா பிரஸ், குமாரபாளையம்.

ஆனந்த நடநம்



அஞ்ஞவதைப் பரணி உரைக்கு

முன்னுரை

இந்நில வுலகம் செய்த புண்ணியத்தால் தமிழ் நாட்டில் மாமனும், மருமகனுமாக இரண்டு சிவப்பிராமணர்கள் அவதரித்தனர். அவ்விருவரும் சொரூபானந்தர் மாமனும், தத்துவராயர் மருமகனுமாவர். இவர்கள் கல்வி கேள்விகளில் சிறந்தவராய் முத்தி விருப்புற்று விகிதகுருவைத் தேடியலுத்த பின்னர், அவ் விருவரும் ஓர் ஒப்பந்தம் செய்தனர். அஃது யாதெனின், நாமிருவரும் தனித்தனியாகக் குருவைத் தேடுவோம்; யாருக்கு முதலில் குருவருள் கிட்டுமோ அவர்களே குருவாயிருந்து உபதேசிக்க வேண்டியது என்பதாம். தத்துவராய சுவாமிகள் வடக்கும், சொரூபானந்த சுவாமிகள் தெற்கும் நோக்கிப் புறப்பட்டனர். அப்படி வரும்போது சொரூபானந்த சுவாமிகள் பூர்வ நிஷ்காம புண்ணிய மிகுதியால், திருவெள்ளாரை திருப்பஞ்சலி எனும் சேஷத்திரங்களுக்கு கிடையில் சமீபமாகவுள்ள கோபத்தருடியென்னும் சிற்றூறில் ஆற்றங்கரையில் நாணற்புதரில் சிவப்பிரகாச சுவாமிகள் ஞான நிஷ்டையில் இருக்கக்கண்டு சரணடைந்தவுடன், கடலிலுள்ள சிப்பி சுவாதி நட்சத்திர மழைத்துளியை உட்கொண்டு முத்து விளைந்தது போல்; சொரூபானந்த சுவாமிகள் உபதேசம் பெற்று சுவாநுபலப் பேறடைந்தார்கள் அதைக் கண்ட தத்துவராய சுவாமிகள், காயா பழமா என்று வினவ, “பழந்தான்” என்று கூறித் தத்துவராய சுவாமிசளுக்குத் தத்துவ ஞானத்தை உபதேசித்தனர். உடனே தத்துவராய சுவாமிகள், சூடம் அக்கினியைப் பற்றியது போல, பிரம்மாநுபவத்தைப் பற்றிய மனம் பிரம்மானந்தத்தில் அமர்திருக்கத்தான் தத்துவராய சுவாமிசளுக்கு விருப்பம் என்பதை அறிந்த சொரூபானந்த சுவாமிகள் “கல்வியாலும், கேள்வியாலும், சுவானுபவத்தாலும் சிறந்த இவனால் உலகத்திற்கு உபகாரமுண்டாய்மே” என்ற கிருபையால்; ஒரு நாள், தத்துவராயா! நாமதைலம தேய்த்துக்கொள்ள வேண்டும், என்று உரைத்த போது,

இன்று அமாவாசை என்று வார்த்தையை நிறுத்திக் கொண்டார். அதைக் கேட்ட சொருபானந்த சுவாமிகள், அமாவாசை யென்று காலங் கடந்த எனக்குக் காலங்கற்பித்த நீ குருத்துரோகி ஆயினை! எனக்கு முன் நில்லாதே போ! போ! வென்று வெறுத்துக் கூறினார். அது கேட்ட தத்துவராய சுவாமிகள், சிரத்தில் கரங்குவித்து கண்களில் நீர் பெறுக தோத்திரம் பண்ண ஆரம்பித்தார். உடனே சொருபானந்த சுவாமிகள் மற்ற சீடரை நோக்கி “அவன் பாடுவதை பின் சென்று எழுதுங்கள்” என்று உத்தரவிட்டனர். தத்துவராய சுவாமிகள் சற்குரு சந்நிதியை நோக்கிய வண்ணமாக கால் பின்பு எடுத்து வைத்து நடக்க ஆரம்பித்தார். அப்படி நடப்பதைக் கண்ட மரம், மடுக்கள், மாநகரங்கள் விலகி வழி விட ஆரம்பித்தன. திருவருள் பெற்றவர்க்கு ஆகாததொன்றுண்டா? இதை அறிந்த அடியார்கள், சொருபானந்த சுவாமிகளுக்கு விண்ணப்பஞ் செய்ய சுவாமிகள் திருவுள்ள மிரங்கி, “அந்த குருவுக்கு வீங்கியை அழையுங்கள்” என அவ்வழைப்பிற்கிணங்கித் திரும்பி வரும் போதும் பாடிக் கொண்டு வந்தார். மேலும், பாடுதுரை, “அடங்கல் முறை” பாடும் போது; “மோகவதைப் பரணி” “அஞ்ஞவதைப் பரணி” யையும் பாடினர்.

இன்னும், வானில் இயங்கும் நட்சத்திரக் கூட்டங்களில், அசுவினி முதல் ரேவதி வரை 27 நட்சத்திரக் கூட்டங்கள் பிரதானமாயுள்ளன. இவற்றுள் இரண்டாம் கூட்டம் பரணி. இக்கூட்டம் ஆயுதஎழுத்துப் போலிருக்கும் அது, மூன்று நட்சத்திரமாகும். “பரணியில் பிறந்தான் தரணியாள்வான்” எனப் பழமொழியும் உண்டு. சமையலுக்கு பரணியன்று அடுப்பு போடுவதும் உண்டு. பரணி நாள் கொடும் செயல்களுக்கு உரியதென்று மக்களுக்கு நம்பிக்கையும் உண்டு.

பெரும் போர் முடிந்ததும் பரணி நாளில் பேய்கள் போர்க்களத்திலேயே கூழ் சமைத்து தேவிக்குப் படைத்துத் தாமும் உண்டு ஆடிப்பாடி வாழ்த்துவதை சிறப்பு நிகழ்ச்சியாகக் கொண்டது பரணி காவியம். இதில், 1) கடவுள் வாழ்த்து எல்லோரும் நலமாயிக்க வேண்டுமென்று

கடவுளைப் பிரார்த்திப்பது. 2) கடைதிறப்பு. போரில் வென்ற வீரன் வெற்றி மாலையை அணிந்து வரும்போது; கதவைத் திறந்து அவரை வரவேற்பு செய்யவும், அவருடைய வெற்றி விழாவில் பங்கு கொண்டு மகிழ்வதற்கும் புலவர்கள் பெண்களுக்குக் கூறுவதாகும். அதில் பலவிதமான பெண்களின் அழகும், காதலனின் வீரமும், அன்பின் பெருக்கமும், ஆக இரு விதமாகப் பிரித்துக் கூறுவதாம். “எந்தப் போர்” என்ற வினா, எழுவதியற்கை! அவ்வினாவிற்கு விடை காண சில பகுதிகளைக் கடந்து செல்லவேண்டும்.

கூழ் உண்டவை, பசியால் வருந்திய பேய்கள், மற்றும் உள்ள அப்பேய்களுடன் காளியிருக்கும் காட்டையும், அவளுடைய கோயிலையும், அங்குள்ள பரிவாரத்தையும், பலவகைப் பேய்களையும் பாடி, தேவியின் திருவுருவத்தையும், திருவோலக்கத்தையும், பாடும் பகுதிகள் தொடர்ந்து வரும். திரு ஓலக்கத்தில் சில பேய்கள் சால வித்தைகள் செய்யும்; பல பேய்கள் தம் பசிப் பிணியை விண்ணப்பிக்கும். எங்கு போர் நிகழுமோ, எங்கு அழிவுண்டாகுமோ என, ஏங்கிக் கிடப்பன அப்பேய்கள். அவ்விதம் ஏங்கும் சமயத்தில் ஒரு கிழக்கூனிப்பேய் வந்து எங்கோ ஓர் போர் நிகழ்ந்தது எனக் கூறக்கேட்ட பேய்க் கணங்கள் மகிழ்ந்து கூத்தாடும். தேவி கையமர்த்தி அந்த முதுபேயினைப் பார்த்து, “போர் நிகழ்ச்சியைக் கூறுவாயாக” என, அப்பேய், அப் போருக்குக் காரணமான அப் போர்த்தலைவன் பிறந்து வளர்ந்ததையும், நடந்த போர் இந்தத் தகைமையதெனக் கூறும். அவைகளைக் கேட்ட காளியும் பேய்களும் போர்க் களம் காணச் செல்லுவார்கள். சென்று அங்குள்ள இரத்த வெள்ளத்தில் சில அமிழ்ந்தாடும், சில பிணமலை மேலேறி விளையாடும், சில மாமிசத்தை ஆடையாக அணியும். மாமிசத்தையும், மூளையையும் மற்றும்ள்ளதையும் கொண்டு கூழ் சமைத்து ஒருவருக்கொருவர் பரிமாறியுண்டு, காளிதேவியின் புகழையும், போர் தந்தவன் புகழையும் பாடி வாழ்த்துவதோடு காவியம் முடியும்.

காவியத்தின் முக்கிய நிகழ்ச்சிகளாகிய போரையும், பரணிக் கூழையும் கூறுவதற்கு ஆசிரியர்; தம்

நூலை நான்கு பகுதிகளாகக் கொள்வர். முதல் பகுதி கடவுள் வாழ்த்து, கடைத் திறப்பு, இரண்டாம் பகுதி, காளியும், பேய்களும், மூன்றாம் பகுதி, போர்த் தலைவனும், போரும், நான்காம் பகுதி, மீண்டும் காளியும், பேய்களும் களம் கண்டு கூழ் சமைத்தல், இடுதல். இவ்வமைப்பு எல்லா பரணிகளுக்கும் பொதுவாகும். மேலும், கலிங்கத்துப் பரணி, தக்கயாகப் பரணி, இரணியவதைப் பரணி, பாச வதைப் பரணி இவைகள் யாவும்; புறப் பொருளைக் கறிபித்துப் படிப்பவர்க்குச் சொல் நயம், பொருள் நயம் காட்டி சந்தோஷப் படுத்துவனவாம்.

இவ் வஞ்ஞவதைப் பரணியின் சிறப்பு இயா தெனின், தத்துவராய சுவாமிகள் அகக் கற்பனையாகத் தனது குருநாதன், விவேகாதி சற் குணங்களைப் படைகளாகவும், கிருபையால் உபதேசித்த ஞானத்தை ஞான வேந்தனாகவும், தனது காமாதி துர்க்குணங்களை ஞான வேந்தன் படைகள் அழித்த தென்றும், ஞானமாகிய வேந்தனால் தனது அஞ்ஞானம் அழிந்ததென்றும், அதனால் இந்த வுலகத் தில், இந்தக் காலத்திலேயே, இந்தச் சரீரத்தில் சீவன் முத்தனாக இருக்கிறோம். இதையறிந்த மற்றவர்களும் அடையலாம். மற்றவர்களுக்கும் சொல்லலாம் என்ற இந் நூல்; சொல்லாலும், பொருளாலும், நயம்பட இருப்பதைக் கண்ட புற நோக்குள்ள புலவோர்கள் வந்து, சுவாமிகளைக் கண்டு, “ஆயிரம் யானைகளை வென்ற வீரனுக்குப் பாடும் பரணியை ஒரு சாதுவிற்குப் பாடலாமா?” என்று கேட்க அதற்கு எனது குருநாதன் ஆயிரக் கணக்கான அகங்கார மத யானைகளை அழித்ததால் பாடலாமெனக் கூற, அந்தப் புலவர்கள், ஒருவர் அகங்காரத்தை யழிக்கப் பல கால மாகுமே ஆயிரக் கணக்கான அகங்காரங்களை எப்படியழிக்க முடியும்? என, சொருபானந்த சுவாமிகள் திருஷ்டி படும் படி புலவர்களுடன் சுவாமிகள் சமாதியில் அமர்ந்திருக்க, 3 நாள் வரையும் எழவில்லை. சுவாமிகளின் கிருபையால் எழுந்த பின் எல்லோரும் வாழ்த்தி வணங்கிச் சென்றனர்.

இவ்வித மகிமை வாய்ந்த இந்த நூலைச் சிரத்தையோடு உலோபகாரமாக குமாரபாளையம் ஆனந்தாஸ்ரம

ஸ்ரீ சற்குருநாதன் துணை.

முன்னைநற் சுருதியோதி முடிவுறற் கரியதாய்
வின்மைத் தேவர்முவ ரெய்துதற்கிட ரேமேவத்
தன்னையிப் படியேகாணத் தாளளித்தெனக் கோர்வார்த்தை
சொன்னநற் சொருபானந்தச் சோதியைத்தொழு
தல்செய்வாம்.

உகந்த தேசிகனே போற்றி உண்மையை உரைக்கும் எங்கள்
மிகுந்த முத்தி ராம போற்றி மிகுதுற விறையே போற்றி
தகுமண மலையே போற்றி சார்மகா தேவ போற்றி
சுகந்தரு சோம சுந்தர தேசிக போற்றி போற்றி.



உ

சிவமயம்

மாமுகன் குமரன் ஈசன் மாலயன் மங்கை பாகன்
பூமுகன் எனதுளத்தில் பூரண வாழ்வு நல்கி
நாமுகன் நாவில் நின்று ஞானத்தால் வீடு நல்கி
சேமம தளிக்கும் வண்ணம் திருவடி போற்று கின்றேன்.

வேதத்தை அருளால் செய்த வியாச மாமுனியே போற்றி
பேதத்தை யறுத்து ஞானப் பேரரசளித்தான் என்றும்
போதத்தை வடிவாய்க் கொண்டப் புனிதனாம் சங்க ரஸ்தன்
பாதத்தைப் போற்றி வாழப் பாக்கியம் என்செய் தோமோ.

கோவிலூர் முத்து ராமக் கொன்றவன் பாதம் போற்றும்
ஏவலன் அருணா சலன்றன் இளவலாம் சிதம்ப ரேசன்
பாவலன் பதங்கள் போற்றும் பரமசுற் குருவாய் வந்தென்
காவலன் திருக்க ளர்க்கோர் கற்பகத் தடிகள் போற்றி.

பொருளிலாப் பொருளை யெல்லாம் பொருளென இருந்த
வெள்ளை

மருளிலா ஈசன் வந்து மாசில்பொன் னம்ப லவனாய்
இருளிலா இன்ப வீட்டில் ஏற்றிவைத் தின்பந் தந்து
அருளினால் ஆண்டு கொண்ட அடியினைப் போற்றி செய்வாம்.

அஞ்சலென் றடைந்தோர்க் கீசன் அருளிய ஞானத் தீயால்
பஞ்சென அஞ்ஞன் மாளப் பரணிக்கோர் உரைசெய்
தீயந்தேன்

வஞ்சகப் பேத வாத மயலறக் கற்றோர் கேட்டோர்
துஞ்சதல் ஒழிந்தே யின்பத் துரியவாழ் வடையப் பெற்றோர்.

திருவருளால் ஈசன் திறம்பரவும் நல்லோர்
குருவருளால் மெய்யுணர்வைக் கொண்டே-ஒருபொருளாய்த்
தன்னை அறிந்தால் தலைவனாய் பேரின்பாய்ப்
பின்னமிலா வீடுறுவர் பேசு.

உ

ஓம் தத் சத்
சிவமயம்.

பாராட்டுரை.

அன்ன வாகனமும் அயன் படைப்பாம் இவ்வுலகில் எழுவகைப் பிறப்புள்ளும் மனிதப் பிறப்பு மிக உயர்ந்தது. இந்த மனித சரீரத்தில் உள்ள மனம், புண்ணிய பரிபாகத்தால் பகுத்தறியும் ஆற்றல் உடைத்தாகிச் சத்து, சித்து, ஆனந்தம், நித்தியம் பூரணமாய் இருக்கின்ற காரணத்தால் சீவர்கள், முறையே மரணத்தை வெறுக்கிறார்கள். அறிவை மிகுதியாகப் பெற விரும்புகிறார்கள், மேலான இன்பத்தையே கருதுகிறார்கள். அழியாமல் உள்ள பெரிதையே அடைய விரும்புகிறார்கள். ஆனால், அதற்கான வழிமுறைகள் தெரியாமல் தவறான பாதைகளையே சரியானவைகள் என்று நிச்சயித்துச் செயல்படுகின்றார்கள். இதனால் விஷம் கலந்த பாலைப் போல துக்கங் கலந்த அப்பசுகத்தையே பெறுகிறார்கள்.

சரியான பாதையைக் காட்டுவது உபநிஷத்துக்கள் எனப்படும் வேதாந்தமே ஆகும். இவ் வேதாந்தம் சர்வதுக்க நிவிர்த்தி பரமானந்தப் பிராப்தியாகிய சீவன் முத்திப் பயனை அடைய நேரான வழியைக் காட்டுகிறது. இவ் வழியைப் பின்பற்றிச் செல்ல வேண்டுமென்றால், சீவர்கள் தங்களிடையே உள்ள கீழானதும், துக்கத்திற்கு ஏதுவானதுமான இராத்திவேசாதி குணங்களைக் கெடுத்து, மேலானதும், சுகத்திற்கு ஏதுவானதுமான உதாசீனமாதி உயர்குணங்களைச் சம்பாதிக்க வேண்டும். இந்த விபரங்களை எல்லாம் நமக்கு எடுத்துக் காட்டிச் சீவர்களை பரிபக்குவம் ஆக்க வேண்டும். என்னும் பெரும் கருணையால் ஸ்ரீ சொருபானந்த சுவாமி என்னும் திடஞானியாம் கருணாமூர்த்தி தத்துவக் கல்விக் கடலாக விளங்கிய ஸ்ரீ தத்துவராயர் எனும் தமது தீடரை “அஞ்ஞவதைப் பரணி” என்னும் நூலை ஆக்கும்படிச் செய்தார்.

இந் நூல் கோவிலூர் சம்பிரதாய பாடங்கள் 16-ல்

ஒன்றாகும். இது. முழுச்சுக்களுக்கு இன்றி அமையாத நல்ல உயர்ந்த நூலானாலும், உரையின்றிப் படித்தறியும் தரமன்று! இதனை உணர்ந்த கோவிலூர் சம்பிரதாய சுவாமிகளில் கல்வி மிக்க சிலர் உரை எழுதியுள்ளார்கள். அந்த உரைகள் அச்ச வர்க்கம் ஏறும்வே உள்ளன. ஆனால், நமது கோவிலூர் மரபு ஸ்ரீ பிரம்மானந்த சுவாமிகள் எழுதிய இந்த உரையே அச்சாகி இப்பெர்முது வெளி வந்து உள்ளது. ஷே நூலுக்கு நமது தமிழகத்தில் இதுவே முதல் உரையாகும்.

ஷே உரையாசிரியர் ஷே நூலாசிரியரான ஸ்ரீ தத்துவராய சுவாமிகளால் எழுதப்பட்ட பல் நூற்களில் முதன்மையாக விளங்கும் “பிரம்ம கீதை” என்னும் நூலுக்கும் பரமாத் வைத பரமாக உரை ஆற்றியுள்ளார்கள். இன்னும் வேதாந்த குடாமணி, கைவல்லிய நவந்தம் ஆகிய நூற்களுக்கும் உரை ஆக்கம் செய்துள்ளார்கள்.

மற்றும், மருகல் அந்தாதி, மருகல் மாலை, சிக்கல் சிங்கார வேலர் அந்தாதி, திருவரங்கர் கட்டளைக் கலித்துரை அந்தாதி, திருவரங்கம் வெண்பா அந்தாதி, அரங்க நாயகி அந்தாதி ஆகிய பக்தி ரசம் ததும்பும் நூல்களையும் படைத்து வெளியிட்டுள்ளார்கள். மேலும், பல இடங்களில் வேதாந்த பாடங்களை நடத்தி, அத்வைதக் கருத்துக்களை மக்களிடையே பரப்பியுள்ளார்கள். இன்னொரு வேதாந்த உலகம் நன்கு அறியும். இந்த அஞ்ஞவதைப் பரணியைப் பற்றிய விளக்கத் தைத் தமது முன்னுரையில் கூறியுள்ளார்கள்.

மிகச் சிரமப்பட்டு எழுதிய இவ்வுரை நூலை குமார பானையம் ஆனந்தாஸ்ரம வெளியீடாக வெளி வருவதற்குச் சம்மதித்தது உலகுபகாரமே யன்றி வேறில்லை. இதே போல நமது ஆனந்தாஸ்ரமத் தலைவர் உயர் திருவாளர் V. R. S. இராமசாமி செட்டியார் அவர்களும் இந்த உரை நூலை வெளியிடுவது ஆன்மீகத் துறைக்குச் செய்யும் சேவையாகும் என்று எடுத்துச் சொன்னதைக் கேட்ட மாத்திரத்திலேயே அச்சப் போடச் செய்து வெளியாக்கியுள்ளார்கள் என்பதும் உலக உபகாரமே ஆன்றி வேறில்லை. ஷே

செட்டியார் அவர்கள் மேலும், ஆனந்தாஸ்ரம ஸ்தாபகர் ஸ்ரீலக்ஷ்மி இராமசாமி சுவாமி அவர்களது "பிரசாரத்தனை மாலை" அடக்க விலைக்கும் ஷே சுவாமிகளின் "அருண் மொழிகள்" எனும் நூல்களை இவ்வச வெளியீடுகளாகவும் கொடுத்துள்ளார்கள்.

தவிர, ஷே நமது ஆனந்தாஸ்ரமத்தில் வருடந்தோறும் குருபூசையும், மாணவர் இந்துமத ஆன்மீகப்பயிற்சி முகாமும், ஸ்ரீ சங்கர ஜெயந்தி விழாவும், மாதந்தோறும் அந்தர்யோகமும், வாரந்தோறும் தேவாரப்பாடமும், தினந்தோறும் கோவிலுர் சம்பிரதாய வேதாந்த பாடமும், நடந்து வர ஏற்பாடுகளைச் செய்துள்ளார்கள். மற்றும், நமது ஆனந்தாஸ்ரம வளர்ச்சிக்காக தலைவருக்கு உறுதுணையாக நின்று பணியாற்றும் உபதலைவரும், பெரும் தொழில் அதிபருமான திருவாளர் J. K. K. முனிராஜா M. TECH அவர்கள், போஷகரும் ஸ்ரீ ஆண்டாளர் சிகம்பெனி உரிமையாளருமான திருவாளர் R. S. இராஜா B. E. அவர்கள், காரியதரிசி திரு R. கிருஷ்ணமூர்த்தி குருசாமி அவர்கள், உபகாரியதரிசி திரு K. K. ஆறுமுகம் அவர்கள் ஆகியவர்களது ஆன்மீகச் சேவைகளைக் குறித்து மிகவும் பாராட்ட வேண்டி இருத்தலால், கடமையின் காரணமாகப் பெரிதும் பாராட்டுகிறோம். அன்னவர்களின் ஆயுள் விருத்திக்காகவும், இஷ்டசித்திகள் நிறைவேறுவதற்காகவும் சர்வ வல்லமை பொருந்திய மாயா விஷிட்ட சேதனமான ஈசுவரனைப் பேரருள் செய்ய வேண்டுமென்று பிரார்த்தித்துக் கொள்கின்றோம்.

நன்றியும் வாழ்த்துக்களும் உரியனவாகுக.

எனவே ஆன்மீக நாட்டமுள்ள அனைவர்களும் நாடக பாணியிலே அமைக்கப்பட்டுள்ள இந்த நூலை வாங்கிப் படித்து ஆன்மீகப் பெரும் பயனான ப்ரமசாந்தியைப் பெற வேண்டிக் கேட்டுக் கொள்கின்றனம்.

இப்படிப் பாராட்டுரை எழுதப் பணித்த இறையருளுக்கு அநேக நமஸ்காரங்கள் உரித்தாகுக.

1-6-1989
ஆனந்தாஸ்ரமம்
எடப்பாடி ரோடு,
குமாரபாளையம்.
சேலம் மா-வட்டம்.

சுபம் சுபம் சுபம்
வேணும் ஸ்ரீ சற்குரு நாதன் துணை.
சோம. கோபால சுவாமி.

பொருள் அடக்கம்.

எண்	விஷயம்	பாடல் தொகை	பக்கம்
1.	கடவுள் வணக்கம்	11	1
2.	கடை திறப்பு	23	8
3.	காடு	17	22
4.	பேய்	22	31
5.	உவமை	5	44
6.	உட் சோலை	6	48
7.	கோயில்	3	51
8.	பலி பீடம்	4	52
9.	ஆல்	8	54
10.	தேவி	25	59
11.	உட்பரிவாரம்	15	72
12.	லீலை	14	81
13.	பேய் முறைப்பாடு	13	89
14.	குறி	10	96
15.	விஷேசப் பேய் வரவு	14	100
16.	அஞ்ஞன் சரிதை	21	107
17.	திரு அவதாரம்	12	116
18.	காமாதி படைச்செருக்கு	37	121
19.	ஞானவிநோதன் படைச் செருக்கு	58	139
20.	ஞானவிநோதன் படை எழுச்சி	10	167
21.	அஞ்ஞ வேந்தன் படை எழுச்சி	8	173
22.	தொந்த புத்தம்	22	177
23.	அஞ்ஞன் அழிவு	37	188
24.	வெற்றி சாற்றல்	12	203
25.	திருமுடி சூட்டல்	18	209
26.	களங் காட்டல்	10	219
27.	கூழ் அடுவார்	9	224
28.	கும் உலக்கை	9	230
29.	கூழ் சமைப்பு	4	233
30.	கூழ் வார்ப்பு	17	235
31.	தோத்திரமாகிய குணகை வாழ்த்து	20	245

ஸ்ரீ நாராயண சரஸ்வதி சுவாமிகள்

முதலாவது தலைவர்



ஆனந்தாஸ்ரமம்
குமாரசாஸனம்.

தோற்றம்: 1901

சமாதி: 9 6-1980

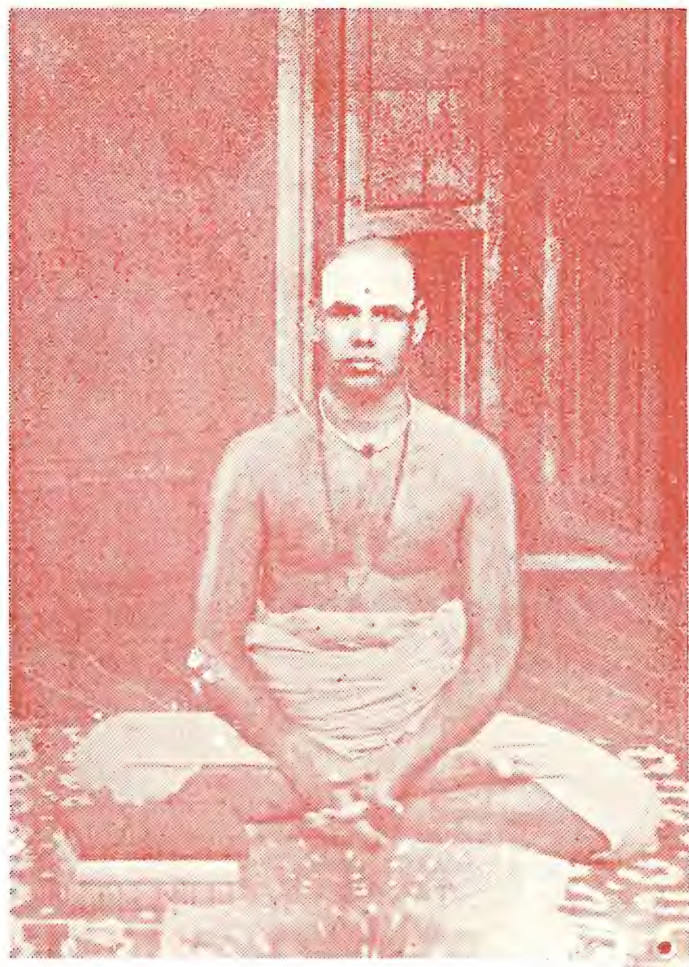


உயர்திருவாளர்
V. R. S. இராமசாமி செட்டியார்
இரண்டாவது தலைவர்,

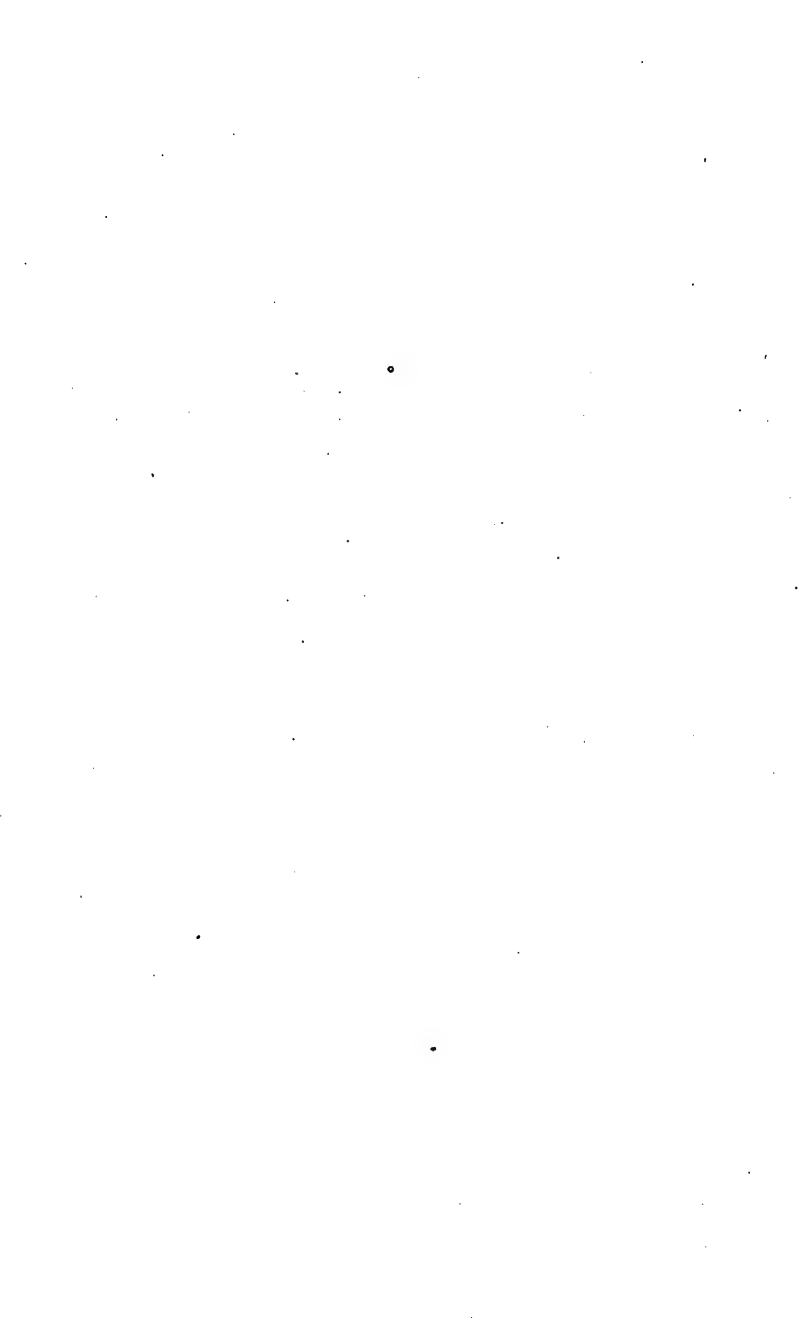


ஆனந்தாஸ்ரமம், எடப்பாடி ரோடு.
குமாரபாளையம்-638 183.





உ
ஸ்ரீ பிரம்மானந்த சுவாமிகள்
ஸ்ரீ அஞ்ஞவதைப் பரணி உரை ஆசிரியர்
ஸ்ரீரங்கம்



உ
சிவமயம்

ஓம் தத் சத் பரப்பிரஹ்மணே நம :
ஸ்ரீ மகா கணபதியே நம :

அஞ்ஞவதைப் பரணி மூலமும் அத்துவைதானந்த விளக்க உரையும்

கடவுள் வணக்கம்.

1. படைப்பானும் வியன்ஞாலம் காக்கு மாழிப் -
படையானும் படைத்தளிக்கப் பட்ட வெல்லாந்
துடைப்பானுஞ் சுருதிகளுந் தொழுது போற்றுகுஞ் -
சொருபானந்தச் சுடரைத் தொழுதல் செய்வாம்.

இதன் பொருள்

- படைப்பானும் - சிருஷ்டிப்பவராகிய பிரஹ்ம
தேவரும்,
வியன் ஞாலம் காக்கும், } விசாலமான உலகத்தைக் காக்கி
ஆழிப்படையானும் } ன்ற சக்ராயுதமேந்தியதிருமாலும்
படைத்தளிக்கப்பட்ட } சிருஷ்டித்து இரட்சிக்கப்படுகின்ற
எல்லாம் துடைப்பானும் } வற்றை யெல்லாம் அழிக்கின்ற
சிவபெருமானும்,
சுருதிகளும் - வேதமுதலிய சர்வ
சாஸ்திரங்களும்,
தொழுது போற்றும் - வாழ்த்தி வணங்குகின்ற,
சொருபானந்தச்சுடரை } சொருபானந்த ரென்னுஞ் சுயம்
தொழுதல் செய்வாம் } பிரகாச வடிவ சற் குருநாதனை
வணங்குவோமாக, 1

2. அழிந்துபிறந் துழல்வதுவே தொழிலா யானின் -
றழியாம லெழுந்தருளி யமையா வின்பம்,
பொழிந்தபெருங் கருணைமுகி னுஞ் நாளும் -
பூதத்தின் றுயர்தீரப் பொழிக வென்றே.

* வாழ்த்து, வணக்கு, பொருளியல்புரைத்தல் என்னும்
மூலிதத்தினுள் இஃது நமஸ்கார ரூப மங்கலம்.

[இதன் பொருள்]

யான் அழிந்து பிறந்து } இறந்து பிறந்து சுழல்வதே வேலை
 உழல்வதுவே தொழில் } யாய் இருந்து வீணாயி விருமல்,
 ஆய் இன்று அழியாமல் }
 எழுந்தருளி - சற்குருவா யெழுந்தருளி
 அமையா இன்பம் } நிரதிசயானந்தத்தினையே பெய்த
 பொழிந்த பெரும் } பெருங்கருணை மூர்த்தியான
 கருணை முகில் } மேகத்தை,
 நாளும் நாளும் - தினந் தினமும்
 பூதலத்தின் துயர்தீர்ப் } உலகிலுள்ள துன்பமும் நீங்கும்படி
 பொழிக என்று } பெய்ய வேண்டுமென்று. தொழுதல்
 செய்வாம் என முதற் பாடலோடு
 ஒட்டுக. 2

3. தலைபலவாய்ப் பெயர்பலவாம் நதிக ளெல்லாஞ் -

சாகரத்தி னொருநீராந் தன்மை போலப்,

பலபலவாய்ச் சொல்லுநெறி யெல்லாஞ் சொல்லப் -

பட்டவொரு பொருளினையாம் பணிதல் செய்வாம்.

[இ-ள்] நதிகள் } ஆறுகள் யாவும் இமயம் முதலிய
 எல்லாம் தலைபலவாய் } உற்பத்தி ஸ்தானங்கள் பலவாத
 பெயர் பலவாம் } லோடு. கங்கை முதலாகப் பற்பல
 } பெயர்களு முடையன வாயினும்,
 சாகரத்தில் ஒருநீர் } சமுத்திரத்தை வந்து சேரும் போது
 ஆம் தன்மை போல } நாமரூப பேதமின்றி ஒரேசலமா
 } யிருப்பது போல,
 பல பலவாய் சொல் } நாநா விதமாகக் கூறுகின்ற
 லும் நெறி எல்லாம் } மார்க்கங்கள் யாவும்,
 சொல்லப்பட்ட ஒரு } பிரதி பாதிக்கின்ற ஏக நாயகனாகிய
 பொருளினை } வொரு வஸ்துவை யே,
 யாம் பணிதல் } யாம் வணங்கு கின்றோம். 3
 செய்வாம் }

4. அழியாத வீடென்னும் பழைய லூர்கண் -

டறியாதா ரதுகாண வேண்டி யாறு,

வழியாகுஞ் சமயங்கள் கொண்டு தம்மில் -

வழக்குப்பே சுஞ்சழக்கு மாழ்க வென்றே.

[இ-ள்] அழியாதவீடு } நித்திய ஸ்தான மென்னும் சுபாவ
என்னும் பழைய ஊர் } சித்தமான மோட்சமாம் பிரஹ்ம
கண்டு அறியாதார் } லோகத்தை உள்ளபடி காணாத
வர்கள்,

அது காணவேண்டி - அந்த மோட்ச வீட்டை அறிவதற்காக

ஆறு வழி ஆகும் } சைவம், வைஷ்ணவம், சாத்தேயம்,
சமயங்கள் கொண்டு } கௌமாரம், கணபத்தியம், செளரம்
என்னும் ஆறு சமயங்களால்,

தம்மில் வழக்கு பேசும் } தங்களுக்குள் நியாயம் பேசுகின்ற
சழக்கு மாழ்க வென்று } அறியாமை கெட வேண்டு மென்று,
பணிதல் செய்வாமென 3 ஆம் பாட
லோடு ஒட்டுக. 4

5. ஈருகி யாதி முதலாயி ரண்டு வகையாகி மூன்று வடிவா -

யெழுதாத வேத மொருநாலு பூத மிவைதா

ஐரூகி யோது மிசையேழு மான திசையெட்டு மாகி

யெவையு -

மாகாம லாகுஞ் சொருபங் கலந்த வருளான வாறு

மொழிவாம்.

[இ - ள்] ஈறு ஆகி - எல்லாப் பொருள்களின் முடிவாயும்,

ஆதி முதல் ஆய் - யாவற்றிற்கு முதற் பொருளாகியும்

இரண்டு வகை ஆகி - செகத் காரணமான சத்தியும்

சிவமுமாகி,

மூன்று வகை ஆகி - மாயாகாரியமான மும் மூர்த்திகளாகி.

எழுதாத வேதம் ஒரு நாலு	{	வரையப்படாத வேதங்களான இருக்கு எசர் சாமம் அதர்வணம் என்ற நான்காகி
பூதம் இவை ஓர் ஐந்து		பூமி, நீர், அக்கினி, காற்று, ஆகாச மேனும் இப் பஞ்ச பூதங்களாகியும்,
சுவை ஆறு ஆகி	{	இனிப்பு, கசப்பு, புளிப்பு, துவர்ப்பு, உறப்பு, உப்பு ஆகிய அறு சுவை களாகியும்,
ஓதும் இசை ஏழும் ஆன		ச. ரி. க. ம. ப. த. நி. என்ற ஏழு சுரங்களும்,
திசை எட்டும் ஆகி	{	- கிழக்கு முதல் எட்டு திக்குகளாகியும்
எவையும் ஆகாமல்		உண்மையில் தானொன்று மாகாமல்
ஆகும் சொரூபம்	{	உலகதிருஷ்டியில் எல்லாமாயிருக்கும்
கலந்த அருளான		(பாலில் நெய் போல் சர்வத்திலும்)
ஆறு மொழிவாம்	{	சேர்ந்திருக்கும் கருணையின் தகவி னைப் போற்றுவோம்.
		5

6. ஓர்வொன்றி லேனொர் பொருளாக நல்கி யிருபாத
மூன்று குணநான் - குள்ளிந்தி யங்க ளுறுகோச
மைந்தொ டறுபாவ நாதி யுணர்கால்,
ஏர்பொன்றி லாத பவமேழ றுத்து வடிவான வெட்டு
முடையா-னெழிலாரு ஞான மயமாக வாழு
மியனாளும் வாழ்க வென்றே.

[இ-ள்] ஓர்வு ஒன்று இலேன்	{	விவேக மொன்று மிலாத என்னையும்
ஓர் பொருள் ஆக இருபாதம் நல்கி		ஒரு பொருளெனக் கருத்திற் கொண்டு (பிறவிக் கடலைத் தாண்டு வதற்குத் தெப்பமாக) இரண்டு திரு வடிகளைத் தந்து,
மூன்று குணம்	{	- சத்வ, ரசோ, தமோ குணங்கள்,
உள்ளிந்தியங்கள் நான்கு		அகங்கரண மாகிய மனம், புத்தி, சித்தம், அகங்காரமென்னும் நாலும்

உறு கோசம்	}	ஒன்றினு ளொன்றாகிய அன்னமயம்
ஐந்தோடு		மனோமயம் விஞ்ஞானமயம் ஆனந்த மயம் என்னும் பஞ்ச கோசத்தோடு.
அறு பாவனாதி	}	மூலாதாரம் முதலிய ஆரூதாரங்களையும்,
உணர்கால்		- ஆராய்ந்து அறியும் போது
ஏர்பு ஒன்று இல்லாத பவம் ஏழும் அறுத்து	}	சிறப்பேது மின்றிய எழுவகைப் பிற விகளில் பிறந்துழலாமல் அதை நாசஞ் செய்து,
வடிவு ஆன எட்டும் உடையான்		பஞ்ச பூதங்களும் சூரிய சந்திரர்க ளும் சீவான் மாவுமான அஷ்ட மங் கள மூர்த்தங்களா யிருப்பவனும்,
ஞான மயம் ஆக வாமும் இயல் நாளும் வாழ்க என்று	}	சின்மாத்திரமாக விளங்குஞ் சுபாவ த்தை எ ன் று ம் வாழட்டு மென்று மொழிவாமென 5-ஆம் பாடலோடு ஒட்டுக.

6

7. சினமான மாயை இனமான மாசு- செறியாம் நூறி யறிவாகவே
மனமான தீய பகைவீய மோதி- வருஞான யானை வலிபடுவாம்.

[இ-ள்] சினம் ஆன - குரோத முதலியன வாலுண்டானதும்
மாயை இனம் ஆன - மாயா காரியமானது மான

மாசு செறியாமல் நூறி- குற்றங்கள் நெருங்காமல் கெடுத்து

அறிவு ஆகவே - ஞானமே தனது வடிவ மாகவே

மனம் ஆன தீய } மனமாகிய கொடிய சத்துருவை

பகை வீய மோதி } நாசமாகும்படி அடித்து

வரு ஞான யானை } வாராநின்ற (குருநாதனாகிய) அறி
வலி பாடுவாம் } வாம்போதகத் திறத்தைப் பாடு
வோமாக. 8

8. ஒழியாம லீச னொளியாகி மேவ-
வுணராமன் மூடு மொரு மாயையால்,
விழியாத லோக ரழியாத ஞான-
விழிமேவ லான வழிமேவவே.

- [இ-ள்] ஒழியாமல் } மறைபடாமல் பரமாத்ம ஞானம்
 ஈசன் ஒளியாகி மேவ } வந்து பொருந்தி
- உணராமல் மூடும் } அறியாமல் மறைக்கும் ஓர் அஞ்ஞா
 ஒரு மாயையால் } னத்தால், ஞானக்கண் திறந்து
 விழியாத லோகர் } பார்க்காத உலகத்தவர்கள்,
- அழியாத ஞான விழி } நித்தியமான ஞானக்கண்ணை யடை
 மேவல் ஆன வழி } வதற்கு ஆன மார்க்கத்தைப் பெற.
 மேவவே } (யாம் பாடுவோமென 7 - ஆம்
 பாடலோடு ஒட்டுக.)

8

9. இறைவாழி நாத னருள் வாழி தாளி -
 னிசைவாழி யாளு மியல்வாழியே,
 மறைவாழி மோன மொழிவாழி யாறு -
 வழிவாழி ஞான விழிவாழியே.

- [இ-ள்] இறை வாழி } எனது தலைவனாகிய சற்குருநாதர்
 } நீழேழி வாழட்டும்,
 நாதன் அருள் வாழி - எனது குருநாதர் கருணை வாழட்டும்
 தாளின் இசை வாழி } குருநாதர் திருவடிகளின் புகழ்
 } வாழட்டும்,
 ஆளும் இயல் வாழி } (என் போன்ற அடியார்களை) ஆட்
 } கொள்ளும் பெருங்கல்யாண குணங்
 } களென்றும் வாழட்டும்,
 மறை வாழி - வேத வேதாந்தங்களென்றும் வாழட்டும்
 மோன மொழி வாழி - மௌனோபதேசம் வாழட்டும்,
 ஆறு வழி வாழி - சைவம் முதலிய ஆறு சமயங்கள் வாழட்டும்
 } (பிரம்மாகார விருத்தியாகிய)
 ஞான விழி வாழி } ஞானக் கண்ணானது என்றும் வாழ
 } வே வாழட்டும்.

9

- 10 தறுகண்வினை வழிசரிய வருதலைவன் வாழியே -
 தனதுசர னெனதுதலை தரவலவன் வாழியே,
 யறுகணற வுணர்வுவிழி யுதவுமவன் வாழியே -
 யுணர்வறமெய் நிகழவரு ளொளிவிற்பரன் வாழியே.

[இ-ள்] தறுகண் வினை } அஞ்சத்தக்க தீய கர்மங்களின் மார்க்
வழி சரியவரு தலைவன் } கங்கள் நமுவும்படி வந்த இறைவன்
வாழியே } வாழட்டும்,

தனது சரண் எனது } தன்னுடைய திருவடித் தாமரைகளை
தலை தரவலவன் } என்னுடைய சிரத்திற் சூட்டும் வல்ல
வாழியே } வனாகிய குருநாதன் வாழட்டும்,

உறுகண் அற - எனது துன்பங்கள் நீங்கும்படி
உணர்வு விழி உதவும் } ஞானக்கண் தந்தருளிய சற் குரு
அவன் வாழியே } நாதன் வாழட்டும்,

உணர்வு அற - (பேத) ஞானம் நீங்க
மெய் நிகழ - உண்மை ஞானம் விளங்க

அருள் ஒளிவு இல் } திருவருள் மறைபடாத மேலான
பரன் வாழியே } சற்குரு நாதன் வாழட்டும். 10

11 நினைவயர்வு கெடநிகழு நிகரிலவன் வாழியே -
நிரதிசய சுகவடிவி னிலைசெய்பரன் வாழியே,
யெனையழிய வரும்விழியி னிசையுமவன் வாழியே -
யினிமைதரு சரணபத மருளுயிறை வாழியே,

[இ-ள்] நினைவு அயர்வு } சங்கற் பாதிகளும், வருத்தம்முதலிய
கெட நிகழும்நிகர் இல் } னவும் நீங்கும்படி யுளத்தில் விளங்கு
அவன் வாழியே } கின்ற சமனில்லாத சற்குரு நாதன்
வாழட்டும்,

நிரதிசய சுகவடிவில் } நித்தியானந்த சொரூபத்தில் நிலை
நிலை செய் பரன் } பெறச் செய்யும் பரனாகிய சற்குரு
வாழியே } நாதன் வாழட்டும்,

எனை அழிய வரும் விழி } அகங்காரம்மகாரம் அழியவந்து, கிரு
யின் இசையும் அவன் } பா திருஷ்டியை செய்த சற்குரு
வாழியே } நாதன் வாழட்டும். 11



2. கடை திறப்பு.

12. தனிநாடியர் பொருளோடு-தலைநாடியர் நினைபேர்,
துனிநாடிய ரலைதீர்வதோர் துறைநாடியர் திறமின்.

[இ-ள்] தனி நாடியர் - தனித்திருப்பதை விரும்புவோர்கள்,
பொருளோடு உறுதலை } பரம் பொருளை அடையும் விருப்பம்
நாடியர் } உள்ளவர்கள்

நிலை பேர் துணி } இடம் (சோம்பல்) கீர்த்தி முதலிய
நாடியர் } வைகளில் துன்ப முண்டென் றறிந்த
வர்கள்,

அலை தீர்வதோர் } அலைதலில்லாதமார்க்கத்தைவிரும்பி
துறைநாடியர் திறமின் } யவர்களாகிய நீங்கள் வாயில்
திறந்து விடுங்கள். 1

அவதாரிகை

வேதங்களையும், மது நீத்யையும், சைவ முதலிய
சமய முறைகளையும் தெரிந்து, பரமாத்மாவையறிந்து,
அடைகின்றவர்களே! நீங்கள் வாயிலைத் திறவுங்கள்
எனல்.

13 மறைநாடியர் மநுநாடியர் மதியால்வரு சமயத்,
துறைநாடிய ரிறைதாளினை தொழநாடியர் திறமின்.

[இ-ள்] மறைநாடியர் - வேத வேதாந்தங்களை நன்கறிந்தவர்கள்
மநு நாடியர் - மனு நீதி தெரிந்து நடப்பவர்கள்,

மதியால் வரு சமயத் } புத்தியின் விவேகத்தால் வாரா
துறை நாடியர் } நின்ற சமயங்கள் கூறுகின்றமார்க்கங்
களைத் தேடி யறிந்தவர்,

இறை தாளினை தொ } தலைவன் திருவடிகளை வாழ்த்தி வண
-ழ நாடியர் திறமின் } ங்கும் பிரிய முள்ளவர்களே வாயில்
திறந்து விடுங்கள். 2

[அ-கை] உருவ அருபத்தையும், மாயை அதன்
காரியத்தையும், கடந்த பரம்பொருள் திருவுருவமாய்
வந்ததை நீனைந்துருகின்றவர்களே! வாயில்
திறவுங்கள் எனல்.

14 அருவ மன்றியவ ருருவ மன்றியவ -

ரடைய வன்றியவ ருடையசீர்

உருவ மொன்றுபட வுடைய நெஞ்சுடைய -

வுருகு கின்றவர்க டிறமினே.

[இ-ள்] அருவம் அன்றியவர் - அருவமா யிருப்பவரு மல்ல,

உருவம் அன்றியவர் - உருவமா யிருப்பவரு மல்ல,

அடைய அன்றியவர் - சர்வப்ரபஞ்சமும் அல்லாதவருடைய,

உடைய சீர் உருவம் } திருவுருவமானது ஒரு மூர்த்தமாய்
ஒன்றுபட உடைய } எழுந்தருளியதை நினைத்து

நெஞ்சு அடைய உருகு } மனம் பூரணமாக உருகு கின்றவர்க
கின்றவர்கள் திறமினே } ளே திறந்து விடுங்கள். 3

[அ-கை] பஞ்ச சூத காரியங்களால் பழுது படாத பரம்
பொருளாகிய அறிவு சொருபத்தை அறிந்திருப்பவர்
களே வாயிலைத் திறவுங்கள் எனல்.

15. புனலினி மிழாது ககன்மிசை யூதை-புகுதவசை யாதபொருளதா

யனலினெரி யாது படையினழி யாத-வறியையறி வர்க டிறமினே

[இ-ள்] புனலில் அமிழாது - நீரில் மூழ்காததும்,

ககன் மிசை புகுத - ஆகாயத்திற் செல்லாததும்,

ஊதை அசையாத - காற்றினால் அசையாததும்,

அனலின் எரியாது - அக்கினியால் தகிக்கப்படாத வஸ்து,

படையின் அழியாத } ஆயுதங்களால் அழிக்கப்படாத வஸ்து

பொருளதாய் அறிவை } துவாகிய ஞான சொருபத்தை,

அறிவார்கள் } அபரோட்சமாய்த் தனதுவடிவ

திறமினே } மாய் அறிந்திருப்பவர்களே திறந்து
விடுங்கள். 4

[அ-கை] சந்தேகம் அழிக்கவந்தசற் குருநாதன் திருவடி
யிலுண்டான பத்தியினால் உள்ள முவ்கை யுற்று அத
னால் வரும் ஆனந்தக் கண்ணீரால் மையழிந்த கண்ணை
யுடைய மங்கையர்களே! வாயிலைத் திறவுங்கள் எனல்

16 ஐய மொன்றுமற வந்த கோனடியி -

னன்பொ டொன்றியக மின்புற,

மைய ழிந்திட மலர்ந்திலங் குவிழி -

மல்குவீர் கள்கடை திறமினோ.

[இ-ள்] ஐயம் ஒன்றும் } சந்தேக விபரீதங்களொன்று மில்லா
அற வந்த கோன் } மல் நீக்க வெழுந்தருளிய சற்
குருநாதனுடைய,
அடியில் அன்பொடு } திருவடிகளில் பத்தியுடன் பொருந்தி
ஒன்றி அகம் இன்புற } மனம் உருகி யானந்த மடைய,
மைஅழிந்திடமலர்ந்து } மையழியும்படியாகவிரிந்து விளங்கு
இலங்கு விழி மல்குவீர் } கின்ற கண்களில் நீர் ஆறு போல் பெ
கள் கடை திறமினோ } ருக்கு கின்றவர்களே வாயில்
திறவுங்கள். 5

[அ-கை] பஞ்ச பூதங்களும் தூரிய சந்திரரும் சீவான்
மாவு மாகிய இவ் வெட்டும் ஆராய்ந்தறிய அறிவு சொ
ருபமாக மகாவாக்கியத்தால் உப தேசிப்பவர்களே!
வாயிலைத் திறவுங்கள் எனல்.

17 பாரு மெறிவளியும் நீரு மெரியும்வெளி-பாநு மதியுமிய மானுநே
ரோரு மளவினுணர் வாக வொருமொழியி-னோது மவர்கள் திறமிநே

[இ-ள்] பாரும் எறிவளியும் - பூமியும் வீசுகின்ற காற்றும்,
நீரும் எரியும் வெளி - அப்பும், அக்கினியும், ஆகாசமும்,
பாநும்மதியும்இயமானும்- சூரியரும்சந்திரரும்சீவான்மாவும்
உணர்வு ஆக ஒருமொ } அறிவு வடிவம் ஆகும் படியாக ஒப்
ழியின் ஒதும் அவர்கள் } பற்ற மகாவாக்கியத்தால்உபதேசிக்
கடை திறமினோ } கின்றவர்களே வாயில் திறந்து
விடுங்கள். 6

[அ-கை] கலியனது வலிமை அழியும் படி வந்த சற் குரு
நாதன் அருளைப் போற்றி மனமுருகி கண்ணீர் சொர்
யுமவர்களே! வாயிலைத் திறவுங்கள் எனல்.

18 கருகு கலியன்வலி தொலைய வுலகின்வரு -
கருணை மலையினருள் பரவியே,
பெருகு மதிசயமொ டுருகி யருவிசொரி -
பெரிய விழியினவர் திறமினோ.

[இ-ள்] கருகு கலியன் } கருகும்படி செய்யும் கலியனது
வலி தொலைய } வலிமை யொழிந்து போக,
உலகின் வரு கருணை } இவ்வுலகில் வந்த அருட் குன்றினது
மலையின் அருள் } பெருங் கருணையைப் போற்றி
பரவியே } செய்தே,
பெருகும் அதிசய மொ } மிகுந்த ஆச்சரியத்தோடு மனங்கரை
டு உருகி அருவி சொரி } ந்து அருவிபோல்கண்ணீர் சொரியும்,
பெரிய விழியினவர் } விரிந்து நீண்ட கண்களை யுடையவர்
திறமினோ } களே வாயில் திறந்து விடுங்கள். 7

[அ-கை] தீட ஞானி களுக்கு வேறான மோட்சா தீகாந்
கள் வீரம்பீ வந்து சரணடைய மகாவாக்கீய முபதே
சித்து மோட்ச மளிப்பவர்களே! வாயிலைத் திறவுகள்
எனல்

19 உளவலிமுனிவர்களொழியவா-ருயிர்விடவிழிகொளவருகிவீழ்,
அளவினி னொருதிரு மொழிய தா-மயிர்தருள் பவர்கடை திறமினோ.

[இ-ள்] வலி உள முனி } சாபாநுக்கிரக சாமர்த்தியமுந் தத்
கள் ஒழிய } துவ ஞானமும் உள்ள மனன சீலர்க
} ளான முனிவர்களன்றி,
(வேறதிகாரிகள் உண்மை யுணராதது
உயிர்விட விழி கொள } துக்காலயமான உடம்போடு வாழ்
அருகில்) வீழ் } வதை விட) மாளுவது நலமென்றெ
அளவினில் } ண்ணி உங்கள் முன்னிலையில் சரண
டைந்த மாத்திரத்தில்,

ஒரு திரு மொழி - ஒப்பற்ற தத்வமசி மகா வாக்கியத்தால்,
தத்பத லட்சி யார்த்த பிரம்மமே
அது ஆம் அமிர்து } துவம்பத லட்சி யார்த்த ஆன்மாவா
அருள் பவர் கடை } யிருக்கும் மோட்சாமிர்த்தத்தை அநு
திறமினோ } கிரகிப்பவர்களே வாயில் திறந்து
விடுங்கள். 8

[அ-கை] தேவர்களும் அடைதற்கரிய பதத்தை இக்கல் காலத்தில் குருஉபதேசத்தால் நினைவற்று பிரம்ம சொ ருபத்தில் பிரம்மாகாரமா யிருப்பவர்களை! வாயிலைத் திறந்து விடுங்கள்.

20 கனவினு மமர்கள் பெறலறக் - கலியுக மிதிலொரு நினைவறத், தனையருள் செயவிறை நினைவறத் - தமைநினை பவர்கடை திறமினோ

[இ-ள்] கனவினும் அம } சொப்பனத்திலுங் கூட தேவர்களும்
ரர்கள் பெறல் அற } அடைய முடியாததை,

கலியுகம் இதில் ஒரு } இக் கலி காலத்தில் சங்கற்ப மற்ற
நினைவு அற இறை } தனது சொருபத்தை சற்குருநாதர்
தனை அருள் செய } உபதேசித்த மாத்திரத்தில்,

நினைவு அற தமை } சங்கற்ப நாசஞ் செய்து தனது சொ
நினைப்பவர் கடை } ருபத்தை அபரோட்சமாக சாட்
திறமினோ } சாத்தகரித்தவர்களே வாயிலைத்
திறந்து விடுங்கள். 9

[அ-கை] இருவ்னைகளை யொழி த்தஇறைவனடிகளை நினை க்குந் தோரும் மெய் புளக முற்று ஆனந்தக் கண்ணீர் வரத்தோத்திரஞ் செய்யவும், இந்திரியங்களும் மன மும் அடங்கவும், பேதமற்று நிர்வீக ர்ப சமாதியில் வீலட்ச ணாந்த மதுப வீப்பவர்களை! வாயிலைத் திறவுங்கள் எனல்.

21 வளைதரு வினைகழல் வுறவரு ளிறையடி -
மருவுதொ றுளமுடல் புளகம தெளியவு -
மலர்தரு குவளைக ளருவிகள் சொரியவு -
மறிகட லொலியென வலறியு முலறியும்.
அனைதரு புலனவை மடிதர மனமிற -
வறிவெழு மதுவற மருவிய வெளியினி -
னழிதர வொழிவற மிகுவிழி நிகழ்தரு -
மயிர்தது பருகிடு மவர்கடை திறமினோ.

[இ-ள்] வளை தரு வினை } சீவனை வளைத்து பிறப்பு இறப்புக்
கழல் வுற } களைத் தரும்பாவபுண்ணியங்கள்
} நீங்குவதற்காக,

அருள் இறை அடி மருவு தொறு	} அருளே திருவுருவமாய்கிய சற்குருநா தன் திருவடிகளைப் பொருந்தும் போதெல்லாம்,
உளம் உடல் புளகமது எறியவும்	} மனம் தூல தேகமிரண்டும் கரைந்து மயிர்ப் புளகம் உண்டாகவும்,
அலர் தரு குவளைகள் அருவிகள் சொரியவும்	} விரிந்த குவளை மலர் போன்ற கண்க ளில் மலையில் வீழ் அருவிகள் போல் நீர் சொரியவும்,
மறி கடல் ஒலி என அலறியும் உலறியும் அனைதரு புலனவை மடி தர	} மறித்து அலை வீசும் கடலொலி போன்று கதறி அழுதும் உலர்ந்தும், (உள்ளத்தைக்) கலக்குகின்ற பஞ் சேந்திரி யங்களடங்கி நிற்கவும்,
மனம் இற	- தூல மனம் நாச முறவும்,
அறிவு எழுமது அற பருவிய வெளியினில்	} பேத ஞான மாகிய சங்கற்ப மற்றி ருக்கின்ற சிதாகாயத்தில்,
அழிதர ஒழிவு அறமிகு விழி நிகழ் தரும் அமிர் தது பருகிடும் அவர் கடை திறமினோ	} நித்திய நிராவரணமா யிருக்கின்ற அவஸ்தான ரூப நிர்விகற்ப சமாதி யில் உண்டார்ம்விலட்சுன்னந்தத்தை அநுபவிப்பவர்களே வாயிலைத் திறந்து விடுங்கள்.

10

[அ-கை] இகபர லோக போக சாதனங்கள் அழியுமென
வும், மதவாதிகள் மனக் குழப்பஞ் செய்வ ரெனவும்,
மனத்தெள்வால் இவைகள் நீங்கி மனமுருகவும், குருப
ரன் தந்த ஜீருவடியை சீரம்பொருத்ததாழ்வறநானற்ற
மோட்சாயிர்தம் அநுபவித்து அவ்வானந்தமே எமது
வடிவ மென்றி ரூப்பவர்களே! வாயிலைத் திறவுங்கள்
எனல்.

22 சிதைபு மெனவுடன் முதல்வரு பொருள்களுந் -
திரியு மெனவுயர் பதமுறு வினைகளுஞ் -
சிலுக் தெனவலை யலைவரு சமயமுந் -
தெளிவு தரனவை முழுதையு நழுவிநின்,
நிதைபு மலர்செய வருகிறம் மிறைவர்தந் -

திடுமடி யிணைமலர் முடிமிசை யணியவந் -
 திழிவு கழிவித ம்கமறு மமிர்தமுண் -
 டெமது சுகவடி வெனுமவர் திறமினோ.

- [இ-ள்] உடல் முதல் } தேகமுதலாய் வருகின்ற சர்வபதார்
 வருபொருள்கள் } த்தங்களும் கண நேரத்திற்குள்
 சிதையும் என } அழிந்து போமெனவும்.
- உயர் பதம் உறு வினை } மேலான பதவி யடையும் அஸ்வமே
 களும் திரியும் என } தாதி புண்ணிய கர்மங்களும் மாறு
 படு மெனவும்,
- அலை அலை வரு சமய } சலனத்திற்கு மேற்சலனம் வரும்படி
 மும் சிலுகது என } செய்யும் சமயாநுஷ்டானங்களும்
 துயர மெனவும்,
- தெளிவு தரஇவைமுழு } சித்த சுத்தி வந்தவுடன் யாவற்றை
 தையும் நழுவி நின்று } யும் விட்டிருந்து,
- இதய மலர் செய உருகி - மனம் நன்றாய்க் கரைந்துருக,
 நம் இறைவர்தந்திடும் } நமது சற் குருநாதரால் சூட்டப்
 அடியிணை மலர் } பெற்ற திருவடித் தாமரைகளை
 முடிமிசை அணிய வந்து - சிரத்தின் மேலணியப் பெற்று,
 இழிவு கழிவிதம் - குற்ற மொழிந்த தன்மையால்,
 அகம் அறும் அமிர்தம் } நானென தென்னும் அபிமான மற்ற
 உண்டு } மோட்சா மிர்தத்தை யநுபவித்து.
- எமது சுக வடிவு எனும் } ஆனந்தமே எங்களுடைய சொருப
 அவர் திறமினோ } மென்று கூறுபவர்களே நீங்கள்
 வாயிலைத் திறவுங்கள்.

11

[அ-கை] முக்குணமும், பாவமும், இருவினைப் பயனில்
 மயக்கமும், சுகதுக்கம் நீங்கவும் பொறுமையு ற்றுமனம்
 சங்கற்பமற்ற சமாதி பெறவும், குருநாதனடியில் தம்
 சீரம்பொருத்தவும், நீனைப்பு மறுப்பற்ற பீரம்மம் வீளங்
 கவும், மாயை அதன் காரியமான வலகளைத்து நீங்கிய
 அப் பரமாத்மாவில் நீலைத்து ஆனந்தம் அநுபவிப்பவர்
 களே! வாயிலைத் திறவுங்கள் எனல்.

23 மருவு குணமொடு மலமது கழியவு -
 மலரு மிருவினை மயலது பறியவு -
 மகிழ்வு மடிவற வொருபொறை யணையவு -
 மனனும் நினைவரு மிடமது நினையவும்,
 அருவ வருவன தடிதலை யமரவு -
 மயர்வு நினைவறு மறிவது நிகழவு -
 மடைய வொழிவுறு மதநிலை திதிபெறு -
 மமிர்து பருகிடு மவர்கடை திறமினே.

[இ-ள்] மருவு குண } பிரகாச, பிரவீர்த்தி, மோகமாயமூக்
 மொடு மலமது கழிய } குணங்களோடு பாவமும் நீங்கவும்,
 அவம்அலரும்இருவினை } பயனின்றி விரியும் பாவ புண்ணியங்
 மயல் அது பறியவும் } கள் (பலனென்னவெண்ணும்) மயக்கம்
 மகிழ்வு மடிவு அற - இன்ப துன்பங்க ளொழியவும்,
 ஒரு பொறை } ஒப்பற்ற பொறுமை யடைந்
 அணையவும் } திருக்கவும்,
 மனனும் நினைவு அரும் } மனமும் மனத்திற் கெட்டாத பர
 இடமது நினையவும் } மாத்மாவில் நீரில் விழுந்த உப்பு
 போல் பேத மற்றிருக்கவும்,
 அருவ உருவனது அடி } அருவனாகவும் உருவனாகவும் இருக்கு
 தலை அமரவும் } மிறைவனது திருவடிகள் சிரத்திற்
 பொருந்தி யிருக்கவும்,
 அயர்வு நினைவு அறும் } மறப்பும் நினைப்பு மில்லாத நித்திய
 அறிவது நிகழவும் } சொருப ஞான மானது விளங்கவும்,
 அடைய ஒழிவுறும் } மாயை மாயா காரியங்களான சர்வ
 அதன் நிலைதிதிபெறும் } முமின்றிய அப்பரமாத்மாவில்நிலைத்
 திருப்பதான மனோ நாச வாசனாட்
 சயம் பெற்று,
 அமிர்து பருகிடும் } சீவன் முத்தி விலட்சுண்ணந்தம் அநு
 அவர் கடை திறமினே } பவிப்பவர்களே வாயிலைத் திறந்து
 விடுங்கள்.

[அ-கை] ஆத்மா நித்தியமெனவும், அதற்கு வேறான உலக முதலிய பொருள்கள் அநித்திய மெனவும், உருவாருவமான பரம் பொருள் சற்குருவாக வந்து உமது மனத்தில் உண்மையை விளக்கவும், கர்ம காரண சுருதிகளை கைவிட்டவர்களே! வாயிலைத் திறவுங்கள் எனல்.

24 உலகம் நித்தமென வுணர்வது நித்தமென -

வுருவரு வற்றவரோ ருருவு தனைக்கொடுநங்
கலகம் னத்திடையே யிலகமு தற்பகரும் -
கலைகளை விட்டெரிவீர் கடைதிற மின்றிறமின்.

[இ-ள்] உலகம் அநித் } நாம ரூபமாகத் தோற்றும் உலகம்
தம் என } அழிந்து போமெனவும்,
உணர்வது நித்தம் } அறிவு வடிவ ஆன்மாவே அழியாது
என } எனவும்,

உருவு அருவு அற்றவர் } உருவாருவங்களைக் கடந்த நிலையின
ஓர் உருவுதனைக்கொடு } ராகியசற்குருநாதர் உருவுடன் எழுந்
நும் கலக மனத்திடை } தருளி உங்கள் போர் செய்யும் மனத்
இலக } தில் ஆன்ம வடிவமாக விளங்கவும்,

முதல் பகரும் கலைகளை } பூர்வபட்சமாகக் கூறும் கர்மகாரண
விட்டு எறிவீர் } சுருதிகளை எடுத்தெறிந்து விடுபவர்
களே,

கடைதிறமின் திறமின் } வாயிலைத் திறந்து விடுங்கள்
திறந்து விடுங்கள்.

13

[அ-கை] மனோவாக்கீர்த்ரட்டாதஇறைவன்சற்குருநாதாக வந்து அருள் செய்ததை நீனைக்குந்தோரும் அன்பினால் ஆனந்தக் கண்ணீர் சொரியும் படியான நீரேமை யுள்ளவர்களே! வாயிலைத் திறவுங்கள் எனல்.

25 ஓதல றக்கணியா வொப்பில் பரம்பொருளே -

யொருவடி வாகியெழுந் தருளுத லுன்னுதொறுங்,
காதன்மி குத்துவரக் கண்பனி கொண்டுவரக் :
கரையழி யன்புடையீர் கடைதிற மின்றிறமின்.

[இ-ள்] ஓதல் அறகணி } சொல்லுதற்கும் நினைத்தற்கும் எட்
யா ஒப்பு இல் பரம் } டாததும் சமான மில்லாததும் ஆன
பொருளே } பரவஸ்துவே,

ஒரு வடிவு ஆகி எழுந்த } சற் குருநாதனாக பிரத்யட்சமாக
ருளுதல் உன்னு } வந்திருப்பதை நினைந்து நினைந்து
தொறும், } பார்க்கும் போது,

காதல் மிகுத்து வர - அன்பானது மேன் மேலும் உண்டாகி,
கண்பனிகொண்டுவர - கண்களில் நீர் சொரியும்,

கரை அழி அன்பு } அளவில்லாத பத்தியுள்ளவர்களே
உடையீர் கடை } வாயிலைத் திறந்து விடுங்கள்
திறமின் திறமின் } திறந்து விடுங்கள். 14

[அ-கை] உயிர்க்கு உயிரான வேதப் பொருளானது
உலகமாகிய வீதியில் ஊர்வலம் வருவதைக் கண்டு
வணங்க மனோ வாக்கற்று அகங்காரமற்று உள்ளபடி
வீளங்குபவர்களே! வாயிலைத் திறவுங்கள் எனல்.

26 ஆவியி னுக்குயிரா மாரண னோருருவா -

யவனியில் வந்தருளும் பவனினி னைந்துதொழ,
ஓவிய மொத்திடநின் றுரையுணர் வொன்றெழுதியா -
தும்மையொ ழிந்திடவே வொழிவறு வீர்திறமின்.

[இ-ள்] ஆவியினுக்கு } உயிர்க்குயிராயிருக்கும் வேதப் பொ
உயிர் ஆம் ஆரணன் } ருளானவர் சற் குரு மூர்த்தமாய்,
ஓர் உருவாய் }
அவனியில் வந்தருளும் } பூமியின் கண் உலாப் போந்ததை
பவனினிரைந்துதொழ } வேகமாக வந்து வணங்கிப் போற்ற,
ஓவியம் ஒத்திட நின்று } சித்திரம்போன்றிருந்துவாக்கு மனம்
உரைஉணர்வு ஒன்றும் } மற்றொன்றும் மிஞ்சாது (யானென
ஒழியாது உம்மை } தென்னும்) அகங்காரம் அழிந்த
ஒழிந்திடவே }
ஒழிவு அறுவீர் } ஆவரணமற்று இலங்குபவர்களே
திறமின் } வாயிலைத் திறவுங்கள். 15

[அ-கை] உலகவீ ஷயங்களை எண்ணிகொடியபஞ்சேந்திரியமார்க்கங்களில் உழல்பவன் என்று அறிந்தும் இம்மையே வந்து திருவருள் புரிந்த கிருபா சொருபனான தருநாதன் திருவடிகளை எண்ணும் போதெல்லாம் அளவு கடந்து மனம் உருகும் பத்தியுள்ளவர்களே! வாயிலைத் திறவுங்கள் எனல்.

27 பொருளையே கருதிவெம் புலன்வழிச் செல்லுமென் -
புன்மையே கண்டுவந் திம்மையே யருள்பெருங்,
கருணையே யுடையவன் கழனினைத் திடுதொறுங் -
கரையழிந் துளநெருங் காதலீர் திறமினோ.

[இ-ள்] பொருளையே } சத்தாதிவிஷயங்களையே சுகம் என்று
கருதி வெம்புலன் வழி } நினைத்துக்கொடிய பஞ்சேந்திரியமார்க்கத்திற் போகின்ற அறியாமையை,
செல்லும் என் }
புன்மையே கண்டு வந் } நோக்கி குருவாய் எழுந்தருளி இத்
து இம்மையே அருள் } தேகத்திலே முத்தி யளித்திட்ட
கருணையே உடைய } பெருங் கிருபையே வடிவமாய் இருப்
வன் கழல் நினைந்திடும் } பவன் திருவடிகளை நினைக்கும்
தொறும் } போதெல்லாம்,
கரைஅழிந்துஉளம்நெ } எல்லையின் நிமனமுருகும் பத்தியுடை
கும்காதலீர் திறமினோ } யவர்களே வாயிலைத் திறவுங்கள். 16

[அ-கை] நம் அனைவரையும் ஆட்கொண்ட அருட் குரவனை கனவிலும் நனவிலும் போற்றுவதன்றி மற்றொரு சிறப்பும் நமக்குத் தெரியவில்லை என்று உணரும் பத்தி உள்ளவர்களே! வாயிற் பக்கம் திறந்துவீடுங்கள் எனல்

28 நம்மையா ளுடையநா யகளையே நனவிலும் -
கனவிலு நனவிலுமா றன்றிவே றென்றுநஞ்,
செம்மையா னதுதெரிந் திடுதல்கண் டிலமெனத் -
தெரியுமா தரவினீர் கடைதிறந் திறமினோ,

[இ-ள்] நம்மை ஆளு } அடியேங்களை ஆட்கொண்ட சற்குரு
டையநாயகளையேகன } நாதனையே சொப்பனத்திலும்
விலும் நனவிலும் } சாக்கிரத்திலும்,

நவிலுமாறு அன்றி
வேறு ஒன்றுநம்
செம்மை யானது தெ
ரிந்திடுதல் கண்டிலம்
என தெரியும் ஆதரவி
னீர் கடை திறம்
திறமினோ.

மனோவாக்கு காயங்களால் வழிபாடு
செய்வதே யல்லால் மற்றொரு காரி
யம் நமக்கு நலந்தரும் படியாக
ஆராய்ந்தறிந்ததில் காணவில்லை.
என்பதா யறிந்திருக்கின்ற பத்தியு
டையவர்களே வாயிற் பக்கம்
திறவுங்கள்.

17

[அ-கை] உண்மை ஞானத்தால் உலகு தோன்றாமல்
உணர்வுமயமாக விளங்க, ஆவரண மற்ற ஆனந்தம்
அநுபவிப்பவர்களே! உங்களை உயர்ந்த வாயிலைத்
தீரவுங்கள் எனல்.

29. விழியாலுல கழியாவெறு முணர்வாய்விடு வகையால்,
ஒழியாவயிர் துண்டிரும துயர்பொற்கடை திறமின்.

[இ-ள்] விழியால் உலகு
அழியாவெறும் உணர்
வாய்விடும் வகையால்

ஞான திருஷ்டியால் நாம் ரூபப் பிர
பஞ்சமானது தோன்றாமல் அழிந்து
போகவும் அத்வைத ஞான சொரூப
மாய் இருக்கின்ற தன்மையால்,
மறைப்பின்றிய மோட்சானந்த
மான அமிர்தத்தை அநுபவிப்பவர்
களே உயர்ந்ததும் அழகியனதுமான
வாயிலைத் திறவுங்கள்.

18

[அ-கை] அகண்ட சொரூபமான சஞ்ஞானாதன் கீரூபா
தீருஷ்டி உங்களுயிரைக் கொள்ளை கெர்ண்டதால்
உருகுக்கின்றவர்களே! நல்ல வாயிலைத் தீரந்து
வீடுங்கள் எனல்.

30. அளவு கண்டிட வரிய பங்கய - நயனம் வந்தும் தாவியைக்,
களவு கொண்டிட வருகு கின்றவர் - கனக நன்கடை திறமினோ

அளவு கண்டிட அரிய
பங்கய நயனம் வந்து

கால தேச வஸத்துக்களால் எல்லை
காண முடியாத (குருநாதரது) மலர்
போன்ற கண்களால் நோக்கிய கிரு
பா திருஷ்டியானது

உமது ஆவியை களவு } உங்கள் உயிரைக் கவர்ந்து சென்ற
கொண்டிட உருகின் } தால் மனங் கரைந்து உருகு கின்ற
றவர் கனக நன் கடை } வர்களே தங்கமயமான அழகிய
திறமினோ } வாயிலைத் திறவுங்கள். 19

[அ-கை] இறைவனைப் பெற்று இரண்டற நீன்று அநுப
வீ த்து நீங்கியதை மறுபடியும் அநுபவீக்க விரும்பு
கின்றவர்களே! வாயிலைத் திறவுங்கள் எனல்.

31 அழுந்த வாகமி ரண்டு மொன்றுற-அழிவி லாறெடு தழுவிமுன்
பிழந்த நாளை நினைந்து போதவி - ரங்கு வீர்கடை திறமினோ.

[இ-ள்] அழிவிலாறெடு - நித்திய ரூபனான சற்குரு நாதனோடு,
ஆகம் இரண்டும் } தேகமிரண்டும் பேதமின்றி அழுந்
ஒன்றுற அழுந்த } தும்படி ஆவிங்கணம் செய்து,
முன்பு தழுவி

இழந்த நாளை நினைந்து } போனகாலத்தை நினைப்பவர்களாய்
போத இரங்குவீர் } மறுபடியும் கூடுவதற்கு ஏங்குகின்ற
கடை திறமினோ } வர்களேவாயிலைத்திறந்துவிடுங்கள். 20

[அ-கை] மனத்தை வென்று மெய்ஞ்ஞான மடைவதற்கு
ஆவரண மற்ற அருட் குருநாதன் அருளும்வரைத் தூங்
காமற்தூங்கும்ருங்கையீர்வாயிலைத் திறவுங்கள் எனல்

32 ஒழித்தே யுள்ள முணர்வடைய -

வொழியா வொருவன் வருமளவும்,
விழித்தே யுறங்கும் விளங்கிழையீர் -
மேவும் கபாடம் திறமினோ.

[இ-ள்] உள்ளம் ஒழித் } சங்கற்ப மனத்தை நாசஞ் செய்து
தே உணர்வுஅடைய } அபரோட்ச ஞானம் அடைவதற்கு,
ஒழியா ஒருவன் வரும் } மெய்ஞ்ஞானிகளுக்கு மறைபடாத
அளவும் } ஒப்பற்ற பரமாத்மாவானவர்தனது
வடிவமாய் பிரத்யட்சமாகும்
பரியந்தம்,

விழித்தே உறங்கும் } தூங்காமற்றுங்குகின்றவரும் விளங்
விளங்கு இழையீர் } கா நின்ற ஆபரணங்களை உடையவ
ருமான,

மேவும் கபாடம் } நீங்கள் நிலையோடு பொருந்திய
திறமினே } திருக்கதவுதனை திறந்து விடுங்கள். 21

[அ-கை] பேரும் வடிவுமற்ற பேரெராளியே கிருபாகர
னெனும் பேர் பெற்று எழுந்தருளிய பெருமையை
பொற்ற வாயிலைத் திறவுங்கள் எனல்.

33. உருநாம மொன்றுமிலா - வொளிகருண கரனென்னுந்,

திருநாமம் பெறவந்த - திறம்பாடத் திறமினே.

[இ-ள்] உருநாமம் ஒன் } வடிவமும் பெயரும் மற்றெதுவும்
றும் இலா ஒளி } இல்லாத சுயஞ் சேதியானது,

கருணாகரன் என்னும் } சற் குருநாதன் என்ற திருநாமத்தை
திருநாமம் பெற வந்த } பெற்று எழுந்தருளி இருக்கின்ற,
திறம்பாடத்திறமினே }

திறம் பாடத் } மேன்மையைப் போற்றுவதற்காகத்
திறமினே } திறவுங்கள், 22

[அ-கை] மண்ணிலகில் கண் காண வந்த சற் குரு நா
தன் திருவடியை சீரத்தில் பொருந்த வணங்கி அஞ்ஞ
வதைப் பரணியை பாட வாயிலைத் திறவுங்கள் எனல்.

34 தரணியில் வந்த பெருமானார் - தாளினை சூடி யஞ்ஞவதைப்,
பரணியை யின்றென் வாயாரப் - பாடக்க பாடத் திறமினே.

[இ-ள்] தரணியில் } பூவுலகின் கண் சற் குருநாதராக
வந்த (பெருமானார்) } எழுந்தருளிய தலைவனது திருவடிகளை
தாளினை சூடி } ச்சீரத்தில் அணிந்து கொண்டு,

அஞ்ஞவதைப் பரணி } அஞ்ஞவதைப் பரணி என்னும் இப்
யை இன்று என் வா } பிரபந்தத்தை இப்போது, என்
யார } வாக்கினால்,

பாடக் கபாடம் } பாடும் படியாக திருக் கதவு
திறமினே } திறவுங்கள். 23

(3. காடு)

[அ-கை] இது வென்றறிய முடியாத பிரம்ம ரூபமாகிய காளி தேவியின் கோயில்; நீனைந்தடைந்தவர் மனமாகும் தத்துவ ஞானிகள் இல்லாத ஸ்தலங்கள் எல்லாம் காடாகும்! தத்துவ ஞானம் இல்லாத அஞ்ஞர்கள் எல்லாம் பேய்களாகும் எனல.

35 குறியுரு வறிவுதா னிறைவிதன் கோலமே -

குறுகுவா ருளமெலா மவள்பெருங் கோயிலே,
அறிஞர்வா ழிடமலா தழனெடு கானமே -
யறிவிலா வவையெலா மடையவும் பேய்களே.

[இ-ள்] குறிஉரு அறிவு } சுட்டியறி படாமலிருக்கின்ற ஞான
இறைவிதன் கோலம் } சொருபமே காளிகா தேவியின்
வடிவமாம்,

குறுகுவார் உளம் } சரணடைந்தர்களுடைய மனங்கள்
எலாம் அவள்பெரும் } அனைத்தும் தேவி வீற்றிருக்கும்
கோயிலே } பெரிய ஆலயங்களாகும்,

அறிஞர் வாழ் இடம் } தத்துவ ஞானிகள் சஞ்சார மின்றிய
அலாது அழல் நெடும் } ஸ்தலங்கள் எல்லாம் தீயுற்ற பெருங்
கானமே } காடாகும்,

அறிவிலா அவை } (அறிவே வடிவமான பிரம்மமே
எலாம் அடையவும் } தனது வடிவமாயிருக்க அறியாமல்
பேய்களே } தேகமே தான் என்றிருக்கும்)
அஞ்ஞர்களெல்லாம் பிசாசங்களே?

[அ-கை] சுருதிகள் துதிக்கும் சோதியே ஒரு உருவமாய் வந்து உபதேசித்தி அந்தந்த மனத்தில் நாளினன்று சுயம் பிரகாசமாய் விளங்கவும் அதையறியாது மயங்கித் திரீகின்றவர்களே! பிசாசங்கள் எனல்.

36 மறையெலா மறைவதா கியபரஞ் சோதியோர் -
வடிவதா யருளுமிப் பொருளெனுந் தேசுதான்,
உறைவதா மகமுறு தமையும் பேயெலா -
முழுவதா முகைமா மொருபுறங் கூறுவாம்.

[இ-ள்] மறை எலாம் } வேத வேதாந்தங்களெல்லாம்
அறைவது ஆகிய பரம் } போற்றுகின்ற மேலான அறிவு
சோதி } சொருபமே

ஓர் வடிவதாய் அருளு } ஒப்பற்ற சற் குருவாகி வந்து உபதே
ம் இப் பொருள் எனும் } சத்தால் இவ் வான்ம சொருபம்
என்று அருளிய,

தேசதான் உறைவதாம் - சுயஞ்சோதியாய் மனத்திருப்பதாம்,

அகம் உறுது அலமரும் } உள்ளத்தி லுற்றறியாது சுழல்வ
பேய் எலாம் } தான பிசாசங்கள் எல்லாம்,

உழல்வதாம் உலகம் } திரிகின்ற இவ் வுலகத்தை ஓர்
ஆம்ஒருபுறம்கூறுவாம் } பக்கத்தில் பேசுகின்றோம். 2

[அ-கை] கரையாத மனம் கல்லெனவும், கருணையற்ற
கண்ணை மரமெனவும், கருஞ்சொல்லைக் கனலெனவும்,
அவர் செயலைப் புயற் காற்று எனவும் கூறல்.

37 கல்லுங் கயவோர் மனமே யவர்தங் -
கண்ணை மரமு மவர் தண் மையறச்
சொல்லு முரையே சுடுதீ யிடர்சேர் -
சூரு வளிமற் றவர்தந் தொழிலே.

[இ-ள்] கயவோர் மன } கீழ் மக்களது நெஞ்சமே கற்களாம்,
மே கல்லும் }

அவர் தம் கண்ணை } அன்னோருடைய கண்களே
மரமும் } மரங்களாம்,

அவர் தண்மை அற } அக் கயவர்கள் சாந்தமின்றி பேசு
சொல்லும் உரையே } கின்ற பேச்சானது எரிகின்ற
சுடுதீ } அக்கினியாம்,

அவர் தம் தொழிலே - அவ்வினர்களுடைய செய்கையே,
இடர் சேர் சூரு வளி - பெருங் காற்றாகும். மற்று-அசை. 3

[அ-கை] துன்பத்தைத் துன்புறுத்தும் தீரரையும் துண்
பப்படுத்தும் தீக்கயவர் உற்றவிடமே தீயகாடாகும்
ஆன்மாவையும் சுடுவது தீவர் வசனமே யல்லாமல்
தீக்கினியல்ல எனல்.

38 செயிரைச் சுடவல் லவர்தம் மளவும் -
 செயிர்செய் பவர்சேர் வுறுதீ வனமீ,
 துயிரைச் சுடவல் லதுவெவ் வழலோ -
 வோரா விவர்த முரையன் றியுமே.

[இ-ள்] செயிரை சுட } துன்பத்தைச் சுட்டு அழிக்க வல்ல
 வல் லவர்தம் மளவும் } வர்களுயும்,

செயிர் செய்பவர் - துன்பப் படுத்துபவர்கள்,

சேர் உறு தீவனம் ஈது } இருக்குமிடமாகிய இக் கொடிய
 வனம் இதுவாம்,

உயிரை சுட வல்லது - ஆன்மாவையுந் தகிக்கத் தக்கது,
 ஓரா இவர் தம் உரை } அஞ்ஞர்களான இக் கயவர்களது
 அன்றியும் வெவ் } வசனமே யல்லாமல் கொடுந்தீயும்
 வழலோ } உளதோ (இல்லை யென்பதாம்) 4

[அ-கை] கோபாக்கீனிக்கு ஏதுவான கண்களும், கோ
 பாக்கீனியும்சேர்ந்து எரியவாரம்பித்தால் அருவமான
 ஆத்மாவையும் அழியச் செய்யுமேல், அதை விட
 வேறு அக்கீனி என்பதில்லை எனல்.

39 வெருவ வெரிசொரியும் விழியுமழல் பொழியுமால் -
 வெகுளி யெரிவிரவி மிகமிகவு மெரியுமால்,
 அருவ யுயிருமிற வெரியுமன லதனில்வே -
 றனலு மிலதகில வுலகதனி னழலதே.

[இ-ள்] வெருவ எரி } அஞ்சத்தக்க அக்கினியைக் கொட்டு
 சொரியும் விழியும் } கின்ற கண்களும்,

அழல் பொழியும் } அக்கினியைச் சிந்துவது எனக் கோப
 வெகுளி எரி விரவி } மாகிய அக்கினியும் ஒன்றோடு
 ஒன்று சேர்ந்து,

மிக மிக எரியும் - அதிகத்திலும் அதிகமாய் எரிவதாம்,

அருவ உயிரும் இற } எவ்வித ரூபமும் இல்லாத ஆன்மா
 எரியும் அனல் அதனில் } வும் கேடுறும் படி வேகுதல் செய்யும்
 அக்கினியைப் பார்க்கிலும்,

வேறு அனலும் இலது - வேறோர் அக்கினி கிடையர்தாம்,

காடு] அத்துவைதானந்த விளக்க உரையும் 25

அகில உலகதனில் } சர்வ லோகங்களையும் சுருகின்றதீயா
அழல் அதே } னது அக் கோப திருஷ்டியேயாம். 5

[அ-கை] இவர் கொடுப்பர் இவர் கொடார் என்ற
நீனைப்புடன் தனது மேன்மை அழிய அப்படிப்பட்டவர்
வாய் லையுற்று அவர்கள் உணவைக் கருதி தீர்பவர்
களை யல்லாமல் நாய்களும் வேறு உளவோ எனல்.

40 தருவர் தருவதில் ரெனநினையு மனமொடே -
தமது தலைமைகெட வவரவர்கள் கடையிலே,
ஒருவர் தருமுணவு கருதியுழல் பவையிஸ்வே -
றுழலு ருமலிகளு முளவுமல முணரிலே.

[இ-ள்] உணரில் தரு } ஆராயும் இடத்து, இவர் கொடுப்ப
வர் தருவது இலர் என } வர் இவர் கொடுத்திலர் என்பதாக
நினையும் மனம் ஒடு } எண்ணுகின்ற எண்ணத்தோடு,
தமது தலைமை கெட - தங்களது முதன்மை அழியும் படி,
அவர் அவர்கள் } அப்படிப்பட்டவர்களது
கடையிலே } புற வாயிலிலே,

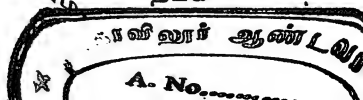
ஒருவர் தரும் உணவு } ஒருத்தர் அளிக்கும் உண் பொருளை
கருதி உழல் பவையிஸ்வே } நினைத்துச் சுற்று கின்றவர்களைக்
காட்டிலும்,

வேறு உழலும் ருமலி } வேறாய் சுற்றுகின்ற நாய்களும்
களும் உளவும் அல } இல்லை என்ற படி.

[அ-கை] 41-42-ல் கற்பக மரம், அகோக மரம், அரச
மரம் போல இக் காட்டில் தோப்பாய் இருந்தும், துன்
புற்றோர் குளர்வீடம் என வந்தால் தீயாய்
இருப்பதாம் எனல். 6

41. அணிகொ ளும்பர் தருவுநே - ரருகர் பிண்டி மரமுநேர்,
கணிக பங்கர் அரசுநேர் - கடிய கான மதனிலே.

[இ-ள்] கடிய கானம் } கொடுமையான காட்டகத்தில்,
அதனிலே } அழகுள்ள தேவர்களது
அணிகொள் உம்பர் } விருகும் போன்றும்
தருவு நேர் } கற்பக



அருகர் பிண்டி
மரமும் நேர்

} சமணர்களது அசோக மரத்தைப்
போன்றும்,

கணிக பங்கர்
அரசு நேர்

} க்ஷணிக விஞ்ஞான வாதியரான
புத்தர்களது போதி விருக்ஷம்
போன்று உள்ள, இது குளகம்.

7

42 நீளத்திற் சோலையா நெடுந்தா பத்தா -

னிழலெனவந் தடைந்தவர்க்கு நெருப்பே யாகி,
வாளொத்த முட்சரித்து வறிதே காய்க்கும் -
வன்பாகுங் கருவேலை வளர்க்குங் கானம்.

[இ-ள்] கானம் நீளத்
தில் சோலையாம்
நெடும்தாபத்தால்நிழல்
என வந்து அடைந்த
வர்க்கு நெருப்பே ஆகி

} காடானது வெகு தூரமாகத்
தோப்பா யிருப்பதாம்,
மிகுந்த துன்பத்தால், குளிர்ந்த
திடம் எனப்போயிருந்தவர்களுக்கு
தீ போன்று சுடுவதாயும்,

வாள்ஒத்தமுள் சரித்து
வறிதே காய்க்கும் வன்
பாகும் கருவேலை
வளர்க்கும்

} வாள் ஆயுதம் போன்ற முள்ளோடு
சாய்ந்திருப்பதும் பயனின்றிக்காய்ப்
பதுமாகிய தீமையை உண்டு பண்
ணும் (கண்ணாகிய) கருவேல்
மரத்தை வளரச் செய்யும்.

[அ-கை] அறியாமையால் அருந்தல் பொருந்தலைச் சுக
மென்று ஆசையாய் மான்ப் போகப் போக சுகமீன்றி
போய்க் கொண்டிருக்கும் சிற்றின்பமாகிய கானலே
பரணி இருக்கும் எனல்.

43 ஆராத வருந்துதலும் புணர்ப்பு மாகு -

மாயாமல் வருந்தோற்ற மம்பென் றோடி,
பேராசை மான்செல்லச் செல்லப் போகும்,
பேய்த்தேரே யெம்மருங்கும் பெருகும் கானம்.

[இ-ள்] பேர் ஆசை மான் - மிகுந்த அசையாகிய மாணுது,
ஆராத அருந்துதலும் } புசித்து நிறைவுறுது உண்பதுவும்
புணர்ப்பும் ஆகும் } புணர்வதுவும் ஆகிய,

ஆயாமல் வருந்தோற்
றம் அம்பு என்று ஓடி

} அறியாமையால் தோன்றுகின்ற
தோற்றங்களை சுகமாகிய தண்ணீர்
என்று ஓடி.

செல்ல செல்ல போ } போகப் போகக் கிட்டாது போய்க்
கும் பேய்த்தேரை எம் } கொண்டிருக்கும் விஷய சுகமாகிய
மருங்கும் பெருகும் } கானல் நீரே எவ்விடத்தும் பெருகித்
கானம் } தோன்றும் கானகம் என்பதாம். 9

[அ-கை] சீலர் அறியாமையால் பிணம் வைத்து எரிக்கும் காட்டை பிணக்காடு என்பர்; உடல் உள்ளவரை உண்மை யறியாமல் உண்டு உருத்தி வாழ்வதே வாழ்வென்று எண்ணுவோர் இருக்கும் இடமே மயானமாம் எனல்.

44 செத்தபிண மிடுகாடு சுடுகா டென்று -
செப்புவர்க ளறியாதார் சிலர்தன் னெஞ்சத்,
தொத்தது தாமுணராதுண் டுடுத்து வாழு,
முயிரோடும் பிணம்பயில்கா டொழிய விட்டே.

[இ-ள்] சிலர் அறியாதார் - விவேகமின்றிய சில பேர்கள்,

தன் னெஞ்சத்து ஒத் } தம் மனத்திற்கு (வேறுகவும் சாட்சி
தது தாம் உணராது } யாகவும் உலகத்திற்கும்) சம்மதமா
யிருப்பதை மரண பரியந்தமும்
அவரவர்கள் அறியாமல்,

உண்டு உடுத்து உயி } உண்பதுவும் உடுப்பதுவுமாய் சீவ
ரோடு வாழும் பிணம் } னோடு வாழ்கின்றவராகிய பிரேதம்,
இருக்குமிடமாகிய மயானத்தை
விடுத்து (சொல்லாமல்)

செத்த பிணம் இடு } உயிரற்ற உடம்பைவைத்து எரிக்கும்
காடு சுடுகாடு என்று } இடத்தை மயானம் என்று கூறு
செப்புவார்கள் } நிற்பார்கள். 10

[அ-கை] தர்மத்தைச் சொன்னால் கா தீற் கனல் இட்டார் போன்றிருப்பவர் இருக்கும் இடமே பேய்கள் இருக்குஞ் சூகாடல்லாமல் மயானமும் வேறு உண்டோ எனல்,

45 அறங்காட்டி விருசெவியீ தழற்காட்டி-ஹரபோலு மலகை வாழும் புறங்காட்டிற் கொப்ப்துயிப் புறங்காடே-வேறுண்டோ புறம்பு கூற.

[இ-ள்] அறம் காட்டில் } செய்வதும் செய்யத் தகாதது மான
 இருசெவி மீது அழல் } தர்மா தர்மத்தை எடுத்துக் கூறினால்
 காட்டினார் பே } இரண்டு காதுகளில் தீ வைத்தது
 போன்று இருக்கின்ற,

அலகை வாழும் இப் } பேய்கள் போன்றவர்கள் வசிக்கின்ற
 புறங் காடே } லோகமாகிய மயானமே,

புறங் காட்டிற்கு } சுடுகாட்டிற்குச் சமானமாய்
 ஒப்பது } இருப்பதாம்.

11

[அ-கை] வீவேகிகள் பாவம் குந்த பஞ்ச வீஷயங்களை
 யும் தேகத்தையும் வெறுத்துத் துறவுற்றது; அவர்கள்
 இருக்கும் இடமே மயான மரகையினால்லவர எனல்.

46 வெய்யமற மறப்பெருத்த விடயமெனி -

எனப்பொழுது வெறுத்து மெய்யை,

ஐயமறத் துறந்தவர்க ளறுவருத்த -

திதுசுகா டாகை யன்றே.

[இ-ள்] வெய்ய மறம் } கொடிய பாவ கர்மங்கள் மிகவும்
 அற பெருத்த விடயம் } அதிகமாய் இருக்கின்ற சப்தாதி விஷ
 எனின் } யங்கள் என வேதாதி சாஸ்திரங்கள்
 கூறுவதால்;

எப்பொழுதும் மெய் } எச்சமயத்தும் தேகத்தை கோபித்த
 யை வெறுத்து ஐயம் } வர்களாய் சந்தேகமின்றி இந்த லோ
 அற துறந்தவர்கள் } கத்திலும், பரலோகத்திலும் ஆசை
 யற்றவர்கள்,

அறுவருத்தது } (காக்கை மலம் போல்) அசுத்தம்
 என்று விட்டது,

இது சுடுகாடு ஆகை } இக் கயவர்கள் இருக்கும் இடமே
 அன்றே } மயானமாய் இருந்ததினால் அல்லவா

12

[அ-கை] எதனாலும் கலங்காத வீராதி வீரர்களும் நடு நடுங்
 கிப் போனது, இக் காட்டின் கொடுமை யல்லவா எனல்.

47 தின்றாலுஞ் சிலரரிந்து தீற்றி னாலுந் -

தீமையுறத் தீக்குள்ளே தள்ளி னாலுந்,
கொன்றாலு மஞ்சாதார் தங்க ணெஞ்சிற் -
குலை குலைந்த திக்காடு கொடிதா யன்றோ,

[இ-ள்] சிலர் அரிந்து } சில வீரர்கள் தமது உடலை
தின்றாலும் } அறுத்துப் புசித்தாலும்,
தீமை உற தீக்குள்ளே } அழிந்து போகும் படி அக்கினியில்
தள்ளினாலும் } தள்ளி விட்டாலும்,
கொன்றாலும் - கொலை செய்தாலும்,
அஞ்சாதார் - பயப்படாதவர்கள், (இத்தகையர்)
தங்கள் நெஞ்சில் } தமது மறைத்தையும் நடு நடுங்கும்
குலை குலைந்தது } படி செய்த,
இக் காடு கொடிதாய் } இம் மூர்க்கர் இருக்கும் இடம் அல்
அன்றோ } லவா! கொடிய மயானம் ஆகும். 13

[அ-கை] குணம் நிறைந்தோர்க்கும் கோபம் வருதலும்,
மகான்களும் விட்டுப் போவதும், இக்காட்டின் கொடுமை
யைச் சகியாமை யல்லவா! எனல்.

48 கரையற்ற நீராருங் கனன்றெழுவ -

திக்காட்டின் கடுமை யன்றோ,
புரையற்ற பெரியோர்கள் போயகல்வ -
திவ்வெம்மை பொருமை யன்றோ.

[இ-ள்] கரை அற்ற } எல்லையின்றிய சற்குணங்களுடை
நீராருங் கனன்று } யோர்களையும் கோபிக்கும்படி
எழுவது } செய்வது,

இக் காட்டின் கடுமை } இம்மூர்க்கர்களதுகொடுமை
அன்றோ } யல்லவா,

புரைஅற்றபெரியோர் } குற்றமின்றிய மகான்களும் உலகத்
கள் போய் அகல்வது } தைத் துறந்து சென்று விடுவதற்கு
ஏதுவாய் உள்ளதும்,

இவ் வெம்மை பொரு } இம் மூர்க்கரிடத்துண்டாம் கொடு
மை அன்றோ } மைகளைச் சகியாமை யல்லவா 14

[அ-கை] தேவர்களாய்தேவலோகத்திற்குச் சென்றிருப்பதும், பரந்தாமன் பாற்கடலிற் பள்ளி கொண்டிருப்பதும், இக் காடாக்கீனியைப் பொறுக்க மாட்டாமல் அல்லவா எனல்.

49 மேலாய வாறேரும் விண்டிருப்ப-துடம்புற்ற வெம்மை யன்றே
மாலாரும் பாலாழி வைகுவது - மிவ்வழலை மாற்ற வன்றே.

[இ-ள்] மேல்ஆய வா } சிறந்திருக்கின்ற தேவர்களும் இதனை
னேரும் விண்டிருப்பது } விட்டு மேலுலகத்திருப்பது,
உடம்பு உற்ற } இக்காட்டினுல்தேகத்தில் உண்டான
வெம்மை அன்றே } கொடிய துன்பத்தினால் அல்லவா!,
மாலாரு பால் ஆழி } மகா விஷ்ணுவும் திருப்பற் கடலில்
வைகுவதும் } யோக நித்திரை கொள்வதும்,
இவ் வழலை மாற்ற } இக் காட்டில் உண்டாம் துன்பஅக்
அன்றே } கினியைத் தொலைப்பதற்கு அல்லவா

15

[அ-கை] அயன் அன்ன வாகனத்தில் ஏறிப் பறந்து போனதும் இக் காட்டிலுள்ள துன்பத்தினால் என்றால் இதற்கு மேல் என்ன சொல்ல விருக்கின்றது.

50 இன்னமுநான் வேறுசில வியம்புவதெ -
னிவ்வுலக மெல்லா மீன்றான்,
அன்னமுமாய்ப் பறந்ததுமில் வாரணியத் -
துறுவெம்மை வாற்ற வன்றே.

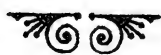
[இ-ள்] இவ்வுலகம் எல் } இந்த லோகங்கள் அனைத்தையும்
லாம் ஈன்றான் } சிருஷ்டித்த பிரம்ம தேவரானவர்,
அன்னமும் ஆய் } அன்னமீதாரோகணித்து பிரம்ம
பறந்ததும் } லோகத்துக்குப் பறந்து போனதும்,
இவ்வாரணியத்து } இக்கானகத்திலுள்ள கொடுந் துன்
உறும் வெம்மை ஆற்ற } பத்தை மாற்றிக் கொள்ளும்
அன்றே } பொருட்டல்லவா!,
இன்னமும் நான் வேறு } இதல்லாமலும் நான் பற்பலவற்
சில இயம்புவது } றை சொல்வதில் பயனென்ன. 16

[அ-கை] கூற்றுகரிய காட்டெரியின் மத்தியில் செல்
வேரென நீணக்கவுங் கூடாது. சென்றால் தத்வ ரூ
னம்ன்றியவரை மாயை யதன் காரியமான பூதங்கள்
அதஞ் செய்யுமெனல்.

51 ஓத வரியவெரி கான மிதிலோருவ-குடு வரநினை ய லாயதோ,
போத வருவநினை யாத வவரையடு-பூத கணமணவிமோதுமே

[இ-ள்] ஓத அரிய எரி கானம்	}	இத்தகையது எனக் கூறமுடியாத துன்பாக்கினியுள்ள கானகமாம்,
இதில் ஒருவர் ஊடுவர நினையல் ஆயதோ		இக்காட்டில் யாவராயினும் மத்தி யில் புகுந்து வருவதற்கு நினைக்கவா வது கூடுமா,
போத உருவம் நினை யாத அவரை	}	அறிவு வடிவமான தன்னை யுணர்ந்த றியாத அஞ்ஞானிகளை,
அடுபூத கணம் அணவி மோதுமே		கொல்கின்ற பூத கணங்கள் நொ றுக்கி சாடுவதாம்.

17



4. பேய்

[அ-கை] குற்றம் மிகுந்த கானகத்தில் உள்ள பேய்கள்
பேதத்தின் உன்மை அறியாமல் மிகுந்த அறிவுடைய
தூக்கக் கூறு சில பேய்களை கூறுவாம் எனல்.

52 ஏத மளவுதெரியாத கொடியவன்-மேவும் வகைமருவு பேயரோ
பேத மளவுதெரி யாது பெரிதறிவு-பேசு மலகைசில் பேசுவாம்

[இ-ள்] ஏதம் அளவுதெ	}	குற்றங்களை கணக்கிட்டு அறிய முடி றியாத கொடிய வனம்
மேவும் வகை		- அடையுந் தன்மையதாய்,
மருவு பேய்		- சேர்ந்திருக்கின்ற பேய்கள்,

பேதம் அளவு } பேதத்தின் தன்மையித்தகையது
 தெரியாது } என வரையறை யறியாமல்,
 பெரிது அறிவு பேசும் } மிகுந்த அறிவுடையதாகப் பேசுகி
 அலகை சில பேசுவாம் } ன்றசிலபேய்களை எடுத்துக்கூறுவாம். 1

[அ-கை] சீல பேய்கள் ஒருபொருள் என்றது, சீல பல
 என்றது, சீல இருபொருள் என்றது. சீல மனோ வாக்கிற்
 கெட்டாதவஸ்துவை நாமரூப அளவாககூறியதினால்

53 ஒன்றென்று நின்றசில பலவென்று நின்றசில-
 வுபயத்து நின்ற சிலவே,
 அன்றென்று நின்றதனை யாமென்று சொல்லியுட-
 னலகிட்டு விட்ட சிலபேய்.

[இ-ள்] சில ஒன்று } சில பேய்கள் ஒருபொருள் தான்
 என்று நின்ற } உண்டென்று கூறியது,
 சில பல என்று நின்ற } சில பேய்கள் சீவேசுர செகத்தை
 } யுண்மை யென்று கூறியது,
 சில உபயத்து நின்ற } சில பேய்கள் இருபொருள் என்று
 } கூறியது,
 அன்றுஎன்றுநின்றதனை } (மனோ வாக்கிற்கு எட்டாததால்
 } அதத்வியா விருத்தியினால்) இதல்ல
 ஆம் என்று சொல்லி } இதல்ல என்று உரைத்தக்க பொ
 } ருளை யித்தகையது எனக்கூறி,
 உடல் அல கிட்டு } நாமரூபமான மூர்த்திகளின் அளவு
 விட்ட சில பேய் } செய்து விட்டது சில பேய்கள். 2

[அ-கை] சீல பேய் தெய்வம் இல்லை என்றது, சீல தெய்
 வம் உண்டு என்றது, சீல இருஞ்சீலுள்ள தெய்வத்தை
 நீனைத்தறிய மாட்டாமல் அநீத்தியமும் அசுத்தமுமான
 தேகத்தில் இருக்கும் படியான தவத்திற்குரிய வேடங்
 கள் கொண்டன எனல்

54 இலதென்று நின்றசில வுளதென்று நின்றசில-
 விறைதன்னை நெஞ்சி னுணரும்,
 வலதின்றி மங்குமல வுடறங்கு கின்றதவ-
 வடிவங்கள் கொண்ட சிலபேய்.

[இ-ள்] சில இவது } சிலபேய்கள்கடவுள் இல்லை; இல்லவே
என்று நின்ற } இல்லை கடவுள் எனக் கூறியது
சிலஉளது என்று நின்ற } சில பேய்கள் கடவுள் இருக்கின்றார்,
எங்கும் இருக்கின்றார் எனக் கூறியது
இறைதன்னை நெஞ்சில் } கடவுளைமனத்தில்வீற்றிருக்குந்தகை
உணரும் வலதின்றி } மையை குருசாஸ்திரங்களைக்கொண்
டறியுஞ் சமர்த்தின்று,
மங்கு மல உடல் தங்கு } பார்க்கும் போதே யழிவதும் மலமுள்
கின்ற } ளதுமாகிய உடலிலிருக்கும் படியான
தவ வடிவங்கள் } தவ வேடங்களை மேற்கொண்டன
கொண்ட சில பேய் } சில பேய்கள் என்பதாம். 3

[அ-கை] சில பேய்கள் துறவிகளாய் ஏக தண்டம் தீர்
தண்டம் எடுத்தன, சில தலைமுடி வளர்த்தன சில சடை
களை வளர்த்தன. சில மழித்து விட்டன, சில சிகையைப்
பறித்தன, சில வானம் போல கடினசாரத்தீல்
பிடிவாதமாய் இருந்தன எனல்.

55 தண்டைப்பி டித்த சில சிகையைத் தரித்த சில-
சடையைப் பரித்த சிலவே,
முண்டித்து விட்ட சில முடியைப் பறித்த சில-
முகவிற்பொறுத்த சிலபேய்.

[இ-ள்] சில தண்டை } சில பேய்கள் ஏகதண்ட திரி
பிடித்த } தண்டங்களை யெடுத்தது,
சில சிகையை தரித்தது - சில பேய்கள் முடியை வளர்த்தது,
சில முண்டித்து விட்ட - சில பேய்கள் மழித்து விட்டதுகள்,
சில முடியை பறித்த - சில பேய்கள் சிகையை பறித்ததுகள்,
சில முகவில் பொறுத்த } சில பேய்கள் குரங்கைப் போல்
கடினசாரங்களைத் தரித்தது,
சில சடையைப் பரித்த - சில பேய்கள் சடையை வளர்த்தது. 4

[அ-கை] சில பேய்கள் அமைதியின்றிய குதற்க நூல்
களைக்கற்று அதுவே சிறுந்தது என்று கற்றவருடன்
கலகமிட்டுத் தீர்வனவும் பல உள்ளன எனல்.

56 அலைகெட்டி ராதுபல தலைகெட்ட நூல்பழகி-
யதுமுக்ய மாக மிகவே,

கலைகற்ற பேய்களோடு சிலுகிட்டு லாவுவன-
கரையற்ற பேய்க ளுளவே.

[இ-ள்] கரை அற்ற பேய்கள் - அளவில்லாத பேய்கள்,

அலை கெட்டு இராது - அலைதல் அற்று இருக்காமல்,

பல தலை கெட்ட நூல் } சிறப்பின்றிய பற்பல சாஸ்திரங்
பழகி } களைப் படித்தறிந்து,

அது மிகவே முக்யம் } அந்த நூல்களே மிக மிகச் சிறந்தது
ஆக } எனக் கூறி,

கலைகற்றபேய்களோடு - கற்றறிந்து இருக்கின்ற பேய்களுடன்
சிலுகு இட்டு உலாவு } போராடித் திரிகின்ற பேய்கள்
வன ஊளவே } இருக்கின்றன என்பதாம். 5

[அ-கை] சீலபேய்கள் பயனற்றவார்த்தைகளை கேட்டுக்
காலத்தைக் கழிப்பன, பீறுப்பீறுப்பை மாற்றும் பீரம்ம
வீ த்யா சாஸ்திரங்களை உபதேசித்தால் கேட்பதில்லை
எனல்.

57 வறிய வானவு ரைபல கேட்பன -

மாண்டு மீண்டினி வாரா வழியினைச்,

செறிய லான பொருள்கடெ ரிந்துரை -

செய்யு மெல்லைசெ விடுக ளாவன.

[இ-ள்] வறிய ஆன } பலனற்ற சொற்களை பலவற்றைக்
உரை பல கேட்பன } கேட்டிருப்பின,

மாண்டு மீண்டு இனி } இறந்து மறுபடி இன்னமும் பிறந்து
வாரா வழியினை } வாராத மார்க்கத்தை,

செறியல் ஆன பொ } அடையத்தக்க சாஸ்த்திரார்த்தங்
ருள்கள் தெரிந்து } களை நன்கறிந்து, (பெரியோர்கள்)

உரை செய்யும் எல்லை - உபதேசிக்கின்ற போது,

செவிடுகள் ஆவன - அதைக் கேட்டறியாதவைகளாகின்றன.

[அ-கை] வீணுரையை ஆரம்பித்தால் வாய் மட்டுமீன்ற
உரோமக்கண்களும்பேசவந்து வீரும்; பரமேஸ்வரனைப்
பாடிப் பரவுங்கள் என்றால் ஒருவாயுந் தீருவாது எனல்.

58 வம்பு கூறிலு டம்பெ லாம்பெறும் -

வாய்க ளாகிவ டித்தற்கு வல்லன,

உம்பர கோனடித் தாமரை போற்றியென் -

றுரைக்க வென்னில்வெற் றுமைக ளாவன.

[இ-ள்] வம்பு கூறில்
உடம்புளலாம்வெறும்
வாய்கள் ஆகி வடித்
தற்கு வல்லன

} தீமையைப் பேசினால் சரீரத்திலுள்ள
ஒவ்வொரு ரோமக்கண்களும் வாய்க
ளாகப் பேசத் துடங்கிவிடும்,

உம்பர் கோன் அடித்
தாமரை போற்றி என்
று உரைக்க வெனில்

} திருவாய்மொழி, தேவாரம், திருவா
சகம் முதலிய பாசுரங்களால் தேவ
தேவனுடைய திருவடித் தா மரை
களைத் தோத்திரஞ் செய்து வாழ்த்து
வீர் என்றால்,

வெற்று ஊமைகள் ஆவன-வாய் பேசாத மூகைகளாகின்றன.

7

[அ-கை]மெய் போன்று இருக்கீன்று பொய்யுலகத்தைப்
பார்க்க வென்னில். இருவீழிகள் எண்ணற்றதாகக் கா
ணும்; உள்ளத்திலுள்ள படியிருக்கீன்று வஸ்துவைக்
காண வென்றால் இரு வீழிகளும் இல்லாதனவாம் எனல்.

59 பொய்ம்மை யாகிமெய் போல விளங்கிய -

பொருடெ ரிக்கினற் புற்புதக் கண்ணின,

மெய்ம்மை யான பொருளையு ளத்தினில் -

மீண்டு பார்க்கிலவெ றுங்குரு டாவன.

[இ-ள்] பொய்ம்மை
ஆகி மெய் போல்
விளங்கிய பொருள்

} ஆராய்ந்து பார்ப்போர்க்கு பொய்
யாகியும் அவிவேகிகளுக்கு உண்மை
போல் காணும் பொருளை,

தெரிக்கில் நல் புற்பு
தக் கண்ணின

} பார்க்கும்போதுநீர்க்குமிழிகள்போ
ல நல்ல கண்கள் அளவற்றனவாம்.

மெய்ம்மை ஆன பொ } நித்திய பரமாத்ம வஸ்துவை
ருளை உளத்தினில் } சித்தத்தின் கண்,

வெறும் குருடு ஆவன - உள்ள கண்களும் அறியாதனவாம்.8

[அ-கை] மனத்தீல் மோட்சாயிர்தம் பொழியும் வேதா
ந்த சாஸ்தீரங்களை மாயாவாதமென நீந்தைசெய்து
கபட மனத்தால் குதர்க்க நூல்களைக் கற்று அலைந்து
தீர்வன எனல்.

60 பருகு ளத்தமிர் தம்பொழி நூல்களை -
பக்க மோதிப்ப பித்துக் கழிப்பன,
திருகு ளத்தொடு தர்க்கங்க ளேயுரை -
செய்யு நூல்கற்றுத் தெற்றர்க ளாவன.

[இ-ள்] உளத்து பருகு } மனத்தால் நுகரும் சாவாமருந்தைச்
அமிர்தம் பொழி } சொரியும் வேதாந்த சாஸ்திரங்களை
நூல்களை

பக்கம் ஒதிப் பழித்துக் } மாயாவாதம் பூர்வ பட்சமெனக்
கழிப்பன } கூறி நிந்தித்து நீக்குவன,

திருகு உளத்தொடு தர் } வஞ்சக மனத்தோடு தர்க்கங்கள்
க்கங்களே உரை செய் } மாத்திரம் கூறும் சாஸ்திரங்களைப்
யும் நூல் கற்று தெற் } பயின்று சுருதிப் பிரமாணமின்றி
றர்கள் ஆவன } அலைந்து திரிவதாகின்றன. 9

[அ-கை] தான் சுதந்தரமீன்றி யீருந்தும் தம்மை யுயர்
வாகக் கருதி அதோகதி அடைவன அறியாமையை
அன்னியர்க்கு அறிவீப்பார் போல், துடி துடிப்புடன்
தம் வாக்கால் வசனீப்பனவாம் எனல்.

61 ஆவ தொன்றிலை யாயினுந் தன்னைமே -
லாக வுன்னிய றக்கடை யாவன,
பாவ கத்தொன்றி லாதமை காட்டல்போற் -
படபடத் துத்தன் பாழ்வாய்தி றப்பன,

[இ-ள்] ஆவது ஒன்று } தன்னாலாவது ஒரு காரியமும்
இலை ஆயினும் } இல்லாதிருந்தாலும்,

தன்னை மேல் ஆக உன் } தங்கனையேயுயர்ந்தவர்களாகநினைத்
 னி அறக் கடை ஆவன } துக் கொண்டு மிகக் கீழானவை
 பாவகத்துஒன்றுஇலா } ஆகின்றன,
 தமை காட்டல் போல் } வெளிறிய மனநிலையைப் புறம்பில்
 பட படத்து தன் பாழ் } உள்ளார் அறியக் காட்டுவது ஒப்ப
 வாய் திறப்பன } துடி துடித்து தங்களது பயனின்றிய
 வாக்கால் வசனிப்பதாம். 10

[அ-கை] தத்வ ஞானிகள் வீஸ்ராந்தியாய் இருப்பதால்
 தத்வ ஞானத்தை விஸ்ராந்திக் கேது வென்றறிந்தும்
 அப்படிப்பட்ட கரும்பு ரசம் போன்ற தத்வ ஞானத்தை
 யடையாமல், அஞ்ஞானிகள் கூறும்பேதபட்சமான சக்
 கையை மெச்சித் திரீவன எனல்.

62 ஆறு ஞானமு டையார்பி ணக்கற -

வாறு ஞானநெ றியென்ற நிந்தவர்,

கூறுஞானக்க ரும்புகொள் ளாது போய்க் -

குருடர் சொன்னசொற் கோதுகொண் டாடுவ.

[இ-ள்] ஆறுஞானம்உ } ஆறுதலுற்ற தத்துவ ஞானிகள்
 டையார் பிணக்கு அற } மனப் போரற்றிருக்கவும்,
 ஆறு ஞான நெறி } விஸ்ராந்தி தருவது ஞான மார்க்
 என்று அறிந்தார் } கமே என்று உணர்ந்தவர்களும்,
 கூறு ஞான கரும்பு } உபதேசிக்கும் ஞானமரகிய கன்னல்
 கொள்ளாது போய் } ரசத்தைப் பருகாது சென்று,
 குருடர் சொன்ன } அஞ்ஞானிகள் உபதேசிக்கும் பேத
 சொல் கோது கொண் } வார்த்தைகள் உண்மை எனஎன்னும்
 டாடுவ } சக்கையை மெச்சிக் கொள்வன. 11

[அ-கை] புசித்தற்கு ஏதுவான இடங்களிலுள்ளவர்களை
 உறவு செய்வன, கண் போன்றவர் எனினும் பொருளு
 தவீயற்றவராயின் அவரைவிட்டகல்வனவாகும் எனல்.

63 உண்ண லானவி டந்தொறு மற்றவர்க் -

குற்ற னட்டவர் போலுற வாகுவ,

கண்ண னூர்சில ராயினுங் கைப்பொரு -

ளில்லை யாகிற்க ழலக்க ழல்வன,

[இ-ள்] உண்ணல் ஆன } புசித்தற்கு ஏதுவாயிருக்கும் அவ் வவ்
 இடம் தொறும் } விடங்களில்,
 மற்றவர்க்கு உற்றநட் } அவரவர்க்கு வேண்டிய உறவுடைய
 டவர் போல் உறவு } வர் போன்று ஐயக்கிய பாவமாய்
 ஆடுவ } இருப்பன,
 கண்ணனார் சில ஆயி } விழிகள் நிகராய் சிலரிருப்பினும் கை
 னும் கைப் பொருள் } வசம் பொருள் இல்லாவிட்டால்,
 இல்லை ஆகில்,
 கழலக் கழல் வன - உறவில்லாமல் விலகி விடுவனவாம். 12

[அ-கை] அடையத் தக்கது: உண்டு உருத்தி சுகமாய்
 இருப்பதே யல்லாமல் சேறில்லை யென்ற நீனைப்பினால்
 அன்னம் முதலியவைகள் உதவுவோர்கள் பின் சென்று
 எதைச் சொன்னாலும் அதை ஆமோதிப்பனவாம் எனல்

64 கண்ட மட்டினி துவன்றி வேறென்றுங் -

கண்டி லோங்கதி யென்னுங்க ருத்தினற்.

பிண்ட மிட்டவர் தம்பிற கேளுஞ்ஞை -

பிஞ்ஞை யென்றுபி தற்றித்தி ரிவன.

[இ-ள்] கதி கண்ட } அடையத்தக்கது செய்தவறையிலும்
 மட்டு இனிது அன்றி } சுகமாயிருப்பது அல்லாமல்,
 கண்டிலோம் என்னும் } அறிந்தது ஒன்றும் இல்லை என்ற
 கருத்தினால் } எண்ணத்தினால்,
 பிண்டம் இட்டவா } அன்னம் கொடுப்பவர்களது பின்
 தம் பிறகே } செல்வனவாய்,

ஞஞ்ஞை பிஞ்ஞை } னை பிஞ் என அர்த்தமின்றிய உரை
 என்று பிதற்றி திரிவன } யாடி திரிவன வாகும். 13

[அ-கை] சாண் வயிறு வளர்ப்பதற்குச் சுகலலோகமும்
 போய் வரக்கால் சலிக்காதனவாய், கயிறு கம்பு கையி
 ல்தரங்கி இறைவனைப் போல் வருவன எனல்.

65 வயிறு சாணும்வ ளர்ப்பதற்பொ ருட்டந்த -

வானுஞ் சென்றுவ ரக்காலு டையன,

கயிறுங் கம்பையு மேடும்பி றர்க்கொரு -

காட்சி போல்வரும் புத்தகக் கையன.

[இ-ள்] வயிறு சாண் வளர்த்தல் பொருட்டு } ஒரு சாண் வயிற்றுக்கு உணவளித்து
அந்த } வளர்ப்பதற்காக அந்த,
வானும் சென்று வர } தேவ லோகத்திற்குப் போய் வர
கால் உடையன } கால்கள் உள்ளவனவாம்,
கயிறும் கம்பையும் } யாத்திரைக்குரிய கயிறும் தண்டும்
ஏடும் பிறர்க்கு ஒரு } பனையோலைஏடும் பார்ப்பவர்குழப்
காட்சி போல் } பற்ற பரமேஸ்வரன்காட்சிபோன்று
வரும் புத்தக கையன - புத்தகக் கையுடன் வருவனவாம். 14

[அ-கை] சஞ்சலத்திற்கேதுவான பல மார்க்கங்களைக்
கற்று அநுஷ்டிப்பன, தன்னை யுள்ளபடியறி யாதன
தேகத்தையே ஆன்மா என்று இருந்திருப்பன, கவலைக்
கீடமாயிருப்பன, அற்ப சுகங்கட்கே ஆசைப் பட்டுழல்
வன, கல்வியை விற்று புசிப்பனவான அகங்காரப்
பேய்கள் அனந்தமாம் எனல்.

66 சவலைச் சாகர மாகிய சமயத் தேநிலை யாவன -
தனைமெய்ப் பாலுண ராதன தநுவைத் தானென நாடுவ
கவலைக் காகர மாவன கடைகட்கேநட மாடுவ -
கலைவிற் றேயுண வாவன கருவிப் பேய்பல கோடியே

[இ-ள்] சவலை சாகரம் } இளைத்தற்கேதுவாய் கோடி கோடி
ஆகிய சமயத்தே நிலை } யான பூர்வ பட்ச மார்க்கங்களைச்
ஆவன } சித்தாந்தமாகக் கூறுவன,
தனை மெய்ப்பால் உண } தனது எதார்த்த சொருபத்தை
ராதன } ஆராய்ந்து அறியாதன,
தநுவை தான் என } தேகத்தையே ஆன்மா என்று
நாடுவ } இறுப்பன,
கவலைக்கு ஆகாரம் } துன்பத்திற்கு உறைவிடமாய்
ஆவன } இருப்பன
கடைகட்கே } கீழான விஷய் சுகங்களுக்கு என்றே
நடமாடுவ } சஞ்சரிப்பன,
கலை விற்றே உணவு } கல்வியை விற்று உணவு உண்டு
ஆவன கருவிப் பேய் } வாழ்வனவாகிய அகங்காரப் பேய்க
பல கோடியே } ள் அனந்தங் கோடி உள்ளன. 15

[அ-கை] வேடங்கள் தீர் த்தன, காமக் குரோத மீகுத்
யால் அமைதியற்று உலக வீஷயங்களை நீலையற்றறதி
ன்று, வுணராதன, சடைகட்டாதன, முடியெடுக்காதன,
உடலிலும் தலையிலும் ஆடையணி யாதனமனோவாக்கீற்
கெட்டாத பரவஸ்துவைதேகமுள்ளபேரதே அறியாத
சமயப் பேய்கள் பலவாம் எனல்.

67 அடைகட்டாவுக கோடிக ளளவிற் காமச னூதியை -
யமைவற் றேநிலை யாமையு மறைவுற் றேயறியாதன,
சடைகட் டாமழி யாவுட றலைகட் டாநினை யாவொரு -
தமைமெய்ப் பாலுண ராதன சமயப் பேய்பல கோடியே.

[இ-ள்] அடைகள் தாவுக - அலங்காரத்தோடு சஞ்சரிப்பன,
கோடிகள் அளவில் - கோடிக்கணக்கான,

காம சனூதியை }
அமைவு அற்றே நிலை } காமக் குரோதாதிகளால் அடக்க
யாமையும், } மில்லாது சஞ்சலம் உற்றிருப்பன,
மறைவு உற்றே அறி } ஆவரண சத்தியால் மறைக்கப்பட்டு
யாதன } தன்னை யுணராதன,

சடைகட்டா, மழியா, }
உடல், தலை, கட்டா } சடை கட்டாதன, முடியெடுக்காத
} ன. உடலில் உடை உடுக்காதன,
} தலைமயிர் கட்டாதன,

நினை யா ஒரு தமை மெ }
ய்ப்பால் உணராதன, } மனத்திற்கு கட்டாததும் சமான
} மற்றதுமான தன் சொரூபத்தை
} உள்ளபடி யறியாதனவான,

சமயப் பேய் பல }
கோடியே } பல மார்க்கங்களிலுள்ள பிசாசங்கள்
} பல கோடிகளாவன, 16

[அ-கை] உழன்று தீர் வதும், உண்டிக்கு ஆனவை தேரு
வதும், அறிவாகிய தன்னை அறியாதனவும், உல்கோ
ரீகழ வாழ்வனவும், விலதும் படியான வார்த்தைகளாடு
வனவும், கருஞ்சொற்களை யாடுவனவும் பொன்னை த்தே
ருவதீற் கருத்தாயுள்ள வகங்காரப் பேய்கள்
அனந்தங் கோடியாம் எனல்.

68 உழலத்தா னினையாதன உணவிற் காவன தேடுவ -
 வுணர்வைத் தானுண ராதன வுலகத்தார்நக வாழ்வன,
 கழலத் தானுரை யாடுவ கதறத் தான்முசி யாதன -
 கனகத் தேமன னுவன கருவிப் பேய்பல கோடியே.

[இ-ள்] உழல தான்	}	சுழன்று திரிவதற்கு தளராது
இனையாதன		திரிவன வாகும்,
உணவிற்கு ஆவன	}	உண்பதற்கே யாக வேண்டியதை
தேடுவ		செய்து கொண்டிருப்பனவாம்,
உணர்வை தான்	}	அறிவாகிய தமது சொருபத்தை
உணராதன		தாம் அறியாது இருப்பனவாம்,
உலகத்தார் நக	}	லோகத்திலுள்ளவர்கள் இகழும்படி
வாழ்வன		யாகவாழ்ந்துகொண்டிருப்பனவாம்
கதற முசியாதன	}	கரடிகள் போல் தாம் கத்துதற்கு
		இனையாதன,
கனகத்தே மனன்	}	பொன் முதலியவைகளைக்கவருவதே
ஆவன		கருத்தாய் இருப்பன வாகிய,
கருவிப் பேய் பல	}	அகங்காரப் பிசாசங்கள் அனந்தங்
கோடியே		கோடிகள் உள்ளனவாம்.

17

[அ-கை] தேகத்தை வருத்தி குரு சேவை செய்து அவர்
 கிருபையை அடையாமல், பிறந்திடம் கருந்திடம் என
 னினையாமல் போகத்தில் அழுந்தியிருந்தும் தம்மை உய
 ர்ந்தசீவன்முத்தர்களாக நினைத்து அகங்கரீ த்துத்தீர்
 யும் பேய்கள் அனந்தங் கோடியாம் எனல்.

69 மெய்வருந்திக் குரவனருள் விரும்பா தென்றும் -
 விட்டிடமுந் தொட்டிடமு மறியா தேநின்,
 றவ்வருகுப் பட்டனவாய் மிகவுந் தம்மை -
 யகமதித்துத் திரியுபே யனந்தங் கோடி.

[இ-ள்] மெய் வருந்தி	}	மனோவாக்குகாயங்களின் பிரயாசத்
குரவன் அருள்		துடன் சேவை செய்து சற்குருவின்
விரும்பாது		கிருபையைப் பெறாமல்,

என்றும் விட்டிடமும் } எப்போதும் யோனித் துவாரத்தை
தொட்டிடமும் அறி } யும் தன பாரத்தையும் பிறந்திடம்
யாதே நின்று } கரந்திடம் என்றுணராமல் அதில்
இச்சை இருந்தும்

தம்மை அவ்வருகு பட் } தங்களை அந்தச் சீவன்முத்திநிலையை
டன வாய் } யடைந்திருப்பதாக,
மிகவும் அகம் மதித்து } அளவற்ற வகங்காரத்தை யடைந்து
திரியும் பேய் } சஞ்சரிக்கின்ற பிசாசங்கள்,
அனந்தம் கோடி - பல கோடிகள் உள்ளனவாம். 18

[அ-கை] தம்பசியை மாற்ற வறியாமல் அன்னியர்க்குத்
தர்மம் போதிப்பன போல், உலகோர் பொருளை ஊடு
கொள்ளையடிக்கும் பேய்கள் அனந்தங் கோடியாம்
எனல்.

70 கவலையுற்ற தம்பசியைத் தணிப்ப வேரோர் -
கதியின்மை யாலறந்தாங் காட்டு வார்போற்,
குவலயத்தோர் பொருள்விரகால் வாங்கிக் கொண்டு -
குருக்கொடுக்கும் பேய்களொரு கோடி கோடி.

[இ-ள்] கவலைஉற்றதம் } கிலேசமுற்றஉதறக்கனலையொழிப்ப
பசியை தணிப்ப வேறு } தற்குபிறிதொருவழி இல்லாததால்,
ஓர் கதி இன்மையால் }
தாம் அறம் காட்டு } தாங்கள் தருமத்தைக்காண்பிப்பவர்
வார்போல் } கள் போன்று,
குவலயத்தோர் பொ } உலகத்தோர்கள் பொருள்களை
ருள் விரகால் } அவ் வுபாயத்தால்,
வாங்கிக் கொண்டு - கவர்ந்து கொள்வதாய்,
குருக்கொடுக்கும்பேய் } மத்தியில் முறித்துத் துன்புறுத்தும்
ஒரு கோடி கோடி } பிசாசங்கள் ஒரு கோடி கோடியாய்
உள்ளனவாம். 19

[அ-கை] தன்னையும் பிறரையும் பயமுறுத்துவதும் வற்
புறுத்துவதுமான கடின சித்தத்தால் கீளிகள் போல்,
தர்மத்தைப் பிறர்க்குக் கூறித் தன் வசமாக்கியவரைக்
கொடுப்பற்கே ஆடித் தீர்வனவாம் எனல்.

71 தன்ம னந்தனை வெருட்டு மேபிறர் -

தழும்பு நெஞ்சுக் டெருட்டுமே,

வன்ம னங்கொடு கிளிகள் போலறம் -

வடிக்கு மேபட நடிக்குமே.

[இ-ள்] தன்மனம் தனை } தனது மனத்தை தானே பயமுறுத்
வெருட்டு மே } துவதாகும்,

பிறர் தழும்பு நெஞ்சு } அன்னியரது குற்றமுற்ற மனங்களை
கள் தெருட்டுமே } வற்புறுத்து வனவாம்,

வன் மனம் கொடு - கல் நெஞ்சங் கொண்டு,

கிளிகள் போல் அறம் } சொன்னதைச் சொல்லும்கிளிப்பிள்
வடிக்கும் } போன்று நூலுரைப்பது உரைத்து
அவரைத் தன்வசமாக்குவன,

பட நடிக்கும் - கெடுப்பதற்கே ஆடித் திரிவனவாம். 20

[அ-கை] சடை வளர்ப்பதில் இச்சையுள்ளன, பிரவிருத்
தியில் முழ்க் நீவர்த்தி அடையுஞ் சாதனங்களில் என்
றும் ஆதரவு இல்லாதனவாம் எனல்.

72 நீளு கின்றசடை தன்னி னுசைமிக -

நீளுமே வினையின் மூளுமே,

மீளு கின்றநெறி தன்னி னுதரவு -

மீளு மேயொழுக நானுமே,

[இ-ள்] நீளுகின்ற } நீண்டு வளரும் சடாபாரத்தில் மிக
சடை தன்னில் ஆசை } வும் இச்சை வைத்திருப்பனவாம்,
மிக நீளுமே

வினையில் மூளுமே - கர்மத்திற் பிரவிருத்திப்பனவாம்,

மீளுகின்ற நெறிதன் } நிவர்த்திக்கு ஏதுவான மார்க்கத்தில்
னில் ஒழுக நானும் ஆத } நடப்பதற்கு என்றும் விருப்பம் இல்
ரவு மீளும் } லாதனவாய் இருப்பனவாம். 21

[அ-கை] பயனற்ற கல்வியைக் கற்று சீரம்பிளக்கச்
சீறுவனவாம், பயனுள்ள ஞானசாஸ்திரங்களைப்
பகைத்துப்பாழாய்த் தீரீயும் எனல்.

73 பஞ்ச படுகலைக டன்னை யும்பல -

படிக்கு மேதலை வெடிக்குமே,

பிஞ்ச படுகலைக டன்னை யுந்துவர்,

பிடிக்கு மேபட நடிக்குமே.

22

பஞ்ச படு கலைகள் தன்
னையும் பல படிக்கும்
தலை வெடிக்கும்

பஞ்சபோல் பறந்து ஓடும் அனாதம்
சாஸ்த்திரங்கள் பலவற்றைக் கற்ற
தனால் சிரம் பிளக்கும் படியாய்
உரையாடும்,

பிஞ்ச படு கலைகள் தன்
னையும் துவர் பிடிக்கும்
பட நடிக்கும்

பலனைத்தரும் அத்தியான்மநூல்களை
பகைத்தவைகளாய் அழியும்படி
ஆடித்திரியும் என்பதாம்.

22

5. உவமை.

[அ-கை] மனோவாக்கீற் கெட்டாதபரம் பொருளை வாக்
கால் வர்ணிப்போம் என்ற வசனமானது சருகைக்
கொண்டு அக்கீனி தேவனை ஈர்ப்பதுபோலாம். அன்றி
யும் புகையிலிருந்து அக்கீனி உண்டாம் என்பது
போலாம் எனல்.

74 சொல்லாலு மனனாலு மறியா வொன்றைச் -

சொல்லாலே தோற்றுவிப்பத் துணியுஞ் சொற்கள்,

புல்லாலே யெரிசுடுதல் போலும் போலும் -

போலாதேற் புகையினெழுங் கனலே போலும்.

1

[இ-ள்] சொல்லாலும்
மனனாலும் அறியா
ஒன்றை

வாக்கு தன் வாசகத்தினாலும், மனம்
தனதுமனனத்தினாலும், சொல்லவும்
உணரவும் முடியாத ஓர் பொருளை.

சொல்லாலே தோற்று
விப்ப துணியும்
சொற்கள்

வாக்கால் வர்ணிப்பதற்கு துணிந்த
து எது போலெனில் இவ்வாக்குகள்,

புல்லாலே எரி சுடுதல்
போலும் போலும்
போலாதேல்

துரும்பைக் கொண்டு அக்கினியை
யெரித்ததற்குச் சமானமாகும்,
- இத் திருஷ்டாந்தம் இல்லை எனில்,

புகையில் எழும்
கனலே போலும் } புகைக்கு ஆதாரமாயுள்ள கனல்
தனது ஆதேயமாகிய புகையினின்
றும் தோன்றுதல் போலாம். 1

[அ-கை] உபநிஷத்தாதி ஞான சாஸ்த்திரங்களைக்கற்று
உணராமல், சீவபுத்தியால் செய்த பேதவாத சாஸ்தி
ரங்களைக்கற்றுகலங்குகின்றபேய்கள் க்கண்ணில்லார்
கையால் தடவிப்பார்த்துகை, கால், காது முதலியவை
களையே யானை என்று அறிந்தார் போலும் எனல்.

75 ஒளிதருநூ லோதிமுடி பொருளைக் காணு -

தோதியநூல் பலவுணர்ந்து பிணங்கும் பேய்கள்,
களிதருமியா னையைக்குருடர் கையாற் கண்டு -

கண்டகண்ட வளவுகொடே கழறல் போலும். 2

[இ-ள்] ஒளிதரு நூல் } அபரோட்ச ஞானத்தைகொடுக்கும்
ஒதி முடி பொருளை } உபநிஷத்தாதி அத்யான்மநூல்களை
காணுது } கற்றுமுடிவானபொருளை அறியாமல்

ஒதிய நூல் பல உணர் } சீவபுத்தியால் செய்த சாஸ்த்திரங்
ந்துபிணங்கும்பேய்கள் } கள் பலவற்றைக் கற்று குழம்பு
கின்ற பிசாசங்கள்,

குருடர்களிதரும்யானை } பிறவிக் கண்ணில்லார் களிப்பு கொ
யைக் கையால் கண்டு } ண்ட யானையை கையால் தடவிப்
பார்த்து,

கண்ட கண்ட அளவு } காது, கை, கால், வால், வயிறு
கொடே கழறல் } முதலிய ஒவ்வோர் உறுப்பையே
போலும் } யானை என்பது போலக்கூறித்தம்முள்
கலகம் விளைவிப்பனவாம். 2

[அ-கை] விழுதி உருத்ராக்கம் முதலியன சாதனங்களோரு
கூடிய சைவ முதலிய சமயிகளைக் கண்டால், கேட்டால்
தீட்டு என கையில் மயில் தோகை விசீரியை வைத்து
மறைத்தும், தலைமயிர் பறித்தும் மற்றவரைப்பறிக்கும்
படி செய்யும் சமண மதத்தர் போலும் எனல்.

76 கலைபகருஞ் சமயிகள் கண் காணிற் பீலிக் -

கண்ணென்றைக் காணுமெனக் கையிற் கொண்டு,
தலைபறியே சமயங்க ளென்று தத்தந் -

தலைபறித்துச் சிலசமண்பேய் சாற்றல் போலும். 3

[இ-ள்] சில சமண் பேய் - சில சமண மதத்தோர்கள்,

கலைபகரும் சமயிகள் } கல்வி கற்று ஒதும் சைவ முதலிய மத
கண் காணில் } வாதிகளை கண்டால்தீட்டுகேட்டால்
தீட்டு, என்று இருப்பதால்,

கண் ஒன்றை காணும் } கண்ணானது விபூதி உருத்ராக்கம் முத
என } லிய சின்னங்களோடு உள்ள சமயி
களைப் பார்க்குமென,

பீலி கையில் கொண்டு } மயில் தோகை விசிறி கரத்தில்
வைத்து மறைத்துக் கொண்டு,
தலை பறியே சமயங் } தலை ரோமம் பறிப்பதே உயர்ந்த
கள் என்று } மார்க்கம் எனக் கூறி,

தம் தம் தலை பறித்து } தத் தமது தலை ரோமம் பறிப்பவர்
சாற்றல் போலும் } களாய் மற்றவரையும் பறிக்கும்படி
உபதேசிப்பது போலும் என்க. 3

[அ-கை] அருட் குருவை அடைந்து பத்தியோடு பணி
செய்யாமல் அருவமாகிய வான்மாவை அடைய எண்
னாவது பழத்தை விட்டு ரசம் அருந்த நீனைப்பார்
போலும் எனல்.

77 அன்புறுந் குருபரனுக் கன்பு செய்யா -

தருவுருவைப் பெறவிருக்குந் தன்மை யையோ,

வினபுறுந் கனிபாறே னினித ருந்தா -

திரதநுகர் வறவிருப்பா ரியல்பு போலும். 4

[இ-ள்] அன்பு உறும் } கிருபையுள்ள நல்ல சற்குருநாதனுக்
நல் குரு பரனுக்கு } கு ஆர்வத்தோடு மனோ வாக்கு கா
யங்களால் திருப்பணி புரியாமல்,

அரு உருவை பெற } தத்துவ ஞானத்தால் மோட்சத்தை
இருக்கும் தன்மை } அடைய நினைக்கும் இயல்பை நோக்
ஐயோ } கில் மிகவும் ஆச்சரியம்

இன்பு உறு நல் கனி } சுகந்தரும் நல்ல பழம் பார்க்கவும்
பாறேன் } முடியாது கிடைக்குமானால்,

இனிது அருந்தாது - சுகமாய் புசியாது விட்டவர்,

இரதம்நுகர்உற இருப் } பழரசம் அருந்த நினைப்பவர்களுடை
பார் இயல்பு போலும் } ய சுபாவத்தை யொக்கும் என்று
அறியவும். 4

[அ-கை] உருவமின்றிய பரமாத்மாவே சற்குருவாய் வந்து
உபதேசிக்குஞானத்தை அநுமான முதலிய பிரமானங்களைக்
கொண்டு சிலருக்கு உபதேசிக்கும் ஆசாரியத் தன்மையா
னது பிறவிக் குருடன் வந்த குருடனுக்கு வழி காட்டல்
ஒக்கும் எனல்.

78 அருவாய பரனுருவா யருள்வ தொன்றை -
அஞ்சாதே சிலவளவை கொண்டு தாமும்,
குருவாகிச் சிலகுருப்பேய் கூறுந் தன்மை -
குருடருக்குக் குருடர்நெறி கூறல் போலும். 5

[இ-ள்] அருவு ஆய } மனோவாக்கிற்கு எட்டாதபரம்பொர்
பரன் உருவாய் அருள் } ருள் கருணையால் ஓர் வடிவெடுத்து
வது ஒன்றை } வந்து உபதேசிக்கத்தக்க ஓர்
பொருளை,

அஞ்சாதே சில அள } பயமின்றி அநுமான உபமான முதலி
வை கொண்டு } ய சிற்சில பிரமாணங்களை வைத்து,

தாமும் குருவாகி சில } தாங்களும் உபதேச கர்த்தாக்களா
குருப் பேய் கூறும் } யும் உபதேசிக்கின்ற சிற்சில குருமா
தன்மை } ர்களது உபதேசம் எது போல் எனில்

குருடர்க்குக் குருடர் } பிறவிக் குருடர்க்கு மத்தியில் வந்த
நெறி கூறல் போலும் } குருடர் வழிகாட்டுவது ஒக்கும்
என்பதாம். 5



6. உட்சோலை

000

[அ-கை] துன்பம் தீங்காத துஷ்டப் பேய்கள், அடைய முடியாத யோகமாகிய சமாத் அவஸ்தையில் ஆத்ம சொருபமாய் இலங்குந்தேவியே உட்சோலையாம் எனல்

79 போகாத துயர்மேவு பொல்லாத - விப்பேய்கள் புகுமாறிலா,
யோகால யத்துள்ளி ருப்பாடி - ருச்சோலை யுட்சோலையே. 1

[இ-ள்] போகாததுயர் } விட்டு ஒழியாத துன்பத்தைப் பொ
மேவி பொல்லாத இப் } ருந்தும் கொடிய இப் பிசாசங்கள்,
பேய்கள்

புகுமாறு இலா. யோ } அனதிகாரிகள் அடையும் படிக்கில்
காலயத்து உள்ளிருப் } லாத யோக முடிவில் உண்டாகும்
பாள் } (யான் எனது அற்ற அவஸ்தான ரூப
நிர்விகற்ப சமாதியில் தனது சொரு
பமாய் இலங்குந் தேவியே,

தருச் சோலை உட் } அழகிய பூஞ்சோலையாகிய உட்
சோலையே } சோலையாம். 1

[அ-கை] அஷ்ட மங்கள் ஸூர்த்தங்களை யும் அழியாது முடிக்காக்கும் வஸ்திரமாகிய வல்லமையுள்ள பரமேஸ்வரன் அடியார்கள் உட்சோலையை அனாயாசமாய் அடைவார்கள் எனல்.

80 ஆகாச நீர்பூமி யனல்காவி ரவிசோம ரவியாதுமூ,
டேகாச தரநாத னடியார்கள் பயில்வார் களிதமாகவே. 2

ஆகாசம் நீர் பூமி அன } வானம் அப்பு பிருதிவி அக்கினி வாயு
ல் கால் இரவி சோமர் } வாகிய பஞ்ச பூதங்களையும் சூரிய
சந்திரர்களையும்,

அவியாது மூடும் } அழியாமல் முடிவைக்கும் உத்தரீய
ஏகாச தரம் நாதன் } மாகிய வல்லமையுள்ள பரமேஸ்வர
அடியார்கள் } னுடைய மெய் அடியார்கள்.

இதம் ஆகவே பயில் } கலபமாகவே (இவ் வுட் சோலையை
வார்கள் } அடைவார்கள்.) 2

[அ-கை] அத்வைத ஞானசாஸ்த் த்ரங்களும், சற்குணத்
தை உடைய ஞானிகளும், வீஸ்ராந்தியானதிருவருளும்
குறைவற்ற 64 கலை ஞானங்களும் இவ்வுட் சோலையைக்
கூறுவதே யன்றி வேறில்லை எனல்.

81 ஆறு மிலகலை நீரும் நிரூர்க - னாறு நிறையும் வருளுமே,
வேறு மிலகலை கூறு பதினறு - நாலு மலதுவி ளம்பிலே, 3

[இ-ள்] ஆறும் இலகலை } அத்வைத ஞானமும் மைத்திரிகருணை
நீரும் அறிஞர்கள் } முதிதை உபேட்சையாய் சற்குணங்
களும் ஞானிகளும்,

ஆறும் நிறையும் } விஸ்ராந்தியும், அழிவின்மையும்,
அவ் வருளும் } (நிறையும்) அத் திருவருளும்,

பதின் அறு நாலு கலை } அறு பத்து நான்கு கலை ஞானங்களும்
கூறும் அவது விளம்பில் } எடுத்துரைப்பது இவ் வுட் சோலையே
வேறும் இல } யல்லாமல் கூற வேறில்லை என்பதாம் 3

[அ-கை] யோகிகளும் வேத வேதாந்தங்களும் தேவீ
யின் திருவடிகளை தங்களுக்கு முடிந்த மட்டும் வரழ்த்திக்
கொண்டிருப்பன எனல்.

82 நிலவியகிளிகளுலவியகுயில்க-விறையிலியல்பதிறைவர்தாள்,
குலவிய மறைக விறைவித னருகு-குழறுவ குழறுவ மழலையே

[இ-ள்] நிலவிய நிலிகள் - ஞான யோகிகளாகிய கிணிகளும்,
உலவிய குயில்கள் - கர்ம யோகிகளாகிய குயில்களும்,
இறைவர் தாள் நிறை } உட்சோலையில் தேவரின் கல்யாண
பயில் இயல்பது } குணங்களைப்பாடுந்தன்மையதாயின

குலவியமறைகள் - அனாதியர்ய்விளங்கும் வேதவேதாந்தங்கள்
இறைவிதன் அருகு - தேவியின் சமீபத்திலிருந்து கொண்டு,
குழறுவ குழறுவ } அரை. குறைவான மழலைச் சொற்
மழலையே } களை மீண்டும் மீண்டும் கூறுவன 4

[அ-கை] உடல் எரியவும், சீவன் கோகமுறவும், சஞ்சல முற்று பயந்து சோர்வடைந்த போது, குளிரீடமின்றி அழகிய கருணையால் விளங்கும் தேவியின் திருவடித் தாமரைமேல் நிழலாகும் எனல்.

83 அழகுற உடலு மயர்வுற வுயிரு - மலம்வர வெருவி யயருநா, ணிழலில் பிறிதவ் வழகிய கருணை-நிகழ்வுறு நிழலொர் நிழலுமே

[இ-ள்] உடலும்	{	தேகம் மரண காலத்தில் தீ போல்
அழல் உற		எரியவும்,
அலம் வர வெருவி	{	மனம் சுழலவும் பயமுற்று சோர்வு
அயரும் நாள்		அடையும் காலத்தில்,
நிழல் பிறிது இல	-	நிற்க குளிர்ந்திடம் வேறு இல்லை.
அவ்வழகிய கருணை	{	அந்த கிருபையால் விளங்கிக்கொண்
நிகழ்வுறும் நிழல்		டிருக்கும் உட் சோலையே,
ஒரு நிழல்	-	ஒப்பற்ற குளிர்ந்திடமாகும். 5

[அ-கை] எப்போது உலகம் உண்டோ அப்போது இருந்து இவ்வுட் சோலையின் வேராய் இதுவரை இவ்வுலகில் ஓர் பொருளாகிலும் இருந்ததில்லை. எப்பொழுதும் நீத்திய மாய் இருந்தது இவ்வுட் சோலையாகியாகிய ஒரே பொருளாம் எனல்.

84 என்றில் வுலகுள தன்று முதலெதி -
ரின்று வரையிதி னென்றுதா,
னின்ற தெனனிலை யென்று மொழிவற -
ரின்ற தொருபொரு ளென்றுமே. 6

[இ-ள்] என்று இவ்வுலகு உளது அன்று முதல் எதிர்	{	எக் காலத்திலுந்த உலகம் இருக்கின்றதோ அக்காலத்திலிருந்து வேறுக
இன்று வரை இதில் ஒன்று நின்றது எனஇலை என்றும் ஒழிவு அற நின்றது ஒரு பொருள் ஒன்றுமே		இக்காலபரியந்தம் இந்துவுட்சோலையிலு ஒருபொருள் இருந்ததென்பதில்லை எக்காலத்தும் நீக்கமின்றி நிலைபெற்றிருப்பது ஒப்பற்ற வுட்சோலையாகிய ஒரே பொருள் தான் என்பதாம். 9

7. கோயில்.

[அ-கை] அனாதியான வேதாந்தங்களாலும் கோயிலை அளவு கூறலாகாபத்துத்திற்கும் நிறைந்த பரமாத்மா வீற்றிருப்பதாம் எனல்.

85 ஆதி நாலுமா மறைகள் சூழ்வதற் -
கரிய கோயிலுக் களவு கூறவோ,
வோது நாலிரண் டுடனி ரண்டுதிக் -
குண்ட மேனியக் கோயி லுள்ளதே.

[இ-ள்] ஆதி நாலு மா } முதன்மையான நான்கு சிறந்த வேத
மறைகள் } வேதாந்தங்களும்,
சூழ்வதற்கு அரிய } அறிவதற்கு அரியதாய் இருக்கின்ற
கோயிலுக்கு } அந்த ஆலயத்திற்கு,
அளவு கூறவோ - வரையறை சொல்ல முடியுமோ!?
ஓது நால் இரண்டுடன் } கூறுவதெனில் பத்து திக்குகளையும்,
இரண்டு திக்கு }
உண்ட மேனி அக் கோ } விழுங்கிய பரப் பிரம்மமான தேவி
யில் உள்ளதே } யானவள் அந்த ஆலயத்தில்
இருப்பள் என்பதாம். 1

[அ-கை] ஆறு சமயங்களும் அற்றைவ தேயலால் அறியா ததும் அறி தற்கர் தாமதை உள்ளாடி அறிந்து ஓதுவா ரார்? மனாதிக்கு எட்டாத மகா தேவர் வீற்றிருக்கும் பெருங் கோயிலாம் எனல்.

86 சமய மாறுதா னறைவ தேயலாற் -
சதுமு காதிகா ணரிய தார்கொலோ,
வமையு மாறுதா ணரிய வோதுவா -
ரரிய கோலம்வாழ் பெரிய கோயிலே. 2

[இ-ள்] சமயம் ஆறு } சமயங்கள் ஆறும் (ஏட்டுச் சுரக்காய்
தான் அறைவதே } எனத்) தாங்கள் பற்பல விதமாகக்
அலால் } கூறிக்கொண்டிருப்பதே யல்லால்,
சதுமுகாதிகாணரியது } நான்முகன் முதலிய தேவர்களாலும்
கண்டுரையாட முடியாததை,

ஆர் கொலோ அமையு } வேறுஆர் அந்த ஆலயத்தை சம்மதிக்க
ம் ஆறுஅறிய ஒதுவார் } கும் வழியாய் அறியும் படியாய்க்
கூற முடியும்.

அரிய கோர்லம் வாழ் } மனோவாக்கிற்கு அரியதான பரம்
பெரிய கோயில் } பொருளாகிய தேவி வீற்றிருக்கின்ற
பேராலயமாகும். 2

[அ-கை] எல்லாவற்றிற்கும் இருப்பி னிளக்கத்தை தந்து
விளக்குவதை விளக்குவதற்கு விளக்கில்லை எனல்.

87 மெய்வி ளக்கினார் மேவு கோயிலுக்,
கெவ்வி ளக்குவே றினிவி ளக்குமே.

[இ-ள்] மெய் விளக்கி } சத்துக்களுக்கு எல்லாம்சத்தையைக்
னார்மேவு கோயிலுக்கு } கொடுத்து விளக்கும் பரம்பொருள்
எழுந்தருளி இருக்கும் ஆலயத்திற்கு,

இனி வேறு - இதற்கு வேறு விளக்கமாக,
எவ்விளக்கு விளக்கும் } எந்த தீபமானது வந்து விளங்கும்
படி பிரகாசிக்கப் போகின்றது. 3

8. பனி பீடம்.

[அ-கை] கோடிக்கணக்கான அண்டங்கள் ஓர் கவள
அன்னமாய் இருப்பது பனி பீடமாம் எனல்.

88 அண்ட கோடிநூ ருயி ரங்களோர்,
பிண்ட மாவிடும் பெரிய பீடமே. 1

[இ-ள்] நூரூயிரம்கோ } எண்ணற்றிருக்கும்கோடானுகோடி
டி அண்டங்கள் ஓர் } அண்டங்கள் எல்லாம் சேர்ந்தொரு
பிண்டம் ஆய் விடும் } கவளமாய் இருப்பதான பெரும்
பெரிய பீடமே } பனி பீடமாம். 1

[அ-கை] பிறப்பொழிக்க வழிபடு தவத்தினர் பனி
யீடுவது தன்னை எனல்.

89 பவத்தி னார்பொடி படப்ப ராவிய,
தவத்தி னார்பனி கொடுப்பர் தம்மையே. 2

[இ-ள்] பவத்தினர் } பாவத்திற்கும் பிறப்பிற்கும் பயந்த
பொடி பட } வர்கள் அவை அழியும் பொருட்டு,
பராவிய தவத்தினர் } மனோவாக்கு காயங்களால் இறைவி
யைபோற்றும் தவம் உடையோர்கள்
பலி கொடுப்பர் } பலியிடுவது நான் என்கின்ற
தம்மையே } அகங்காரத்தையே யாம். 2

[அ-கை] தேவரீர் பரமேஸ்வர வடிவம் ஆதலின், தாங்கள் செய்த கைமாறுக்கு பதில் செய்துலம்; எங்கள் உடல் பொருள் ஆவியை கைமாறாக எடுத்துக் கொள்ள வேண்டுமெனப் பணிந்து தரும் பல பல எனல்.

90 தமதுரு விறைவடி வறுதலி னிதநிகர் -

தருவது மொருபொரு ளிலமிது தகவில,
தெமதுயி ரெனினுமி தழுதுசெய் வதுகட -
னெனவடி தொழுதிடு பலிபல பலவே. 3

[இ-ள்] தமது உரு } தேவரீருடைய திருமேனி பரமேஸ்வ
இறைவடிவவறுதலின் } ரனுடையதாய் இருத்தலினால்,

இதம்நிகர் தருவதுஒரு } தாம் செய்த நன்றிக்குச் சமமாகக்
பொருள் இலம் } கொடுப்பதற்கு ஓர் வஸ்துவும்
எமதிடமிலது

இது தகவு இலது - இம் முறை தகுதியற்றதாம்,
எமது உயிர் எனினும் } எங்கள் உடல்பொருள் ஆவியை அற்ப
அமுது செய்வது } மெனினும் தாங்கள் எடுத்துக்
கடன் என } கொள்வது முறை என்று,

அடி தொழுதிடு } திருவடியை வாழ்த்தி வணங்கி தரும்
பலிபல பலவே } பலிப்பொருள்கள் பற்பலவாம் எனல்

3

[அ-கை] உடல் முதலன்வரக உலகிலுள்ள அனைத்தையும் எடுத்துக் கொண்டனை இனி பலிப் பொருள் ஒன்று மில்லை என்று ஓசை பலவசம் எனல்.

- 91 உடையன வுடலுயி ருறும்வினை யுளமுணர் -
 வுலகது தனிலின முரைசெய வருபொரு,
 ளடையவு மமிர்துசெய் தனையினி யமிர்துசெய் -
 வதுமில் தெனுமொலி யவைபல பலவே.

[இ-ள்] உடல் உயிர் } தேகம் சிதாபாசன் இவற்றிற்
 உறும் வினை } பொருந்திய கர்மம்,

உளம் உணர்வு உலகு - புத்தி யதன் ஞானம் செகத்து,
 அதுதனில்இனம்உரை } அதிலுளதாக இன்னமும் சொல்லும்
 செயவரு பொருள் } படியாய் இருக்கின்ற வஸ்துக்களான
 உடையனஅடையவும் } எல்லாவற்றையும்,
 அமிர்து செய்தனை - புசித்து விட்டனை,
 இனி அமிர்து செய்வ } இனிமேல் புசிப்பதற்கு யாதொன்
 தும் இலது } றும் இல்லையாம்,
 எனும் ஒலியவை } என்கிற சப்தங்களானவை பற்பல
 பல பலவே } வாகக் காணப்படுவதாம். 4

9. ஆல்.



[அ-கை] தன்னை நீணப்பவர்கள் இருதய மலரை இடமா
 கக் கொண்ட தேவீ வீற்றிருக்கும் வட வீருட்சமுளது
 அதனளவு நோக்கும் போது ஓர் வீத்தனளவு ஓர்
 அண்டம் எனலாம் அதன் முழுத் ததை கூறுவார் எனல்.

- 92 மருவிதய கமலமுறை வாளென்றும் வாழ்வதொரு -
 வடமுழுள ததனளவை யாமிங்கு நாடளவி,
 னொருவிதையி னளவளவி லோரண்ட மாகுமதி -
 னுளகளியி னளவையினி யார்கண்டு கூறுவரே. 1

[இ-ள்] மருவுஇதயகம } பொருந்தும் இதய தாமரையில் எப்
 லம் என்றும் } போதும் வீற்றிருப்பவளான தேவி
 உறைவாள் }
 வாழ்வதுஒருவடம் உளது - வாழ்வதானஓர் ஆலவிருட்சமுளது
 அதன் அளவை யாம் } அதனது எல்லையை நாம் இவ் இடத்
 இங்கு நாடு அளவில் } து ஆராயும் போது,

ஒரு விதையின் அளவு } ஓர் வித்தின் எல்லை அளவற்றிருக்
அளவு இல் ஓர் } கின்ற ஓர் அண்டம் எனக் கூறப்படும்
அண்டம் ஆகும்
அதின் உள கனியின் } அதடத்துள்ள பழத்தினது முழுவடி
அளவை இனியார் } வத்தின் எல்லை வேறுஆர் அறிந்து
கண்டு கூறுவரே } உரைப்பவர். 1

[அ-கை] உலகத்தையும் பிரம்மாவையும் உந்தியில்
தோற்றுவித்த தருமால், அதில் ஓர் தளர் நுனியில் இ
ருப்பர் எனில் மரக்களைகளை கூறுவது அறிது எனல்.

93 அயனையுல கடையவரு மோருந்தி மாமலரி -
னருளியறி வரியபர யோகொன்றி மாறுயில் கொள்,
சயனமென மொழிவதொரு தாழ்கொம்பின் மேவுசிறு -
தளிரினொரு தலையினுனி யேதென்பர் சாகையையே. 2

[இ-ள்] அயனை உலகு } பிரம்மாவும் உலகங்களி யாவும் உண்
அடையவரும் ஓர் உந்தி } டாகும் ஒப்பற்ற திருவுந்திக் கமலத்
மாமலரில் அருளி அறி } தில் உண்டாக்கி, அரிதற்கரிய யோக
வு அரிய பரயோகு ஒ } நித்திரையுற்றிருக்கும், மகா விஷ்ணு
ன்றிமால்துயில்கொள் } நித்திரை கொண்டிருக்கும்,
சயனம் என மொழிவது - இடமென்று கூறுவது,
ஒரு தாழ் கொம்பின் } தாழ்ந்த கிளையிற் பொருந்திய சிறு
மேவு சிறு தளிரின் } தளிரின் கண்ணுள்ள,
ஒரு தலையின் நுனி } ஓர் தலையினது நுனியாம் அதன் கிளை
சாகையை ஏதென்பர் } களை எத்தகையது எனச் சொல்ல
முடியும் என்பதாம். 2

[அ-கை] இவ்வாலின் சிறு விழுநின் நீழலில் தெட்சண
முர்த்தி அமர்ந்திருக்க சனகாசிகள் வேதார்த்தம்
அறிந்தனர் எனல்.

94 செறியும்வகை யரியதென வேதங்க ளோதுபொரு -
டெரியவிர கொருவரறி யாதன்பி னுலரனொ,
டறியும்வகை யகிலவுல காய்வந்து கூடியது -
மதனில்விடு சிறியதொரு வீழ்கின்ற நீழலிலே.

[இ-ள்] வேதங்கள் செ } வேத வேதாந்தங்களில் பூர்வபட்சசி
றியும்வகைஅறியதுஎன } த்தாந்தங்களும் அதிகாரிகளும் பலவ
கையாய் இருத்தலால் அறிவதற்கு
அரிது என்பதால்,
ஓதுபொருள் தெரிய } பிரதிபாதிக்கும் அர்த்தங்களை தெரிந்
விரகுஒருவர் அறியாது } துகொள்ளும் உபாயம் ஒருவரும்
அறியாதவர்களாய்,
அன்பினால் அரன் } கிருபையால் தெட்சணமூர்த்தமா
அறியும் வகை } ய்த்தெரிந்து கொள்ளும் உபாயமாய்
அகில உலகாய் வந்து } சர்வ லோகத்தவர்களும் வந்து கூடி
கூடியதும் அதனில்விடு } யிருந்தது அவ்வால விருட்சத்தில்
விட்டிருக்கும்,
சிறியது ஒரு வீழ்கின்ற } சிறியதோர் விழுதினது நிழலாகும் 3
நிழலில்

[அ-கை] பிரமாண்டத்தின் அளவு கூறல்.

95 இரையுமெழு கடலும்வளை யாநின்ற வேழ்புவியு -

மெழுமலையு முலகுபதி னாலுந்த னாடுருவும்,
வரையுமிரு சுடரடைய வோரண்ட மாகுமிது -

வடவிதையி னளவுமில் தாலென்கொ லோதுவதே,

[இ-ள்] இரையும் எழு } சப்திக்கும் ஏழு சமுத்திரங்களும்,
கடலும் }
வளையா நின்ற ஏழ் } அவ்வேழு சமுத்திரங்களால் சூழ்ந்தி
புவியும் } ருக்கின்ற ஏழு தீவுகளும்,
எழு மலையும் - உயர்ந்திருக்கும் அஷ்ட குலாசலங்களும்,
உலகு பதினாலும் - பதினான்கு லோகங்களும்,
ஊடு உருவும் வரையும் } மத்தியில் புகுந்திருக்கும் மகாமேரு
கிரியும்,
இருசுடர் அடைய } சூரிய சந்திரர் இவையாவும் சேர்ந்து
ஓர் அண்டம் ஆகும் } ஓரண்டமாய்,
இது வட விதையின் - இவ் அண்டம் ஆலம் வித்தின்,

அளவும் இவது - பரிமாணங் கூடஇல்லை என்றால்,
 ஆல் என் ஒதுவது } அத்தேவி வாழ் ஆல விருட்சத்தை
 } நாம் எவ்விதங் கூறலாம். 4

[அ-கை] இவ் ஆலமரத்தின் ஊசலாகிய முத்திதாழ்வுற்ற
 மும் ழுர்த்திகளும் உசல் நீன்றால் அல்லது தாம் நீன்றி
 லர் எனல்.

96 நெரியமுய லகன்முதுகு நாகன்ப னாமகுட -

நெறுநெறென முறியநட மாடுஞ்ச டாதனன,

மரியுமல ரவனுமதி லேநின்ற வுசல்மிசை -

யணையவரி னவர்கள்விசை போயன்றி மீள்விலரே. 5

[இ-ள்] முயலகன் } முயலகன் முதுகு நொறுங்கவும்,
 முதுகு நெரிய }

நாகன் பனாமகுடம் } ஆதிசேடனது ஆயிரஞ் சிரங்களிலு
 நெறு நெறென முறிய } ள்ள கிரீடங்கள் எல்லாம் நெறுநெ
 நடம் ஆடும் சடாத } றென்று ஒடியவும் நடனமாடுகின்ற
 ரனும் } பொற்சடையரானசிவபெருமானும்

அரியும் மலரவனும் - விஷ்ணுவும் பிரம்மாவும்,

அதிலே நின்ற ஊசல் } அவ் விருட்சத்திலுள்ள ஊஞ்சலின்
 மிசை அணைய வரின் } மேல் ஏறி இருந்தால்,

அவர்கள் விசைபோய் } அவர்களும் ஊஞ்சலாடும் வேகம்
 அன்றி மீள்விலர் } போனால் அல்லாமல் திரும்பிவர
 மாட்டார்கள். 5

[அ கை] அருட் குரவன் நீக்கினால் அல்லது நீல்லாது
 ஆடும் பீறுப் பீறுப்பாய வுசல் எனல்.

97 மாருத வருளுடையான் மாறென்று லன்றிவிசை

யாருத வவ்வுச லதினாச லல்லவோ. 6

[இ-ள்] மாருத அருள் } சீவர்களிடத்தில் ஆராத திருவருளு
 உடையான் மாறு } டையவன் (பிறப்பிறப்பாகியவேகத்
 என்றால் அன்றி } தை) நீக்கினால் அல்லாமல்

விசை ஆராத - நீக்கினால் அல்லாமல் அவ் வேகமானது,
 அவ்வுசல் அதில் லுசல் } மாறாதிருக்கின்ற முத்தொழில்களே
 அல்லவோ! } அவ் ஆலமரத்தில் உள்ள லுஞ்சல்
 } அல்லவோ 6

[அ-கை] வீருட்சத்தின் மூலம் பரமரத்மா என்றும்
 காரியம் உலகம் என்றுங் கூறல்.

98 மேனோக்கி வீரோட்டி விரிதசையே கவடோட்டிக்,
 கிழ்நோக்கிக் கிளையோட்டிக் கிளரவளர் வடமிதுவே. 7

[இ-ள்] மேல் நோக்கி } மேன்முகமாக விழுதுகளைச்
 வீழ் ஓட்டி } செல்லும் படி செய்தும்
 விரிதசையே கவடு } விரிந்த பத்துத் திக்குகளே கொம்பு
 ஓட்டி } களாய் செல்லவும்,
 கிழ்நோக்கி கிளை ஓட்டி - அதோ முகமாய் கிளைகள் செல்லவும்,
 கிளர வளர் வடம் } உயர்ந்து வளர்ந்திருக்கின்ற ஆல
 இதுவே } வீருட்சமாம் 7

[அ-கை] காமிய கர்மத்தைச் செய்து அப்பலனைப் புசித்
 தும் சீவர்களை அம்மரத்திலுள்ள பட்சிகளாகும் எனல்.

99 ஆசையெனுந் தனையிட்டே யமையாமற் பறந்தித்தப்,
 பாசமிடப் பறவாத பறவையதிற் பறவையகளை.

[இ-ள்] ஆசையெனும் தனை } இச்சை என்கிற கால் விலங்கைப்
 இட்டே அமையாமல் } போட்டு ஆசை நீங்காமல்,
 } இக பரங்களில் சஞ்சரித்து இவ் விச்
 பறந்து இந்த பாசம் } சை நீங்கும் படியாக நிஷ்காமகர்மம்
 விட பறவாத பறவை } உபாசனை ஞானமாகியசாதனங்களை
 அதில் பறவைகள் } அடையாத சீவர்களே, அவ்விருட்
 } சத்திலுள்ள சுக துக்கங்களை அநுப
 } வித்திருக்கும் பட்சிகளாம். 8



10. தேவி

[அ-கை] தேவியின் சொரூபத்தைக் கூறல்.

100 அன்னையென வெழுந்தருளு மருளுடைய திருமேனி,
தன்னையினி யாமறியுந் தன்மையினைச் சாற்றுவாம், 1

[இ-ள்] அன்னை என } தாய் போலும் தோன்றி இருக்கின்ற
எழுந்தருளும்

அருளுடைய திருமேனி } திருவருளுடைய அழகிய சொரூபத்
தன்னை இனியாம் } தை இதற்கு மேல் யான் அறியும்,
அறியும்

தன்மையினை சாற்றுவாம் - பிரகாரத்தைக் கூறுவேனாக. 1

[அ-கை] இன்பக் கடலாய் ஞான சொரூபமாய் வாடாம
லராய் அளவற்ற வாசனையாய் பீரம்மாதி தேவர்களும்
சகல வேத வேதாந்தங்களும் நாம சங்கீர்த்தனங்களும்
குசல புத்தியினாலும் தொட முடியாத திருவடிகளை
உடையவள் எனல்.

101 மதுர வாரி யாய்ஞான மயம தாகி வாடாத -
மலர தாகி நாடாத மணம தாகி யானாத,
சதுமு காதி வானோர்கள் சகல வேத கீதாதி -
தகும நாதி யான்மீது தடவொ னாத தாளாளே. 2

[இ-ள்] மதுர வாரியாய் - இன்ப சமுத்திரமாய்,
ஞான மயமது ஆகி - ஞான சொரூபமாகவும்,
ஆனாத சது முகாதிவா } அழியாத அயனாதி தேவர்கள் சகல
னோர்கள் சகல வேத } மான வேத வேதாந்தங்கள் நாம
கீதாதி } சங்கீர்த்தனாதிகள்,

தகும் மனாதி யால் - தகுந்த மன முதலிய எல்லாவற்றாலும்,
மீது தடவனாத } மேல் தழுவ முடியாத தன்மை உடை
தாளாள் } ய திருவடிகளை உடையவளாம். 2

[அ-கை] இறைவனை வாழ்த்தி வணங்காமல் பீறுப்பீறுப்
பாகிய மாயை யாலுற்ற துன்ப நீங்காமல் கண்ணீர்

சொரிய வாய் வீட்டலரும் அதிகாரிகளை வெறுக்காமல்
மோட்சாமிர்தம் அளிக்குந் தன பரங்களை உடைய
வன் எனல்.

102 தொழுதெ ழாவி ழாவாறு சுழலுமாற ருமாயைத் -
துயரி னுல்வி டாதாறு சொரிய வாய்வி டாநாளு,
மழுத பாலர் சீரும லமிர்த வாரி யாயூறி -
யருள்ப யோத ரீயாகி யமிர்த பான மீவாளே. 3

[இ-ள்]தொழுதுவிழர் } பரமேஸ்வரனை வாழ்த்தி பூமியில்
எழா வாறு } படிய வணங்கி யெழுமாறின்றி.

சுழலும் ஆறு அரு மா } பிறப்பிறப்பிற் சுழன்று திரிதலொழி
யை துயரினுல் விடாது } யாத அஞ்ஞானத்தினால் உண்டாம்
துன்பம் நீங்காத படியினால்,

ஆறு சொரிய வாய் } ஆறு போற் கண்களில் நீரொழுக
விடா } திறந்த வாய் மூடாதபடி,

நாளும் அழுத பாலர் } தினம் தினமும் அழுது கொண்டிருக்
சீருமல் } கின்ற பாலரான அதிகாரிகளைக்
கோபிக்காமல்,

அமிர்த வாரி ஆய் } மோட்சாமிர்தம் சமுத்திரம் போல்
ஊறி அருள் } பெருகத் திருவருள் புரியும்,

பயோதரி ஆகி அமிர்த } தனபாரங்களை உடையவளாய்
பானம் ஈவாள் } மோட்சாமிர்தத்தைக் கொடுப்ப
வள் ஆகும். 3

[அ-கை] தீக்கற்ற தீனை வர என்று அழைத்துத் திரு
வடி தீட்சை செய்து கொள்ளினான் என் மனத்தீல் கிரு
பைக் கடலான தேவீ எழுந்தருள் இருந்தும், வீவேகம்
இன்றி அறிவு சொருபத்தை அநேக வீதமாக எண்ண
வும், அப்படியே தோன்றும் காதாபரணம் உள்ளவன்
எனல்.

103 கதியி லாத நாயான கடைய னேனை வாகுடு -
கழலெ னுவெ னூடுறு கருணை வாரி யோர்கோலம்,
மதியிலாமை யான்றான வடிவை வேறு கூருக -
வகைசெய் தேறு மாருக மலைவ தோடு காதாளே.

- [இ-ள்] கதியிலாத நாயான } புகலிடம் ஒன்று மின்றியவராய்நாய்
 } போன்று அலைந்தவனும், நன்றியின்
 } மையின் அதனினும் கடையனான,
 வாகுடு கழல் என என் } வந்து திருவடி தீட்சைசெய்துகொள்
 ஊடு ஊறு } என்பதாக என் மனதிலிருந்து பொ
 }ங்கி வரும் கிருபா சமுத்திரமானது,
 ஓர் கோலம் - ஒருவடிவெடுத்து வந்திருந்தும்,
 மதியிலாமையால் - புத்தி விவேகம் இல்லாமையால்,
 ஞான வடிவை வேறு } அறிவு சொருபத்தை யனந்த ரூபங்
 கூறு ஆக வகை செய்து } களாக பேதங்கமாக்கி,
 ஏறுமாறு ஆக மலைவ } உயர்வு தாழ்வதாகமயங்கும் படியா
 தோடு காதாள் } ய் உள்ள காதாபரணம் உடையவள்

4

[அ-கை] உடம்பாகிய மாண யுற்ற குணங்கள் எல்லாம் ஒழுங்காகி, மனம் வேறு தன்மை யுற்று அகலாத சங்கற்பம் எல்லாம் அடியோடகன்றும் ஆராயத்தக்க பிரம்மமும் ஆத்மாவும் அபேதமாய் ஆவரணமற்று, அறிவு சொருபமாய் இலங்கும்படி உபதேசிக்கும் வாக்கினை உடையவளாம் எனல்.

104 மருவு மாக மான்மேவி வருகு ணாதி நேராக -

மனனின் மாறி மீளாத மனன மாதி வேரோடு,

வொருவ மாறி மேனாடு முணர்வு நானு நேராகி -

யொழிய ஞான மேயாக வொருசொ லோதும் வாயாளே.

[இ-ள்] மருவும் ஆகம் } கர்மத்தாற் பொருந்திய தேகமான
 மான்மேவிவருகுணாதி } மான் வந்து அதனால் வந்த முக்குண
 நேர் ஆக } த்தால்சீவேசுர செகத்தாய்தோன்றி

மனனில் மாறி } நான் வேறு ஈசுரன் வேறு செகத் சத்
 } யமென்னும் மன மாறுதலடைந்து,

மீளாத மனனம் ஆதி } நீங்காத சங்கற்ப விகற்பங்கள் எல்
 வேரோடு ஒருவ மாறி } லாம் அடியோடு அகன்று ஒழியவும்,

மேல்நாடும் உணர்வும் } மேலானதும் ஆராய்ந்து அறியத் தக்
நானும் நேர் ஆகி ஒழிய } கதும் ஆன தத் பததுவம் பத லட்சிய
மான அறிவு சொருபமும் அறிவு ஆ
காரமான விருத்தியும் ஒன்றாகி ஆவ
ரணத்தோடு தானும் சவஞ்சுடுதடி
போற் போகவும்,

ஞானமே ஆக - அறிவே எனது சொருபமாய் விளங்கும் படி,

ஒரு சொல் ஒதும் } தத் துவ மசி மகா வாக்கியத்தை நீ
வாயாள் } அது ஆகின்றாய் என்று உபதேசித்த
திருவாக்கு உடையவள். 5

[அ-கை] வீ பரீ தமான உருவமும் பெயரும் வீ ஸ்தாரமா
ய்க் கோடி கோடியாக விரீ ந்திருக்கும் வீ ஸ்வருபத்தில்
கிரீடங்கள் கோடி கோடியாம். சிருவடிகள் கோடி
கோடியாம். ஆதலால் மாடு வாக் கீ ற்கு எட்டாத
மாயா சொருபம் உடையவள் எனல்.

105 விகட நாம ரூபாதி விததி யோரொ ரோர்கோடி -

விரியு மாக மீதோடி விரிவொ ணுத மேலான,

மகுட நாடி லோர்கோடி மலரு தாள்க ளோர்கோடி -

மனனு நாவு மேவாத வடிவ தான மாயானே. 6

[இ-ள்] விகட நாம } வேறுபாடான நாம ரூப முதலிய
ரூபாதி விததி ஓர் ஓர் } விஸ்தாரமான பேத தோற்றங்கள்
கோடி } கோடி கோடியாக,

விரியும் ஆகம் மீது ஒடி } பரவியிருக்கும் விஸ்வருபத்தில் நெரு
விரிவு ஒணுத மேலான } க்கமாகவும் அளவு கூறமுடியாததும்
மகுடம் நாடில் } உயர்ந்ததுமான கிரீடங்களை நோக்
கும் போது,

ஓர் கோடி - கோடி கோடியாய் இருப்பதாம்.

மலரு தாள்கள் - விரிந்த திருவடித் தாமரைகள்,

ஓர் கோடி - கோடி கோடியாய் இருப்பதாம்,

மனனும் நாவுமேவா } மனத்தாலும் வாக்காலும் சொல்ல
தவடிவதான மாயாள் } வும் நினைக்கவும் எட்டாத நிர்க்குண
நிர்விசேட சொருபம் உடையவளும்,
வியவகாரத்தில் மாயை யோடு
கூடியவளுமாம். 6

[அ-கை] ஆஞ்சரமல் தீனமும் வீணையில் அழுந்தி வாள்
பேரன்ற கண்ணுற்ற வந்தைய ரரசையி ற்சென்றுண்
டாம் தீமையைச் சீந்தியாதவணையும் வெறுக்காமல்தே
வர்முதலோராலும் காண முடியாதசொருபத்தை என்
மனத்தில் அருள் புரியும் விருப்பம் உள்ளவன் எனல்.

106 வெருவ ராம னுடோறும் வினையின் மூழ்கி வாளாரும் -
விழியி னூர்கள் பாலோடி வினைவ தோர்வு ருதேனை,
யருவ ராம னுயேனு ளமர ரானு மாரானு -
மறியொ னுத தோர்கோல மருளு காதல் கூர்வாளே.

[இ-ள்] வெரு வராமல் - பயம் உண்டாகாமல்,

நாள் தோறும் - ஒவ்வொரு தினமும்,

வினையின் மூழ்கி - தீவினையில் அழுந்தி,

வாள் ஆரும் விழியினார் } வாள் ஆயுதம் போன்ற கண்களுடை
கள் பால் ஓடி வினைவது } ய ஸ்திரிகளிடத்தில் ஓடி அ நுபவித்து
உண்டர்வது, (ஆன தீமையை)

ஓர்வு உருதேனை - ஆராய்ந்து அறியாதவனை,

அருவராமல் நாயேன் } வெறுக்காமல் நாயினுங் கடைய
உள் } னுன வென்னுள்,

அமரரானும் ஆராலு } தேவர்களாலும் வேறு எவராலும்
ம் அறிய ஒணுத ஓர் } அறிதற்கரிய ஒப்பற்ற சொருபத்தை
கோலம் அருளு காதல் } திருவருள் செய்வதில் மிகுந்த
கூர்வாள் } விருப்பு உடையவளாம். 7

[அ-கை] பூமி நீர் லும், நீர் அனலிலும், அனல் வாயுனி
லும், வாயு ஆகாயத்திலும், ஆகாயம் பரஞ்சோதியி
லும் ஒருங்கவும்; அழியாமலும், பழமையாயும் உள்ள
சூன்யத்தில் உள்ளவன் எனல்.

107 அவனி நீரி னுன்மாள் வனலின் மாள் நீர்காலி -
னனலு மாள் வாகாய மதனின் மாள் ளுடாடு,
பவனன் வான் மேலான் பரம தேசி லேயான் -
படியின் மாள் மாளாத பழைய பாழில் வாழ்வாளே.

[இ-ள்] அவனி நீரினால் மாள்-பூமியானது அப்புவிட்கரையவும்,
நீர் அனலில் மாள் - அப்பு அக்கினியிற் சுவரவும்,

அனல் காவில் மாள - அக்கினி வாயுவில் அணைந்து ஒடுங்கவும்,
 ஊடு ஆடு பவனன் ஆ } எங்கும் வீசும் காற்று ஆகாயத்தில்
 காயம் அதனில் மாள } ஓய்ந்து ஒடுங்கவும்,
 வானம் மேலான பரம } ஆகாயம் மேலான பரஞ்சோதியின்
 தேசிலே ஆன படியின் } இடத்தில் உண்டான படி ஒடுங்கவும்
 மாள }
 மாளாத பழைய } அழியாத பழைமையான குணியத்
 பாழில் வாழ் வாள் } தில் வாழ்பவளாம். 8

[அ-கை] ஒரு மாறுதல் ஒரு போதும் மடையாமலும் ஒரு
 வஸ்து இருந்தால் குற்றமற்ற தேவீ க்கு அன்னியமாய்
 ஆதாரம் காணப்பட்டாலும், காணப்படாத போதும்,
 அவ்வஸ்துவின் வேறு ஆகாமல் அறிவு சொருபமாய்
 இருப்பவள் எனல்.

108 ஒருவி கார மோர்காலு முறநி லாம லியாதானு -
 முளது மாசி லாமேனி யொழிய வேறெ ராதார,
 நிருபி யான வோர்போது நிருபி யாத வோர்போது -
 நிகழ்வு ரும லோர்போத நிலைய தர்க நேர்வாளே.

[இ-ள்] ஒரு விகாரம் } ஒருவித மாறுபாடு ஒரு காலத்தும்,
 ஓர் காலும் }
 உற நிலாமல் - அடையாமலும்,
 மாசிலா மேனி ஒழிய - குற்றமற்ற சொருபமே அல்லாமல்,
 யாதாலும் உளது - மற்றொன்று இருப்பது போல்,
 வேறு ஒரு ஆதாரம் - வேறோர் ஆதாரமான பொருள்,
 நிருபியான ஓர் போதும் - காணப்படுங் காலத்தும்,
 நிருபியாத ஓர் போதும் - காணப்படாத காலத்தும்,
 நிகழ் உருமல் - அதற்கு வேறாய் விளங்காமல்,
 ஓர் போதம் நிலையது } அத்துவைத ஞான சொருபமாய்
 ஆக நேர்வாள் } நிலை பெற்று இருப்பாள் என்பதாம். 9

[அ-கை] சுபானுபவத்தால் அறிவதே அல்லாமல் ஒரு
 பிரமாணத்தால் அறிய முடியுமோ? குரு உபதேசத்
 தால் சுவானு பூதியால் அல்லாமல் அடையப்பெறாத
 வஸ்துவரம் எனல்.

109 அநுப வந்தனி னறிவ தன்றியோர் -

அளவை கொண்டறி வுறுவதோ,
தநுப வந்தனை யொழிய வின்றிய -
தகமை நின்றதோர் தனியையே.

[இ-ள்] அனுபவந் தனில் - சுவானு பூதியால்,

அறிவது அன்றி - அறிந்து அனுபவிப்பதே அல்லாமல்,
ஓர் அளவை கொண்டு } பிரத்தியட்சாதி எந்த பிராமணங்க
அறிவு உறுவது } ஞக்காவது விஷயமாகுமா !

ஓது அநுபவம் தனை } உபதேசிக்கும் குருவினது சுபாநுபவ
ஒழிய இன்றிய தகமை } த்தாலல்லாமல் அறிய முடியாத
நின்றது } இயல்புடையதாய் இருக்கின்ற,
ஓர் தனியை - ஒப்பற்ற வேக நாயகியாம். 10

[அ-கை] உருவம் என்றோ, அருவம் என்றோ முடிவுரிசால்
ல முடியாத அவ் வருவமே அருட் குரு வடிவமாய் இது
என்று அறியும் படியாய் வந்திருப்பதாம் எனல்.

110 உருவ மென்பது மருவ மென்பது -

முணர்வு கொண்டுணர வொண்ணுமோ,
வருவ மிங்கொரு வடிவு கொண்டது -
விதுவெ னும்பொரு டன்னையே,

[இ-ள்] உருவம் என்பதும் - வடிவம் என்று சொல்வதும்,
அருவம் என்பதும் - வடிவம் என்று எனக் கூறுவதும்,
உணர்வு கொண்டு } நமது புத்தியைக் கொண்டு அறிய
உணர ஒண்ணுமோ } முடியுமோ,

அவரும் இங்கு - வடிவமற்ற வஸ்து இவ்வுலகத்தில்,
இது வெனும் பொருள் } இஃது என்று அறியும் வஸ்து
தன்னை ஒரு வடிவு } வான ஒப்பற்ற குரு மூர்த்தமாய்
கொண்டது } எழுந்தருளியது. 11

[அ-கை] பரஸ்பர வீரோதத்தைக் கூறும் சமய சாஸ்
த்ரங்களால் கூற முடியாமல் காணும் நாம ரூப உலகத்
தில் அந்தந்த வடிவமாய் இருந்தும், அவை அறியும்

போது தான் அழியாமல் நிலை பெற்று உணர்வே
தேவி எனல்.

111 பொருது திரிபல சமய மதிவழி-புரிவு தருகலை புகல்வதோ,
கருது பொருடொரு மருவி யவையவை-கழல நிலவிய கண்ணையே

[இ-ள்] பொருது திரி } பரஸ்பரம்கலகம்விளைவித்துத்திரியும்
பல சமய மதிவழி } பல மதங்களின் அறிவு உண்டான
வகையில்,

புரிவு தருகலை புகல் } ஆசையளிக்கு சாஸ்திரங்களால்
வதோ } கூற முடியுமோ.

கருதுபொருள்வொருமும் - நினைக்கின்றஒவ்வொருவஸ்துவிலும்

மருவி அவை அவை } பொருந்தி இருந்தும் அவ்வவ் வஸ்து
கழல நிலவிய } க்கள் நீங்கும் போது நிலை பெற்று
கண்ணையே, } இருப்பது அறிவாகிய தேவியினது
சொருபமே.

12

[அ-கை] தங்களுடைய புத்தி வலியால் தர்க்கவாதிகள்
வாக்கு வன்மையைத் தெரிவிப்பது உண்மையாகுமா?
உளமயல் ஒழித்து உள்ளதை உள்ளபடி அறியும்
அவர் பார்க்கத் தக்கது ஞான சொருபத்தை எனல்.

112 தத்த மதிகொடு தர்க்க சமயிகள் -

சத்த மறிவதொர் தத்வமோ,

சித்த மயலது கெட்ட வவர்தொரி -

சிக்க வுரியதொர் சித்தையே.

[இ-ள்] தத்தம் மதி } தங்கள் தங்களது அறிவைக்
கொடு } கொண்டு,

தர்க்க சமயிகள் - வைசேடிய நையாயிகள்,

சத்தம் அறிவது - வாக்கு வாதம் இட்டுக் கொள்வது,

ஒரு தத்வமோ - ஓர் உண்மையான பொருளாகுமா,

சித்தமயல் கெட்டவர் } தேகம் தான் என்றும், ஈசுரன்வேறெ
ன்றும், உலக மெய் என்றுள்ள மயக்
கம் அழிந்த ஞானிகளே,

தெரிசிக்க உரியது } சுவானுபவ சாக்ஷாத் காரமாய் அறி
ஓர் சித்தையே } யத்தக்கது ஒப்பற்ற ஞான சொருப
தேவியையாம் 13

[அ-கை] அசங்க பரமாத்மாவிற்கு வடிவிலை எனலாமோ!? உண்மையில் உதிக்காமல் வந்தாட் கொண்டிருக்கேனெனல் பார்த்திருந்தும் எனல்.

113 மருவு ருத தற்கு ரைக்கும் - வடிவு மில்லை யென்னவோ,
கருவு ரும லாள் வந்த - கருணை மேனி கண்டுமே.

[இ-ள்] கருவுருமல் - தாய் வயிற்றிற் பிறக்காமல்,
ஆள வந்த கருணை } ஆட்கொள்ளும் பொருட்டு மாயை
மேனி கண்டும் } யால் உண்டான கிருபையே வடிவ
மாய் எழுந்தருளியசற்குருநாதரைத்
தெரிசித்தும்,

மருவு உருத அதற்கு } யாதொரு சம்பந்தமும்இல்லாத அத்
உரைக்கும் வடிவு } தேவிக்கு சொல்லும் உருவம் இன்றி
இல்லை என்னவோ } யது எனக் கூறலாமோ. 14

[அ-கை] அனாதியாயும் பரிசுத்தமாயும் உள்ள திருவடிகளுக்கு அளவிலை எனலாமோ! என்னுச்சியில் அமர்ந்திருக்க எனல்.

114 தொல்லை யாகி நின்ற துய்ய - துணைம லர்ப்ப தங்களுக்,
தெல்லை யான தில்லை யோவென் - னுச்சி மீதி ருக்கவே.

[இ-ள்] தொல்லை ஆகி } பழைமையாய் இருக்கின்றதும் பரிசு
நின்ற துய்ய துணை மல } தத்மானதுமான இரண்டு திருவடித்
ர்ப்ப பதங்களுக்கு } தாமரைகளுக்கு,
எல்லை ஆனது இல்லை } அளவிலை என்று சொல்ல லாமோ
யோ என் உச்சி மிது } எனது சிறத்திற் சூட்டப் பெற்றிருக்
இருக்கவே } கும் போது என்பதாம். 15

[அ-கை] எல்லாவற்றிற்கும் மேலாய்லங்குந் திரு முடிகள் விசாலமரனது, என் மனத்துள் அமைந்திருக்க அளவிலை எனலாமோ எனல்.

115 விளம்பு மெப்பொருட்கு மேல்மி குத்த நீண்மு டிப்பரப்,
புளம்பு குந்தி ருக்க வெல்லை யுன்ன வில்லை யென்னவோ.

[இ-ள்] விளம்பும் எப் } நாநாவாகக் கூறு நின்ற மாயை மா
பொருட்கும் மேல்மிகு } யா காரியங்களான சர்வத்திற்கும்
த்த நீள் முடிப்பரப்பு } மேலாய் அதிகரித்து உயர்ந்திருக்
கின்ற திருமுடிகளின் விசாலமானது

உளம் புகுந்து இருக்க - எனது மனத்திற் குடி புகுந்திருக்கவும்
எல்லை உன்ன இல்லை } அதனளவு நினைப்பற்கு இல்லை எனக்
என்னவோ } கூறலாமோ? (கூடாது) 16

[அ-கை] ஆகாயம் முதல் அனைத்தையும் படைத்த
தேவீ அணியும் ஆடை இல்லை எனலாமோ? என் மனத்
துள் இருக்கவும் எனல்.

115 அடைய மாதிரி படைத்து - வப்பு ரம்பு டுப்பதோ,
ருடைய மில்லை யென்ன வோவென் - ஁ய்ள டங்க ளுற்றுமே

[இ-ள்] மாதிரம் } ஆகாயம் முதல் சர்வத்தையும்
அடைய படைத்த } சிருஷ்டித்தவளான
அப் புரம்பு - அந்தப் பரதேவதைக்கு,
உடுப்பது ஓர் உடை } அணிந்து கொள்ளும் படியான வஸ்
யும் இல்லை என்னவோ } திரமும் இல்லை எனக் கூறலாமோ,
என்னுள் அடங்கல் } எனது மனத்தினுள் அடங்கப் பெற்
உற்றும் } நிருந்தும் என்பதாம். 17

[அ-கை] தரயாகி தந்தையாகி அஞ்சாதே அஞ்சாதே
என வந்தருளி யாட் கொண்ட திருக்கோலமான கல்
யாண குணங்களை எப்படிப்பட்டது எனக்கூறலாம் எனல்.

117 அன்னை யாகி யத்த லுகி - யஞ்ச லஞ்ச லென்றுவந்

தென்னை யாளு கோல நீர்மை - யென்ன தானி யார்பவே.

[இ-ள்] அன்னை ஆகி அத்தன் ஆகி-தாயும் தந்தையும் ஆகி,
அஞ்சல் அஞ்சல் } பயப் படேல் பயப் படேல் என்று
என்று வந்து } அருகுற்று

என்னை ஆனகோலநீர் } என்னையும் பொருளாய் ஆட்கொ
மை என்னதா இயம்ப } ண்ட திருக்கோலமான கல்யாண
வே } குணத்தை யான் எத்தகையது என
மகிழ்ந்தும், 18

[அ-கை] தேவி அமரும் இடம் அனந்தனோ வேதங்க
ளின் உச்சியோ சம்மார துனிய மயானமோ அடியார்
கள் மனமோ எனல்.

118 மாசுணமோ மறைத்தலையோ மயானமோ வாக்கிறந்த,
தேசுணர்ந்த மெய்யடியார் சிந்தையோ திருந்தமளி.

[இ-ள்] திருந்து அமளி - திருத்தமாகி சயனிக்கும் இடம்,
மாசுணமோ - திருபாற்கடலில் ஆதி சேடனோ,
மறைத்தலையோ - வேத வேதாந்தங்களின் உச்சியோ,
மயானமோ - சர்வ சம்மாரமான மயான சூனியமோ,
வாக்கிறந்த தேசுணர் } மனோவாக்கிற்கு எட்டாதபரஞ்சோ
ந்த மெய்யடியார் } தியை தான அறிந்திருக்கின்ற
சிந்தையோ } தத்துவ ஞானிகளுடைய மனம்
தானோ (என்ப) 19

[அ-கை] பூமாலே சரத்துவதிலும் தத்துவ ஞானிக
ளாகிய மெய்யன்பர்கள் பாரும் பரமாலேகளில் என்னும்
தேவிக்கு விருப்பமாம் எனல்.

119 சாத்தம்பூ மாலையினுந் தமையுணர்ந்த மெய்யடியார்,
எத்தும்பா மாலையிலே யெப்போதுந் திருவுளமே.

[இ-ள்] சாத்தும் பூ } அணிவிக்கின்ற புட்பமாலையினும்
மாலையினும் } இறைவிக்கு,
தமை உணர்ந்த மெய் } தன்னை பிரம்மமாயறிந்த தத்வ
யடியார் } ஞானிகளால்,
ஏத்தும் பாமாலையிலே - போற்றுகின்ற திருப்பாசுங்களிலே,
எப்போதும் திருவுளம் } என்றும் மிகப் பிரியமாகத் திருவுளம்
பற்றும், 20

[அ-கை] நுகம் சீகை பரியந்தம் ஹிரும்பி அணியும் ஆபரணங்கள், திருவருளாம். கரண்பான் காட்சிகாணப்படும் பெருகுளான திரிபுடியே லிரும்பி உண்ணும் உனவாகும் எனல்.

120 பாதாதி கேசாந்த முவந்தணியும் பணியருளே,

ஞாதாதி யாமுன்று ருவந்தயிலு நல்லமுதே

[இ-ள்] பாத ஆதிகேச } அடி முதல் முடி வரை எல்லா
அந்தம் } அங்கங்களிலும்,

உவந்து அணியும் பணி } சந்தோஷமாய் அணிந்து கொள்ளும்
அருளே } ஆபரணமாவது திருவருளே யாம்,

ஞாதாதி ஆம் } ஞாதாஞானம் ஞேயம் என்னும்
மூன்றும் } திரிபுடியை

உவந்து அயிலும் நல்ல } விரும்பி புசிக்கத்தக்க நல்ல உண
அமுது } வாய் இருப்பதாம். 21

[அ-கை] அவள் வசனிப்பது வேதமே. மறவாமல் அவளை நினைக்கும் நினைவே அவள் வடிவமாம். பரிசுத்தமே அவள் வாசலுக்குக் கரவலாகும். ஞானமே அவள் திருமேனியின் சுபாவமான கரவலாம் எனல்.

121 வேத மவடிரு வாயி லோது கீதம் -

வேறு நினைவிலர் காணு மேனி மேனி,

பூத மவடிரு வாசல் காவ லாகும் -

போத மவடிரு மேனி காவ ருளே.

[இ-ள்] வேதம் அவள் } வேதமானது அவளுடைய அழகிய
திரு வாயில் ஓது கீதம் } வாக்கால் பாடுகின்ற பாடலாகும்.

வேறு நினைவு இலர் } வேறெண்ண மற்றவர்கள் கண்டறி
காணும் மேனி மேனி } யும் வடிவமே யவளது வடிவமாம்,

பூதம் அவள் திருவாசல் } தூய்மையே தேவிபின் உடைய அழ
காவல் ஆகும், } கிய வாசலுக்கு காவலாகும்,

போதம் அவள் திரு } ஞானமே தேவியினுடைய அழகிய
மேனி தானே காவல் } சொருபத்தில் சுபாவமான பாது
காப்பாகும். 22

[அ-கை] கருணையாதிகளே யோக மாதர்களாம், ஞானயோகமேயோகபூமியாம், பிரம்மரவீ னாலும் அறி தற்கரியதே கோயிலாம், பேசற்கரிய பேரானந்தத்தைப் பேச வல்லார் யார் எனல்.

122 யோகி நிகள்கரு ணாதி யான மாதர் -

யோக மருநில மாசின் ஞான யோகம்,
கோக னகனறி யாத கோயில் கோயில் -
கூறரியபெரு வாழ்வை யாவர் கூற.

[இ-ள்] யோகினிகள் } யோக மாதர்கள் கருணை முதிதை
கருணாதி ஆன மாதர் } உபேட்சை மைத்திரி யாய சற்
குணங்களாம்,

யோகு அமரும் நிலம் } யோகத்தில்தலைபெறும்பூமியானது
மாகுஇல்ஞானயோகம் } குற்றமற்ற ஞான யோகம் எனப்
படும்,

கோகனகன் அறியாத } பிரம்ம தேவனாலும் காணப்படாத
கோயில் கோயில் } ஆலயமே ஆலயமாம்,
கூற அரிய பெரு வாழ் } சொல்லுதற்கு அரிய பேரானந்த
வை யாவர் கூற } வாழ்வை எவர் கூற முடியும். 23

[அ-கை] மான் ரீடபம் கருடன் அன்னம் வாகனம் என
லாமோ?! அந்தந்தி வாகனங்களில் வந்து அருளிய
ஞானமாகிய யானையே வாகனமாம் எனல்.

123 கலையே றுவணங் களியன் னமெனக் -

கற்பித் திடவோ சொற்பித் ததுவா,
மலையே றுவணங் கிளியன் புறவந் -
தருள்போ தகமே யவள்வா கனமே.

[இ-ள்] கலை ஏறு உவ } மான் ரீடபம் கருடன் களியுற்ற
ணம் களி அன்னம் என } அன்னம் வாகனம் என்று

கற்பித்திடவோ - கற்பிக்கலாமோ,

சொற்பித்ததுவாம் - அது மயக்கத்தால் உரைத்ததாம்,

மலை ஏறு உவணம் } மலை போன்ற ரீடபத்திலும், கருடன்
கிளி அன்பு உற } மேலும், கிளியிலும் கிருபையினால்,

வந்து அருள் போதக } எழுந்தருளி உபதேசித்தசீவப்பிரம்ம்
மே அவள் வாகனம் } ஐக்கிய ஞானமே அத் தேவ்னுடைய
வாகனமாகும் என்பதாம். 24

[அ-கை] மும் முர்த்திகளாது ஆயுதங்களை ஆயுதம் என்று சொல்லாமல், சத்துருவாகிய பிறவித் துன்பத்தைக் கண்டு பயப்படாமல் வந்து பிரகாசிக்கும் பூததையையே அவளாது அழகிய படையாகும் எனல்.

124 பஞ்சா யுதமே திரிகு லமமூப் -

படையே யெனவோ பகைவெம் பிறனிக்,
கஞ்சா முனெழுந் தருளா வெறியு -
மன்பே திருவா யுதமா வதுவே.

[இ-ள்] பஞ்சாயுதம் - சங்கு சக்கரம் கதை வில் வால்,
திரிகுலம் மமூப் படை } முத்தலை வேலாயுதம் பரசாயுதம்
எனவோ } என்று சொல்லக் கூடுமா,

பகை வெம் பிறவிக்கு } சத்துருவாகிய கொடிய பிறவித் துன்
அஞ்ச முன் எழுந்து } பத்திற்கு பயமுறாமல் எதிரே
வந்திருந்து,

அருளா எறியும் - கிருபையினுற் பிரகாசிக்கின்ற,
அன்பே திரு ஆயுதம் } தையையே அழகிய அவள் ஆயுதமாய்
ஆவது } இருப்பது என்பதாம். 25

.....

II. உட்பரிவாரம்.

- - - - -

[அ-கை] சந்தருவை சரணடையுமி அதிகாரிகளைக் கூறல்.

125 அரணே யறிவே செறிவே யழகே -

யருளே வடிவா கவமைந் துவருஞ்,
சரணே யெனவந் தடையும் மடியார் -
தங்கோ லமெலா மிங்கோ துதுமே.

அரணே அறிவே செறி } இரட்சிப்பவரே ஞான வடிவே நிறை
வே அழகே சரண் என } வே மைத்திரி முதலிய சற்குண சொ
வந்து அடையும் } ரூபரே தேவரீருடைய சரணர விந்
தங்களில் அடைக்கலம் என்று வந்து
சரணம் அடையும்,

அடியார் தம் கோலம் } அடியார்களுடைய திருக்கோலம் யா
எலாம் இங்கு ஒதுதும் } வற்றையும் இங்கு எடுத்துக்கூறுவாம்

1

[அ-கை] சரீரத்திற்கும் ஆத்மாவிற்கும் உள்ள சம்பந்தம், அகன்றுபிரிவற்ற பிரம்மாத்மவின் அபேதஞானம் உற்றவர்களே தேவியின் பரிவரங்களாம் எனல்.

126 புரம யோகமுற பேதமறு போத முடனே,
புரம யோகமுறு வாரிறைவி பயிர வர்களே.

[இ-ள்] புரம் அயோ } மெய் ஞானத்தினால் தேகத்திற்கும்
கம் உற } ஆத்மாவிற்கும் உள்ள அகங்காரக்
கிரந்தி யகல

பேதம் அறுபோதம் உடனே - பேதமற்ற தத்துவ ஞானத்தினால்
புரமயோகம் உறுவார் } சீவப் பிரம்ம ஐக்கிய ஞானம் அடை
இறவி பயிரவர்களே } பவரே தேவியின் உடைய பரிவாரங்
களாம்.

2

[அ-கை] நிஷ்காம புண்ணியத்தால் உண்டாம் மைத்திரி முதலிய சற்குணங்களும், அதனால் வரும் சீவன் முத்திச் சுகம் அநுபவிக்கும் தவத்தவர்களே யோகினிகளாம் எனல்.

127 புணரு மைத்ரிமுத லானபொரு ளுள்ளபரிசே,
புணரு மார்க்கம்வரு மாதவர்கள் யோகினிகளே.

[இ-ள்] புணரும் மை } பொருந்திய மைத்ரி கருணை முதிதை
த்திரி முதல் ஆன } உபேட்சை யாகிய சற்குணங்களும்,
பொருள் உள்ள } வஸ்துவின் எதார்த்த சொருபத்தை
பரிசே } உள்ளது உள்ள பிரகாரமே,
உணரும் மார்க்கம் - அறியத்தக்க மோட்ச வழியில்,

வரும் மாதவர்கள் } வருகின்ற தவத்தவர்களே காளிகா
யோகினிகள் } தேவியின் உட்பரிவாரங்களாம். 3

[அ-கை] சுமுத்தி முதலிய காலங்களைக் கடந்தவர் ஆவர். தியானஞ் செய்தல் இன்றி தனது சுபாவமே இயல்பாயினர் மதச் சின்னங்கள் அற்றவர். அறிவே தனது சொருபமாய் இருப்பவர். மோகக்ஷ சொருபராய் பிறப்பற்றவர் எனல்.

128 நித்திரை சாகரத மற்றதொரு நீர்மை யினரே -
நிட்டை யாதுமில் தானதொரு நீதி யினரே,
முத்திரை ஞானமெனு முத்திரையல தேது மிலரே -
முத்தி நாயகர்க ளானபவ மோச கர்களே.

[இ-ள்] நித்திரை சாகரத } சுமுத்தி சொப்பனம் சாக்கிரம் இன்
ரதம் அற்றது ஒரு } றிய ஒரு தன்மையான துரியத்து
நீர்மை யினரே } இருப்பவர்களாம்.

நிட்டை யாதும் இலது } ஆறு ஆதாரங்களில் நிறுத்தலாகிய
ஆனது ஒரு நீதியினரே } பாவனாமய தியானம் ஒன்றும் இன்றி
தனது எதார்த்த சொருபம் எப்படி
யோ அப்படி யிருக்கும் முறைமை
யினர்,

முத்திரை பலது ஏதும் } அடையாளங்கள் பற்பலவாய்
இலர் } எதுவும் இன்றியவர்கள்,
ஞானம் எனும் } அகம் பிரம்மாஸ்மி என்னும் ஞான
முத்திரை } மே அடையாளமாய் உள்ளவர்,

முத்திநாயகர்கள் ஆன } மோட்சத்தில் முதன்மை யராயும்
பவ மோசகர்கள் } பிறப்பொழிப்பவராயும் உள்ளவர்க
ளாம் (உட்பரிவாரம்) 4

[அ-கை] பஞ்ச மோட்சங்களைக் கடந்தவர்களாகி குரு
நாதன் திருவடிகளில் பிரேமை உள்ளவர்கள் பத்தியால்
ஞானம் அடைய விரும்பும் தவம் உடையோராகள், பத்
தர்கள் துன்புற்றால் கருணை செய்கின்ற உட்
பரிவாரங்கள் எனல்.

129 பெத்த முத்தியில தானதொரு சாதகர்களே -
 பித்து நற்கழலொ டானதொரு பாவகர்களே,
 பத்தி சித்தியென நாடிவரு தாபதர்களே -
 பத்த ரெய்ப்பிலருள் கோலமிகு பைரவர்களே.

[இ-ள்] பெத்த முத்தி } பந்த மோட்ச மற்ற பராபர வஸ்து
 இவது ஆன ஒரு } வே தனது சொருபமாய் உள்ள ஒப்
 சாதகர்களே } பற்ற சாதனை செய்கின்றவர்கள்,
 நல் கழலொடு பித்து } ஆனந்தமய சற்குருநாதன் திருவடித்
 ஆனது ஒரு பாவகர் } தாமரைகளில் பிரேமையாய் ஒப்
 களே } பற்ற பாவனை உள்ளவர்களாம்,
 பத்தி சித்தி என நாடி } குரு பத்தியினால் ஞானசித்தி அடைய
 வரு தாபதர்களே } வேண்டும் என்று விரும்பி வரும்
 தபோதனர்கள்,
 பத்தர் எய்ப்பில் அருள் } அடியார்கள் துன்புறும் போது கிரு
 கோலமிகுபைரவர்கள் } பை மிகுந்தவர்களாய் இருக்கின்ற
 உட்பரிவாரங்களாம். 5

[அ-கை] வாக்கும் மனமுஞ் செல்லாத பரவஸ்துவைத்
 தானாய் அறிந்நிருப்பவர், உண்டியை அழகிய கையால்
 ஏற்று உண்டு உகப்பர், அலையற்று அளவற்றுள பரமா
 னந்த சமுத்திரத்தில் முழுக் இருப்பதான மனம் உடை
 யோர்கள், உட்பரிவாரங்கள் எனல்.

130 உரையிறந் துணர்விறந் திடமுணர்ந் திடுவரே -
 யுணவுமங் கையில்வரும் பலியுகந் திடுவரே,
 திரையிறந் தளவிறந் துளபரங் கடலுளே -
 செறிதரும் படிவருந் திருவகம் படியரே.

[இ-ள்] உரை இறந்து, } வாக்கை மவுனஞ் செய்து, மனத்தை
 உணர்வு இறந்து, } சங்கற்பமறச் செய்து, மனோ வாக்கி
 இடம் உணர்ந்திடுவர் }ற்கு எட்டாது இடமான வஸ்துவை
 அறிவர்,
 திரை இறந்து - சங்கற்பவிகற்பமான அலைகள் அற்றதும்,

அளவு இறந்து உள } எல்லையற்று இருப்பதுமான பரமா
பரம் கடல் உளே செறி } னந்த சமுத்திரத்துள்ளே முழுகி
தரும் படி வரும் } இருக்கும் படியான.

திரு அகம் படியரே - அழகிய சித்தமுடைய பரிவாரங்களாம்.

6

[அ-கை] அமுது கொண்டே இருப்போர்களுக்கு அருள்
செய்ப்பவர், உடம்பு எல்லாங் கண்களாய்க் காண்பவர்,
உதீத்தி ஒருங்காத சூரியனுக்கு ஒத்த உருவம் உள்ள
வர், வீடுப்பு வெறுப்பு ஆற்ற வுட் பரிவாரம் எனல்.

131 அமுதன்மா றுதலிலா விழியர்பா லருள்வரே -
யவர்களா கமுமெலாம் விழியதா மொழிவரே,
யெழுதன்மா றுதலிலா விரவியா முருவரே -
யிகலுமார் வழமிலா திலகுபை ரவர்களே.

அமுதல்மாறுதல்இலா } அமுதல்மாறாமல் ஆனந்தக் கண்ணீர்
விழியர் பால் அருள் } சொரியும் அன்பர்களுக்கு அருள்
வரே } செய்பவராம்,

அவர்கள் ஆகமும் } அவ்வடியார்களுடைய தேகம் எல்
எலாம் விழியதாம் } லாம் கண்கள் உடையதாக எண்ணிப்
மொழிவரே } போற்றுவார்கள்,

எழுதல்மாறுதல்இலா } உதயாஸ்த மானம் இல்லாத நித்திய
இரவி ஆம் உருவரே } சூரியனைப் போன்று விளங்குஞ் சொ
ருபம் உடையவராம்,

இகலும் ஆர்வமும் } துவேஷமும் இராகமும் இன்றி விள
இலாதுஇலகுபைரவர் } ங்குகின்ற உட் பரிவாரங்களாம். 7
களே

[அ-கை] முத பிபள தீகங்கள் அணுவாய்க்காணும்பே
ருருவர் அணுவையும் மகா மேருவாய் மதிக்கும் மதி
வல்லார் எவ்வுலகத்திற்கும் ஏகராய் செல்லத் தக்கவர்
கள், செல்வப் பிரகாசம் உள்ள தேவின் உட் பரி
வாரங்களாம்.

- 132 அவனிவா னடையவோ ரணுவதா நெடியரே -
யணுவமே ருகிரியா யறவுநே ரியர்களே,
புவனிவா னடையவோர் பவனிபோ துவர்களே -
புகலுகோ மளவியா மனைபுரா தனர்களே.

அவனி வான் அடைய ஓர் அணுவதாம் நெடியர்	}	பூமி ஆகாயம்முதலியயாவற்றையும் ஓர் அணுமாத்திரமாகக் கருதும்படி பெரிதுக்குஎல்லாம்பெரிதாவார்கள்
அணுவ மேரு கிரியாய் அறவும் நேரியர்கள்		அணுவையும் மகா மேருவாக மதிக் குங் குணம் உடையவராவர்கள்,
புவனி வான் அடைய ஓர் பவனி போது வர்களே	}	(செக்கு மாடு போல் ஓரிடத்திலே சுற்றாமல்) பூமி ஆகாயம் மற்று எல்லாவற்றிலும் ஏகராய் உலாவு வர்கள்,
புகலு கோள வியமனை புராதனர்களே		சூறும் இளமைச் செல்வியாம் சுயம் பிரகாசமான தேவியின் உடைய பழுவடியார்கள்.

9

[அ கை] ஒரு கால்பீரவி ருத்தீயைவிட்டுநீவி ருத்தியாய்
இருப்பர், மிகுந்த அன்பால் ஆனந்தக் கண்ணீர் சொர்
வர். ஆடையின்றி கௌபீனராய் இருப்பவர், கவலை
யற்று கை பீச்சை ஏற்று உண்பர் அடியார் எனல்.

- 133 அலைபொரு மலொருகா றகையெடா தமைவரே -
யருள்பொரு மலுருகா வருனிபாய் நயனரே,
கலைபொரு மலொருகோ வணராய் விடுவரே -
கவலைதீர் பலிகொணீள் கரகபா லிகர்களே.

[இ-ள்] அலைபொருமல் ஒரு கால் தலை எடாது அடைவர்	}	அலைதலைச் சகிக்காமல் ஒரு சமயம் பிரவிருத்திக்காமல் அடக்கமாய் இருப்பர்,
அருள் பொருமல் உரு கா அருவியாய் நயனரே		கருணைப் பெருக்கத்தால் மனமுருகி மலையருவி போல் நீர் சொரியும் கண்கள் உடையவர் ஆவர்,
கலைபொருமல் ஒருகோ வணர் ஆய் விடுவர்	}	வஸ்த்திரம் தரிக்காமல் ஓர் கௌபீன மாத்திரம் உடையவர்கள் ஆவார்கள்

கவலை தீர்பலி கொள் } துன்பமற்ற பிச்சை ஏற்கின்றதான
நீள் கரக பர்லி கர்கள் } நீண்ட திருக்கரத்தை உடைய இறை
வியின் அடியார்களாம். 9

[அ-கை] சர்வ லேகங்களை யும் புசியாமற் புசிக்கும்
வாய் உடையவர்கள், வலியீழ்ந்து மயக்கம் உண்டா
கும் படியான வடிவு உடையவர்கள், லேகங்கள் இருப்
பையும் இல்லாததையும் அறியும் கண்கள் உடையர்,
கூறற்கு அரியதான்கள் உடையர் எனல்.

134 சகலலோ கமுமெடா வயிலுவா யுடையரே -
சதிரெலா மழியமா றருவதா ளுடையரே,
புகலுலோ கமுமலோ கமுமெலாம் விழியரே -
புகலுமா றரியதாள் புணருபை ரவர்களே.

[இ-ள்] சகலலோகமும் } எல்லா உலகங்களையும் எடுக்காமல்
எடா அயிலும் வாய் } புசிக்குந் திருவாய் உடையவர்கள்,
உடையர் }
சதிர்எலாம் அடியமால் } திறம் எலாம் அழிந்து மயங்கும் படி
தருவது ஆள் உடையர் } யான திருவுருவம் உடையவர்கள்,
புகலு லோகமும் } கூறா நின்ற பிரம்மாதி லோகங்களை
அலோகமும் எலாம் } யும், அல்லாத சூனியத்தையும் மற்ற
விழியர் } எல்லாவற்றையும் அறியும் கண்கள்
உடையவர்கள்,
புகலும் ஆறு அரியதாள் } சொல்லற்கரிய திருவடிகளை உடை
புணரு பைரவர்கள் } யவர்களாய் இருக்கின்ற தேவி
பரிவாரங்கள். 10

[அ-கை] மனம் உருகும் வாசகம் உள்ளவர், உயிரை
யும் கவரும் பார்வை உடையவர்கள், பேரானந்தம்
உண்டு ஆடுவார்கள், பேசற்கரியதேவியின் அடியார்
கள் எனல்.

135 உருகுவா சகமெலா முடையசா கினிகளே -
யுயிரெலாம் விழியினு லயில்வரயோ கினிகளே,
பருகியா ரயிர்தையா டுவர்கண் மோகினிகளே -
பகருமா றரியநா யகிபதா கினிகளே.

[இ-ள்] எலாம் உருகு } உடம்பு எலாம் உருகின்ற திரு
வாசகம் உடைய } வார்த்தையை உடையவரான வுட்
சாகினிகள் } பரிவாரங்கள்,
விழியினால் உயிர் எலாம் } கண்ணால் பார்த்து மாத்திரத்தில் ஆவி
அயில்வர் யோகினிகள் } முதலானவற்றையும் உண்ணத்தக்க
ஆர் அமுதைப் பருகி ஆடு } கிடைத்தற்கரிய மோட்சாமிர்தம்
வார்கள் மோகினிகள் } உண்டு ஆடி மோகித்து இருப்பவர்கள்
பகரும் ஆறு அரிய } கூற்றகரிய தேவியினுடைய உட்
நாயகி பதாகினிகள் } பரிவாரங்களாம். 11

[அ-கை] உற்றூர் வேற்றூர் என்பதிலர் மதப்பற்றுவர்,
உலகருடைய பற்றுவர், தன்னை மறக்காதவர்கள், இடம்
பற்றி வரமுடையவர், நல்வினைத் தீவினைகளைக் கடந்தவர்
அறிவு அறியாமையகளைக் கடந்தவர்களைத் தேவியினடியார்கள்

136 தமர்பிற ரற்றூர் சமயமு மற்றூர் -
சகவியல் பற்றூர் தமையொழி பற்றூர்,
அமர்விட மற்றூர் அறமற மற்றூர் -
ரறிவயர் வற்றூ ரவளடி யாரே.

[இ-ள்] தமர் பிறர் } உறவோர் அயலார் என்பது
அற்றூர் } இன்றியவர்
சமயமும் அற்றூர் - மதாபிமானம் அற்றவர்கள்,
சக இயல்பு அற்றூர் - உலகசுபாவத்தினின்றும் விலகியவர்கள்
தமை ஒழிபு அற்றூர் } சர்வ சாட்சியான தன்னை என்றும்
} மறவாதார்கள்,
அமர்வு இடம் அற்றூர் } ஓரிடத்தில் திறமாய் வாசம் செய்
} யாதவர்,
அறம் மறம் அற்றூர் - பாவ புண்ணியங்களைக் கடந்தவர்கள்,
அறிவு அயர்வு அற்றூர் } ஞான அஞ்ஞானங்களைக் கடந்திருப்
} பவர்கள் தேவியின் அடியவர்கள். 12
அவள் அடியார்

[அ-கை] மயக்க மர்க்கத்தீற் செல்லாதார், இம்மை
மறுமைகளை நீனையாதவர், உண்மை விளங்கும்படி ஒழு

குபவர், உலகவீ வகாரத்தைக்கடந்தவர்களுணவழியிற்
செல்பவர் நிலைபேறு உடையவர்சொருபஞானம்உடைய
வர் தேவியின் அடியவர் எனல்.

137 இருணெறி விட்டா நிருமையும் விட்டார் -

இலகந டப்பா ருலகுக டப்பார்,

அருணெறி நிற்பா ரமரவி ருப்பா -

ரறிவுரு வற்ற ரவளடி யாரே.

[இ-ள்] அருள் நெறி } தீவினையால் அடைவறும் நரகத்திற்
விட்டார் } கேதுவான செயலைவிட்டவர் ஆவர்,

இருமையும் விட்டார் } இந்த சென்மத்தைப் பற்றியோ இனி
} மேல்வரும்சென்மத்தைப் பற்றியோ
} நிலையாதவர்கள்,

இலக நடப்பார் } இவரது செயல் மற்றவருக்கும்
} விளங்கும் படி செய்வர்,

உலகு கடப்பார் - உலகத்தில் இருந்தும் இலாதவர்கள்,

அருள் நெறி நிற்பர் - கிருபை முதலிய சற்குணத்தில் நிலைப்பர்

அமர இருப்பார் - இளைப்பற்று இருப்பர்,

அவள் அடியார் - தேவியினது உட் பரிவாரங்கள். 13

[அ-கை] புகழுந் தீரத்தால் வஸ்துவை வீர்த்து உரைப்
பர், உடல் புளகிதமுடையோர், பரவசத்தால் பூமியற்
புரளுவோர், திருவருளின் செயலை ஆச்சரியத்தோடு
அறியக் கூறுவர். அதிசயம் உற்ற வடியார் எனல்.

138 பொருளை விரிப்பார் புகழுதி றத்தார் -

புளகித முற்றார் புரளுத லுற்றார்,

அருளை விரிப்பார் வறியவு ரைப்பா -

ரதிசய மிக்கா ரவளடி யாரே.

[இ-ள்] புகழுந் திரத் } சகல சாஸ்திர பண்டிதத் தன்மை
தார் பொருளை } யால் அர்த்தங்களை விரிவாய்
விரிப்பார் } எடுத்துக் கூறுவர்,

புளகிதம் உற்றார் புர } மயிர் சிலிர்த்து தேக புளகாங்கித
ளுதல் உற்றார் } ராய்ப் பரவசம் அடைந்து பூமியில்
} விழுந்து புரளுவர்,

அருளை வியப்பால் } இறைவியின் திருவருளை அதிசயத்
அறிய உரைப்பார் } தால்தான் அறிந்ததைமெய்யடியார்
களுக்கு எடுத்துக் கூறு நிற்பர்,
அவள் அடியார் அதி } தேவியின் அடியார்கள் வியக்குந்தன்
சய மிக்கார் } மை உள்ளவர்கள். 14

[அ-கை] சிலர் தெளிந்த மனத்தால் எடுத்து உரைப்பர்,
சிலர் ஆனந்தமாய் இருப்பர், சிலர் திகைத்து இருப்பர்,
சிலர் உருகு மனத்தால் அழுவர் சிரிப்பர், அடியார்கள்
செயல் அரி தற்கு அரியது எனல்.

139 தெளியுமு ளத்தார் சிலவர்தெ ளிப்பார் -
சிலவர்க ளிப்பார் சிலவர்தி கைப்பார்,
அளியுமு ளத்தோ டழுதுசி ரிப்பார் -
அவர்கள் செயற்பா டறியவொ ணாதே.

[இ-ள்] சிலவர் தெளி } சில பேர்கள் தெளிந்த புத்தியால்
யும் ளத்தார்தெளிப் } அறிந்ததை அதிகாரிகளுக்கு எடுத்து
பார் } உரைப்பர்,

சிலவர் திகைப்பர் - சிலபேரானந்த அநுபவத்தில் இருப்பார்கள்
சிலவர் திகைப்பர் - சிலபேர் திகைத்து நிற்பர்,

அளியும் ளத்தோடு } சிலர் மனம் உருகி ஆனந்தக்கண்ணீர்
அழுது சிரிப்பர் } விட்டு அழுதும், அதிசயத்தால் சிரிக்
கவும் செய்வர்,

அவர்கள் செயப்பாடு } அடியவர்கள் செய்யுந் திருவிளை
அறிய ஒணாதே } யாடல்கள் இத்தகையது எனக் கூற
முடியாதாம். 15

12. விடை.

[அ-கை] திருவிளையாடலை ஆரம்பித்தவராய் வடிவற்ற
பரம் பொருளை! கருணையால் மும் மூர்த்திகளாய் நசு
வர கீதை, பகவற் கீதை, பீரம்ம கீதைகளால் உபநீட
தார்த்தங்களைக் கூற்றினர் என்று கூறல்.

140 ஆதி மூலமொரு கோலமுமி லாத வடிவில் -
 வகில லோகமும் நிந்தடையும் வண்ண மழகார்,
 சோதி மூவடிவு கொண்டருளி யந்த மறைமுன் -
 சொன்ன தன்மைதெரி யும்பரிசு சொன்ன துணிவும்.

[இ-ள்] ஆதி மூலம் ஒரு கோலமும் இலாத வடிவு	{	முதற்காரணமான பரம்பொருள் ஒரு வித மூர்த்தி விசேடமும் இன்றி குண தீத அசல சொரூபமே,
இவ் வகில லோகமும்		இந் நாநாவிதமான சர்வ லோகங்களில் உள்ள அதிகாரிகளும்,
அறிந்து அடையும் வண்ணம்	{	உள்ளது உள்ளபடி பூர்வ பட்ச நிந்தாந்தங்களை யுணர்ந்து கதி அடையும் படியாக,
அழகு ஆர் சோதி மூவடிவுகொண்டருளி		திருக்கல்யாணகுணங்களைப் பொருந்திய மாயையோடு கூடிய பரமாத்மாவே பிரம்மா விஷ்ணு உருத்திரராய் எழுந்தருளி
அந்த மறை முன் சொன்ன தன்மை தெரியும் பரிசு சொன்ன துணிவும்	{	வேதாந்தங்களில் பூர்வம் சொல்லி இருக்கின்ற இரகசியார்த்தங்களை,
		கீதாத்திரயங்களால்தெரிந்துகொள்ளும் படியாக உபதேசித்த தெளிவும்

1

[அ-கை] கைலாச பதியாய் பிரம்மா முதலிய தேவர்களுக்கு உபதேசித்தனர் எனக் கூறல்.

141 கையிலை மாமலையின் மேலினிதி ருந்தருளியக் -
 கமல யோனிமுத லெக்கடவு ளர்க்கு மருளான்,
 மயிலை யேறிவரு மைந்தனுட னந்தி முதலா -
 மற்றும் வந்தடைப வர்க்குமருள் செய்த வகையும்.

[இ-ள்] கையிலை மாமலையின் மேல் இருந்தருளி	{	கைலாயம் என்னும் சிறந்த வெள்ளியங்கிரி மீது எழுந்தருளி இருந்து,
அக்கமல யோனிமுதல் எக் கடவுளர்க்கும்		அந்தப் பிரம்மா முதலிய சகலமான் தேவதைகளுக்கும்,

அருளால் மயிலை ஏறி } கருணையால் மயில்வாகனத்தில் எழு
வரும் மைந்தன் உடன் } ந்தருளிய முருகப் பெருமானாகிய
புத்திரனுடன்
நந்தி முதலாம் மற்றும் } நந்தி தேவர் முதலிய வேறும் பல அதி
வந்து அடைபவர்க்கும் } காரிகளாக வந்தடைவர்களுக்கும்,
அருள் செய்த வகையும் - உபதேசித்த பெருந்தன்மையும். 2

[அ-கை] கல்லால விருட்சத்தில் எழுந்தருளி சனகரத்
மகர்ஷிகளுக்கு உபதேசித்தனர் எனல்.

142 ஆல நீழலினி ருந்தருளி யன்று சுரரோ -

டசுரர் நெஞ்சினள விற்களவ றைந்த றிவுசேர்,

நாலு பேசறிய நாலுமறை சொன்ன பரிசே -

ஞான மானநய னந்தனை நயந்த நலனும்.

[இ-ள்] ஆல நீழலில் } முன்னொரு காலத்தில் கல்லால விரு
அன்று இருந்தருளி } ஷுத்தின் நிழலில் எழுந்தருளி இருந்து
சுரரோடு அசுரர் செஞ் } தேவர்களுடன் அசுரர்க்கும் அவர்
சின் அளவிற்கு அளவு } அவர்களுடைய மனப் பரிபாகத்திற்
அறைந்த } குத் தக்கபடி உபதேசித்த வேதார்த்
தங்களை,

அறிவு சேர் நாலுபேர் } சர்வ கலை ஞானமும் உள்ள சனகர்,
அறிய } சனந்தனர், சனாதியர், சனற்குமாரர்
ஆகிய நால்வரும் உணரும் படி,

நாலு மறை சொன்ன } இருக்கு, எசுர், சாமம், அதர்வனம்
பரிசே } நான்கு வேத வேதாந்தங்களைப் பிரதி
பாதித்த பிரகாரமே,

ஞானம் ஆன நயமை } ஞானமாகிய கண்ணால் அபரோட்ச
தனை நயந்த நலனும் } மாய் அறியும் படி மௌனமாய் சின்
முத்திரையால் அறிவித்த நற்
செயலும். 3

[அ-கை] கீடுஷண பகவதாய் வந்து பூமி பாரம் தீர்ப்ப
வர் பேசல் அதிகாரிகள் பீரூர் த்துன்பம் நீங்குபகவற்

கீதையை உபதேசித்து நம்பும் பொருட்டு வீஸ்வ ரூபத்
தைக் காட்டினர் எனல்.

- 143 இசைய வையனொரு பாரதமு டிப்பவர்கள்போ -
லிப்பிறப் புமுடி யும்பரிசி யம்புமியல்பும்,
விசைய னையமுறு நெஞ்சினைய நிற்தருளியே -
விசுவ ரூபவியல் காட்டிவெருள் வித்தவிசுகும்.

[இ-ள்] ஐயன் ஒரு } கிருஷ்ண பகவான் ஆனவர், பாரத
பாரதம்முடிப்பவர்கள் } யுத்தஞ்செய்துமுடிக்கின்றவர்களைப்
போன்று,

இசையஇப்பிறப்புமுடி } பொருத்தமாயிப் பிறப்பிறப் பொழி
யும் பரிசு இயம்பும் } யும் படியாக பகவற் கீதையை உப
இயல்பும் } தேசித்த இயற் பெருந் தகைமையும்

விசயன் ஐயம் உறும் } அருஜ்ஜுனனுக்குச் சந்தேகம் உள்ள
நெஞ்சினை அறிந்தருளி } தை திருவுளத்து அறிந்து அருளால்,

விசுவரூபஇயல் காட்டி } விராட் சொரூப மகிமையை ஞானக்
வெருள் வித்த விரகும் } கண்ணால் காணக் காண்பித்து பய
பத்தி உண்டாக்கும் உபாயமும். 4

- 144 ஆயர் தம்மனையி னோர்வடிவு கொண்டுபதினா -
ரூயி ரந்திரும் டந்தையரு டன்புணரினுந்,
தூய பிரமச்சர்ய மத்தில்வழு வாமலொழுருஞ் -
சுத்த ஞானசரி தத்தியல்பு சொன்னதுணிவும். 5

(இதன் பொருள் வெளி)

[அ-கை] திருப் பெருந்துறையில் மாணிக்க வாசக
சுவாமிகளுக்கு உபதேசித்ததைக் கூறல்

- 144 வாத லூரனையொ ழிந்தவர்கள் பொன்னடியிலே -
மன்ன வென்னுடலை மாற்றுகென வாற்றலிலனாய்,
ஓத லூறுமயிர் தஞ்செனிக ளார்வுறமுகந் -
துண்டி வையகமு முய்யும்வகை செய்தவுறவும்.

[இ-ள்] வாத லூரனை } மாணிக்கவாசகப் பெருமானை விடு
ஒழிந்தவர்கள் பொன் } த்து மற்றடியார்கள் யாவரும் திரு
னடியிலே மன்ன } வடியில் அமரவும்,

என்உடலை மாற்றுக
என ஆற்றல் இலனாய் } வாதவூரடிகளும் விதேக மோட்சம்
அடையவேண்டும்எனப்போற்றியும்
விட்டுப் பிரியும் வலியற்றவராய்.

ஓத ஊறும் அமிர்தம்
செவிகள் ஆர் உற
முகந்து உண்டு } பாட உண்டாகும் திருவாசகம் திருக்
கோவையார் ஆன அமிர்தத்தை
தனது திருச்செவிகளில் விருப்போடு
முகந்து திரு அமுது செய்து.

இவ்வையகமும் உய்யும் } இவ்வுலகம் கடைத்தேறும் படிதமது
வகை செய்த உறவும் } கையால் எழுதிவைத்த நேயமும் 6

[அ-கை] அருவனாயினும் அன்பர்க்கு உருவனாய் வந்து
அருள்வன் எனல்.

146 தன்ப ராபரம தானதிரு மேனி நிலையிற் -
சலன மின்றியொரு தன்மையினி னின்ற ருளியே,
அன்ப ரானவர்க ணெஞ்சினிலு வந்த வடிவா -
யங்கு வந்தவர்க ளுய்யும்வகை செய்த வருளும்.

[இ-ள்] தன் பராபரம } தனது மகிமையால் மேலான பிரம்
து ஆன திருமேனி நிலை } மாதிபதங்களும் தாழ்ந்தனவோ அச்
யில் } சச்சிதானந்த சொருப நிலைமையில்,
சலனம் இன்றி ஒருதன் } அசலமாய் அத்வைத சொருபமாய்
மையின் நின்று அருளி } இருந்தபடி இருந்து கொண்டு,
அன்பர் ஆனவர்கள் } மெய்யடியார்கள் உள்ளத்தில் எப்படி
நெஞ்சினில் உகந்த } விரும்பி வழிபடுகின்றனரோ அப்படி
வடிவாய் அங்கு வந்து } யே அவ்விடம் எழுந்தருளி வந்து,
அவர்கள் உய்யும்வகை } அவ்வடியார்கள் கடை தேறுபடி
செய்த அருளும் } செய்கின்ற கருணையும். 7

[அ-கை] பகவான் பகவற் கீதையில் தர்மத்தையும் பத்
தர்க்களையும் காக்கும் ிபரருட்டு உலகந்தோதாரும் அவத
ரீப்பேன் என்று திருவார்த்தை உண்மையாக்கும் ிபா
ருட்டு சொருபரனந்தசுவாமிகள் அவதரீ த்தனரென்று
இது முதல் 7 செய்யுளால் வாழ்த்துகின்றனர்.

147 உலகமயக் குருவண்ண முகந்தோறு -
 முகந்தோறு முதிப்ப னுனென்,
 நிலகியமெய்த் திருவார்த்தை யாவர்க்கு -
 மேறும்வகை யிக்கா லத்தே.

[இ-ள்] உலகம் மயக்கு உரு வண்ணம் } உலகத்திலுள்ள அதிகாரிகள் தர்மத்தில் அதர்ம புத்தியும், அனாத்மாவாகிய தேசத்தில் ஆத்ம புத்தியுமாக மயங்காத படி,

உகம் தோறும் உகம் தோறும் } அந்தந்த கால தேசத்திற்குத் தக்க படி அந்தந்த மூர்த்தமாய் துஷ்டநிக் கிரக சிஷ்ட பரிபாலனம் செய்ய,

நான் உதிப்பன் என்று இலகிய மெய்த்திரு வார்த்தை } நாமே பிறக்கின்றோம் என்று பகவற் கீதையில், 4-அ, 7, 8, சுலோகங்களில் பகவான் உடைய அழகிய வாக்கிய அமிர்தமானது,

ஏறும் வகை இக் காலத்தே } பொருந்தும் படியாக இந்தக் கலியுகத்தின் கண்ணும் (இது குளகம்) 8

148 பெருமான்வந் தவதரித்துப் பீடுடைய -
 தரணியுளோர் பிழைக்கும் வண்ணம்,
 சொருபானந் தச்சுடர்தன் றுணைமலர்த்தா -
 டரும்பரிசு சொல்லிச் சொல்லி.

[இ-ள்] பெருமான் வந்து அவதரித்து } எமது இறைவன் சகுணமாக எழுந்தருளி குருமூர்த்தமாக திரு அவதாரஞ் செய்து,

பீடு உடைய தரணி உளோர் பிழைக்கும் வண்ணம் } (பிறந்து இறவாத பெருவாழ்வு நல்கும்) பெருமையுற்ற பேறுவகிலுள்ள நல்லோர்களான அதிகாரிகள் எல்லாம் உய்யும் படிக்கு,

சொருபானந்த சுடர்தன் } சொருபானந்தர் என்னும் திருநாமத் தோடுற்ற சுயஞ்சோதியின் உடைய

துணை மலர்த்தாள் } இரு திருவடித் தாமரைகள் தந்து
தரும் பரிசு சொல்லிச் } அருள்வதற்காக (பெரும் புகழை)
சொல்லி } மேலும் மேலும் எடுத்துக் கூறி
(இது குளகம்) 9

[அ-கை] தேவர்கள் தீயங்கீ நீற்க சொருபசனந்தர்
அடியார்கள் மயக்கமற்று இன்புறவும் மலரடி சூட்டிய
கருணையை மறுபடியும், மறுபடியும் வாழ்த்துவோம்
எனல்.

149 அண்டரெலா மலமாக்க வருட்சொருபா -
னந்தன்றன் னடியார் வாழப்,
புண்டரிக மலர்ப்பாதம் பொறித்தருளுந் -
திருக்கருணை போற்றி போற்றி.

[இ-ள்] அண்டர் எலாம் } பிரம்மா முதலிய தேவர்கள் எல்லாம்
அல மாக்க } உண்மை உணராமல் மதி மயங்கி
நிற்கவும்,
அருள் சொருபானந்தன் தன் அடியார் } கருணையே திருவுருவமான சொருபா
வாழ } னந்தசுவாமிகளின் சீடர்கள் பேரின்ப
புண்டரிக மலர்ப் } செந்தாமரை மலர் போன்ற
பாதம் } திருவடிகளை,
பொறித்து அருளும் } சிரசில் சூட்டுகின்ற அழகிய பெருங்
திருக்கருணை } கருணைக்கு,
போற்றி போற்றி - நமஸ்காரம் நமஸ்காரம், 10

[அ-கை] அச்சம் இல்லாமல் நாம் அனைவரும் பேசுந்
றும்படியாய் வாக்கா தீகளுக்கு எட்டாத வஸ்துவ
புனியல் வடிவெடுத்து வந்த கருணையைப் போற்றி
வோம் எனல்.

150 கூசாதே நாமுமெலாங் கொண்டாடும் -
படிக்கிந்த குவல யத்தே,
வாசாம கோசரனோர் வடிவாகி -
வந்தவருள் வாழ்த்தி வாழ்த்தி.

[இ-ள்] கூசாதேநாமும் } பயமற்று நம்போன்றகடையேங்கள்
 எலாம் கொண்டாடும் } எல்லாம் வாக்கால் வழுத்தவும்,
 படி இந்த குவலயத்தே } மனத்தால் மதிக்கவும், காயத்தால்
 வாசா மகோசரன் } வணங்கவும் இப் பூலோகத்தின்கண்
 ஓர் வடிவு ஆகி } மனோவாக்கிற்கு எட்டார்த பரம்
 பொருள் ஒப்பற்ற குருமூர்த்தமாக,
 வந்த அருள் வாழ்த்தி } எழுந்தருளிய பெருங்கருணையை வா
 வாழ்த்தி } யாரத் தோத்திரம் மேலும் மேலு
 செய்து (இது குளகம்) 11

[அ-கை] துயரகல வந்து அவர் த்த கீருபா வடிவத்தை
 பத்தியினால் வாழ்த்தி, வாழ்வதாகிய இருநீரரசியானந்
 தத்தை நீங்காதவர்கள் எனல்.

151 கரைத்தல் தீர வந்து தித்த - கருணை மேனி காதலோ,
 டுரைத்து வாழு மிவ்வி நோத - மிடைவி டாம லுடையரே

[இ-ள்] கரைத்தல் தீர - சர்வ துக்க நிவர்த்தியின் பொருட்டு,
 வந்து உதித்த - திரு அவதாரஞ் செய்து அருளிய,
 கருணை மேனி - கிருபா சொருபத்தை,
 காதலோடு உரைத்து } பத்தியோடு அவர் கீர்த்தியைப் பாடி
 வாழும் } வாழ்வதாகிய,
 இவ் விநோதம் இடை } இவ் வற்புத ஆனந்தத்தை விட்டு
 விடாமல் உடையர் } நீங்காமல் இருப்பவர்களாகும். 12

[அ-கை] வாழ்வையும், மரணத்தையும், சயனத்தீருப்
 பதையும், தரையில் இருப்பதையும், ராகத்து வேஷத்
 தையும் கணமுங் கருத மாட்டார்கள் எனல்.

152 சாத லாதல் வாழ்த லாதல் - தரைய தாதல் சயனமாதல்,
 காத லாதல் காய்த லாதல் - கருது றர்கள் கணமுமே,

[இ-ள்] சாதல் ஆதல் - மரணம் வந்த காலத்தும்,
 வாழ்தல் ஆதல் - சுகமாய் சீவித்த காலத்தும்,
 தரையது ஆதல் - (வறுமையால்) தரையிற் படுத்த போதும்,

சயனம் ஆதல்	}	(செல்வத்தால்) கட்டில் மெத்தை	}
		யாதிகளில் படுத்த போதும்,	
காதல் ஆதல்	-	இராகம் உண்டான போதும்,	-
காய்தல் ஆதல்	-	துவேஷம் உண்டான போதும்,	
கணமும் கருதுறார்கள்	}	இவற்றை எல்லாம் நிமிடமும்	}
		நினைக்க மாட்டார்கள்.	

13

[அ-கை] கர்மத்தால் உலகம் உண்டான வீ தி மு ம், அதை அழியும் படியாகச் செய்யும் மரையையும், காண் பீர் என உண்டான வீலை காட்டினர் எனல்.

153 வந்த விச்ச கத்து தித்து - வந்த வாறு மர்றுமா,
றிந்த விச்சை பாரு மென்றி - ருந்த விச்சை காட்டியே

[இ-ள்] வந்த இச்ச
கத்து உதித்து வந்த
ஆறும்
மாறும் ஆறு
இந்த விச்சை பாரும்
என்று
இருந்த விச்சை
காட்டியே

— 3 —

13. பேய் முறைப்பாடு.

[அ.கை] முழுட்சுக்களாகிய பேய்கள் சீவப்பிரகாச சுவாய்களாகிய தேவியீடத்து முறையீடுதல்.

154 அண்ட முண்ட கண்டர் நிற்க - வடைய வுண்ண வாதநங்
கொண்ட பேய்க ளகல வந்து - குறைக ணின்று கூறுமே.

[இ-ள்] அண்டம் உண்ட
கண்டார் நிற்க

விஷ்ணு சிவன் முதலிய தேவ தேவர்
களும் பேரானந்தத்தை அறியவும்
சொல்லவும் முடியாதிருக்க,

அடையஉண்ண ஆதர் } முழுவதும் அநுபவிக்க ஆசையுற்
ரம்கொண்டபேய்கள் } றிருக்கும் முழுட்சுகளான பேய்கள்,
அகல வந்து நின்று } வேறாய் வந்திருந்து குற்றங்கள் கூறு
குறைகள் கூறும் } வதைக் கூறுவாம். 1

[அ-கை] பூமியில் பிறந்து, வாழ்வற்று, ஆத்மாவை
மறந்து, தேகத்தைத் தான் என்று எண்ணி; பேய்போல
அலைய வைத்தது ஏன்?! எனக் கூறல்.

155 உலகி லேச நித்து நின்று ழைத்து நீயி ழைப்பிலா,
அலகை யாமி னெனவ குத்த தென்கோ லெம்மையம்மையே

அம்மையே எம்மை } எங்களைத் தாயே! பூவுலகின் கண்
உலகிலே சனித்து } பிறந்திருந்து உண்டு உடுப்பதற்காக
நின்று உழைத்து } இரவும் பகலும் உழைப்பதனாலேயே
நீர் பிழைப்பு இலா } நீங்கள் உய்விலாத பேய்களாய்
அலகை ஆமின் } இருங்கள்,
என வகுத்தது என் } என்பதாகப் பிரித்து வைத்திருப்பது
கொல் } என்ன காரணம் எனவும். 2

[அ-கை] மாணிக்கவாசகப் பெருந்தகை அவதரித்து
உருக்கமான பாசுரங்களைப் பாடி மோட்சம் அடைந்த
னார்; நாங்கள் ஓர் பயனும் அடையவில்லை எனல்.

156 வாசகத்தா லாவியையின் றுருக்கு ஞான -
மதயானை வாதூர் வள்ள லோடு,
மாசகற்றி யாயிரம்பேர்க் கீச ஞர்நல் -
லமிர்தளித்தா ரெமக்கிரங்கி யருளா ரிந்நாள்.

[இ-ள்] வாசகத்தால் } திருவாசகம்என்னும்திருப்பாடலால்
ஆவியை நின்று } உயிரையும்உருக்கும் படிசெய்கின்ற,
உருக்கும் }
ஞான மதயானை வாத } ஞான மதக்களிறுன திருவாத ஊரில்
ஊர் வள்ளலோடும் } அவதரித்த மணிவாசகப் பெருமா
மாசு அகற்றி } னோடும் மலதோஷ மாற்றி,
ஆயிரம் பேர்க்கு } - ஓராயிரம் அடியார்களுக்கு,

ஈசனார் நல்ல அமிர்து } பரமேஸ்வரனே ஞான உபதேசமான
அளித்தார் } மோட்சாமிர்தம் அளித்தார்,
எமக்கு இரங்கி இந் } எங்களுக்கு திருவுளம் இரங்கி இது
நாள் அருளார் } நாள் வரை அளித்தார் இல்லை. 3

[அ-கை] திருஞான சம்பந்த மூர்த்தி சுவாமிகள் அவ
தரீ த்த ஞானனும் எங்களுக்கு ஒரு பயனும் இல்லை எனல்

157 தலைப்பான்மை மிகப்பெரிய காழி ஞான -
சம்பந்தர் தாம்பிள்ளைத் தனத்தி னாலே,
முலைப்பாலைப் பகிராதே தாமே யுண்டு -
முத்தமிழும் பாடியற முதிய ரானார்.

[இ-ள்] தலைப்பான்மை } அடியார்களில் முதன்மையராயும்,
மிகப் பெரிய காழி } பத்தி ஞானங்களில் மிகவும் பெரிய
ஞான சம்பந்தர் } ரான சீர்காழியின் கண் அவதரித்த
திருஞானசம்பந்தமூர்த்திசுவாமிகள்

தாம் பிள்ளை } தாங்கள் குழைந்தையின்
தனத்தி னாலே } சுபாவத்தாலே,
முலைப்பாலைப் } திரு முலைப்பாலை எம் போன்றவர்
பகிராதே } களுக்குப் பிரித்துக் கொடாமல்,
தாமே உண்டு - தாம்மாத்திரம் திரு அமுது செய்து,

முத்தமிழும் பாடி அற } இயலிசை நாடகம் என்னும் முத்தமி
முதியர் ஆனார் } ழாகிய பாசுரங்களைப் பாடி மிகப்
பெரியர் ஆனார். 4

[அ-கை] அ ப் ப ர் சுவாமிகள் அவதரித்த காலத்தும்
அவர் மட்டும் பாடி பணி செய்து மோட்சம் அடைந்தா
ரேயன்றி ஞானங்கள் ஏமாந்து போனோம் எனல்.

158 திருநாவிற் கரசர்மிகத் தெள்ளத் தேறித் -
தெளிந்துதித் திக்குமருட் டேறன் முன்னம்,
ஒருநாளிற் பெற்றெம்மை யொழியப் போயுண் -
டொளியுருவா யினர்நாங்க ளுலர்ந்தே போனோம்.

[இ-ள்] திருநாவிற் கு
அரசர் மிகத்தெள்ளத்
தேறி, தெளிந்து, தித்
திக்கும் அருள் தேறல்,
முன்னம் ஒரு நாளில்
பெற்று

அழகிய வாக்கிற்குத் தலைவராய அப்
பர் சுவாமிகள், நன்றாக அஞ்ஞான
சந்தேக விபரீதங்களை மாற்றி, சுவா
நுபவ நிலையிலிருந்து, ஒருமுறை அநு
பவித்தால் உடல் உள்ளவரை தித்
திக்கும் திருவருளாகிய தேன் அமு
தை, முன்னொரு காலத்தில் தாம்
அடைந்திருந்தும்,

எம்மை ஒழிய போய்
உண்டு ஒளி உருவு ஆயி
னர், நாங்கள் உலந்தே
போனோம்

எம்போன்றவர்களுக்குக் கொடாமல்
தாமே போய் அமுது செய்து பரஞ்
சோதி வடிவாயினர். நாங்களோ
அருள் மழையில்லாத பயிர் போல்
வாடுகின்றோம்.

5

[அ-கை] சுந்தரமூர்த்தி சுவாமிகள் ஆவதரீ த்து உலக
இயற்கையைய இகுந்த அவரை வல்தில் வந்து தடுத்து
ஆட் கொண்ட தியாக ராஜப் பெருமான் எம் பேரளிக
ளுக்கு ஆம் மோட்சத்தை கண்ணுக்குங் காட்டினார்
இல்லை எனல்.

159 அடுத்தனவே செய்துதிரிந் தற்ற நம்பி -
யாரூறிற் கிறைவார்திரு வருளி னாலே,
தடுத்தவரை யாட்கொண்டா ரமிர்த முன்னர்த் -
தாமளித்தா ரெம்மளவுந் தாயே காணேம்.

[இ-ள்] அடுத்தனவே
செய்து திரிந்து அற்ற
நம்பி

உலகத்திற்கு ஒத்த காரியங்களை
இயற்றி அலைந்து கஷ்ட முற்ற சுந்தர
மூர்த்தி சுவாமிகளை,

ஆர் ஊரிற்கு இறைவர்

திருவாரூரின் கண் எழுந்தருளி இருக்
கும் தியாகராஜப் பெருமான்,

திருவருளிஞாலே
தடுத்து அவரை ஆட்
கொண்டார்

அழகிய பெருங் கருணையால் உலக
நடையினின்று மாற்றி சுந்தரமூர்த்தி
சுவாமிகளைத் தமது திருவடிகளாக்
கிக் கொண்டு,

அமிர்தம் முன்னம்
தாம் அளித்தார்

மோட்சாமிர்தத்தை பூர்வம் தமது
அருளால் தந்தனர்,

எம் அளவும் தாயே } [எம்போன்றவர்க்குத்] தாயேகொஞ்
காணோம் } சமும் காணவுங் கிடைக்கவில்லை. 6

[அ-கை] நம்மாழ்வார் அவதர் த்த காலத்தும், திருவாய்
மொழி முதலிய பாசுரங்கள் பாடி அணி வீ த்தும், மோட்
சத்தை அடைந்தனர். அதனாலும் நரங்கள் தெளிவடை
யவில்லை எனல்.

160 சாந்தியினை நேராக வுடைய நல்ல -

சடகோபர் பராமிர்தைத் தாமே யுண்டு,
தீந்தமிழென் றெருகோடி வேத மாகச் -
செய்யதிரு வாய்மலர்ந்தார் தேர மாட்டேம்.

[இ-ள்] சாந்தியினை } (ஆழ்வார் திருநகரின் கண்புளியமரத்
நேர் ஆக உடைய } தின் பொந்தில் சிறு குழந்தையாய்
நல்ல சடகோபர் } இருந்தேநிர்விகற்ப சமாதியில்எழுந்
தருளி சுவாநுபவத்தராய்) விஸ்வராந்
தையை அபரோட்சமாகப் பெற்றிருக்
கின்றவராய்எ ல்லாம்சிறந்துவிளங்கி
யசடகோபர்என்னும் நம்மாழ்வார்,
பராமிர்தை தாமே } மேலான மோட்சாமிர்தத்தைத்
உண்டு } தாங்களே திரு அமுது செய்து,
தீம் தமிழ் என்று - இனிய திராவிட மொழி எனக் கூறும்,
ஒருகோடிவேதம் ஆக, } கோடி கோடியாக சாமவேத சாரத்
செய்ய திருவாய் } தை தமிழ் வேதமாக விளங்கும்படி,
மலர்ந்தார் } அழகிய திருவாய் மொழி திரு ஆச்சி
ரியமாகிய திவ்விய பிரபந்தங்களை
(அருள் புரிந்தார், (அதனாலும்)

தேர மாட்டேம் - எம் போனிகள் கடைத்தேறும் படி காணோம்

7

[அ-கை] சிவாக்ர யோகிகள் முதலான பெரியோர்
தாம் செய்த புண்ணியத்தால் மேரகூடம் அடைந்தனர்;
எங்களுக்கு உமது கருணையால் துன்பம் நீங்கும் படி
அருள் செய் எனல்.

161 சீபாக்கர் முதலாக முன்னர் தாந்தாஞ் -

செய்தபாக் கியத்தானித் தியக்கந் தீர்ந்தார்,

நீபார்க்கப் பட்டவரே கண்டா யெங்க -
ணிர்ப்பாக்கி யத்தையினி நீங்கப் பாராய்.

[இ-ள்] சீபாக்கர் } சிவாக்கர யோகிகள் முதலாய்க்
முதல் ஆக } கூறிய பெரியோர்கள்,
முன்னம் தாம்தாம் } பூர்வ செனனங்களில் அவர் அவர்கள்
செய்த பாக்கியத்தால் } செய்திருக்கின்ற பெரும் நிஷ்காம
புண்ணய வசத்தால்,
இத்தியக்கம் தீர்ந்தார் } இச்சம்சார சாகரத்தில் உள்ள சோக
மோகங்களைக் கடந்தவர் ஆயினர்,
நீ பார்க்கப்பட்டவரே } தேவியே உன்னால் யாவரையும்
அறிந்ததே
எங்கள் நிர்ப்பாக்கியத் } எம்போலிகளின் பேய்த்தன்மைஆய
தை இனி நீங்கப்பா } துரதிஷ்டமானது இனிமேலாவது
ராய் (கண்டாய் முன் } நீங்கும்படித் திருவுளம் பற்ற
னிலை அசை) } வேண்டும்.

8

[அ-கை] : நீவீர்த்தி மார்க்கத்தை அடையாமல் பிரவ்
ருத்தி மார்க்கத்தில் அலையும் படி செய்தாய் எனல்.

162 முத்திவரும் படியன்றி முற்றுடலம் விடுமளவுங்,
கத்திவரும் படியாகக் கற்பித்தா யெங்கனையே.

[இ-ள்] முத்திவரும் } மோட்சம் அடைவதற்காக (வேதத்
படி அன்றி } திற்கூறியகர்மம், பக்தி, ஞானமான)
சாதனங்களை அநுஷ்டிக்காமல்,
முற்றுடலம் விடும் } மனிதனாகப் பிறந்தது முதல் மரண
அளவும் } கால பரியந்தம்,
கத்திவரும் படி ஆக } எம் போலிகளை சிருஷ்டித்திருக்கின்
கற்பித்தாய் எங்களை } ராய் (தேவியே இது நியாயமோ?)
என்பதாம்.

9

[அ-கை] மோட்ச மார்க்கம் அறியாமல் ஊண் உண்
பதும் அதைத் தேடவும் தொழிலாய் வைத்தனை எனல்,

163 ஆராத வுணுண்டுன் னடியகலும் வகையெ மக்குத் -
தூராத குழிதூர்க்கை தொழிலாகச் செய்த னையே.

[இ-ள்] ஆராத ஊண் } விடாது உணவு உண்ணுதலே முக்கி
உண்டு உன்னடி அக } யமாய்க் கொண்டுதேவி! உனது திரு
லும் வகை } வடிகளை விட்டு நீங்கும் படியாக,
எமக்கு தூராத குழி } எளியேங்களுக்கு நிறப்ப முடியாமல்
தூர்க்கைத் தொழில் } இருக்கின்ற வயிரை நிறப்புகின்றதே
ஆக செய்தனை } வேலையாகக்கொடுத்துஇருக்கின்றாய்

10

[அ-கை] உடம்பு உள்ள அீளவும் உறுந்துயர்
ஒழியரது எனல்.

164 பாகாய மொழியாயிப் படுதுயர மொருகாலும்,
போகாத வுடலம்வெறும் பொய்யாலே செய்தனையே.

[இ-ள்] பாகு ஆய } சர்க்கரைப் பாகு போன்ற வாக்கா
மொழியாய் } மிர்தம் உடையவளே,
இப் படுதுயரம் - இப்படிப் பட்ட துன்பமானது,
ஒரு காலும் போகாத - ஓர் போதும் விட்டு நீங்காத,
உடலம்வெறும்பொய் } (இத் தேகத்தைக் கலப்பில்லாத)
யாலேசெய்தனையே } மாயா மாத்திரமாக தேவியே)
செய்திருக்கின்றாய்.

11

[அ-கை] உனது எதார்த்தவடிவத்தை உணர முடியா
மல்சீலேசுரசெகத்தாகஎங்களுக்குத்தோற்றினானல்

165 உங்கட்குத் தகுமிதுவென் றுள்ளபடி யுனையுணரா,
வெங்கட்கு வடிவுவெறு மிடும்பையினு லெடுத்தனையே

[இ-ள்] உங்கட்குத் } பேய்களானஉங்களுக்குத்தகுதியாய்
தரும் இது வென்று } உள்ளது இதுவே என்பதாக,
உள்ள படி உனை உண } நாம ரூபங்கள் பொய் என்றும், சச்
ரா எங்கட்கு, வடிவு } சிதானந்த வடிவமான உன்னை உண்
வெறும் இடும்பையில் } மை என்றும், உள்ளதை உள்ளபடி
எடுத்தனை } அறியாத எங்களுக்கு, ரூபம் துன்பத்
தையே உண்டுபண்ணத் தக்கதான
காளியாய்த் தோற்றம் அளிக்கிராய்.

[அ-கை] இப்படிச் சொன்ன பேயைப் பார்த்து தேவீ உனது உடம்பில் நுற்குறி களுண்டானதா? எனல்.

166 இப்பரிசே பலவியம்பி யிலகுமொரு பேயினையுன்,

மெய்ப்பரிசே வினைந்தகுறி விண்ணப்பஞ் செய்கெனவே

[இ-ள்] இப்பரிசு பல } இந்தப் பிரகாரம் பற்பல விதமாய்
இயம்பி இலகும் ஒரு } முறையிட்டு விளங்கா நின்ற ஒரு
பேயினை } பிசாசினை,

உன் மெய்ப் பரிசு - உன்னுடை மனத்தின் கண்,
வினைந்த குறி - உண்டானதோர் அடையாளங்கள்,
விண்ணப்பம் செய்க } சந்நிதியின் முன்னெடுத்துக் கூற
என } வேண்டும் எனவும். (குளகம்) 13

14. குறி.

~*~

[அ-கை] கண்ணால் காணும் அடையாளம் இல்லை எனினும் பிறப்பறுக்கும் குறிகள் சில கண்டேன் எனல்.

166 அடியறிகின் றிலனடியே னறிவதொரு குறியல்ல.

குடிபறியும் படிவந்து தோன்றியதோர் குறியுண்டே.

[இ-ள்] } அடியேனால் அறியும் படியான காட்
அடியேன் அறிவது } சிப் பிர மாணத்தால் அறியும்
ஒரு குறி அல்ல } படிக்கில்லை,

அடி அறிகின்றிலன் - காரணம் அறியாதவனாகிய எனக்கு,

குடி பறியும் படி வந்து } பிறப்புஇறப்பாகியசம்சாரமானதுக்
தோன்றியது ஓர் குறி } அடியோடு அழியும் படியாக உண்
உண்டே } டாயிருக்கின்ற ஒரு விங்கம்
இருக்கின்றது. 1

[அ-கை] காணும் உலகிகல்லாம் கண்ட எனக் கண்டினன் எனல்.

168 பூண்கின்ற வுடலாதி யாமிந்தப் புவனத்திற்,

காண்கின்ற பொருளெல்லாம் கனவாகக் கண்டனனே.

[இ-ள்] பூண்கின்ற உடல் ஆதி ஆம் இந்த புவனத்தில் } கர்மவசமாகப் பொருந்திய தேகாதி சராசரமாய்த் தோன்றும் பிரபஞ்சத்தில்,

காண்கிற பொருள் எல்லாம் கனவு ஆக கண்டனன் } காணப்படும் நாமரூப வஸ்துக்கள் எல்லாம் விழித்தவனுக்கு, கனவு பொய்யாவது போல பொய் என்று இருந்தனன். 2

[அ-கை] உடல் அழிவதைக் கண்டு உளம் நடுங்கும் எனல்.

169 உடலை யொன்றிய வுயிர்வி டும்பொழு துணர்வ தன்றியிலே நடலை கொண்டு னழுவல் கண்டுள நடுநடுங் கிடுமே.

[இ-ள்] உடலைஒன்றிய உயிர் விடும் பொழுது } தேகத்தைக் கர்மத்தால்பொருந்திய சீவன் அத் தேகத்தை விட்டு நீங்கும் காலத்து,

உணர்வது அன்றியில் நடலை கொண்டு } யான் இன்னார் செய்யத்தக்கது இன்னதுஎன அறியாமல்பெருந்துன்புற்று

உடல் நழுவல் கண்டு உளம் நடு நடுங்கிடும் } தேகம், பார்க்கும் போதே அழிந்து போவதைக் கண்டு மனம் அயர்ந்து உடல் நடுங்குவதாம். 3

[அ-கை] இகபர வேசகங்கள் இன்பமல்ல எனல்.

170 அழியு மென்றம ருலகி லின்பமி தமையு மென்றிடுமே, கழியு மென்றம ருலக மென்பது கருது கின்றிலமே.

[இ-ள்] அழியும் என்று அமர் உலகில் இன்பம் இது } பார்க்கும் போதே அழியும் படியான இவ்வுலக ஸ்திரீதன புத்ராதி சுகங்களானதும்,

அமையும் என்று இருக்கும் அமர் உலகம் என்பது } கற்ப பரியந்தம் அழியாது என்று இயம்பும் சொர்க்கம் முதல் பிரம்மாதி லோக பரியந்தம்,

கழியும் என்று கருது } மகாப் பிரளயத்தில் அழிவது நிச்ச
கின்றிலம் } யம் என்பதால் சுகம் என்று விரும்பு
கின்றிலம். 4

[அ-கை] இந்திரீய மனோ நீக்கீரகம் உண்டாய் அத
னால் மனோபிமசனங்கள் குறைந்தது எனல்.

171 சமத மங்களை முதல்வ ருஞ்சில தலைமை வந்திடுமே,
மமதை கொண்டிது நமதெ னும்பெரு மயன்ம டங்கிடுமே

[இ-ள்] சமதமங்கள் } மன அடக்கம் அதனால் இந்திரியடக்க
முதல் வரும் சில தலை } முதலாக ஒன்றைப் பற்றி ஒன்றாய்
மை வந்திடும் } வருவதான சிற்சில முதன்மையான
சாதனங்கள் வந்து அமையும்.

மமதை கொண்டு இது } யான் எனது என்னும் அபிமானத்
நமது எனும் பெரும் } தால் இத்தேகத்தை யான் என்பதும்
மயல் மடங்கிடும் } தாசபுத்திராதிகளை எனது என்பது
மான பெரிய மயக்கம் அழிந்து
வருவதாம். 5

[அ-கை] நாம ரூபமான உலகம் ஆ தீஷ்டான பிரம்மம்
என்ற உறுதியும், ஆத்மாவை அறியு சொரூபம் என்ற
வீரீவகமும் வந்தது எனல்.

172 அழிவு றும்பொருள் பெருகுனெ னும்படி யறிதி வந்திடுமே
ஒழிவு றும்பொரு ளுணர்வு தென்றிடு முணர்வு வந்திடுமே

[இ-ள்] அழிவுறும் } அழியும் ஆரோபப்பிரபஞ்சம் அனைத்
பொருள் பொருள் } தும் அதிஷ்டான பிரம்ம சொரூபமே
எனும்படி அறுதி } என்னும் நிச்சயம் உண்டாவதாம்.

ஒழிவு அறும் பொருள் } நீக்கமின்றி நிறைந்திருக்கின்ற
உணர்வது என்றிடும் } பரமாத்ம சொரூபமே என்கின்ற.

உணர்வு வந்திடும் } சீவப் பிரம் ஐயக்கிய ஞானம்
உண்டாவதாம். 6

[அ-கை] ஞான சாஸ்திரங்களால் சாந்தி உண்டா
காமல் சற்குருநாதனைச் சரண் அடைய எண்ணுக்
கனல்.

173 தெருளு றுங்கலை பலவு ணர்ந்தொரு சிறித லம்பிறவா,
அருளு றுங்குரு பரனி ருந்திட மறிய வென்றெழுமே.

[இ-ள்] தெருள் வறும் } ஞானத்திற்கு ஏதுவான வேத சாஸ்
கலை பல உணர்ந்து ஒரு } திரங்கள் பலவற்றை கற்று உணர்ந்
சிறிதும் அலம் பிறவா } தும்மனத்திற் கொஞ்சம் ஏனும்
விஸ்ராந்தி இல்லாததால்,
அருள் உறும் குருபரன் } அடைந்தவர்க்கு அருள்தரும்சற்குரு
இருந்திடம் அறிய } நாதன் எழுந்தருளும் இடத்தைக்
வென்று எழும் } கண்டு சரணடைய வேண்டும் என்று
தலைமயிரில் தீ பிடித்தவன் தண்ணீர்
தேடல் போல் மிகுந்த விருப்பு
உண்டாகும். 7

[அ-கை] திருவருள் பெற்றீருக்கும் அடையாளம் இது
எனல்.

174 அழுத கண்களு முருகு நெஞ்சமு மலரு மன்புவிடா,
தெழுத ரும்படி மொழித விங்கரி திதுசெ யங்குறியே.

[இ-ள்] அழுத கண்க } ஆனந்த பாஷ்ப நீரொழுகும்
ளும் } கண்களும்,
உருகு நெஞ்சமும் - நெக்கு நெக்காய் கரையும் மனமும்,
அலரும் அன்பு விடாது } மிகுந்த பக்தியால் எழுதல் இன்றி
எழுதரும் படி } குழறிக் குழறி வாய் பேசவும்,
மொழிதல் } இவ்விடத்திற் கிடைத்தற்கு அரியது
இங்கு அறிது இது } இத்திருவருள் செய்யும் அடையாளங்
செயும் குறியே } களாம். 8

[அ-கை] இப்படி உரைத்ததை அதீகாரிகள் ந ற் று கு ற்
கள் என்றனர்; அதை அறியாத மற்றையோர் மயக்க
முற்றனர் எனல்.

175 அளியு நெஞ்சுடை யடிய ரிங்கிவை யழகி தென்றனரே,
தெளிவை யின்றிய வலகை யஞ்சில திகைம யங்கினவே

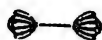
[இ-ள்] அளியும் நெஞ் } அன்பு அகலாத மெய்யடியார்கள்,
சுடை அடியார் }
இங்கு இவை அழகு } இவ்விடத்தில் அடையாளங்கள் மிக்க
இது என்றனர் } சிறப்புடையன என்று உரைத்தனர்
தெளிவை இன்றிய } விவேகமற்றிருக்கின்ற பிசாசங்கள்
அலகையும் சில திகை } சிற்சில சொல்வது அறியாதனவாய்
மயக்கின } இருந்தன. 9

[அ-கை] நன்று எனக்கேட்ட சில நன்று என்றது எனல்

176 அழகி தென்றிடு மதுகொ டுஞ்சில வழகி தென்றனவே,
பழகி வந்ததொர் பரிச யங்கொடு பலப யந்தனவே.

[இ-ள்] சில அழகு இது } சில பேய்கள் இக் குறிகள் நல்லது
என்றிடும் அதுகொடும் } என்று சொல்வதைப்பார்த்து (மற்ற
சில அழகு இது } தும்) இவை நல்லது எனக்கூறினவாம்
என்றனவே

பழகிவந்த ஓர் பரிசயம் } அப்பியசித்து வருமோர் பழக்கத்
கொடு பல பயந்தன } தைக் கண்டு சில கலக்கமுற்றன. 10



15. விசேஷம் பேய் வரவு.



[அ-கை] இக் குறி களைச் சொல்லி தேவியை வணங்குஞ்
சமயம் அஞ்ஞானழிந்து போனதைக் கண்ட விசேஷம்
பேய் வந்தது எனல்.

177 வெருவ ருந்திற னுரைசெய் தங்கடி வீழ்வுறும் பொழுதே
குருப ரன்பொரு களம றிந்தொரு குணலை வந்ததுவே.

[இ-ள்] வெரு வரும் } பிறவித் துன்பத்தில் பயமுண்டாகும்
திறன் உரை செய்து } தன்மையைக் கூறி தேவியின் சந்நி
அங்கு அடி வீழ் உறும் } தானத்தில் நமஸ்கரித்திருக்கும்
பொழுதே } சமயத்தில்,

குருபரன் பொருகளம் } மேலான குருநாதரது யுத்த களத்
அறிந்து ஒரு குணலை } தைக் கண்டறிந்த ஓர் பேயானது
வந்தது } வந்ததாம். 1

[அ-கை] தேவி : வந்த பேயை, ஞான வேந்தனுக்கும்
அஞ்ஞவேந்தனுக்கும் போர் நடந்த முறையைக் கூறு
எனல்.

178 கடுக வந்திடு மலகை வெம்பவங் கருவ றும்படி,
படுக ளம்புக வினைவி னைந்தமை பகரு கென்றலுமே.

[இ-ள்] கடுக வந்திடும் } விரைவாக வந்திருக்கின்ற பிசாசினை
அலகை வெம் பவம் } கொடிய பிறவிக்குக் காரணம் ஆகும்
கருவு அறும் படி } அஞ்ஞானம் அழியும் படி,

நீ படுகளம் புகவினை } பேயாய நீ யுத்த பூமியுறும் போது
வினைந்தமை பகருக } அந்த யுத்தம் நடந்த முறையைக்
என்றலும் } கூறுவாய் எனத் தேவி கூறலும். 2

[அ-கை] துக்கமற்ற மோட்சம் அளித்த அப் போரைக்
கூறு வேண்டும் என சில உதடு துடித்தி நீன்றன எனல்

179 செயிரற மிக்கதி யங்குமு டற்றுயர் சிறிதுத
ணித்தெமதார்,
உயிரைய ளித்தம ருரையுமே னச்சில வுதடுது டித்தனவே

[இ-ள்] செயிர் அற } சர்வதுக்க நிவர்த்தி (பரமானந்தப்
மிக்க தியங்கும் உடல் } பிராப்தியான மோட்சம் அடையச்)
துயர் } சோர்ந்திருப்பவர்க்கு அத் துன்பம்

சிறிது தணித்து எமது } கொஞ்சம் நீங்கி எங்களது நிறைந்த
ஆர் உயிரை அளித்த } ஆத்ம சொருபத்தைக் கொடுத்த
அமர் } ஞானஞ்ஞான போர் முறையை,

உரையும் என சில
உதடு துடித்தன

} எடுத்துரைப்பாய் என்று சிற்சிலபேய்
கள் வாய் உதடுதுடித்தவண்ணமாய்
இருந்தன. 3

[அ-கை] யுத்த களம் அறிந்து வந்த பேயை, பெரும்
பேய் அறிந்ததை கூறு எனல்.

180 அறுதிப டத்தெளி வளவுதெ ரித்திடு மடையவெ

முதுது பேய்,

யுறுதிப டத்தெளி வாலம ருற்றதை யுரையுமெ மக்கெனவே.

[இ-ள்] அறுதி பட
தெளி அளவு தெரிந்தி
டும் அடை எ

} முடிவாக நானறிந்த மட்டும் கூறு
வேன் யாவற்றையும் என்று (வந்த
பேய் கூற)

முது பேய் உறுதிபட
தெளிவால், அமர் உற்
ற்றை, எமக்கு உரை
யும் எனவே

} நிச்சயமாய் அறிந்தபடி பெரியபேய்,
யுத்தம் நடந்ததை எங்களுக்கு
உரைப்பாய் என்றவுடன். 4

[அ-கை] ஞான வேந்தனால் அஞ்ஞானம் அழிந்தாண
யம் வேண்டாம் எனல்.

181 ஐயப்பா டோகெடுவீ ரஞ்ஞனழிந் தமையின்னம்,

வையத்தே வந்ததுநான் மறைதேடும் பொருள்காணும்.

[இ-ள்] ஐயப்பாடோ
கெடுவீர்

} சந்தேகமுற்றால் ஒருபோதும் உய்ய
மாட்டீர்,

அஞ்ஞன் அழிந்தமை - அஞ்ஞானம் அழிந்து போனது.

இன்னம் வையத்தே
வந்தது நான்மறைதே
டும் பொருள் காணும்

} மேலும் பூவுலகின் கண் குருவடிவ
மாய்எழுந்தருளியது. இருக்கு. எகூர்,
சாமம், அதர்வணம் எனும் நான்கு
வேதங்களும் தேடிக்கொண்டிருக்கும்
பரம்பொருள் என மதிப்பீர் 5

[அ-கை] வேதாந்த சீரவணங் கேட்டலால் பெரும்
பேறு உண்டாம் எனல்.

182 பசியும்போ முங்கள்பெரும் பாவமும்போ மிப்பத்துத்.

திசையும்போய் முடிந்தபடு களத்தினொரு தினைத்துணையில்

[இ-ள்] பசியும் போம் } உங்களுக்குப் பரமானந்தப் பிராப்தி
உங்கள் பெரும் பாவ } யும் சர்வ துக்க நிவர்த்தியும்
மும் போம் } உண்டாம்.

இப் பத்து திசையும் } இந்தப் பத்துத் திக்கையும் (கிழக்கு
போய் முடிந்த படு } முதலிய நான்கு திசையும், ஈசானிய
களத்தில் ஒரு தினைத்து } முதலியநான்குமூலையும்கீழ்மேலோடு
ணையில் } நிறைந்து முடிந்ததான யுத்த வெற்
றியை ஓர் திணையளவு விஷயத்தைக்
கேட்பதனால் உண்டாம். 6

[அ-கை] அஞ்ஞானழிந்த பின் எனது ஆதம் சொருபத்
தின் மகிமை கூறல்.

183 பல்லாயி ரத்தாண்டு பலகோடி யண்டத்தார்.

எல்லாரு முண்டாலு மித்தனையுங் குறையாது.

[இ-ள்] பலகோடிஅண் } கோடி கோடியாய் இருக்கின்ற சீவ
டத்தார் எல்லாரும் } கோடிகளான நால்வகை யே ராணி
எழுவகைத் தோற்றம் 84-இலட்சம்
வகை சீவர்களாலும்.

பல்லாயிரத்து ஆண்டு } பல ஆயிரங்கோடி வருடங்கள் எல்
உண்டாலும் } லாம் புசித்துப் பார்த்தாலும்.

இத்தனையும் } சிறிது மாத்திரையும் குறையுந்
குறையாது } தன்மையிலவாம். 7

[அ-கை] ஞானத்தால் அடையப் பெற்ற மோட்ச
ஆனந்தமானது. தீர் ழுர்த்திகள் முதலாக எல்லாரும்
அநுபவித்தாலும் குறையாது எனல்.

184 பாருண்ட மாலுண்டென் படைப்பவனோ டரனுண்டென்,
ஆருண்டெ னுரொழிந்தெ னருகாது பெருகாது.

[இ-ள்] பார் உண்ட } உலகத்தைத்திருஅமுதுசெய்தருளிய
மால் உண்டு என் } மகாவிஷ்ணு புசித்தாலும் என்ன,

படைப்பவனோடு - சிருஷ்டிக்கின்ற பிரம்மாவுடன்,
 ஆரன் உண்டு என் - சிவபெருமானும் சேர்ந்து புசித்தாலும்
 என்ன,

ஆர் உண்டு என் - வேறுஆர் புசித்தாலும் என்ன,
 ஆர் ஒழிந்து என் - மற்றுஎவர் புசிக்கா விட்டாலும்
 என்ன,

அருகாது பெருகாது } அப்பேரானந்தங்குறைவதும் இல்லை
 அதிகமாவதும் இல்லை. 8

[அ-கை] அஞ்ஞனழிந்தான் எனக் கூறியதைக் கேட்ட
 சிலர் ஓடி வந்து அவ்வரையை முத்தமிட்டு மகிழ்ந்து
 நீன்றான் எனர்.

185 ஒழிந்து போன காணு மஞ்ஞம மென்று ரைக்கவே,
 மொழிந்த வாயை யோடி வந்து முத்தமுண்டு நிற்குமே.

[இ-ள்] அஞ்ஞன்நாமம் } அஞ்ஞனது பெயரும் அழிந்து போ
 ஒழிந்துபோன காணும் } னது நீங்கள் இதை அறியுங்கள் என்று
 என்று } உரைத்த மாத்திரத்தில்,

மொழிந்த வாயை - அப்படி உரை செய்த திருவாயை,
 ஓடி வந்து முத்தம் } வேகமாய் ஓடிவந்ததும் சிலபேய்
 உண்டு நிற்கவே } கள் முத்தங்கொடுத்து நிற்கவும். 9

[அ-கை] உள்ளதைக் கூறிய வுப நீடதங்களை புகழ்ந்
 தும் அதை யுண்மையல்ல என்றதை வெறுத்துக்
 கூறின் எனல்.

186 தொல்லை யுள்ள பரிசு சொன்ன சுருதி யைகொண் டாடுமே
 இல்லை யென்ற பேயின் வாயி னெரியை வையு மென்னுமே

[இ-ள்] தொல்லைஉள்ள } அஞ்ஞான மதன்காரியங்களும் உண்
 பரிசு சொன்ன சுருதி } மையில் பழைமையாய் இல்லை என்று
 யை கொண்டாடும் } கூறிய உபநிஷதங்களை மிகவும்
 மெச்சுவதாகும்.

இல்லை என்ற பேயின் } அஞ்ஞன் அழியவில்லை என்று
வாயில்ளரியை வையும் } உரைத்த பேயினது வாயினில்
என்னும் } நெருப்பு இடுங்கள் எனக் கூறும். 10

[அ-கை] மாயை அனித்தையாகிய இரண்டு உபாதிக்களையும், நமது குருநாதன் வந்து நாசஞ் செய்ததைக் கூற வேண்டும் எனல்.

187 மாயை நாம மஞ்ஞ னும மாளு மாறு வந்துநம்,
நாய னுர ழித்த வாறு நவிலு கென்ன நவிலுமே.

[இ-ள்] மாயை நாமம் - மாயையின் உடைய பெயரும்,

அஞ்ஞன் நாமம் - அஞ்ஞனுடைய பெயரும்,

மாளும் ஆறு வந்து } அழிந்து போகும் படியாக எழுந்தரு
நம் நாயனார் } ளிய நம்முடைய சற்குருநாதர்,

அழித்த ஆறு நவிலுக } நாசஞ்செய்த பிரகாரத்தை உரைத்த
என்ன நவிலும் } றுள வேண்டும் என்று உரைத்த மாத்
திரத்தில் சொல்ல ஆரம்பித்தது. 11

[அ-கை] கோடி வாய்கள் பெற்று சீருஷ்டி முதல் பிரளயம் வரை கோடாகோடி வேத சாகைகளால் சொன்னாலும் சொல்ல முடியாது எனல்,

188 வாயொரு கோடி கொண்டு மலரோனு தித்த -
முதலாக விறறை வரையா,
ஆயிரங் கோடி கோடி மறையோதி யோதி -
முடியாது காணு மளவே.

[இ-ள்] ஒருகோடிவாய் } ஒப்பற்ற கோடி கோடியான வாய்க்
கொண்டு மலரோன் } னைத் திறந்து பிரம்ம தேவரானவர்,
உதித்த முதல் ஆக } சிருஷ்டியான காலந் தொடங்கி இது
இற்றை வரையா } கால பரியந்தம்,

ஆயிரம் கோடி கோடி } ஆயிரம் கோடி வருடங்களாக கோடி
மறை ஒதி ஒதி } கோடி கோடியாக வேத வேதாந்தங்
களால் சொல்லிச் சொல்லி,

காணும் அளவு
முடியாது

} இன்னமும் முடிவு கண்டறிவதற்கு
முடியாததாகும். 12

[அ-கை] கல்லால நீழலில் குருமூர்த்தமான பரமேஸ்வரனே, சனகாதிசுருக்குச் சங்கையுத்தரமாகக் கூறும் பேரது. கர்மோபாசனத்திற்குப் பதிலளித்து ஞானபாகத்தைக் கூறும் பேரது மோனம் அடைந்தனர் எனல்.

189 ஞானம் லாத பாத முரையாடி ஞான -
முரையாடு காலை யரனார்,
மோனம் லாது கூற முடியாம லியாது -
மொழியாரி தியாவர் மொழிவார்.

[இ-ள்] ஞானம் அலாத பாதம் உரை ஆடி } ஞான காண்டத்தைத் தவிர கர்ம உபாசனைகளான பூர்வ பட்சங்களுக்கு எலாம் விடையளித்து,

ஞானம் உரை ஆடு காலை அரனார் } ஞான காண்டமான உபநிஷதங்களின் சித்தாந்த பட்சத்தை மூன்றரைக் கோடி வருடகாலம் தெட்சனாமூர்த்தமாயிருந்து உபதேசித்தபோது

மோனம் அலாது கூற முடியாமல் } மௌனமாய் இருந்து சின் முத்திரையைப் பிடித்துக் காட்டினாரே யல்லாமல்,

இயாதும் மொழியார் இது யாவர் மொழிவார் } வாக்கால் எதுவும்கூறாமல் இருந்தால் இவ் விஷயத்தை வேறார் தான் கூற வல்லவர் ஆவார். 13

[அ-கை] சொல்வதைக் கேட்டுச் சொல்வதல்ல என் குருநாதனால் வந்த சுவானுபவம் எனக் கருதி; என்னுரையைப் பேய் உரை என்று இகழாதீர் எனல்.

190 வாயுரை யாடு மெல்லை யலநாய னாரென் -
மனமே புருந்த மொழியிப்,
பேயுரை யாடு கின்ற தெனநீர்கொளாது -
பெரிதாக வுன்னு மிதுவே.

[இ-ள்] லாய் உரை } வாக்கால் பேசிமுடிவு சொல்வதல்ல
ஆடும் எல்லை அல இது } இதை மகத் விஷயமாகக் கருதுவீர்
வேபெரிதாக உன்னும் } களாக.

நாயனார் என் மனமே } எனது குருநாதன் உபதேசத்தால்
புகுந்த மொழி } சுவாநுபவமாய் இருக்கின்ற வாக்கி
யார் த்தங்களாகும்.

இப்பேய் உரை ஆடு } இப்பிசாசின் வாக்கால் வர்ணித்துக்
கின்றது என நீர் } கொண்டிருப்பது என நீங்கள்
கொளாது } இழந்து விடாமல். (நினையுங்கள்) 14

* *

16. அஞ்ஞன் சரிதை.

சசசசசசச

191 நாயக னுள கோல வருள் மேவநீரு -
நலனோடு கேண்மி னெடுநாள்,
ஆயக னுவென் மாயா புரமேவி நாளு -
மரசாளு மஞ்ஞ னளவே.

[இ-ள்] நாயகன் ஆளு } சற்குருநாதன் ஆட்கொள்ளுந் திருக்
கோல அருள் மேவ } கோலத்தின் திருவருட்பிரகாசத்தை
நீரும் நலனோடு கேள் } அடையும்பொருட்டுநீங்கள் எல்லோ
மின் } ரும்நலன் உண்டாகும்படி கேளுங்கள்
நெடுநாள் ஆய கனா } நெடுங்காலமாய் இருக்கின்ற சொப்
பனம் என்னும் பொய் ஊரான தூல
வென், மாயா புரம் } தேகத்தை அடைந்து தினமும் அர
மேவி நாளும் அரசு } சாட்சி செய்கின்ற அஞ்ஞவேந்தனது
ஆளும் அஞ்ஞன் அளவு } அளவு கூறும் போது. (இது குளகம்)

1

[அ-கை] நான் என்று அபிமானித்த தேகமாகிய பட்
டணத்திற்குத் தாரபுத்திராதிபந்துக்களே அகம்எனல்

192 மாயாபு சத்துள்ள வலிகூறு மளவே -
மாதாபி தாமாது லன்றார மகவென்,
ரூயாவ ருஞ்சுற்றம் வீழ்வோர்க ளேறந் -
காதார மேபோல வமிழ்விக்கு மகமே.

[இ-ள்] மாயா புரத்து } பொய் ஊரான அஞ்ஞனது பட்டத்
உள்ளவலிகூறும்அளவு } தினது வலிமையான அரணைச்
சொல்லும் போது,

மாத பிதா மாதுலன் } தாய், தந்தை, தாய்மாமன், மனைவி
தாரம் மிகவு என்று } மக்கள் எனக் கருதும் படியாக,

ஆயா வரும் சுற்றம் } (உள்ளபடி) ஆராயாமல் வருகின்ற
வீழ்வோர்கள், ஏற்றகு } பந்துக்களிடத்து ஆசை வைப்பவர்
ஆதாரம் போல } கள், நன்மை அடைவதற்கு, நல்ல
சாதனம் போன்றிருந்து,

அமிழ்விக்கும் அகழ் - (முடிவில்) மூழ்குவிப்பதான அகழாய்
இருப்பதாம். 2

[அ-கை] ஆத்மாவை யான் என்பது அறியாமல் தேகா
தீகளை யான் எனது என்னும் சங்கற்பமே கோட்டை
யாம்.

193 இன்னுனி யானின்ன னிவனென்று யர்த்தா -
தியானென்ன தென்கின்ற பதனஞ்செய் தீசன்,
றன்னுலு மிதுபோக விடுமாறு முடியாச் -
சங்கற்ப மாமென்பர் சலியாத மதினே.

[இ-ள்] இயான் இன் } தேகாதிகளுக்கு வேறாயிருக்கும் ஆத்
னான் இவன் இன்வைன் } மா சச்சிதானந்தம் பஞ்ச கோசாபி
என்று உயர்த்தாது } மானசிதாபாசன், அசத்து சடதுக்க
வடிவம் என்று அறிந்து தான் உயர்
நிலை பெறாமல்,

இயான் என்னது என் } தேகத்தில் யான் என்றும், தார புத்
கின்ற பதனம் செய்து } திராதிகள் இடத்தில், எனது என்
னும் அபிமானஞ் செய்து,

சுசன் தன்னாலும் இது } பரமேஸ்வரனாய் இருந்தாலும் இவ்
போக விடுமாறு } அபிமானத்தை விட்டுநீங்கமுடியாத
முடியா

சங்கற்பம்ஆம்சலியாத } மனோ கற்பனையாய் அசைக்க முடி
மதிள் என்பர் } யாத தான கோட்டை மதிள் எனக்
கூறு நிற்பர். 3

[அ-கை] ஞான மார்க்கத்திற் செல்லாமல் மறைக்கின்ற பாவத் தொழிலே படை வீட்டைச் சுற்றியுள்ள முட்புதர்க் காடு எனல்.

194 ஓராத வாழுடி யுணர்வென்கு டார -
முள்ளுடொ றுத்தற்கு மொண்ணும வியாரும்,
பாராத பொல்லாவொ முக்காமி முக்கே -
படைவீடு சூழ்ப்ப டுங்காடு தானே.

[இ-ள்] உணர்வு என் } ஞானம் என்கின்ற கோடாலியை
குடாரம் ஓராத வா } உணராதபடியிதைத்து, முள் போண்
முடிமுள்ளுடுஒறுத்தற் } றிருப்பதின் மத்தியிற் சென்று
கும் ஒண்ணுமல் } அழித்தற்கு முடியாமல்,

இயாரும் பாராத - எப்படிப்பட்டவர்களும் ஆராய்ந்தறியாத
பொல்லா ஒழுக்காம் } பஞ்சமா பாதங்களாகிய குற்றங்
இழுக்கு படை வீடு } களேபடைவீட்டினைச் சூழ்ந்திருக்குங்
சூழப்படும் காடு } காடாய் இருப்பதாம். 4

[அ-கை] சன்மார்க்க வீரோதிகளைப் படை வீரராகக்
கொண்டு, முன்று லோகத்தையும் அரசாள்வது
அஞ்ஞ வேந்தன் எனல்.

195 அலகற்ற விபரீதம் விளைவிக்க வுரியா -
ரளவற்ற படைவீர ரவர்கற்ற முடனே,
உலகத்தை முழுதாளு முணர்வற்ற கெடுவா -
னுருவத்தை யிருள்வேறே டுவமிக்க வரிதே.

[இ-ள்] அலகு அற்ற } எண்ணில்லாத வேறுபாடுகளை (பரம்
விபரீதம் விளைவிக்க } பொருளை சீவேசுவர செகத்தாக)த்
உரியார் } தோற்றுவிக்கத் தக்கவர்கள்,

அளவு அற்ற படை வீரர் - எண்ணில்லாத சேனா சூரர்களாம்
அவர் சுற்றமுடனே - அவர்களுடைய பந்துக்களோடு,
உலகத்தை முழுது ஆளும் - லோகத்தை எல்லாம் அரசு
புரிகின்ற,

உணர்வு அற்ற கெடு } உண்மை உணர்வில்லாத கெட்டவ
வான் } னுடைய,

உருவத்தை உருமிக்க } வடிவத்தை உவமானங்கூற அந் த
 இருள் வேறெடு அரிது } காரத்திற்கு அன்னியமாய் இல்லை
 என்பதாம். 5

[அ-கை] அஞ்ஞன் நீனைத் த பொருள் அடைதற்கு
 கணத்தில் விடயங்களாகிய இரதத்தில் மனமாகிய
 குதிரையைப் பூட்டி அடவைன் எனல்.

196 கருதுமொரு பொருளையொரு கணமளவி -
 லடையவிகல் கடவுமவன் விடயரதமே,
 வருதிசைகள் முழுதுமொரு நொடியளவில் -
 வலிசுழல வருகமன மனதுரகமே,

[இ-ள்] கருதும் ஒரு } தான் எண்ணும் ஒரு வஸ்துவை,
 பொருளை

ஒரு கணம் அளவில் - ஒரு சுண்ண நேரத்தில்,
 அடையதிகல்கடவும் - அடைவதற்குவலிமையாய்செலுத்தும்
 அவன் விடய ரதம் - அஞ்ஞனது சப்தாதி விடயங்களாகிய
 இரதமும்,

வருதிசைகள்முழுதும் - வாராநின்றதிக்குகள்எல்லாவற்றிலும்
 ஒரு நொடி அளவில் - ஒரு நொடிப் போதில்,

வலி சுழல வரு கமன } வலிமை சுழலும் படி வேகமாய்ச்
 மன துரகம் } செல்லா நின்ற மனமாகிய குதிரை
 யுமாம். 6

[அ-கை] வேதங்கள் போற்றும் இறைவனைப் போற்றுதது
 மட்டுமல்ல, மும்முர்த்திகளாகத் தெய்வங்கள் என்பது
 முக்கரவத்தும் இல்லை என்பது அஞ்ஞனது ஆணையாம்.

197 பரனொளிசெ யருமறைகள் பகருமல -
 ரடியினைகள் பரவநினை கிலர்களெனவோ,
 அரனொடரி யயனெனு மிலதகில -
 மடையவெறு மஞ்ஞகுலபதி யானையே.

[இ-ள்] பரன்ஒளிசெய் } சிரத்திற் பரமாத்மா விளங்குவதும்
 அரு மறைகள் பகரும் } அறிதற்கு அரியதுமான வேத வே
 மலர் அடியினைகள் } தாந்தங்களால் போற்று கின்ற
 தாமரை மலர் போன்ற திருவடிகளை

பரவ நினைகிலர்கள்	}	வாழ்த்தி வணங்க மாட்டார்கள்	
எனவோ		என்பது மாத்திரமா!	
அரனெடு அரி அயன்	}	சிவபெருமானேடு விஷ்ணு பிரம்மா	
இலது எனும்		ஆகிய திரிமூர்த்திகளும் இல்லை	
அகிலம் அடைய	}	எனும் படி.	
வெறும் அஞ்ஞகுலபதி		சர்வ லோகங்களுக்கும் சூனிய ரூப	
ஆணையே		ணை அஞ்ஞ வேந்தனுடைய	
		கட்டளையாம்.	7

[அ-கை] நன்றி மறத்தல், தீ த்தொழில் புரீ தல், பீ றர் குற்றம் காண்பதே சுதர்மம் எனல்.

198 அந்தக னுகுஞ் செய்நன்றிக் - காகாப் பழிநல் வழியளவில்,
இந்திர னுகும் பிறரொருவ - ரேதங் காணுமி டத்திலே.

[இ-ள்] செய் நன்றிக்கு	}	பிறர் செய்த நன்மைக்கு பிறவிக்குரு
அந்தகன் ஆகும்		டன் போல் அறியாதவனாகும்,
ஆகாப்பழி நல்வழி		- பஞ்சமா பாதகங்களைச் சுதர்மமாகச் செய்வன்,

பிறர் ஒருவர் ஏதம் கா	}	அன்னியருடைய குற்றங்களை கண்டு	
ணும் இடத்தில் அளவு		அறிவதில் எண்ணற்ற கண்களுடைய	
இல் இந்திரன் ஆகும்		இந்திரராக காணப்படுவான்.	
			8

[அ-கை] தேகத்தையும் பெண்களுரையும் உண்மை எனவும், தெய்வத்தையும், நல்லோர் வார்த்தையும் பொய் என்று இருப்பன் எனல்.

199 மெய்யென் றிருப்பது டம்பிணையும் - விளங்கிழை யார்தம் வார்த்தையுமே,

பொய்யென் றிருப்ப தீனையும் - புரையற் றோர்கள் புகல்வதுமே.

[இ-ள்] மெய்யென்று இருப்பது	}	உண்மை என்று நினைந்திருப்பது,
உடம்பிணையும்,		தேகத்தையும், பிரகாசிக்கும் ஆபர
இழையார்தம்விளங்கு	}	ணங்களுடைய பெண்களது
வார்த்தையும்		வாக்குகளையும்,

பொய்யென்று இருப்பது - பொய் என்பதாக நினைந்திருப்பது
 ஈசனையும், புரை அம் } பரமேஸ்வரனையும், குற்றமற்ற பெரி
 ரோர்கள் புகழ்வதும் } யோர்கள் சொல்லும் உரைகளையே.

9

[அ-கை] நல்லது பேச நாக் கு இல்லை, தீயது பேச
 நாக் குகள் அனந்தம் எனல்.

200 நசையு ரைக்கிலவ னுஷும னுகுமே,

வசையு ரைக்கிலவன் வாய்கோடி யாகுமே.

[இ-ள்] நசை உரைக் } ஒழுக்கத்தை எடுத்துப் பேசினால் அவ
 கில் அவன் நா ஊமன் } னது வாக்கானது (ஒன்றும்) ஊமை
 ஆகும் } யாய் விடும்,

வசை உரைக்கில் அவன் } குற்றத்தை எடுத்துப் பேசினால் அவ
 வாய் கோடி ஆகும் } னது வாக்கானது (ஒன்று) கோடியாக
 பேச முற்படும்.

10

[அ-கை] ஈவதற்குக் கையீ ல்லை: ஏற்பதற்குக் கை
 அனந்தம் எனல்.

201 எவ்வத் தேற்பவர்க் கீயக்கை யில்லனே,

கௌவத் தேடினோ ருகோடி கையனே.

[இ-ள்] எவ்வத்து ஏற்பவர்க்கு - யாதொரு வஸ்துவை யாசிப்
 பவர்களுக்கு,

ஈயக்கை இல்லனே - கொடுக்குங் கரம் அற்றவன் ஆகின்றான்.

கௌவத் தேடின் ஒரு } யாருங் கொடுக்கும் படியாய் இருந்
 கோடி கையன் } தால் வாங்குவதற்கு, கோடி கோடி
 யாய் கைகள் உடையன்.

11

[அ-கை] செல்வத்தையும் யெளனத்தையும் நீலை
 என்று இருப்பவன் எனல்.

202 இளமை யும்மிடும் பைக்கிட மாகிய,

வளமை யும்பெரி தென்றேம திக்குமே.

[இ-ள்] இளமையும் } பெளவன பருவத்தையும், துன்பத்
இடும்பைக்கு இடம் } துக்கு ஸ்தானமாய் இருக்கின்ற
ஆகிய வளமையும் } செல்வத்தையும்,

பெரிது என்று மதிக்கும் - பெரிதாகவே எண்ணியிருப்பான் 12

[அ-கை] நீழலும், சக்கரமும் போன்ற பொய் வாழ்வை
உண்மை என்று இருப்பவன் எனல்.

203 சாயை போலுஞ்ச கட்டுருள் போலுமா,
மாய வாழ்க்கைநி லையாய்ம திக்குமே.

[இ-ள்] சாயை } நீழல் போன்றதும், சக்கரம் உருளு
போலும் சகட்டுருள் } வதும் போன்றதாகிய,
போலும் ஆம்

மாய வாழ்க்கை நிலை } பொய்யாகியவாழ்நாளே நிலைபெற்ற
யாய் மதிக்கும் } தாக நினைத்துக் கொண்டிருக்கும். 13

[அ-கை] மின்னல் போல் ஆழியும் உடம்பை
நிலை என்று எண்ணுவன் எனல்.

204 மின்ற னெல்லை தியற்ற யாக்கைகொண்,
டென்று மிங்கிருப் பார்போலி ருக்குமே,

[இ-ள்] மின்தன் எல்லை } மின்னலுக்குச் சமமான நிலையில்லாத
விதி அற்ற ஆக்கை } இத் தேகத்தோடு கூடி,
கொண்டு

என்றும் இங்கு இருப் } எப்பொழுதும் இவ் வுலகத்திலே சா
பர் போல் இருக்கும் } ஸ்வதமாய் இருப்பவர் போன்று
இருப்பன். 14

[அ-கை] புண்ணியத்தையும், புகழையுங் குறைப்பன்.
புறங்கூறலும், புன்மொழியும் பெருக்குவன் எனல்.

205 அறஞ்ச ருக்கும் வலம்பெ ருக்குமே,
புறம்பெ ருக்கும்பு கழுஞ்ச ருக்குமே.

[இ-ள்] அறம் கருக்கும் - தர்மங்கள் அனைத்தையும் குறைப்பர்

அவலம் பெருக்கும் - பாவ கர்மங்களைக் கூட்டிச் செய்வர்,
 புறம் பெருக்கும் - புறங்கூறுவதில் அதிகமாய் இருப்பர்,
 புகழும் சுருக்கும் - புகழை இழந்து விடுவர். 15

[அ-கை] புண்ணியத்தால் சொர்க்கத்திற்கும், பாவத்
 தால் நரகத்திற்கும், பாவபுண்ணிய கலப்பால் மனித
 லோகத்திற்குமாக ஊஞ்சலாடுவன் எனல்.

206 நிரயத் தோடுநெ டுவான்று கட்டொடுந்,
 தரையத் தோடுந்த னியூச லாடுமே.

[இ-ள்] நிரயத்தோடும் - பாவகர்மத்தால் நரகலோகத்திற்கும்
 நெடுவான் முகட்டொடும் - காமிய புண்ணியத்தால் தேவ
 லோகத்திற்கும்,
 தரையத்தோடும் தனி } பாவ புண்ணிய கலப்பால் மண்ணு
 ஊசல் ஆடும் } லகத்தில் மனிதராதி பிறப்பும் ஆக
 முவுலத்திலும் ஊசல் ஆடுவன். 16

[அ-கை] கற்பதும், உபதேசிப்பதும், உணவுக்கு
 அல்லாமல் மோட்சம் அடைவதற்கு அல்ல எனல்.

207 ஓதலு முணர்த்தலு முணவு சுட்டியே,
 சாதலும் பிறத்தலுந் தவிர்க்க வல்லவே.

[இ-ள்] ஓதலும் - பிறரிடத்தில் கற்றலும், கேட்டலும்
 உணர்த்தலும் - பிறர் உணர உபதேசஞ் செய்தலும்,
 உணவு சுட்டியே - உணவு உண்பதைக் கருதியேயாம்,
 சாதலும் பிறத்தலும் } பிறப்பு இறப்பு இற்ற பேரானந்தத்
 தவிர்க்க அல்ல } தை யடைதற் பொருட்டு அல்ல
 என்பதாம். 17

[அ-கை] அஞ்ஞனது பீறுப்பொழியாத் துக்கு துற்புத்த்
 யாகிய மந்திரீ காரணம் எனல்.

208 இந்த மன்னனுக் கென்றும் பவங்கொள,
 வந்த துன்மதி மந்திரி யாகுமே.

[இ-ள்] இந்த மன்னனுக்கு - இவ் வஞ்ஞ வேந்தனுக்கு,

என்றும் பவம் கொள - எப்போதும் பிறவி நீங்காது,
வந்த துன்மதி மந்திரி } வரச் செய்யும் துர்புத்தியாகிய
ஆகும் } அமைச்சனை உடையவனாகும். 18

[அ-கை] ஆண்களால் செய்யும் தவமும் இல்லை,
பெண்களால் காக்கும் கற்பும் இல்லை எனல்.

209 அற்ப மில்லைய ருந்தவ மாதரார்,
கற்பு மில்லைக ழிந்தாறெ முக்கமே.

[இ-ள்] அரும் தவம் } அருமையான தவமானது (ஆண்க
அற்பம் இல்லை } ளிடம்) சிறிதும் இல்லை,
மாதரார்கற்பும்இல்லை - பெண்கள் இடத்தில் கற்பு என்பதும்
இல்லையாம்.

ஒழுக்கம்கழிந்தான்-ஆசாரம்அற்றஅஞ்ஞவேந்தன்உரைப்பன் 19

[அ-கை] தேகமே தான் என்று இருக்கின்ற அஞ்ஞ
னது ஆட்சி இவ்விதம் எனல்.

210 ஆக மேவடி வாகிய மைந்துள,
முக வீதிமு டியாமொ ழியவே.

[இ-ள்] ஆகமே வடிவு } தேகமே தனது சொருபமாய்க் கருதி
ஆகி அமைந்து உள } இருக்கின்ற அஞ்ஞ வேந்தனுடைய,
முகன் }
நீதி முடியா மொழிய } முறைமை நிலை பெற்றிருப்பதை
வே } கூறிய மாத்திரத்தில். 20

[அ-கை] மூவுலகத்தும் முறையற்றதை முதல்வற்கு
உரைப்பார் இல்லை எனல்.

211 முறைமை யற்றமை மூவுல கத்தினு,
மிறைய வர்க்கறி விப்பாரு மில்லையே.

[இ-ள்] மூவுலகத்தினும் } சுவர்க்கம், மத்திம, பாதாளம் என்
முறைமை அற்றமை } னும் திரிலோகங்களிலும் அஞ்ஞனால்
ஒழுக்கம் அழிந்திருப்பதை,

இறையவர்க்கு அறி } பரமேஸ்வரனுக்கு விண்ணப்பம்
விப்பாரும் இல்லையே } செய்பவர்கள் ஒருவராயினும்
இல்லையாம்.

21

17. திரு அவதாரம்.

[அ-கை] நரர் படும் நலந்தீங்குகளை நாதனே அறிவன் எனல்.

212 உண்மை யன்றியு லகத்து னோர்படுந்,
தன்மை தம்பிரான் றுனைய றியுமே.

[இ-ள்] உண்மை அன்றி } எதார்த்தமின்றி உலகத்திலுள்ள
உலகத்து உளோர் } அதிகாரிகள் அநுபவிக்குந் துன்பம்
படும் தன்மை } எல்லாம்,

தம்பிரான் தானே அறியும் - தலைவனான பரமேஸ்வரன்
இயல்பாய் அறிபவனாகும், 1

[அ-கை] அறம் அழிந்து மறம் பெருத்ததை, செகத்
காரணரான சிவப்பிரகாசர் திருவுளம்பற்றியது எனல்.

213 அவப்பிர காசவ வலம்பெ ருத்தமை,
சிவப்பிர காசன்றி ருவுளஞ் சென்றதே.

[இ-ள்] அவப்பிரகாச } பாவச் செயல் விரிந்து அஞ்சாரம்
அவலம் பெருத்தமை } மிகுந்திருத்தலை,
சிவப்பிரகாசன் திரு } பரமேஸ்வரர் (தமது) திருவுளத்தில்
உளம் சென்றது } உணர்வதானார். 2

[அ-கை] அஞ்ஞனுக்கு அருள் புரிய திருவருளே
வந்தது எனல்.

214 வன்பே யனையான்மேல் வரமெய்ப் பரனுக்கு,
தன்பே ரருண்முற்றுந் தானோர் வடிவாயே.

[இ-ள்] வன்பேய் அனை } கொடிய பேய்க்குச் சமனான அஞ்ஞ
யான்மேல் வரமெய்ப் } வேந்தனிடத்தில் மேலான பரம்
பரனுக்கு } பொருள்
தன்பேர் அருள்முற்றும் } தனது பெருங்கருணையால் பரிபூரண
தான் ஓர் வடிவாய் } மானதானே ஒப்பற்றதிருவுருவமாய்

[அ-கை] இறைவன் அடியார்களும் உடன் அவதர் த்
தனர் எனல்.

215 ஆரா வமிர்தின்சே வடியைப் பிரியாவச்,
சீரா ரடியாருந் திருமே விகள்கொண்டே.

[இ-ள்] ஆரா அமிர் } தெவிட்டா அமிர்தமாகிய
தின் சேவடியை } குருநாதன் திருவடிகளை,
பிரியா அச்சீர் ஆர் அடி } விட்டு நீங்காது அந்தச் சிறப்புற்ற
யாரும் திருமேனிகள் } அடியார்களும் அழகிய திருவுருவந்
கொண்டு } தாங்கி. 4

[அ-கை] அவதாரத்தின் மகிமையை வேதங்களே
விளம்பாடுதெனில், வேறு எவர் கூற வல்லார் எனல்.

216 குருநா யகலுர்தங் கோலங் கூறப்பண்,
உருநான் மறைகாணு தறிவா ரினியாரே.

[இ-ள்] குருநாயகனார் } சற்குருநாதருடைய அழகிய சொரு
தம் கோலம் } பத்தை,
கூற பண்டு அருநான } சொல்வதற்கு பழைமையும் அறிதற்
மறை காணாது } கரியதுமான வேத வேதாந்தங்களும்
} அறியாது எனின்,
இனி யார் அறிவார் - இதற்கு மேல் அறிபவர் யாவர். 5

[அ-கை] பிறவு ஒழித்தற்குத் தத்துவ ஞானமே
உபாயம் எனல்.

217 பிறவிப் பகைவெல்வார் பிறிதற் ருருநாது,
யறிவுந் தவரென்றே யறையுந் கழலிட்டே.

[இ-ள்] பிறவிப் பகை வெல்வார் - பிறப்பாகிய சத்துருவை
நாசஞ் செய்பவர்கள்,
பிறிது அற்று ஒரு தானாய் - இரண்டற்ற அத்வைத சொருப
மாய்,

அறிவு உற்றவர் என்று } தன்னையறிந்த தத்துவ ஞானத்தை
அறையும் கழல் இட்டு } உடையவர்கள் என்பதாக திருவடி
தீட்சை செய்து திருவாய்மலர்வர் 6

[அ-கை] ஆபரண முதனியன யாவும் சொருபமே
என்று அருளல்.

218 ஞான மேதிரு வாபர ணங்களு -
ஞான மேதிரு மாலையுஞ் சாந்தமு,
ஞான மேதிரு வானவக் கோலமு -
ஞான மேயருண் மேனியு ஞானமே.

[இ-ள்] ஞானமே திரு } சொருப ஞானமே அழகிய அணிகல
ஆபரணங்களும் } ங்களாம்,
ஞானமேதிருமாலையும் } அறிவே அழகிய புட்பமாலையும்
சாந்தமும் } சந்தனத்திகளுமாம்,
ஞானமே திரு ஆன } அறிவே அழகிய பல வேடங்களாம்,
அக்கோலம் }
ஞானமே அருள் } அறிவே அவர் அநுக்கிரகமும் அறிவே
ஞானமே மேனியும் } அவர் அழகிய திருமேனியுமாம். 7

219 ஞான மேயுடை யாடையுங் கூறிய -
ஞான மேயுடை வாளுந லம்புனை,
ஞான மேவரு மூர்த்தியு மியாவையு -
ஞான மேபிற வுஞ்சில நல்கியே.

[இ-ள்] ஞானமே } அறிவே கீழ்வஸ்திரமும் மேல்
உடை ஆடையும் } வஸ்திரமும்,
கூறிய ஞானமே உடைவாளும் - தகுந்த ஞானமே வாள்

நலம்புனை ஞானமே } ஆயுதமும்,
வரு மூர்த்தியும் } நன்மையோடு உற்ற அறிவே வாரா
நின்ற வடிவமும்,

இயாவையும் ஞானமே - மற்றெல்லாமும் அறிவே யாம்,
பிறவும் சில நல்கி - வேறாய் இருக்கின்ற சிலவற்றை

கொடுத்து. 8

[அ-கை] சர்வ லோகத்தையுங் காக்குந் தனது வெற்றிக் குடையில் அமர்ந்தனர் எனல்.

220 கமல நான்முக ஞர்தங்க ருத்தையுங் -

கடந்து லோகம் டங்கக்க விப்பதோர்,
விமல மாகிவி ரிந்தொடுங் காமலே -

விளங்கு தண்கொற்ற வெண்குடை காப்பவே.

[இ-ள்] கமல நான்முக ஞர் கருத்தையும் } ஆயிரத்து எட்டு இதழோடு உள்ள
கடந்து லோகம் அடங்கக் கவிப்பது ஓர் } தாமரை மலர் மேல் வீற்றிருக்கும்
விமலம் ஆகி } எட்டாததும் சர்வ லோகங்களையும்
பரிசுத்தமாய், } தன்னிழலில் வைப்பதும் ஒப்பற்று

விரிந்து ஒடுங்காமல் - விரிதலும் குவிதலும் இல்லாததாய்

விளங்கு தன் கொற்ற } பிரகாசிக்கின்ற குளிர்ந்த வெண்ணிற
வெண்குடைகாப்பவே } வெற்றிக் குடையே காவலாய்
இருப்பதாம். 9

[அ-கை] பீரம்மா முதலிய தேவர்கள் தம் தம் வாகனங்களால் வந்து தரிசித்தனர் எனல்.

221 பூவி லேறியும் போதக மேறியும் -

புள்ளி லேறியும் போர்மயி லேறியுஞ்,
சேவி லேறியும் தேரினி லேறியுஞ்,
செய்ய பொன்னடி சேரச்சே விக்கவே.

[இ-ள்] பூவில் ஏறியும் } தாமரை மலர் மேலும் யானையின்
போதகம் ஏறியும் } மேலும் அமர்ந்தும்,

புள்ளில் ஏறியும் போர் } கருட வாகத்தின் மேலும், போர்
மயில் ஏறியும் } செய்யும் சிகிவாகனத்தும் அமர்ந்தும்,
சேவில் ஏறியும் தேரி } இடப வாகனத்தின் மேலும் இரதத்
னில் ஏறியும் } தின் மேலும் அமர்ந்ததும்,

செய்ய பொன்னடி } சிவந்த திருவடிகளை ஒன்று சேர்ந்து
சேர சேவிக்க } வழிபட வந்தனர். 10

[அ-கை] தேவர்க்கு அர் தாய தேவன், இவ் அஞ்ஞனை
ஓர் பொருளாகக் கருதி அவனியில் வந்தனர் எனல்.

222 உம்பர் தானவர்க் கரிய தாணுவில் -

வுணர்வி லானையொன் ருக் வுன்னியே,

தம்பி ரானருட் கருணை யாலையன் -

ருனும் வந்தனன் றரணி தன்னிலே.

[இ-ள்] உம்பர் தான } தேவர்களும் அசுரர்களும்
வர்க்கும் அரிய தாணு } காண்பதற்கரிய சிவபெருமானே,
இவ் வுணர்வு இலானை } இந்த அஞ்ஞ புருஷனையும் ஒரு
ஒன்று ஆக உன்னியே } பொருளாக மதித்து,
தம்பிரான் அருள் கரு } அக் கடவுள் அருள் புரிய கிருபையி
ணையால் ஐயன் தானும் } னால் சற்குரு நாதனாக,
தரணி தன்னிலே } மண்ணுலகின் கண்ணோர் வடிவமாய்
வந்தனன் } எழுந்தருளினார். 11

[அ-கை] தேவர்கள் தேடப் பெருத தேவன் மண்ணோர்
வாழ்த்தும்படி அமர்த்தனன் எனல்.

223 மம்ம ரங்குழந் தமரர் தேடவும் -

மண்ணின் வந்ததா ளினைவ முத்தியே,

எம்ம ருங்குநின் றடியர் போற்றவே -

யெம்பி ரானிருந் தருளு மெல்லையே.

[இ-ள்] மம்மர் அங்கு } மயக்கமாய் அவ்விடத்து வருத்த
உழந்து அமரர் தேட } முற்று தேவர்கள் தேடிக் கொண்டு
இருக்க,
இம்மண்ணில் வந்த } இப் பூவுலகத்தில் எழுந்தருளிய இரு
தாள் இனை வழுத்தியே } திருவடிகளைப் போற்றி செய்து,
எம்மருங்கும் நின்று } எல்லா திக்குகளில் இருந்து அடியவர்
அடியார் போற்ற } கள் வணங்கவும், (இவ்வண்ணம்)
எம்பிரான் இருந்து } எமது தலைவனிருக்கின்ற சமயத்தில்,
அருள் எல்லை } 12

18. காமாதி படைச் செருக்கு.

[அ-கை] புசித்தல் புணரல் தொழிலாயுள்ள அஞ்ஞன் இடத்தில் ஒற்றர் அடைந்தனர் எனல்.

224 புனர்வினோ டருந்த லென்றும் போற்றுத லன்றி வேரோர்,
உணர்வறு மரசன் நன்பா லொற்றரு மோடிச் சென்றே.

[இ-ள்] புனர்வினோடு } பெண்களோடு சேர்ந்திருப்பதுடன்
அருந்தல் என்றும் } கிடைத்ததை எல்லாம்புசிப்பதையும்
போற்றுதல் அன்றி } எப்பொழுதும் வளர்ப்பதே
அல்லாமல்,

வேறு ஓர் உணர்வு } மற்றோர்வித உணர்ச்சியும் இன்றிய
அறும் அரசன்தன்பால் } அஞ்ஞனுடைய சன்னிதியில் தூதர்
ஓற்றரும் ஓடிச் சென்றி } கள் விரைவிற் போய் (குளகம்) 1

[அ-கை] கடவுளர்க்குங் கருத முடியாத வேதப் பொரு
ளானது மனிதனாக வருவன் என்பது உண்மை
ஆயிற்று எனல்.

225 மதித்தல்விண் ணவர்க்கு மொண்ணு மறைப்பொருள்
மநுட னாய்வந்,
துதித்தன னென்னும் வார்த்தை யுண்டென வுரைத்த
போதே.

[இ-ள்] விண்ணவர்க் } பிரம்மாதிகேவர்களாலும் உருவமா
கும்மதித்தல் ஒண்ணு } அருவமா உருவாருவமா கர்த்தாவா
அகர்த்தாவா என அறிய முடியாத,

மறைப் பொருள் - வேதார்த்தமான உண்மைப் பொருளே,

மநுடன் ஆய் வந்து } மனித தேகந் தாங்கி புலோகத்தின்
உதித்தனன் என்னும் } கண் வந்து திரு அவதாரஞ் செய்த
னர் எனக் கூறும்,

வார்த்தை உண்டு - வாக்கியங் கேட்டிருக்கின்றோம்,
என உரைத்த போது - என்பதாகக் கூறுகின்ற சமயத்தில். 2

[அ-கை] அஞ்ஞனை வெல்ல பரமேஸ்வரனே மனிதனாக வந்தனன் என்னில் இது பொருந்துமா எனல்.

226 இனிதினால் வாழு மென்னை யீசனென் றெருவன் வெல்ல, மனிதனாய் வந்தா னென்னும் வார்த்தையும் வார்த்தையாமே

[இ-ள்] இனிதினால் வாழும் என்னை - சுகமாகவே வாழ்கின்ற அஞ்ஞானாய என்னை,

ஈசன் என்று ஒருவன் - பரமேஸ்வரன் என்று ஒருவனா,

வெல்ல மனிதன் ஆய் - வெல்வதற்கு மாநுட வடிவமாய்,

வந்தான் என்னும்

வார்த்தையும்

வார்த்தை ஆம்

} வந்திருக்கின்றான் என்று பேசுகின்ற பேச்சும் ஒரு பேச்சு ஆகுமா? 3

[அ-கை] தனக்கு அன்னியமாய் ஒன்றும் இல்லை என்ற நீங்களே மனிதனாகவந்தது என்றீர் என்ற அஞ்ஞனைத் தூதர்கள். இன்றய நிலை அப்படி இல்லை எனல்.

227 ஒன்றில்லை யெனுநீரு மொன்றுண்டு -

போலேயு ரைத்தீர்க ளெனவொற்றர்தாம்,

இன்றில்லை யென்னாதி ரோமிந்த -

உலகத்தி னியல்கூறி னேமென்னவே.

[இ-ள்] ஒன்று இல்லை } தேகத்திற்கு அன்னியமாகஓர் வஸ்து
எனும் நீரும் } இல்லை என்று உரைத்த நீங்களும்,

ஒன்று உண்டு போல் - ஒரு பொருள் விரோதமாக வந்திருக்கிறது என்று.

உரைத்தீர்கள் என - கூறினீர்கள் என்ற அஞ்ஞனை,

ஒற்றர் இன்று இல்லை } தூதர்கள் இக்காலத்தில்ஓர் பொருள்
என்னாது இரோம் } இருக்கின்றது என்று சொல்லாமல்
இருக்க மாட்டோம்,

இந்த உலகத்தின் இயல் } இப்போதுள்ள உலக இயற்கையைத்
கூறினோம் என்ன } தங்களிடத்து தெரிவித்தோம் என்று
உரைக்க.

[அ-கை] சைவ முதலிய சமயங்களைக் கேட்டால் தெரியுமென வினவ அவர்கள் முன்னோர்கள் சொன்னதைச் சொன்னோம் எனல்.

228 அளவில்லை சமயங்க ளவரேயு -
ரைப்பார்க ளழையென்ன வவர்வந்துமெய்,
உளவில்லை வேறென்று மறியோமு -
ரைப்பார்க ளுரையோதி னோமென்னவே.

[இ-ள்] சமயங்கள் } சைவ முதலிய மார்க்கங்கள் மிகுந்தி
அளவு இல்லை } ருக்கின்றன,
அவரே உரைப்பார்கள் - அம்மத வாதியர்களே கூறுவார்கள்
அழை என்ன - அழைப்பீர்கள் என்றவுடன்,
அவர் வந்து மெய் } அம்மத வாதியர் வந்து இவ் ஒற்றர்
உளவு இல்லை } கள் சொன்னது உண்மை அல்ல,
வேறு ஒன்றும் அறியோம் - பிறிதொன்று வந்ததாக நாங்கள்
அறியோம்,

உரைப்பார்கள் உரை } சொன்னவர்களிடங் கேட்டு நாம்
ஒதினோம் என்ன } இதைச் சொன்னோம் என்று
உரைக்கவும். 5

[அ-கை] காமன் கூறல்.

229 சொன்னார்கள் சொன்னத்தை மெய்யென்று -
றுரைத்தார்கள் சுற்றஞ்சி றைச்செய்யவே,
என்னுதன் முன்னேவர் பொருளாக -
விக்காவ லெனமார னிகல்கூறுமே.

[இ-ள்] சொன்னார்கள் } உலகோர் உரைத்ததைக் கேட்டு,
சொன்னத்தை
மெய் என்று உரைத்தார்கள் - உண்மை என்று தூதர்கள்
கூறினர்,
சுற்றம்சிறைசெய்யவே } (அவர்களின்) பந்துக்களைச் சிறையில்
வைக்கவும்,
என் நாதன் முன் ஏவர் } என் தலைவனான அஞ்ஞ வேந்தனது
பொருள் ஆக } முன்னர் எவரேனும் ஒரு பொருளாக
வர முடியுமா?

இக்காவல் என மாறன் } இப்படிப் பட்ட காவலுக்குள் என்ப
இகல் கூறும் } தாக மன்மதன் தன்னுடைய வீரப்
பிரதாபத்தைக் கூறலானான். 6

[அ-கை] காமன்: மனிதரில் எனை வெல்வோர் யாவர்?
மும் முர்த்திகளும் தப்பிப் பிழைக்க ஓடினர் எனல்.

230 மண்ணோரி னெனையேவர் மலைவார்கள் -

முத்தேவர் மாறாகி யானபடிபோய்,
விண்ணேறி னுனெருவன் மலையேறி -
னுனெருவன் வேலைக்குளா னெருவனே.

[இ-ள்] மண்ணோரில் } பூமியில் உள்ள மனிதர்களில் என்னை
எனைஏவர்மலைவார்கள் } யாவர் வெல்வார்கள்,

முத்தேவர் மாறு ஆகி } திரிமூர்த்திகளான அயனரியரன்
ஆனபடி போய் } என்ற மூவரும் வேறுபாடுற்று அவ
ரவர்க்கு உரிய ஸ்தானமாய்ச் சென்று

ஒருவன் விண் ஏறினான் - பிரம்மா சத்திய லோகத்தையும்,
ஒருவன் மலை ஏறினான் - சிவபெருமான் வெள்ளி மலையையும்,
ஒருவன் வேலைக்கு உளான் - விஷ்ணு திருப்பாற் கடலும்
அடைந்திருக்கின்றனர், 7

[அ-கை] எனது புட்ப பாணங்கள் பட்டு சீவ பெருமா
னுடைய இடது பாகம் இன்னும் கருத்திருப்பது எனல்.

231 பண்டொர் நாண்மலர்ப் பட்டின்று மக்கறைக்,
கண்டர் மேனிசெம் பாகங்க றுத்ததே.

[இ-ள்] பண்டுஓர்நாள் } முன்னொரு கால் எனது புட்பபாணங்
மலர் பட்டு இன்றும் } கள் பட்டதினால் இப்பவும் அந்நிறமே
அக்கறை

கண்டர் மேனி செம் } திருநீலகண்டர் திருவுருவம் செந்நிற
பாகம் கறுத்தது } மான இடது பாகமானது நீல
நிறமானது. 8

[அ-கை] கடல் சூழ்ந்த காசினியோர் கடப்பரோ கார்!

வண்ணன் திருமார்பில் கமலையை வைக்கும் படி
செய்தேன் எனல்,

232 வேலை ஞாலத்தவ ரென்னை மீறவோ,

மாலின் மார்பின்வ டுக்கண்டு வைத்துமே.

[இ-ள்] வேலை ஞாலத் } கடல் சூழும் பூலோகத்தில் உள்ள
தவர் } மனிதர்கள்,
என்னை மீறவோ - எனது வலியை கடப்பார்களா,
மாலின் மார்பின் - திருமாலின் திருமார்பில்,
வடுக் கண்டு வைத்தும் } இலட்சுமி தேவியைப் பார்த்துக்
கொண்டிருக்கும் படியாக வைத்து
இருக்கிறேன். 9

[அ-கை] பிரம்மாவும் என்னை வெல்ல மாட்டாமல் பெற்று
பெண்ணைக் கூடத் தொடர்ந்துனர் எனல்.

233 விதியு மென்றன்வி தியினை வெல்லுமோ,

மதிய ழிந்தும கட்கும யங்குமே,

[இ-ள்] விதியும் என் } யாவர்க்கும் விதிக்கும் பிரம்மாவும்
தன் விதியினை } மதனாய வென்னியமத்தைச்செயிக்க
முடியுமோ?
மதி அழிந்து மகட்கு } திலோர்த்தமையை சிருஷ்டித்தவர்
மயங்கும் } காமத்தால் மனம் கெட்டு மகள்
என்பதை மறந்து சேர நினைந்து
ஓடினர் என்பதாம். 10

[அ-கை] அருவக் கடவுளைத் தவிர உருவமுடன் வரும்
யாவராயினும் எனை வெல்ல மாட்டார் எனல்.

234 மலரோனு மாலு மதிசூடு வானும் -

வடிவோடு கூடி வருமி யாருமோர்,

அலரோடு போத மழியாவொ ரோர்வு -

மணுகாமல் மாத ரடிதாழ்வரே.

[இ-ள்] மலரோனும் } தாமரை மலரோனாய பிரம்மாவும்
மாலும் } விஷ்ணுவும்,

மதிசூடு வானும் - சந்திரசேகரனாகிய சிவபெருமானும்,
 வடிவோடு கூடிவரும் } ஒருருவமாய் வருமவர்யாராய்
 யாரும் } இருந்தாலும்,
 ஓர் அலரோடு } முல்லை, அசோகு, வனசம், மா, நீலம்
 போதம் அழியா } என்ற பஞ்ச பாணங்களில் ஒரு மலர்
 ஓர் ஓர்வும் அணுகாமல் } ஒருவித விவேக ஞானமும் இல்லாத
 மாதர் அடி தாழ்வர் } வர்களாய் பெண்களுடைய கால்
 களைப் பற்றிக் கெஞ்சுவார்கள். 11

[அ-கை] மகா வீரனாயினும் எனது மலர் வாளியால்
 அழிவன் எனல்.

235 பரியேறும் வீரர் பலகோடி யோட -
 மலைபோல யானை பலமோதியே,
 அரியேறு நூறு மதிசூர ரேனு -
 அலர்வாளி காணி னறமாய்வரே.

[இ-ள்] பரி ஏறும்வீரர் } குதிரை மேல் ஏறி கொடுஞ் சமர் புரி
 பல கோடி ஓட } யும் வீராதி வீரர்கள் கோடி கோடி
 யாய் வந்தாலும் ஓடும் படியும்,
 மலை போல யானை பல } பருவதம் போன்ற பல கோடி யானை
 மோதி, அரி ஏறு நூறும் } களை அடிக்கும், ஆண் சிங்கங்களை
 அதிசூரர் ஏனும் } நாசம் பண்ணக்கூடிய, அதிரத மகா
 அலர் வாளி காணின் } எனது மலர் பாணத்தைக் கண்ட
 அற மாய்வர் } மாத்திரத்தில் அடியோடு
 அழிவார்கள். 12

[அ-கை] வீல், கரும்பு, நூண், வண்டு, பாணம், மலர்
 களையினும் என்னை எதிர்த்தவர் அழிவன் எனல்.

236 கரும்பெனினு மென்னுடைய கைச்சிலைய சோகங் -
 கமலநறு முல்லைகழு நீரினோடு சூதத்,
 தரும்பெனினு மென்கணைசூ ரும்பெனினு நானே -
 ராவியுடை யார்களென தேவல்பிழை யாரே.

[இ-ள்] என்னுடைய கைச்சிலை கரும்பு எனினும் } மதனூய எனது கையிலிருக்கும் வில்லானது கரும்பாய் இருந்தாலும்

என் கணை அசோகம் } என் பாணமானது அசோகமலர், கமலம் நறு முல்லை கழு } தாமரைமலர், வாச முல்லை மலர், நீரினோடு சூதத்து } கழுநீர் மலர், மா மலராகிய புட்பங் அரும்பு எனினும் } களாய் இருந்தாலும்,

நானே சுரும்பு } என் வில்லிலுள்ள நான் } தேன் வண்டுகளாயினும்,

ஓர் ஆவிஉடையார்கள் } ஓர் உயிரோடு கூடி சீவிக்கின்றவர்க ளாய் இருந்தால் எனது ஏவலில் } இருந்து தப்ப மாட்டார்கள். 13

[அ-கை] தென்றலைத் தேராகக் கொண்டு என் சேனை களுடன் உலாவும் வரை, ஒருவருக்கும் ஓசனம் உதரியாது எனல்.

237 தேனிலவு பூகவன முந்தடமு மாறுஞ் -
செய்யவிசை யேழுமுயி ருய்யவரு காலும்,
வானிலவு மாளிகையும் வானிலவு மென்கை -
மாமலரு முள்ளவரும் வந்துணர்வு ருதே.

[இ-ள்] தேனிலவுபூக வனமும் } மது நிறைந்த கமுகு மரச் சோலையும்

தடமும் ஆறும் - தடாகங்களும் கங்கை முதலிய ஆறுகளும்,
செய்ய இசை ஏழும் - அழகிய ச ரி க ம ப த நி ச என்ற இசை ஏழும்,

உயிர் உய்யவருகாலும் } சீவர்கள் பிழைக்கும்படி வாரா நின்ற தென்றல் காற்றும்,

வான் நிலவு } ஆகாயம் அளவு உயர்ந்து இருக்கின்ற ஏழுமாட உப்பரிகைகளும்,

வான் நிலவும் - ஒளி பொருந்திய சந்திரனும்,
என் கை மாமலரும் - எனது கரத்தில் உள்ள சிறந்த மலர் வாளியும்,

உள்ள அளவும்

உணர்வு வந்து உருதே

} என்னிடத்தில் இருக்கும் வரைக்கும்
ஒருவருக்கும் உண்மை ஞானம்
உதயம் ஆகாதர்ம்.

14

[அ-கை] மாதர் வாய் மொழி மகிழ்ந்து கேட்கும்வரை
மதனாகிய என் வல்லமை உண்டு, அதுவரை மயக்கமும்
நீங்காது மனிதர்களுக்கு ஞானமும் உதயம் ஆகாது.

238 தூமனனும் வாய்மையுமு ருதுமட வார்தஞ் -

சொன்னவில் வுள்ளவு மென்னுமள வேயோ,
காமனெனு நாமமுள தாமளவு மாயைக் -

கங்குல்கழி யாதொருவர் கண்ணும்விழி யாரே.

[இ-ள்] மடவார்தம்

சொல் நவில் உள்ள

அளவும்

தூமனனும் வாய்மை

யும் உருது என்னும்

அளவேயோ

காமம் எனும் நாமமும்

உளது ஆம், அளவும்

மர்யை கங்குல் கழி

யாது ஒருவர் கண்ணும்

விழியார்

} பெண்களது வார்த்தை ஆடல்களை
சுகம் என்று கேட்கும் பரியந்தமும்,

} சித்த சுத்தியும் சத்தியமும் (பிரம்ம
சரியமும்) யாரும் மடையர்கள்
என்பது மட்டுமா?

} மன்மதன் என்றபெயரும்உள்ளதாம்
(மாதரும், மன்மதன் என்னும் இரு
வரும்) உள்ளளவும்,

} அஞ்ஞான அந்த காரம் நீங்கமாட்
டாது ஒருவரேனும் தத்வ ஞானம்
அடைய மாட்டார்கள்.

15

[அ-கை] உடம்போடு உள்ளவன் பெண்ணுசையை
வீடுவது என்பதில்லை எனல்.

239 அனிச்ச மஞ்ச மடியினுரை யார்ம றப்ப ரறிவினன்,
மனிச்சர் முன்பி ருந்து தான்வ டிக்கும் வார்த்தை
வார்த்தையே.

[இ-ள்] அனிச்சம் அஞ்

சும் அடியினுரை

யார் மறப்பர்

அறிவினல்

} தொட்டால் சுருங்கியும் அஞ்சும் படி
யான கால்களையுடைய பெண்களை,
யாரால் மறக்கமுடியும், பஞ்சேந்திரி
களாலும் பஞ்ச விஷயங்களைப்
பகுத்து அநுபவிக்கும் அறிவினல்,

மனிச்சர் முன்பு - மனிதர் முன்னிலையில்,

இருந்து தான் வடிக்கும் - வந்திருந்து யான் கூறுகின்ற,

வார்த்தை வார்த்தையே - வார்த்தைதான் உறுதியான

வார்த்தையாகும். 16

[அ-கை] கோபன்-கோபமுற்றால் உலகம் நடுங்கும் எனல்.

240 பாவ மேவு கொலையி னோடு -

படுக னற்செய் கொடுவிழிக்,

கோப னேயெழுந்தபோதில் -

வுலகு நின்று குலையுமே.

[இ-ள்] பாவம் மேவு } பாவத்தினால் பொருந்திய உயிரைக்
கொலையினோடு } கொல்வதோடு,

படு கனல் செய் கொடு } வெப்பமான அக்கினியைப் போற்
விழி } கொடிய பார்வையை உடைய,

கோபன் எழுந்த போது - கோபன் ஆனவன் வந்த காலத்தில்,

இவ்வுலகு நின்று குலையும் - இந்த உலகிருந்து நடு நடுங்கும். 17

[அ-கை] கோபம் வந்தால் வீவேகங்களையும் நிலை கலங்
கும் படி செய்யும் எனல்.

241 குலைகுலைந் துளரினைந் திடுரினைந் திடுதொறும் -

குடர்கிரிந் துலகடங் கலுநடுங் குதலுறத்,

தலைகுலைந் துடைகுலைந் தறிஞரும் பெரியதந் -

தலைமைகுன் றிடவெழுஞ் சலமெனுந் தழலதே.

[இ-ள்] அறிஞரும் பெரி } முனிவரும் உயர்ந்த தனது முதன்மை
யதம் தலைமைகுன்றிட } அழியும் படியாய்,

குலை குலைந்து உளம் } நடு நடுங்கி மனமானது நினைக்குந்
நினைந்திடும் நினைந் } நினைக்கும் போதெல்லாம்,
திடும் தொறும்

குடர் கரிந்து உலகு } குடல் எரிந்து உலகம் எல்லாமும்
அடங்கலும் நடுங்குதல் } நடுக்கம் அடையவும்,
உற

தலை குலைந்து உடை } தலைமுடி அவிழ்ந்து உடை அவிழும்
 குலைந்து } படி,
 எழும் சலம் எனும் } உண்டாகும் தணியாத கோபம்
 தழல் அது } என்னும் அக்கினி அதுவாம். 18

[அ-கை] தத்வ ஞானமுற்று சாந்தி பெற்று, மற்றவரையும் ஞானமும் சாந்தியும் பெறுச்செய்யும் பெர்யோரகனையும் சினம் வந்து சீர் குலைக்கும் எனல்.

242 தெருடரப் பொருள்விரித் தருடரத் திரிதருந் -

தெளிஞரைத் தெளிவறத் திசைமயக் குறவெறுங்,
 குருடெனச் செவிடெனக் கொலைசிலக் கனலெழுங் -
 கொதிபொறுப் பவர்களெக் குவலயத் தவர்களே.

[இ-ள்] தெருள் தர } ஞானத்தை உண்டு பண்ணும் அத்தி
 பொருள் விரித்து } யான்ம சாஸ்த்திரங்களை உபதே
 அருள் தர திரி தரும் } சித்து அனுக்கிரகம் செய்து கொண்டு
 தெளிஞரை } சஞ்சரிக்கின்ற தத்தவஞானிகளையும்
 தெளிவு அற திசை } விசார ஞானம் அழிய ஆத்ம அனாத்ம
 மயக்கு உற வெறுங் } விவேகமற்று பிறவிக்குருடனைப்போ
 குருடு என கொலை சில } லும் செவிடனைப்போலும் கொலைக்கு
 கனல் எழும் } எதுவான கோபாக்கினி உண்டாகு
 மானால்,
 கொதி பொறுப்பவர் } தகிக்கும் போது சகித்துக் கொண்டு
 கள் } இருப்பவர்,

எக் குவலயத்தவர்கள் - எந்த லோகத்தில் இருப்பவர்

களாகும். 19

[அ-கை] கல்லாலின் கீழ் சினம் வீட வேண்டும் என சின்முத்திரை பிடித்துக் காட்டிய சிவ பெருமானும் சினம் உற்றுத் திரிபுரம் எரித்தனர் எனல்.

243 வருசெ ருச்செயா வகைய றத்தையே -

வடநி ழற்கணை மதிபெ றச்சொனோன்,
 ஒருச ரத்திலே யொருக ணத்திலே -
 யுழல்பு ரத்தைநீ றெழுவொ ருக்குமே.

[இ-ள்] செருச் செயா } போர் முதலிய துர்ச்செயல்கள் உண்
வருவகை அறத்தையே } டாகாத படியாய் தர்ம. மார்க்கத்
தையே,

வட நிழற் கணே மதி } கல்லால விருட்சத்தின்கண் சனகாதி
பெறச்சொனோன் } களுக்குத் தத்துவ ஞானத்தை உப
தேசித்த தெட்சண மூர்த்தியும்,

ஒரு சரத்திலே ஒரு } ஒப்பற்ற நாராயணஸ்திரம் போட
கணத்தில் } நினைத்தவர் ஒரு க்ஷண
நேரத்தில்,

உழல் புரத்தை - நினைத்தபடி செல்கின்ற திரிபுரங்களை
நீறு எழ ஒருக்கும் } சாம்பலாகும் படியாய் அழித்ததும்
கோபத்தோடு கூடிய புன்னகை
செய்தது கோபத்தினால் அல்லவா 20

[அ-கை] திருமாலாகிய ஸ்ரீ இராமனும் இலங்கையின்
இரசவணாதிகளை அழித்ததும் கோபமுற்று எனல்.

244 மறுக வுக்கிரத் தொழில் ரக்கர்தம் -
மனமும் வாரியு மதிலி லங்கையுந்,
தெறுக னற்கொளச் சிலைவ னைத்ததுஞ் -
சிரமு திர்த்ததுஞ் சினமி குத்தலே.

[இ-ள்] மறுக உக்கிர } மயங்கும்படி பயங்கரமான செயலு
தொழில் அரக்கர்தம் } டைய இராக்கதருடைய நெஞ்சமும்,
மனமும்

வாரியும், மதில் இலங்கையும் - சமுத்திரமும் மதிள்கள்
குழ்ந்த இலங்கா பட்டினமும்,

தெறுகனல் கொளசிலை } அழிய அக்கினி உண்டாகும் படியோ
வனைத்ததும் } தண்டமாகிய வில்லை வளையும்படி
செய்ததும்,

சிரம் உதிர்த்ததும் } தலைகள் கோடி கோடியாக உதிரும்
சின மிகுத்தலே } படியாகச் செய்ததும் கோபம்
மிகுந்து உண்டானதினால் ஆம். 21

[அ-கை] கோபமுற்றவர் ஆதி வியாதிகள் அடைய வந்தும் சாபமிட்டுத் தவம் இழப்பதுமாம் எனல்.

245 கோப மிக்கபோ தேவ ராறுவார் -

குறுகு வோர்தமைக் கொடிய நோய்புகுஞ்.

சாப மிட்டுமா தவர்க ளாயினார் -

தலைமை மிக்கதந் தவமி ழுப்பரே.

[இ-ள்] கோபம் மிக்க } கோபமானது மிகுந்து உண்டான
போது } காலத்து,

ஏவர் ஆறுவார் - யாவராய் இருப்பினும் சாந்தம் வருமா,

குறுகுவோர் தமை } ஆதியை அடைந்தவர்களுக்குக்
கொடிய நோய் புகும் } கொடும் வியாதிகள் உண்டாகும்,
சாபம் இட்டு மாதவர் } கோபத்தாற் சாபங் கொடுத்து,
கள் ஆயினார் தலைமை } சிறந்த தவம் உடையோர்கள்
மிக்க தம் தவம் } முதன்மை மிகுந்த தங்களது தவங்
இழப்பர் } களை இழந்து போவார்கள். 22

[அ-கை] கடல் மலைகளை தாண்டினால் பதிதனாவான் என் பது அறிந்தும் உலோபம் உற்றவன் தாண்டிச் செல்வன் என உலோபன் கூறல்.

246 அடலோப னெழிலேவ ரமைவார்க ளடையக்,

கடலோடு மலையோடு தடுமாறல் காணே.

[இ-ள்] அடல்லோபன் } வலிய லோபனுடைய வல்லமை யா
எழில் ஏவர் அமைவார் } வர் பொருந்துவார்கள்,
கள் }

அடைய கடலோடு } உலோபமுற்றவர்கள் எல்லாம் மலை
மலை யோடு } யைக் கடந்தும் கடலைக் கடந்தும்
தடுமாறல் காணே } நிலை கெட்டு இருப்பதை காண்பீர்
களாக. 23

[அ-கை] உலோபமுற்றவனுக்கு இயாரிடத்தும் அன்பு உண்டாகாது எனல்.

247 பேரோத நேரான பேராசை கூர்போ,
தாரோடு முண்டோவோ ரன்பென்ப தங்கே.

[இ-ள்] பேர் ஓத நேர் } அதன் பெருமைக்கு உவமை
ஆன் } இல்லாத,
பேர் ஆசை கூர் போது - பேராசையான உலோபம் மிகும்
போது.

அங்கு ஆரோடும் ஓர் } அவ்விடத்தில் எவர் இடத்திலா
அன்பு என்பது } வது ஒருவிதமான தயை என்பது
உண்டோ } இருக்குமா? 24

[அ-கை] உலோபத்தால் சிவனார் பிச்சை எடுக்கவும் திரு
மால் மூவடி மண்ணை யாசிக்கவும் தீரீயவீ ல்லையா எனல்

248 ஆலஞ்சேர் மிடற்றானு மையத்திற் குழன்றிலனே,
மாலும்போய் மாவலிபான் மண்வேண்டி நின்றிலனே,

[இ-ள்] ஆலம் சேர் } திருநீலகண்டராகிய சிவபெருமா
மிடற்றானும் ஐயத் } னும் பிச்சை ஏற்றுத் திரியவில்லையா?
திற்கு உழன்றிலனே }
மாலும் போய் மாவலி } மகாவிஷ்ணுவும் மகாபலிச் சக்கர
பால் மண் வேண்டி } வர்த்தியின் இடஞ்சென்று மூவடி
நின்றிலனே } நிலம் யாசித்து நிற்கவில்லையா? 25

[அ-கை] உலோபமுற்றால் சொல்லாத பொய்யும்
உண்டோ? தருமனும் அஸ்வத்தாமன் இறந்தான் எனப்
பொய் கூறவில்லையா? எனல்.

249 உரையாத பொய்யுண்டோ வுலோபனே யுற்றக்கால்,
தரையாளும் பொருட்டன்றோ தருமனும் பொய் சாற்றியதே

[இ-ள்] உலோபனே உற்றக்கால் - உலோபம் வந்து விட்டால்
உரையாத பொய்யுண்டோ - சொல்லாத பொய் வார்த்தை
இருக்குமா!

தரை ஆளும் பொரு } ஏக சக்ராதிபதியாய்ப் பூமியை முழு
ட்டு அன்றோ தருமனும் } தும் ஆட்சி புரியலாம் என்ற லோபத்
பொய் சாற்றியது } தினால் அல்லவா தரும புத்திரரும்
பொய்வார்த்தையை கூறலானார். 26

[அ-கை] அத்வைத ஞானத்தை அடையாமற் செய்கின்ற உலோபனாகிய சேனாதிபதியே அஞ்ஞனது சிறுந்தபடை வீரர் எனல்.

250 ஈசனெளி யோரிடத்து நிகழா வண்ண -

மெவ்வுருவுந் தன்னுருவா யெங்குந் தானும்,
ஆசையவ னோர்சேனா பதியின் நேலிவ் -

வஞ்ஞகுல பதிபெருமை யறிவா ரியாரே.

[இ-ள்] எவ்வுரும் தன் } நாமரூபப் பிரபஞ்சம்முழுவதும் தன்
னுருவாய் எங்கும் தா } சொரூபமாயும், சர்வத்ர பரிபூரண
ளும், ஈசன் ஒளி, ஓர் } மான, பிரம்மசொரூபத்தின்விளக்க
இடத்தும், நிகழா } மானது, எவ்விடத்தும், விளங்காத
வண்ணம் } படி செய்கின்ற,

ஆசையவன் ஓர் சேனா } பேராசையான உலோபன் என்றஓப்
பதி இன்றேல் } பற்ற படைத்தலைவன் இல்லை எனில்
இவ்வஞ்ஞகுலபதி பெ } இந்த அஞ்ஞ வேந்தனுடையபெருஞ்
ருமையார் அறிவார் } சிறப்பு யாருக்குத் தெரியும், 27

[அ-கை] கானல் நீர் போன்று விடய சுகங்களை மெய் என்று அலைந்து உலகோர் துன்புறும்படி செய்யும் மோகன் அஞ்ஞனுக்குச் சமம் எனல்.

251 புகர்வெண்டேர் புனலென்று புலன்க ளாரப் -

போயலையத் தினைத்தினைத்துப் பொய்யே யார்ந்து,
சுகர்திண்டா டச்செய்யு மோக னஞ்ஞன் -

ருனான சமன்வேரோர் தன்மை யின்றே.

[இ-ள்] புகர் வெண் } கானல் நீரை தண்ணீர் எனச் செல்
தேர் புனல் என்று } வார் போல்,
புலன்கள் ஆர போய் } பஞ்சேந்திரியங்களின் வழியாக சத்
அலைய தினைத்து } தாதி விஷயங்களிற்சென்று அலைந்து
இளைத்து } அழுந்தி மெலிந்து,

பொய்யே ஆர்ந்துசுகர் } பொய்மையைமெய்என்று அடைந்து
திண்டாடச் செய்யும் } செகத்தோரைக் கஷ்டப்படும்படி
செய்கின்ற,

மோகன் அஞ்ஞன்	}	மோகனே அஞ்ஞ வேந்தனாய்	}
தான் ஆன		இருக்கின்றவனும்,	
சமன் வேறு ஓர்	}	மோகனுக்கு சமமாய் மற்றொன்று	}
தன்மை இன்று		இல்லை என்பதாம்.	

28

[அ-கை] மும்மூர்த்தீகர் முதல் யாவராயினும் மோகம் அடைந்தால் யான் எனது என்னும் அபிமானம் நீங்காது எனல்.

252 மோக முற வேமுனிவர் மூவர்முதற் -
 நேவர்நர ரியாவர்களு மியாவை யுமெலாம்,
 ஆகமது யானெனது தந்தைதமர் -
 தாரமக வென்பதுமொ ழிந்திலரே.

[இ-ள்]மோகம்உறவே	}	மோகம் அடைந்த மாத்திரத்தில்
முனிவர் மூவர் முதல்		மனன சீலர்களான மகான்களும்
	}	பிரம்மா, விஷ்ணு, சிவன் முதலாக,
தேவர் நரர் இயாவர்		இந்திராதிதேவர்களும்மனிதர்களும்
களும், இயாவையும்	}	ஆய எல்லோரும், விலங்கு, பறவை,
		ஊர்வன, நீர்வாழ்வன,

எலாம் ஆகம்அது யான் - யாவும் தேகத்தை யானென்றும்,
 தந்தை தமர் தாரம் மகவு - பிதா சுற்றம் மனவி மக்கள்.
 முதலியவைகளில்,

எனது என்பது ஒழிந்து	}	எனதுஎன்னும்அபிமானத்தைவிடா
இலர்		தவர்களாய் இருக்கின்றனர்.

29

[அ-கை] மோகத்தால் விடயங்களை அடையும் போதும் அநுபவிக்கும் போதும், அவை பிரியும் போதும் துன்பம் எனல்.

253 மோகமுற வேயெவரு மோகமத -
 னுலிடரின் முந்துவர்மு டிந்தவிடமுஞ்,
 சோகமுற வேதுயர முந்துவத -
 லாலதுது றந்துணர்வு கூறவிலரே.

மோகம் உறவே - மோகம்உற்ற மாத்திரத்தில்,

எவரும் - மனதோடு கூடிய சர்வ சீவர்களும்,
மோகம்அதனால் - தேகத்தில்யான் எனது என்னும் மயக்கத்தால்
இடரின் முந்துவர் - துயரமாகிய விஷயங்களில் வேகமாய்ச்
செல்வர்,

முடிந்த இடமும் - விஷய அநுபவத்தின் முடிவிலும்,
சோகம் உறவே துயர் } சோர்வுற்றுத் துன்பக்கடலில் முழுகு
அழுந்துவது அலால் } வதே யல்லாமல்,
அது துறந்து உணர்வு } அப்பிறவித் துன்பத்தை நீக்கித் துவ
கூற இலர் } ஞானத்தை அடைய மாட்டார்கள்.

30

[அ-கை] குலத்தில் குணத்தில் நலம் முதலியவைகளில்
எனக்கு மேலோர் இலர் எனும் அகங்காரத்தைக்கூறல்,

254 ஓசையி னிற்பெரியே னோதினமி கப்பெரியே -
னுங்களி னெண்மடிநான் வங்கிசமெ னிற்பெரியேன்,
ஈசனெ னக்கெதிரோ வேவரெ னக்கெதிர்வே -
றென்னும் கங்காரத் தெவரெதி ரேறுவரே.

[இ-ள்] ஓசையினில் } புகழ் அடைந்தவர்களில் யானே
பெரியேன் } பெரியவன்,

ஓதில் மிகப் பெரியேன் } கல்வி கேள்வி ஞானங்களில் மிக
உயர்ந்தவன்,

உங்களில் எண் மடி } உங்களைப் பார்க்கிலும் எண் மடங்கு
நான் வங்கிசம் தனில் } யானே வம்முசத்தினில் உயர்ந்தவ
பெரியேன் } னாவேன்,

ஈசன் எனக்கு எதிரே - ஈசுவரனாயினும் எனக்குச் சமனாகார்,
எவர் எனக்கு எதிர் வேறு - மற்றெவர் எனக்குச் சமமாக
வேறுள்ளார்,

என்னும் அகங்காரத்து } என்கின்ற அகங்காரத்தை யாவர்
எவர் எதிர் ஏறுவர் } தான் எதிர்த்து வெல்ல முடியும். 31

[அ-கை] தீர்முர்த்திகள் இந்திராதி தேவர்கள் மற்று
எவரையும் அற்பம் என மதிக்கும் அகங்காரமே
நம் படையாய் இருக்கும் எனல்.

255 என்னள வீசனும்வந் தேற்றெழுழி யும்பலிசென் -
 தேற்றில னுகினயன் றேற்றமி லன்றிருமா,
 றன்னள வோரவியுஞ் சந்திர னிந்திரனுஞ் -
 சற்றெர னப்பகருந் தம்படை நம்படையே.

[இ-ள்] என்னளவு ஈச } என்னிடத்தில் பரமேஸ்வரனும்
 னும் வந்து ஏற்று } வந்து பிச்சை எடுத்துச் செல்வன்,
 ஓழியும் }
 பலி சென்று ஏற்று } பிச்சையை வந்து யாசித்து செல்ல
 இலன் ஆகில் அயன் } வில்லை எனில் பிரம்மாவும் சிருஷ்டி
 தோற்றம் இலன் } யும் இருக்க மாட்டாது,
 திருமால் தன்னளவோ - விஷ்ணுவும் எனக்குச் சமன் ஆகார்,
 ரவியும் சந்திரன் இந்தி } சூரியனும், சந்திரனும், இந்திரனும்,
 ரனும், சற்று எனப் பக } அற்பமென்று கூறும் தமது சேனை
 ரும் தம் படை நம் } யான அகங்காரம் நமது படைத்
 படையே } துணையாக உள்ளது. 32

[அ-கை] யாணையின் மதத்தை மாற்றினும் மதமாகிய
 செருக்கை மாற்றல் அரிது எனக் கூறல்.

256 கதத்த யாணையைத் தணிப்பர் களிமி குத்தெ ழுந்தமா,
 மதத்தை யார்த ணிக்க வல்லர் மண்ணி னன்றி
 விண்ணிலே.

[இ-ள்] கதத்த யாணையை - வலிய யாணையையும் (மதத்தை)
 தணிப்பர் - தணித்து விடுவார்கள்,
 களி மிகுத்து எழுந்த } வெறி மிகுந்து உண்டாகின்ற
 மா மதத்தை } பெரிய செருக்கை,
 மண்ணில் அன்றி விண்ணில் - இகலோகத்தில் அல்லது பர
 லோகத்தில்,
 யார் தணிக்க வல்லார் - யாவர் மாற்றுதற்குச் சமர்த்தர்
 ஆவர். 33

[அ-கை] அவரவர்கள் தவப் பயனை அவரவர்கள்
 அநுபவிப்பதைக் கண்டு சகியாத பொருமையை வெல்
 வோர் இயாவர் எனல்.

257 எச்சரங் களும் த மக்கெ திர்ந்து னோர்களைப் படு -
மச்சரன் னுவி தன்னை வவ்வு தற்கு வல்லரே.

[இ-ள்] எச் சரங்களும் } எவ்வித அஸ்திரங்கள் உடையோர்
தமக்கு எதிந்து உளோ } களை எதிர்த்து நாசப்படுத்தும்,
ர்களைப் படும்
மச்சரன் தன் ஆவி }
தன்னை வவ்வுதற்கு } மச்சரன் தனதுடன் போர் செய்து
வல்லரே } வெல்வார் யார் உளர். 34

258 தந்த வப்ப யன்பு சித்தல் கண்டு நெஞ்சு தன்னுளே
வெந்த வப்பொ ருமை தன்னை வெல்ல யாவர் வல்லரே.

[இ-ள்] தம்தவப்பயன் } தமது புண்ணிய பலத்தை அநுபவிப்
புசித்தல் கண்டு நெஞ்சு } பதைப் பார்த்தும் தம் மனதிற்கு
தன்னுளே } உள்ளே,
வெந்த அப் பொருமை } எரிந்து கொண்டிருக்கின்ற அந்தப்
தன்னை வெல்ல யாவர் } பொருமையை செயிப்பதற்கு எவர்
வல்லர் } தான் சமர்த்தர் ஆவார்கள். 35

[அ-கை] தர்மார்த்த காம மோட்சத்தை அழிக்க வல்ல
காமாதி படையின் அளவையாவர் கூற வல்லார் எனல்

259 ஞான மாசில் தன்ம வித்த காம நாம நாலையும்,
ஈன மாக்கு நம்ப டைக்கொ ரெல்லை சொல்வ தெங்ஙனே,

[இ-ள்] ஞானம் மாசு } ஞானத்தால்வரும் மோக்ஷத்தையும்
இல் தன்ம வித்தம் } குற்றமற்றதருமத்தையும் தனத்தை
காமம் நாமம் நாலே } யும் இன்பத்தையும் பெயருடன்
யும் ஈன மாக்கும் } நாலையும் அழிக்கும்,
நம் படைக்கு ஓர் எல்லை } நமது சேனைகளுக்கு ஒரு முடிவு
சொல்வது எங்ஙன் } கூறுவது எப்படி? 36

[அ-கை] மன்மதன் படை பலத்தை எடுத்துக் கூறக்
கேட்ட அஞ்ஞனும் படையும் மகிழ்ந்து இருந்தனர்
எனல்

260 இங்கி யாது மிவனி யம்ப விற்ப மெய்தி யிறைவனைச்,
சங்கி யாம லஞ்சு சேனை - தாம கிழந்தி ருக்குமே,

[இ-ள்] இங்கு யாதும் } இவ்விடம் யாவும் மன்மதன்
இவன் இயம்ப } கூறவும்,
இன்பம் எய்தி இறைவனை - ஆனந்தம் அடைந்து இறைவன்
அவதரிப்பதை,
சங்கியாமல் அஞ்சு சேனை - (பற்றி) சங்கை செய்யாமல் அஞ்
ஞன் படைகள்,
தாம் மகிழ்ந்து இருக்கும் - தாமே சந்தோஷம் அடைந்து
இருந்தன. 37



19. ஞான விஹேதன் படைச் செருக்கு.

[அ-கை] தபசுகள் வாழ்த்தி வணங்கி முறையிடல்.

261 எவ்வுயிர்க்கு முயிராய விறைவன் பொற்று -
எளய்தவிருந்த வஞ்செய்தோ றிறைஞ்சிப் போற்றி,
வெவ்வுயிர்க்க வருமறியா வேந்தன் றன்னால் -
வினைந்ததெல்லாம் விண்ணப்பஞ் செய்த போதே.

[இ-ள்] எவ்வுயிர்க்கும் } சகலசீவர்களுக்கு ஆத்மாவாய்இருக்
உயிர்ஆய இறைவன் } கும் பரமேஸ்வரன் திருவடிகளை,
பொற்றான் }
எய்த இரும் தவம் } அடையும் பெருமையுள்ள தவஞ்
செய்தோர்இறைஞ்சிப் } செய்பவர் வாழ்த்தி வணங்கி,
போற்றி }
வெவ்வுயிர் கவரும் } கொடியோரை அடைந்திருக்கும்
அறியா வேந்தன் } அஞ்ஞானமாகிய அரசனால்,
தன்னால் }
வினைந்தது எல்லாம் } உண்டான தீமைகள் எல்லாம் தெரி
விண்ணப்பம் செய்த } வித்த சமயத்தில்
போது }

[அ-கை] அஞ்ஞவதை உற்று துன்பங்களை அறிந்த
சொருபானந்த சுவாமிகள் அடியார்களை கிருபையால்
நேரக்கீ திருவடி சூட்டினர் எனல்.

262 போராரு மஞ்ஞனவன் றன்னால் வையம் -

புகுந்தபிழை கேட்டருளிப் போத மூர்த்தி,

சீராரு மடியவரைத் திருக்கண் சாத்தித் -

திருவடித்தா மரையவந்தஞ் சென்னி கொண்டே.

[இ-ள்] போர் ஆரும் } போர் தொழிலுற்ற அஞ்ஞ வேந்த
அஞ்ஞன் அவன் தன் } னால், இவ்வுலகமானது அடைவுற்ற
னால், வையம் புகுந்த } பேராபத்தை செவிசாய்த்து அறிந்த
பிழை, கேட்டு அருளி } ஞான விநோதர் ஆனவர்.
போத மூர்த்தி

சீர் ஆரும் அடியவரை } சிறந்த மெய்யடியார்களை அழகிய
திருக்கண் சாத்தி } கிருபா திருஷ்டியை வைத்து நோக்கி

திருவடி தாமரை அவர் } அழகிய தாமரைமலர் போன்ற திரு
தம் சென்னி கொண்டு } வடிகளை அடியார்களது சிரசிற்
சூட்டினர்.

2

[அ-கை] குருநாதன் திருவருள் உடையார்க்கே மாயா
புரத்தை அழிப்பதற்கு எளிதல்லாமல் தேவர்களும்
அஞ்சத் தக்க அதனை மற்றவர் அழித்தல் அரிது
எனல்.

263 எம்பிரான் றிருக்கடைக்கண் பட்டார்க் கன்றோ -

வெளிதாகி யிருப்பதுதா னேற்ற மிக்க,

உம்பருமா யாபுரத்திற் கஞ்சா நிற்ப -

ரொழிந்தவரோ வினியொழிப்பா ருலகத் லுள்ளே.

[இ-ள்] எம்பிரான் } எனது சற்குரு நாதனுடைய அழகிய
திருக் கடைக்கண் பட் } கடைக்கண் திருஷ்டியை அடைந்த
டார்க்கு அன்றோ } வர்க்கு அல்லவோ,

எளிது ஆகி இருப்பது - (மாயாபுரத்தை வெல்வது) சுலபமா
னதாம்,

ஏற்றம் மிக்க உம்பரும் - மேன்மை மிகுந்த தேவர்களும்,

மாயாபுரத்திற்கு - அஞ்ஞனது பட்டினத்திற்கு,

- அஞ்சா நிற்பர் - பயந்து இருப்பர்களானால்,
 உலகத்து உள் - இவ்வுலகத்தின் கண்,
 ஒழிந்தவரே - மற்றவர்களா,
 இனி ஒழிப்பார் - இனிமேல் அழிப்பவர்கள். 3

[அ-கை] நமது குருபரணைச் சரணடைந்து மனோவாக்கு
 காயத்தால் வழிபடுவோர் அஞ்ஞான மதன் காரியங்
 கள் அனைத்தும் அழித்து உண்மை அறிவார்கள்
 மற்றவரால் ஆகாது எனல்.

264 வருபாசக் கட்டறுத்து மாமாயா புரமழித்து மயக்கந்
 தீர்வார்,
 சொருபானந் தாவுனக்குத் தொழில்செய்வார் பிறராலும்
 தொலைக்க லாமோ,

[இ-ள்] சொருபானந் } சொருபானந்தர்என்னும் திருநாமம்
 தா உனக்கு தொழில் } உடைய குருநாதராகிய தேவரீருக்கு
 செய்வார் } முக்கரணங்களாலும் பணி புரிவார்,

வருபாசக் கட்டு அறுத்து - அனாதியாய் வரும் அஞ்ஞான
 பந்தத்தை அழித்து,
 மா மாயாபுரம் அழித்து - அழியும் தேகத்தில் நான் என்கின்ற
 அபிமானம் அழித்து,

மயக்கம் தீர்வார் - மோகம் அழிப்பார்கள்,
 பிறராலும் தொலைக் } மற்றவர்களால் நீக்குதற்குக்
 கலாமோ } கூடுமோ. 4

[அ-கை] தேவரீரை வந்து அடைந்தவர்களே பெண்
 ஆகையின் பேதமை ஒழிப்பதன்றி மற்றவர்களால்
 ஆகாது எனல்.

265 கச்சொருவும் கனதனத்தார் கலனியினும் .

புலனியினும் கலக்கந் தீர்வார்,

மெய்ச்சொருபா ளந்தரினை மெய்ப்படத்தாம் -

பெற்றவரே வேரூர் வல்லார்,

[இ-ள்] கச்ச ஒருவும் } கட்டைத் தகர்க்கும் பெருந்தன
கனதனத்தார் } பாரங்களை உடைய,
கலவியினும் புலவியி } பெண்களின் சேர்க்கையாலும் ஊட
னும் } வினாலும் உண்டாம்,

கலக்கம் தீர்வார் - மனக்கலக்கம் அற்று இருப்பார்கள்,
மெய் சொருபுநனந்த } சச்சிதானந்த சொருபராகிய தேவ
நினை மெய்ப்பட தாம் } ரீரை உள்ளபடி சரண் அடைந்து
பெற்றவர் } இருப்பவரே அடையத் தக்கதை
அடைந்தவர் ஆவர்,
வேறு ஆர் வல்லார் - மற்றவர் அடைவதற்கு யார் சமர்த்
தர் ஆவர். 5

[அ-கை] அடியவர் வந்து போற்றும் போது சொரு
பானந்த சுவாழிகள் ஞான வினோதனைப் போய்
அஞ்ஞன் உயிரை அழிப்பாய் எனல்.

266 என்று நின்றுரை செய்த வெல்லையி -

னெந்தை ஞானவி வினோதனை,
சென்ற வன்றன தாவி யுண்டுதி -
ரிந்தி டென்றருள் செய்யவே.

[இ-ள்] என்று நின்று } இவ்விதமாகச் சந்நிதியில் இருந்து
உரைசெய்த எல்லை } விண்ணப்பஞ் செய்த சமயத்தில்
யில் எந்தை } இறைவனாய் சற்குருநாதன்,
ஞான வினோதனை சென்று - ஞான வேந்தனை நீ போய்,
அவன் தனது ஆவிஉண்டு - அஞ்ஞ வேந்தனுடைய உயிரை
அழித்து,

திரிந்திடு என்று - சஞ்சரிப்பாய் என்பதாக,
அருள் செய்யவே - திருவருள் புரிந்த மாத்திரத்தில், 6

[அ-கை] குருநாதரால் கிருவடி தீட்சை பெற்று ஞான
வேந்தன் வீடை பெற்று தன் படைகளுடன் செல்வது
எவர் இயம்புவர் எனல்.

267 தம்பி ரானிருப தங்க ளுந்தனது -

சென்னி கொண்டறிஞர் தம்பிரான்,
எம்பி ராணைவிடை கொண்ட வன்படையெ -
ழுந்த வாறெவரி யம்புவார்.

[இ-ள்] தம்பிரான் } திருக்கூட்டத்தலைவராகியகுருநாதர்
இருபதங்களும் தனது } இரண்டு திருவடிகளையும் தனது சிர
சென்னி கொண்டு } சின் மேல் சூட்டிக் கொண்டு,

அறிஞர் தம்பிரான் } ஞான விநோதன் இரு கரம் கூப்பி
வணங்கி

எம்பிராணை விடை } எமது சற்குருநாதரிடத்தில் உத்தரவு
கொண்டு } பெற்றுக் கொண்டு

அவன் படை எழுந்த } ஞான விநோதன் சேனையானது
ஆறு எவர் இயம்புவார் } புறப்படுத்தன்மையை மூவர் தேவர்
களாலு மெடுத்துக்கூற முடியுமா? 7

[அ-கை] கடல் பேசன்றிறுமுங்கமகம் குரோதாதி துர்க்
குணங்கள் அழிந்து கருணை முதலான சற்குணங்கள்
மிகுந்திருப்பன பிறப்பெனும் பேரையுமொழிப்பதற்கு
ஒழுங்காய்ச் செல்வன கலகமற்ற மெளனமுறுவன கா
யத்தைக் காய்வன அநுபவமற்ற வேஷத்தை வெறுப்
பன உலோக வாசனையைப் பக்கமும் வரப் பொறுக்கா
தனவாகிய ஞான யானைகள்கோடி கோடியாமனன்

268 கடலென காம கோப லோப மாறுவ -

கருணைநி ஷாதி யாய்விடாது பாய்வன -

கருவெனு நாமமாள் வீதி போவன -

உடலொடு கோபமேலு மேலு மூள்வன -

வுணர்வறி யாத வேட கூட மோதுவ -

வுலகிய றூர நாற வேபொ ருதன -

வொளிமத யானை கோடி கோடி கோடியே.

[இ-ள்] கடல் என காம } சமுத்திரம் போலுள்ள ராகம்,
கோப லோபம் ஆறுவ } துவேஷம், லோபம் முதலியன
(ஒழியச்செய்து சாந்தமுற்றிருப்பன,

கருணை நிஷாதி ஆய்வி } கிருபையானது இரக்கமின்மையைத்
 டாது பாய்வன } தப்பாது நாச மார்க்குவதாம்,
 கருவு எனும் நாமம் } பிறப்பென்னும் பெயருமழிப்பதற்கு
 மாள வீதி போவன } நன்மார்க்கத்தைப்பற்றிச் செல்வன,
 கலகம் அருத ஓசை } கலகங்களை விட்டு நீங்காத பெருங்
 மீள் மீள் வன } கூச்சலை நீக்குகின்ற மௌனத்தைப்
 பெறுவன,
 உடலோடு கோபம் மே } தேகத்துடன் கோபிப்பதை மறுபடி
 லும் மேலும் மூள்வன } யும் அதிகமாக்குவன,
 உணர்வு அறியாத } உண்மை ஞானத்தையுணராத
 வேட கூட மோதுவ } வேஷத்தை மாத்திரம் சேர்வதை
 நீக்கிவன,
 உலகு இயல் தூரநாற } லோகசுபாவமான அருந்தல்
 வே பொருதன } பொருந்தலை விட்டு நீக்கி அதன்
 வாசனையையும், வெறுப்பன,
 ஒளிமத யானை கோடி } (இப்படிப்பிரகாசம்பொருந்திய) ஞா
 கோடி கோடியே } னமத யானைகள் கோடி கோடியிருப்
 பனவாம். 8

[அ-கை] பகையற்ற ரேயமாகிய பர்மேற் செல்வன. லோகங்களுக்கு அப்பாலும் போவன, சூரிய சந்திரர் களாலும் கசணப்பட்டாதன தனக் கன்னியமாய் உயர்வீல்லா தன துறவே உற்று ஞான வீரர்கள் சூழ்ந் திருப்பன வேதத்தில் வீதித்ததையே அனுஷ்டிப்பன உறுதியாக சங்கற்பங்களை அழிப்பனவாய் பிரகாச கின்ற ஞானமாகி சக்கீரங்கள் கோடி கோடியரசுமெனல்

269 உறவொடு வேறி லாத வாசி யூர்வன -

உலதிரு நாலு மாறு மேலு மாவன
 வடுபதி சூரியாதி காணெ ணாதன -
 வயர்வது வேறு தான் லாதி லாதனா -
 துறவொடு சாலு ஞான வீரர் சூழ்வன -
 சுருதிகள் போன நீதி வீதி போவன -
 துணிவுற வேறுபாடு சாடி யோடுவ -
 சுடர்விடு ஞான வாழி கோடி கோடியே,

[இ-ள்] உறவெட்டு வேறு இலாத வாசி ஊர்வன } மைத்திரியாதி சற்குணங்களோடு மாறுபாடில்லாதகுதிரை மேலேறிச் செல்வன

உலகு இரு நாலும் ஆறும் மேலும் ஆவன } பதி நான்கு லோகங்களிலும் அதற் கு மேலும் நிறைந்திருப்பனவாம்,

உடுபதி சூரியாதி காண ஒண்தன } சூரியன் சந்திரன் அக்கினி நட்சத்திரம் மின்னல் சீவன் புத்தி கண்ணாகிய அஷ்டப்பிரகாசத் தாலுமறியாதன

தான் அலாது உயர்வது வேறு இலாதன } தனக்கன்னிய மாய்உயர் உடையது மற்றொன்று இல்லாதனவாம்.

துறவொடுசாலும் ஞான வீரர் சூழ்வன } சர்வ சங்கப் பரித்தியா கஞ்செய்த திடஞானிகளான வீரர்களால் சூழ்ந்திருப்பதாம்,

சுருதிகள் போன நீதி வீதி போவன } வேத வேதாந்தங்களில் கூறிய சன் மார்க்கத்தை அநுஷ்டிப்பனவாம்

துணிவு உறவேறுபாடு சாடி ஓடுவ } தெளிவு உண்டாய் சங்கற்ப விகற்பங் களை அடித்துச் செல்வதான

சுடர்விடு ஞான ஆழி கோடி கோடியே } பிரகாசிக்கின்ற பிரம்மாகாரவிருத்தி ஞானமான சக்கராயுதங்கள் கோடானு கோடியாம். 9

[அ-கை] ஸ்டிரமல் அனைத்தையும் அழிக்கும் ஞானமாகிய பரணங்கள் பரவ்வதாம் துர்ச் சங்கத்தை வீட்டு சற் சங்கத்தைச் சேர்வதாம் துன்பமுற்ற கர்மத்தைத், பரமாகக் கூறும் பேத வாதிகள் கதறும் வாய் திறக் காமல் செய்வதாம் முக் குணங்களின் வசமாகாததாம் குருசேவை செய்வதான குதிரைகள் கோடிகோடியாம்

270 சிதறவிடாம லியாது மாய நூறுவ -

செறிய வொண்த ஞான வாளி பாய்வன -
திருகுதல் தீருமாறு மாறி சேர்வன -
சிறுகொழி யாது காதி யோதும் வாதிகள் -

குதறிய கூர்மை வாய்கண் மூட வேறுவ -
 குணமொரு காலி லாத தான நீர்மைய -
 குருபர னுர்த மேவல் வீதி போவன -
 குரகத ராசி கோடி கோடி கோடியே.

[இ-ள்]	}	சிந்தாமற் சங்கற்ப விகற்பங்களனைத்
சிதற விடாமல்		தையும் கெடும்படி நாசமாக்கு
யாதும் மாய நூறுவ	}	வதாம்,
செறிய ஒணுத		நெருங்குவதற்கு முடியாத ஞான
ஞான வாளி பாய்வன	}	மாகிய பாணங்கள் பாய்வதாகும்,
திருகுதல் தீரும் ஆறு		துர்ச் சங்கமாகிய வஞ்சகத்தை
மாறு சேர்வன	}	நீக்கும் பொருட்டு, கள்ளமற்ற சத்
சிலுகு ஒழியாது காதி		சங்கத்தைச் சேர்வதாம்,
ஓதும் வாதிகள்	}	துன்பம் நீங்காத கர்மபரத்தைக்
குதறிய கூர்மை வாய்		கூறும் பேத வாதிகள்,
கள் மூட ஏறுவ	}	உதறிச் சிக்கலாக்கிய கூரிய வாய்
குணம் ஒருகால் இலா		களை மூடும்படியாய் உயர்ந்திருப்ப
தது ஆனநீர்மைய	}	தாம்,
குருபரனார் ஏவல் வீதி		முக் குணத்தின் வசம் ஓர் போதும்
போவனகுரகதராசி	}	ஆகாமல் நிலை பரமாவன,
கோடி கோடியே		சற்குருநாதன் ஏவுகின்ற மார்க்கத்
	}	திற செல்கின்றகுதிரைக்கூட்டங்கள்
		கோடி கோடியாய் யுள்ளனவாம். 10

[அ-கை] இன்சிசால்லும் மெய்மையும், தாழ்ந்தாலும்
 வாழ்ந்தாலும் வீதிதவறாத ஞானதீரமும் வீளங்கும் ஞா
 னமசகிய வாளாயுதமும் மெளன வீரமும் முறையாயு
 ணவு கொள்ளும், புருடத் தன்மையும், வருணச் சீரமத்
 தீற்குத் தக்கப்படி வாழும் உறுதியும் அளவற்றிருப்ப
 தே இயல்பாயும், அதிபயங்கரமான மகா வீரர்கள்
 கோடி கோடியாயிமனல்.

271 இனியன கூறும் வாயும் ஆய வாய்மையு -
 மிறுதிய தான போதும் வாழு போதினு -

மியல்வழு வாத ஞான தீர பாவமும் -
 இலகிய ஞான வாளு மோன வீரமும் -
 அனியத லுண லாதி லாத வாண்மையு -
 மவரவர் சீல மோடு வாழு நீர்மையு -
 மளவுய டாமை யேசு பாவ மாகையு -
 மதிபய மான வீரர் கோடி கோடியே.

[இ-ள்] இனியன கூறும் வாயும் வாய்மையும்.	{	இனிமையான வார்த்தைகளைப் பேசும் வாக்கினையும், சத்தியமும்,
இறுதியது ஆன போ தும் வாழு போதினும் இயல்		மரணம் வந்த காலத்தும் வாழுதல் வந்த காலத்தும் ஒழுங்கு தவறாத இருக்கின்ற திடமான
வழுவாத ஞான தீர பாவமும் இலகிய ஞானவாளும் மோன வீரமும்	{	ஞான சுபாவமாய் விளங்கா நின்ற அறிவாகிய வாளாயுதமும், - மௌன மாயிருக்கும் தைரியமும்,
அநியத ஊண் அலாது இலாத ஆண்மையும்		முயற்சியின்றி வினைப் பிரகாரம் வந்த உணவைக் கொள்ளும் மனவனியும்,
அவர் அவர் சீலமோடு வாழும் நீர்மையும்	{	அந்தந்த வருணத்திற்கு உரிய வெ ழுக்கத்தோடு வாழ்ந்திருக்கும் உறுதியும்,
அளவு படைமையே சுபாவம் ஆகையும்		காலதேச வஸ்துக்களால் எல்லையற் றிருப்பதே யியல் பாயிப்பதும்,
அதிபயம் ஆன வீரர் கோடி கோடியே	{	மிகவும் பயம் தரும்படியான வீரர் கள் கோடி கோடியாயுள்ளனர். 11

[அ-கை] உலகழியும் படியாய் கடலுந் தீக்கு களுங்
 கலங்கும்படி எட்டு குலாசல பர்வ தங்கள் மேல் வந்து
 வீழும்பேரதும் கலங்காமல் வீணவழி வருமின்றி ரூப்ப
 ரெனல்.

272 இந்தவுல கந்தரஞ் செய் தெழுகட -
 லெண்டிசைக லங்கிரின்ற குலமலை -
 வந்துவிழு மன்றுமொன்று மசைவிலர் -
 வந்தபடி கண்டிருந்து மகிழ்வரே.

[இ-ள்] இந்த உலகு } இப் பூலோகத்தை யழியும்படி
 அந்தரம் செய்து } செய்து,

எழு கடல் எண்திசை } ஏழு சமுத்திரங்களும் எட்டுத்
 கலங்கி நின்ற குலமலை } திக்களும் கலங்கும் படியாக எட்டு
 குல கிரிகளும்,

வந்து விழும் அன்று - தன் மேல் வந்துவிழுந்த கரலத்திலும்

ஒன்றும் அசைவு இவர் } ஒருவித கலக்கத்தையும்
 அடையமாட்டார்கள்,

வந்தபடி கண்டு } வினைப் பிரகாரம் வந்த தென்று
 இருந்து மகிழ்வர் } உணர்ந்து அநுபவித்து
 சந்தோஷ மாயிருப்பர்.

12

[அ-கை] சந்தன முதலிய வாசனை தீரவியங்களால்
 தனக் கபீடேகம் செய்ததால் சந்தேதாஷப்படாமலும்.
 ஆயுதங்களால் அறுத்தனுபவி யின்றால் நோவாம
 லும் வினைப்பயன் என்று மகிழ்வரெனல்.

273 சந்தன குங்கு மங்கள் புழுகுகில் -
 தண்பளி தஞ்சொரிந்து மகிழ்விலர் -
 நொந்தன கொண்டரிந்து நுகரென -
 நொந்திலர் முந்தையென்று நகுவரே -

[இ-ள்] சந்தன குங்கு } சந்தனம், குங்குமம், புனுகு, அகிற்
 மங்கள் புழுகு அகில் } சாந்து; குளிர்ந்த கற்பூரம், ஆகிய
 தண்பளிதம் } எல்லா வற்றையும் தன் மேல் அபி
 சொரிந்து மகிழ்விலர் } கேட்கஞ் செய்தாலும் மகிழார்கள்.
 நொந்தன கொண்டு } வருந்தும் ஆயுதங்களால் அறுத்து
 அரிந்து நுகர் என } அநுபவிப்பாய் என்று வருத்தினாலும்

நொந்திலர்' முந்தை } வருந்தாமல் பூர்வத்திற் செய்த
என்று நகுவர் } வினைப்பயனெனச் சந்தோஷமாய்
அநுபவிப்பார்கள் 13

[அ-கை] வருத்த முற்றோர் வந்து கோபீத்தித் துன்புறுத்தினாலும், உமது சுற்றமென வந்து உபசரித்தாலும், துன்ப விற்பந்தரும்குவரீடத்திலும்வாட்டமகீழ்வீன்றி சமமாய் அநுபவிப்பரெனல்.

274 நொந்தனர் கன்றிவந்து நலிபவர் -
நுந்தன ரென்ற மைந்த கடனற -
வந்தன வென்றி டும்பை வரமகிழ் -
வந்தன ரங்கிரண்டு முடையரே.

[இ-ள்] நொந்தனர் } துன்புற்றோர் கோபித்து வந்து
கன்றி வந்து நலிபவர் } துன்பஞ் செய்பவர்களும் உமது
நுந்தனர் என்று } பந்துக்களெனக் கூறி உபசரிக்கின்ற
வர்களுமாக,

அமைந்த கடன் அற - இருக்கின்ற முறையை விடுத்து,

வந்தன என்று - கருமத்தால் வந்த தென்றெண்ணி.

இடும்பை மகிழ்வு வர } துன்ப விற்பங்கள் வந்த விடத்தில்
அங்கு வந்தனர் } வந்து அநுபவிக்கும்போது இருவிதத்
இரண்டும் உடையர் } தையும் சமமாய் அநுபவிப்பர் 14

[அ-கை] செயலற்றிருக்கும் தந்துவ ஞானிகள் சொருபத்தை யறியாமல் மறைக்கும் ஆவரணத் தோடு சஞ்சித கர்மத்தை ஞானத் தாலழித்து அகர்த்தாவென்னும் புத்தியால் ஆகாமிய கர்மத்தைப் பற்றாமலும் உடலிலுண்டாம் சுக துக் கானுபவத்தால் பீராரத்தகர்மத்தை யொழிப்பரெனல்,

275 செயலினை யற்றிருக்கு முனிவர்கள் -
செறிவினை யைக்கெடுக்கும் வகையினின் -
முயல்வினை யைக்கெடுப்ப ரறிவினின் -
முன்வினை யுயப்புசிப்ப ரடையவே.

[இ-ள்] செயலினை } செய்யத்தக்கதை யெல்லாம் செய்து
அற்று இருக்கும் } முடித்திருக்கின்ற தவத்தவராய
முனிவர்கள் } தத்துவ ஞானிகள்,
செறிவினையைக்கெடுக் } நெருங்கியிருக்கும் சஞ்சித கர்மத்தை
கும் வகையினிள் } அபரோட்ச ஞானத்தால் அழித்த
முறையால்,
அறிவினின் முயல் } அகர்த்தாஅ போக்தாவென்னும்
வினையைக் கெடுப்பர் } ஞானத்தால் அகங்கார கிரந்தியற்ற
தால் ஆகாமிய கர்மத்தையழிப்பர்,
முன் வினையை } பிராரத்த கர்மத்தை முற்றிலும்
அடைவே புசிப்பர் } அநுபவித் தொழிப்பர், 15

[அ-கை] அளவற்ற ஞான வீரரை யெண்ணீப் பார்ப்
பது எவ் விதம் உண்ணல் முதலியவைகளால் பேத
மீன்மையால் யசுரூப் ஆறியதர்தெனல்.

276 எண்ணி லாதவியல் ஞான வீரர் தமை -
யெண்ண லாகுமள வெங்ஙனே -
கண்ணில் வேறுபட வின்மை யாலொருவர் -
காணு மாறரிய காணுமே.

[இ-ள்] எண்ணிலாத } எண்ணி அளவிட முடியாத சொருப
இயல் ஞான வீரர் } ஞானமாகிய செளரிய
தமை } முடையோர்களை,
எண்ணல் ஆகும் } கணக்கிட்டறிந்து எல்லை சொல்வது
அளவு எங்ஙனே } எவ்விதமாகும் (ஏனெனில்)
கண்ணில் வேறுபட } பார்ப்பவர்க்கு உண்ணல்
வின்மையால் } உறங்கலாதிகளில் மாறுபாடு
காணப்படாமையால்,
ஒருவர் காணும் ஆறு } யார்க்குமறிந்து கொள்ளுந் தன்மை
அரிய காணும் } அறிதற்கரிய தென்பதறியுங்கள் 16

[அ-கை] கீழும் மேலும் மற்றெங்கனும் நிறைந்திருக்
கும் நும்படை அளவு இலது எனல்.

277 கீழி லாதபடி கீழு மேலுமதின் மேலி லாதபடி கெழுமியே, சூழி லாதபடி சூழு தானே நிலை சொல்ல லாகுமள வல்லவே.

[இ-ள்] கீழ் இலாத படி கீழும் } கீழுக்கெல்லாம் கீழுமிருப்பதும்
மேலும் அதின் மேல் } மேலுக் கெல்லாம் மேலாய் நிறைந்
இலாதபடி கெழுமியே } தும் அதற்கு மேலிடமில்லாமல்
நெருங்கியும்.

சூழ் இலாத படி சூழு } சூழ்வதற்கிடமின்றி சூழ்ந்திருக்
தானே நிலை சொல்லல் } கின்ற படைகளின் நிலையினை
ஆகும் அளவு அல்லவே } சொல்லும் அளவு இல்லா தனவாம்
17

[அ-கை] ஞான வீரோதன் தம் படைகளைப் பார்த்து
கரமாத் படைகளை எப்படி வெல்வீ ரென்ன நீருபகன்
வணங்கிக் கூறுவனெனல்.

278 நிறைந்த பெரும் படைநோக்கி நீரழிக்கும் பரிசெமக்கிங்
கறைந்திடு மென்றருள் செய்ய வரிய நிருபகன் நெழுதே

[இ-ள்] நிறைந்த பெ } மிகுந்திருக்கின்ற பெரிய சேனைகளைப்
ரும் படை நோக்கி நீர் } பார்த்து ஞான வீரோதன் பகை
அழிக்கும் பரிசு எமக்கு } வரை நீங்கள் அழிக்குந் தன்மையை
இங்கு அறைந்திடும் } யெனக்கிவ்விடத்துரையுங்களென்ன
என்று

அருள் செய்ய அறிய } திருவாய் மலரவும் அறியவனான
நிருபகன் தொழுதே } ஆராய்வோன் வாழ்த்தி வணங்கி
(இது குளகம்) 18

[அ-கை] விவேகமீன்றி யவர்க்கு அல்லவோ பெண்
களென்றவுடன் சுகமென்ற மயக்க முண்டாம். குறும்பீ
பெரும்பீ யென்றாரசுய மறி ஞர்களுக்கு அரு
வருப்புண்டா மெனல்.

279 தேராதா ரல்லரோ சேயிழையா ரெனத்திகைப்பார் -
ஆராயு மறிவுடையார்க் கருவருப்பே யல்லவோ.

[இ-ள்] தேராதார் } பகுத்தறிவு அற்றவர்கள் அல்லவா
அல்லரோ சேயிழை } பெண்களென்றவுடன் ஏங்குவார்கள்
யார் எனத் திகைப்பர் }
ஆராயும் அறிவு உடை } தீர விசாரித்தறிந்த தத்துவ ஞானி
யர்க்கு அருவருப்பு } களுக்கு, வெறுத்து தள்ளத் தக்க
அல்லவோ } தல்லவோ, 19

[அ-கை] மங்கையர்களால் உண்டாம் சுகபோகங்களை
மதியற்றார் னிரும்புவாரன்றி மதிமான்கள் ஒரு
பொருளாக மதிப்பார்களா எனல்.

279 மாலாய வவரன்றி மாசற்றார் மாணிழையார் -
கோலாக லங்கனையு மொன்றாகக் கொள்ளுவரே.

[இ-ள்] மால்ஆய } மயக்க முற்றிருக்கின்ற அம்மனிதர்
அவர் அன்றி } கள் அல்லாமல்,
மாசு அற்றார் - குற்றமற்ற பெரியோர்கள்,
மாண் இழையார் } அழகிய வாபரண முடைய பெண்கள்
கோலா கலங்களையும் } டத்திலுண்டாகின்ற சுகபோகங்களை
ஒன்றாக கொள்ளுவரோ - ஒரு பொருளாக நினைப்பார்களா. 20

[அ-கை] தோல் முதலிய ஆறு தத்துவத்தால் அமைந்த
பெண்கள் உடம்பை பெரும் புலவர்களும் புகழ்வதும்
எதனால் என்பது அறியோ மெனல்.

280 நரம்பெலும்பு மூளை தசை நவை தருதோ லாற்பொதிந்த
குரம்பையினைக் கற்றோருங் கொண்டாட லென்கொண்டோ

[இ-ள்] நரம்புஎலும்பு } நாடிகளாலும் என்புகளாலும் மூளை
மூளைதசை நவைதரு } மாமிசங்களாலும் குற்றந்தருந்
தோலால் பொதிந்த } தோலால் அமைந்திருக்கின்ற,
இரம்பையினை கற்றோ } பெண்களுடைய தேகத்தைப் பண்டி
ரும் கொண்டாடல் } தர்களும் புகழ்ந்து பேசிக் கொண்டி
என் கொண்டோ } ருப்பது எதனா லென்பதறியோம் 21

[அ-கை] மாமிச முகத்தை மதியெனவும் கூந்தலைக்
கொண்டலெனவும் கூறுவ ரெனல்.

282 தசைய ருதமு கத்தை வந்தெழு -

சந்ர மண்டல மென்பரே -

வசைய ருமயிர் தன்னை யுங்குழல் -

மங்கு லென்றும் திப்பரே.

[இ-ள்] தசை அருத } புலாலை நீங்காது இருக்கின்ற
முகத்தை } முகத்தினை
வந்து எழு சந்ர } புறப்பட்டு வாரா நின்ற பூரணச்
மண்டலம் என்பர் } சந்திர னென்று புகலா நிற்பர்,
வசை அருத மயிர் } இகழ்ச்சி நீங்காத தலை ரோமத்தை
தன்னையும் குழல் மங் } யும் தூக்கி, முடிந்த மேக மண்டல
குல் என்று மதிப்பர் } மென்பதா யெடுத்த துரைப்பர், 22

[அ-கை] வாசனை மீ குந்த குங்குமம் முதலியவைகளையும்
உடம்பிலணிய ஆவைகளும் நூலும்படி செய்கின்ற
இவ் உடம்பைச் சுகந்த மென்று உரைப்ப ரெனல்.

283 கற்க நாரிம ணந்த குங்கும -

களப வண்டலு மளவிலாத் -

துற்க நாறுதல் கண்டி ருந்துஞ்சு -

கந்த மென்றுது திப்பரே.

[இ-ள்] கற்கம் நாரி } கடைச் சரக்குகளால் வாசனை
மணந்த குங்கும களப } யுண்டாகி வீகின்ற குங்குமமும்
வண்டலும் } கலவைச் சாந்து முதலியவைகளா
லுண்டாகும் குப்பைகள்,

அளவு இலா துற்க } முடிவுஇலா துற்கந்தம் வீசுவதைப்
நாறுதல் கண்டு } பார்த்திருந்தும் நல்ல வாசனை
குகந்தம் என்று } யுடையது என்பதாக வுடம்பைக்
துதிப்பர் } கொண்டாடா நிற்பர் 23

[அ-கை] வேசியர்களை மதித்தவர்கள், கண்களை மான்
முதலானவையை ஒப்பீட்டுக் கூறுவேவர் ஆற்றரெனல்

284 பீனையாகிய கண்களைச் சில -

பிணைக னென்றுபி தற்றுவர் -

சூனையாரையு மொன்றெ னச்சிலர் -

சொல்லு வாரவர் புல்லரே.

[இ-ள்] பீளை ஆகிய } அழுக்கு மர்ருத நேத்திரங்களை சீல
கண்களை சிலபிணைகள் } மான்களென்பதாக மயக்க வார்த்
என்று பிதற்றிவர் } தைகளைக் கூறுவர்,
சிலர் சொல்லுவர் }
சூனையாரையும் } சில பேர்கள் வேசிமார்களையும் ஓர்
ஒன்று என அவர் } பொருளென்று கருதி பேசுவார்கள்
புல்லரே } அவர்கள் அற்பத்தன்மையர்களே 24

[அ-கை] என் கொடி சத்தியம், காமன் கொடி மீன்
அவன் படை பெண்களே, எனது ஆயுதந் தைரிய
சக்கரமெனல்.

285 மெய்ம்மையே கொடி யெனது வேள்கொடி -
மீன்வி டும்படை மாதரார் -
தம்மையேயென தவர்த மைத்துணி -
செய்த தைரிய சக்ரமே.

[இ-ள்] எனது கொடி } என்னுடைய வெற்றிக் கொடி.
மெய்மையே வேள் } யானது சத்தியமே, மதன் கொடி.
கொடி மீன் } மச்சமாம்.

விடும் படையே மாத } காமன் விடக் கூடிய வாயுதம்
ரார் தம்மையே } ஸ்திரீகடலோசை சந்திரன் தென்றல்
முதலியவைகள்.

எனது தைரிய சக்ரமே } என் தைரியமாகிய சக்ரமே
அவரை துணி செய்த } மாதர் முதலிய சேனைகளையறுத்
தெரியுமாம் ஆயுதமாம் 25

[அ-கை] பெண்களுடலை வெற்றிலைப் பை தீஞர்பீப்
பார்ப்பது பேரல் பகுத்தறிவே வார்க்கு ஆசையற்றுப்
போம். போகவே, மன்மதனுமழிவா னெனல்.

286 பாவை மாருடல் பைம நிப்பதோர் -
பார்வை யிற்பொடி பட்டறும் -
பூவை மார்பொடி யாக வேபொடி -
யாகி வேளையிர் போகுமே -

[இ-ள்] பாவை மார்	}	பெண்களுடலிலுள்ள அழகும்
உடல் பை மறிப்ப		அதனால் வரும் ஆசையும், வெற்றி
தோர் பார்வையில்	}	லைப் பையை திருப்பிப் பார்ப்பது
பொடி பட்டு அறும்		போல், ஒப்பற்ற விசாரத்தினால்
பூவைமார் பொடி	}	தூளாய் நாச முற்றொழியும்.
ஆகவே		பெண்களாசை நாசமானவுடன்
வேள் உயிர் பொடி	}	மன்மதனுடைய ஆவியுமழிந்து
ஆகிப் போகும்		போவதாம்.

26

[அ-கை] திருபகன் உரைத்த பின் பொறுமை
கூறுமெனல்.

287 இறைவன் முன்புற நிருப கன்றெழு -
திவைவி ளம்பிய வெல்லையிற் -
பொறைவ லஞ்செய்து தொழுது றும்பகை -
பொடிப டும்படி புகலுமே.

[இ-ள்] இறைவன்	}	ஞானவிநோதன் சந்நிதானத்தி
முன்பு உற		லிருந்து.

நிருபகன் தொழுது -	}	ஆராய்ந்தறிந்தோன் வணங்கி நின்று
இவைவிளம்பிய எல்லையில் -		இந்தப் பிரகாரங் கூறிய போது
பொறைவலம் செய்து	}	பொறுமையானது பிரதட்சணம்
தொழுது		வந்து வாழ்த்தி வணங்கி
உறும்பகை பொடி	}	குரோதமா யிருக்குஞ் சத்ருவை
படும்படி புகலுமே		நாசஞ் செய்யும் விதத்தைக்
		கூறுவதாம்.

27

[அ-கை] துஷ்டர்கள் வாய் திறந்தால் மெளனமாய்
இருப்பதே நல்லவர்க்குச் சிறப்பினல்.

288 மாசாய நாவுடையார் வாய்திறந்தா லவர்களுடன் -
பேசாம லிருந்துவிடு மதுவன்றோ பெருந்தகைம.

[இ-ள்] மாசாய நாவுடையார் - குற்றம் உற்ற வாக்கு
உடையவர்கள்,
வாய் திறந்தால் - வார்த்தைகள் ஆடுவார்களானால்,

என்றும் அறக்கொடு } எப்போதும் மிக வன் செயலைச்
மை செய்தாரை } செய்தவர்களையும் கொடிது செய்
அறியாத செயல் } தார்களென்று நினைபாத செய்கை
அன்றோ செயல் ஆதல் } யல்லவா தகுந்த செயலும். 29

[அ-கை] எண்ணுநீவார் எண்ணம் பேசலிருக்கும்
நசுரினன அவரவர் மனம்போல் நடந்து
கொள்வது அவிரோதமெனல்.

289 பொதுவதுவாய்நிறைந்தபரம்பொருளேபோல்-யாவர்க்கும்
அதுவதுவா யிருந்துவிடு மதுவன்றோ வவிரோதம்.

[இ-ள்] பொதுவு அதுவாய்-யாரார் எப்படியெப்படி நினைப்
பரோ அவரவர்க்கப் படியிருக்கும்

நிறைந்த பரம் } பரிபூரணமாயிருக்கின்ற பரம்
பொருள் போல் } பிரஹ்ம வஸ்துவைப் போன்று.

யாவர்க்கும் அது அது } சர்வத்ராளுக்கும் அவரவர்களெண்
ஆய் இருந்து விடும் } ணம் போலிருந்து விடுவ தல்லவோ
அதுவன்றோ } அவிரோதம் என்பதாகும். 30
அவிரோதம்

[அ-கை] புகழ் இகழ் இரண்டும் வாக்கு மாத்திரமே.
இன்ப துன்ப நீய் த்தம். நமது கன்ம பலமே ியனல்.

290 இகழாவ தேது புகழேது தேரி-
விவையாவு மாவ துறையே-
அகழ்வார்க ளியாவ ருள்வார்க ளியாவ-
ரனுபோக மாகு மவையே,

[இ-ள்] இகழ் ஆவது ஏது-இகழ்ச்சி யென்பதெங் கிருக்கின்றது
புகழ் ஏது தேரில் - புகழென்பதெங்கிருக்கின்றது, ஆராயும்
போது

யாவையும் ஆவது உரை - எல்லாமுண்டாவது சொல்
மாத் திரமே
அகழ்வார்கள் இயாவர் - துன்புறுத்துவோர் யாவர்கள்
அருள்வார்கள் இயாவர் - துணைபுரிவோர்கள் யாவர்கள்

அநுபேகம் ஆகும் } கர்மவசத்தால் அனுபவிக்கும்படி
அவையே } வந்தவைகளாகும். 31

[அ-கை] கோபீத்தபோது சான்றோர்கள் சாந்தமாய்
இன் சொல் கூறிச் சீர்ப்பர், மற்றவர்கள்.
கோபிப்பரெனல்.

291 எரியான கோப மெழுபோதி னுறி-
யினிதாய கூறி யெதிரே
சிரியாதி ரார்கள் பெரியோர்கள் சீற-
நினைவார்கள் வேறு சிலரே.

[இ-ள்] பெரியோர் } மகான்கள் அக்கினி போன்ற
கள். எரி ஆன கோபம் } கோபமானது உண்டான காலத்தில்
எழுபோதில், ஆறி, } சாந்தமாய் இருந்து கொண்டு
இனிது ஆய கூறி } இனிமையான வார்த்தைகளாடி.
எதிரே சிரியாது } எதிர் நின்று நகை செய்யாமல்
இரார்கள், வேறு சிலர் } இருக்கமாட்டார்கள், வேறான
கீழ் மக்கள்

சீற நினைவார்கள் - கோபிப்பதற்கு நினைப்பார்கள். 32

[அ-கை] குவிந்த முகத்துடன் கோபமுற்ற வரை
நல்லோர்கள் புன்னகையால் மலரும்படி செய்து, மன
வெற்றிமற்ற இனிமையையும் செய்வரெனல்.

292 முகுளி தம்பெருகு முகமொ ழிந்துவிட-
முறுவல் கொண்டு முக மலர்வனே,
வெகுளி தங்குமன வெரிகெ டும்பரிசு-
மிகவு மங்கினிமை வினைவனே.

[இ-ள்] குமுளிதம் } அரும்பென குவிந்திருக்கின்ற
பெருகும் முகம் } முகமானது மாறி மலரும்
ஒழிந்து விட } பொருட்டு
முறுவல் கொண்டு } சிறுநகை செய்து முகமலர்ந்திருப்
முகம் மலர்வன் } பவனாய்
வெகுளி தங்கும் } கோபத்தோடுற்ற மனக்கலக்கம்
மனம் வெரி கெடும் } நீங்கும் படியாக
பரிசு

மிகவும் அங்கு } மிகவும் அவ்விடத்து சந்தோஷத்தை
இனிமை விளைவன் } உண்டாக்குவன் 33

[அ-கை] தீச் சொல்லாரும் போது தேவமீர்தம்
போன்ற இன் சொல்லால் ஆவீர்ப்பன். மரணம் வந்த
போதுங் கர்மம் என்று அநுபவிப்பினனல்.

293 மொழித ருங்கனலு மவிய நின்றமரித்த-
மொழியெ னுந்தடினி பொழிவனே
அழித ரும்படியென் னுடலில் வந்தனவெ-
னநுப வங்கனென வயில்வனே.

[இ-ள்] மொழி தரு கனலும் - கடுஞ்சொல்லாலுண்டாந்
துன்பாக்கினியும்
அவிய நின்ற அமிர்த - அணைந்து போகுபடியாக அமிர்தம்
போன்ற
மொழி எனும்தடினி - வாக்காகிய மேகத்தால் வசனமாகிய
மழையை

பொழிவன் - பெய்யச் செய்வன்
அழிதரும்படி என் - மரண மடையும்படியாக வெனது
உடலில் வந்தன - சரீரத்திற்கு வருமேயானால்
என் அநுபவங்கள் - யான் அநுபவிக்க வேண்டியது
என அயில்வன் - என்று அபவிப்பேன் 34

[அ-கை] பொறுமையாகிய ஆயுதத்திற்கு கோபனை
யீறையாக்குவே னெனல்.

294 மிகையாவென் பொறைப்படைக்கு விருந்தாக்கி விடு
கின்றேன், பகைபாவங் கொடுமைகொலை படையுடைய
கோபனையே.

[இ-ள்] மிகையா என் } மிகுந்திருக்கின்ற எனது பொறுமை
பொறை படைக்கு } யென்னும் ஆயுதத்திற்கு
பகைபாவம் கொடுமை-எதிரியும் பாவங்களும் வன் செயலும்
கொலை படை உடைய } கொலை முதலியவற்றை ஆயுதமா
கோபனை விருந்தாக்கி } கக் கொண்ட குரோதத்தை விருந்
விடுகின்றேன் } தாகக் கொடுத்து அழிக்கின்றேன் 35

[அ-கை] பெரறுமை கூறிய பின்னர் சந்தேகடன்
கூறல்.

295 பொறைபெரிது மிவையோதப் புகழ்பெரிய சந்தோடன்
நிறையுடையா னடியேத்தி நிறைவுடனின் றறைவுறுமே.

[இ-ள்] பொறை பெரிதும் இவை.ஓத புகழ் பெரிய சந்தோடன்	}	பொறுமையானது விசேஷமான இவ்விஷயங்களைக் கூறவும், கீர்த்தி மிக்க சந்தோடன்
நிறை உடையான் அடி ஏத்தி		பரிபூரண சொருபஞான ஞான விநோதன் திருவடிகளை வணங்கி வாழ்த்தி
நிறை உடன் நின்று அறை உறும்	}	திருப்தியால் நிறைந்திருந்து கூறலானான்

36

[அ-கை] இணையற்ற பேரானந்தத்தைப் பெற்ற
ஞானிகள் அழியும் அற்ப வீஷயங்களைப் பற்றமாட்
டார்களெனல்.

296 என்றும் பொருவரிய வின்பப் பொருளுடையார் -
பொன்றும் பொருளும் பொருளாகப் போற்றுவரோ.

[இ-ள்] என்றும் பொருவரிய இன்பப் பொருளுடையார் பொன்றும்பொருளும் பொருள் ஆக போற்றுவரோ	}	எக்காலத்தும் உவமையற்ற பரமா னந்தப் பிராப்தியை பெற்றிருக் கின்ற மகாத்மாக்கள் [பார்க்கும் போதே] அழிகின்ற உலக விஷயங்களை சுகசாதனங் களாக மதிப்பார்களா?
---	---	---

37

[அ-கை] வாழ்வு அழிந்தாலும் வாய் திறந்து கேட்க
வெட்கப்படுவார்க ளெனல்.

297 வாணு னொழிந்தாலும் வாய்விண்டு தாம்வேண்ட,
நாணு தொழிசுவரோ நன்றாய நாவுடையார்.

[இ-ள்] நன்று ஆய நாவு உடையார் - உயர் குடியிற் பிறந்த
நல்ல வாக்கு உடையார்
வாழ் நாள் ஒழிந்தாலும் - சீவித காலமழிந்து போனாலும்
வாய்விண்டுவேண்ட - வாய் திறந்து யாசிப்பதற்கு
நாணுது ஒழிசுவரோ - வெட்கப் படாமலிருப்பார்களா? 38

[அ-கை] ஆசையுற்றலைந்தவர்களும் வீரம்பீயதைப் பெருவதைக் கண்டோம். வாழ நினையாதவர்களில்லை ஆயினும், விடாமுயற்சி செய்யினும் அடையாத பொருள் அடையா தெனல்.

298 உளம்படு பேராசை நோய்கூர மேன்மே-
லுமுன்றவர் வாழாத வாகாண லாமே,
வளம்பட வாழ்வோமெ னாதார்க ளியாரே-
வருந்தினும் வாராது வாராது தானே.

[இ-ள்] உளம்படு } மனத்திலுண்டாகிய மிகுந்தாசை
பேராசை நோய்கூரம் } யாகியவியாதியின் கொடுமையால்
மேல் மேல் உமுன்றவர் } மீளமீள உலைந்தலைந்தவர்களும் இன்
வாழாதவா காணல் } பம் பெரு திருத்தலைப் பார்க்கலாம்
ஆமே

வளம்பட வாழ்வோம் - செல்வம்பெற்று இன்பத்தோடிருக்க வேண்டும்
எனாதார்கள் இயாரே - என்று நினையாதவர்கள் இவ்வுலகத்தி லுண்டா?

வருந்தினும் வாராது } விடாமுயற்சியால் துன்புற்றாலும்
வாராது தானே } நமக்கு அடையாத பொருளடையா தென்பது உறுதியாம் 39

[அ-கை] விஷய போகங்களை மிகுதியாகப் பெற்றவர்களும் அதனால் சாந்தி பெறுது! விஷயங்களை விட்டவர்களே சாந்தி பெறுவர் எனல்.

299 புலன்றலை கொண்டேறு புன்போக மேன்மேற்-
புணர்ந்திட வுண்டாகி வந்தாலு மாறு,
அலந்தலை கண்டாசை யொன்றோடு ருதே-
யறிந்தவர் சந்தோடம் வந்தாறி னாரே.

[இ-ள்] புலன்தலை } பஞ்சேந்திரிய விஷயங்களை சுக
கொண்டு ஏறு புன் } ஸ்தானமாகக் கொண்டருபவிக்கும்
போகம் } அற்ப சுகத்தை

மேல்மேல் புணர்ந்திட - மறுபடியும் மறுபடியும் அடையப் பெற்று

உண்டாகி வந்தாலும் - அநுபவித்து வந்தவர்களும்
ஆறா அலம் தலைகண்டு - சாந்தமடையாமல் சஞ்சலத்திற்கு
இடமென்றறிந்து

அறிந்தவர் ஆசை - தத்துவ ஞானிகள் ஆசையினை
ஒன்றோடு உறாதே - எதனிடத்திலும் வைக்காமல்

சந்தோடம் வந்து } சர்வதுக்கநிவிர்த்திப் பரமானந்தப்
ஆறினா } பிராப்தியை அடைந்தவர்களாய்
சாந்த முற்றனர். 40

[அ-கை] இல்லையாயிற்று ஒருவரிடம் இரக்காத
நெறியே நன்னெறியெனல்.

300 இல்லாத பொழுதின்ப மிதுவென்று பிறர்பால்
செல்லாத செலவென்ப செலவாய செலவே.

[இ-ள்] இல்லாத பொழுது - வறுமை வந்த காலத்து
இன்பம் இது வென்று - சுக சாதனம் இவ்வஸ்து வென்று
பிறர் பால் செல்லாத - அன்னியரிடத்திற்குப் போகாத

செலவு, என்ப, } மார்க்க மென்பதே முடிவான
செலவு ஆய செலவே } மார்க்கமாகும். 41

[அ-கை] சுமப்போன் வீழும்போது சுமை தானேவிழல்
போல், சி ருஷ்டி த்த வ னே அழியும் போது அவன்
சி ருஷ்டித்த உலகம் அழியாதிருக்குமா வெனல்.

301 படைத்தவனி றுந்திசைப டைத்தபொரு ளெங்கே-
எடுத்தவன்வி ழிற்குமைவி ழாமனுமி ராதே.

[இ-ள்] படைத்தவன் } சிருஷ்டித்த பிரம்ம தேவன் அழியுங்
இறும் திசை படைத்த } காலத்தில் சிருஷ்டித்த வஸ்துக்களும்
பொருள் எங்கே } எங்கிருக்கும்
எடுத்தவன் விழில் } சுமையெடுத்தவன் கீழே விழுந்தால்
சுமை விழாமல் } சுமையுங் கீழே விழாமலிருக்குமா 42
இராதே

[அ-கை] தான் செய்த கர்ம பலாபுபவ முடிவில் போக
சாதனங்கள் அழிவதோடு பேசத்தரவும் அழிவெனினல்.

302 ஆமாகும் வழியால ருந்நித்த டையந்.
ருமாய்தல் பொருள்மாய்த றவிராது பிரிவே.

[இ-ள்] ஆம் ஆகும், } செய்தாயிருக்கின்ற கர்ம பலத்தை
வழியால் அருந்தி, } அநுபவித்தாரு முறையால்,
தடை அற்று } அநுபவித்தபின், தடையின்றி
தாம் மாய்தல் - கர்த்தா போக்தாவாய் தாமழிவதும்
பொருள் மாய்தல் - போக சாதனங்களான வஸ்துக்கள்
அழிந்து போவதும்
தளராது பிரிவே - தாப்பாமல் பிரிந்து போவதேயாம். 43

[அ-கை] வழக்கீட்டு உண்ணும் வயிறு சாண
யிருந்தும் நீறையா திருப்பது ஆச்சரிய மெனல்.

303 வாதாகி நுகர்கின்ற வயிறுள்ள தொருசாண்,
ஏதாலி தமையாதி தென்னேயி தென்னே.

[இ-ள்] வாது ஆகி } போரிட்டுக் கொண்டு புசிக்கின்ற
நுகர்கின்ற வயிறு } உடம்பினுள் வயிரு இருப்பது
உள்ளது ஒரு சாண் } ஒரு சாணளவே (அப்படியிருந்தும்)

ஏதால் இது அமையாது - எதனாலிந்த உதரம் நிறைவதில்லை
இதுஎன்னே இதுஎன்னே - இதாச்சரியம் இதாச்சரியம். 44

[அ-கை] நீரரசை வொன்னும் வச்சிரசயுதத்தால்,
ஆசையான பேயும் லோபனும் அழ்வா ரெனல்.

304 ஏசாத பற்றின்மை யெனுமா யுதத்தால்,
ஆசாபசாசோடு மடலோ பனிறுமே.

[இ-ள்] பற்றின்மை - ஆசை யற்றிருத்தல்
எனும் ஆயுதத்தால் - என்கின்ற ஆயுதத்தைக் கொண்டு
ஆசாபசாசோடு - இச்சை யாகிய பேயுடன்

அடல் லோபன் } வலியுற்ற லோபவனானவன்
இறுமே } நாச மடைவன். 45

[அ-கை] சந்தோடன் இவ்விதம் கூறவும் கேட்ட
ஞான விநோதன் ஆச்சரியப் பட்டார் எனல்.

305 சந்தோ டனிலை யிலை சாற்றவே,
அந்தோ வென்றருள் செய்யு மளவினே.

[இ-ள்] சந்தோடன் } சந்தோடனானவன் இவ்விதமான
இலை இலை } விஷயங்களைக் கூறிய மாத்திரத்தில்
சாற்றவே

அந்தோ வென்று
அருள் செய்யும்
அளவில்

} என்ன இவ்வாச்சரியம் என்று
ஞான விநோதன் அருள்புரியும்
சமயத்தில்.

46

[அ-கை] நீவர்த்தன் கூறல்.

306 விவகா ரபரா முகன் மேவரும்,
பவகாலன் பதம்பணிந் தோதுமே.

[இ-ள்] விவகார பராமுகன் - பிரவிருத்தி அற்று இருப்பவன்
மேவ அரும்பவகாலன் } அடைதற்கரியவனும் பிறப்பொழிப்
பதம் பணிந்து ஓதும் } பவஞான ஞானவிநோதன் திருவடி-
களில் வணங்கிக் கூறுவன்.

47

[அ-கை] மாத பீதாக்களுக்கு பத்தி செய்கின்றவர்
முன் பீறவிகளிலுள்ள பல பெற்றோர்களைப்
பேசல் இவர்களும் மெனல்.

307 அத்தனெ டன்னைக் கன்புசெய் கின்ற-
ரளவில் பிறப்புற் றவையவை தோறும்,
எத்தனை தாயுந் தந்தையு முற்று
ரித்தனை யன்றோ விவர்களு மிங்கே.

[இ-ள்] அத்தனெடு } (உலகத்தவர்) தந்தையரோடு
அன்னைக்கு அன்பு } தாய்மார்களுக்கு வழிபாடு செய்து
செய்கின்றார் } கொண்டிருக்கின்றனர்
அளவு இல்பிறப்பு } எண்ணற் றிருக்கின்ற பிறவிகளை
உற்று அவை அவை } யடைந்து அவ்வப் பிறவிகடோறும்
தோறும் }
எத்தனை தாயும் } எண்ணற்ற தாயர் தந்தையர்கள்
தந்தையும் உற்றார் } சுற்றத்தவர்களைப் பெற்றிருந்தார்
இத்தனை அன்றோ } இவர்களைப் போலல்லவா

இங்கே இவர்களும் - இந்த சென்மத்திலுள்ள இம்மாதா
பிதாபந்துக்களு மாவர்.

48

[அ-கை] உடம்பீலுண்டச கின்ற புழுக்களைப்
போல் உண்டாம் புத்திரனிடத்தில் விசேட
மென்னை மெனல்.

308 சாவவு திக்கும்பு முவுட றன்னில்-

தகவினம லத்தோ டொழுகுமு டம்பே,

போலவு திக்கும்பு முவினை யென்னே-

புத்திர னென்றே புந்திசெய் தாரே.

[இ-ள்] உடல்

தன்னில் சாவ

உதிக்கும் புழு

தகவுஇல் மலத்தோடு

ஒழுகும் உடம்பே

போல உதிக்கும்

புழுவினை என்னே - புழுப்போன்ற பிண்டத்தையென்ன ஆச்
சரியம்

புத்திரன் என்றே

புந்தி செய்தார்

} தூல தேகத்தின் கண் மிகுந்துண்டா
கின்ற கிருமிக் கூட்டங்கள்
போன்று

} தகுதியற்ற மலசலத்துடன் நவத்து
வாரங்களிலும் ஒழுகும் தன் தேகத்
தைப் போன்று உண்டாகும்

} எனது மகனென்பதாக நிச்சயித்து
சுகசாதன மென்றிருக்கின்றனர். 49

[அ-கை] தரய் தந்தை தரர புத்ரராகிள் முற்பிறப்
பீனும் சோந்தவர்களில்லை இன்மேலும் கூட வருவோ
ரில்லை மத்தியில் வந்தவ ரெனல்.

309 வந்தவ ழிக்கண் வந்திலர் போகும்-

வழியினும் வருவா ரிலரிடை வழியார்,

தந்தைம கத்தாய் தம்மொடு வந்தார்-

தாரமு முற்றார் தாமுமெ லாமே.

[இ-ள்] தந்தை, மகத்,

தாய், தாரமும்

உற்றார்தாமும்

} பிதாவென்றும் பிள்ளையென்றும்
மாதாவென்றும் மனவியென்றும்
பந்துக்கள் என்றும்

தம்மொடு வந்தார் எல்லாமே - தன்னொடு வந்தவர்கள்

எல்லாரும்

வந்தார் எலாமே - தன்னொடு வந்தவர்களெல்லாரும்

போகும் வழியினும் - இனி வரும் பிறப்பைத் தொடர்ந்து

வருவார் இலர் - வரக் கூடியவர்களும் அல்ல

இடை வழியார் - மத்தியில் வந்தவர்களாகும்.

50

[அ-கை] துன்பம் வந்து வருத்தும் போது தரம் அருப
ணிக்கரமல் பந்துக்கள் பங்கு கெடள்ளவில்லை! யதைத்
தாமேயருபவித்தலால் தனக்குத் தாமே துணையா
மெனல்.

309 அமருமு டம்போ டழிதுயர் வந்தே-

யலம்வரு போதங் கனுபவி யாதே,
தமர்கள்ப கிர்ந்தா ருளரென வுண்டோ
தம்முற வாவார் தாமல தின்றே.

[இ-ள்] அமரும் உடம்போடு - கர்மத்தால் பொருந்திய
சரீரத்துடன்

அழிதுயர் வந்து - நிலையற்ற துன்பமானது வந்து
அலம் வரும் போது - சஞ்சலமுற்ற காலத்து
அங்கு அநுபவியாது - அவ்விடத்து அநுபவிக்காமல்
தமர்கள் பகிர்ந்தார் - உறவினர்கள் பங்கிட்டுக் கொண்டது
உளர் என உண்டோ - இருக்கின்றனரென்பதுண்டா

தம் உறவு ஆவார் } தனக்கு உறவாகக் கூடியவர்கள்
தாம் அலது இன்று } தனது எதார்த்த சொருபமே யன்றி
வேறில்லை. 51

[அ-கை] கர்ம முடிவில் எல்லாங் கழன்று போகும்
போது யாவர் உறவாய் ரூப்ப ரெனல்.

310 ஒழிந்தன வேறற வொன்றுட ருனும்,
அழிந்தது தம்முட னுமுற வாரே.

[இ-ள்] ஒன்று வேறு } (தன்னை வினையினாற்) பொருந்திய
அற ஒழிந்தன } பொருள்கள் பேதமற்று (முடிவில்)
அழிவுற்றன

உடல் தானும் அழிந்தது - தேகமும் அழிவுற்றது (எனில்)
தம்முடன் ஆம் உறவுயார் - தன்னுடனுறவு ஆகின்றவர்
இயாவார்; 52

[அ-கை] சமுசார சசகரத்தினுண்டாம் அலைகளான
துவந்துவங்களைக் கடந்தவர்களே பந்துக்க ளெனல்.

311 சுற்றமொ டுற்றது வந்துவ மெல்லாம்,
அற்றவர் தம்முட னற்றவர் தாமே.

[இ-ள்] சுற்ற மொடு உற்ற - பந்துக்களோடு உண்டாயிருக்
கின்ற

துவந்துவம் எல்லாம் - சுகதுக்கம் பிறப்பு இறப்பு பசி தாகம்
ஆகிய இரண்டு தருமங்கள்

அற்றவர் தம்முடன் - துறந்தவர் யாவரவர்களோடும்
நற்றவர் தாமே - நல்ல தவத்தவர்களே (பந்துக்களாம்) 53

[அ-கை] சமுத்திரத்தில் அலைகளற்ற பின்னர் தீர்த்த மாட நீனயாதது போல் உலக வீவகசரத்தை யொரு மனதாய் ஒழிக்கா வீட்டால் சன்மார்க்கத்திற் செல்ல முடியாது எனல்.

312 கதறிய வாழி யாறி யாடுதல்-

கருதினர் யாவர் தாமி யாவையும்,
உதறிய ருத போது நாடொறு-
மொழுகவி டாதவ் வாடி வாரமே.

[இ-ள்] கதறிய ஆழி ஆறி ஆடுதல் - இறையுஞ் சமுத்திரத் தின் அலையற்ற பின் தீர்த்தமாட-
கருதினார்யாவர் தாம் - நினைப்பவர்களியாரிருக்கின்றனர்
இயாவையும் உதறி - பிரவிருத்தியனைத்தையும் தள்ளிவிட்டு
அருத போது நாள்வொறும் - அடியோடு நீங்காத போது
என்றும்

அவ் வாரவாரம் ஒழுக } அவ் வுலகக் கிளர்ச்சி யானது சன்
விடாது } மார்க்கத்தில் செல்ல விடாது. 54

[அ-கை] குளித்தவன் சேற்றை விழுதியாக தரித்தரல்
எப்படிப் பயனில்லையோ அதுபோல் மனத்திறுவடை
யாத போது மறுபடியும் பாசபந்தமாம் எனல்.

313 கழியநிலாதபோது சேறது கழுவி யுமிலாப மேது யாவையு
மொழியநிலாத போது மாசறவுதறவொனாது பாச மூடுமே

[இ-ள்] சேறு கழிய } உடம்பில் குழைசேறு பூசம்
நிலாத போது அது } வரையும் அச் சேற்றைக் கழுவின
கழுவி யும் லாபம் ஏது } தால் பய னென்ன?

யாவையும் அழிய } (அதுபோல்) சகலத்தையும் விட்டு
நிலாத போது மாச } நீங்காத போது குற்றமின்றி தள்ளி
அற உதறவுனாது } விட முடியாமல் அஞ்ஞானம்
பாசம் மூடுமே } மறைப்பதாகும். 55

[அ-கை] ஆசையான கட்டுக்களை யெல்லாம் நீராசை
யென்கிற வச்சிராயுதத்தால் வெட்டித் தூளாக்குவன்
எனல்.

314 உறவாடு பந்தங்க ளெல்லாழு திர்ப்பன்,
துறவாகும் வச்சராயு தத்தாற்று ணித்தே.

[இ-ள்] உறவு ஆடு } சுற்றம் போன்றிருக்கின்ற கட்டுகள்
பந்தங்கள் எல்லாம், } அணைத்தும், பற்றின்மையாகின்ற
துறவு ஆகும் }
வச்சராயுதத்தால் } வச்சிராயுதத்தைக் கொண்டு
துணித்து உதிர்ப்பன் } வெட்டிப் பொடியாக்குவேன். 56

[அ-கை] 57. 58-ம் பாட்டில் சீவப்பிரகாசத் தீனின்
றும் தோன்றிய ஞான விநோதன் முன்பு தம்படைகள்
யாவும் தமது தீரணக் கூற்றினர் எனல்.

315 வடிவற்ற கோண்மைந்தன் முன்னின்று மறைநா,
முடிவற்ற பலகோடி மொழியாத முன்னே.

[இ-ள்] வடிவு அற்ற } உருவின்றிய பரமாத்மாவின் தோற்
கோண்மைந்தன் } றமான ஞான விநோதன்
முன்னின்று } சந்நிதானத்திலிருந்து
மறை, நா முடிவு } வேத வேதாந்தங்கள் வாக்குகள்
அற்ற பல கோடி } அளவின்றிய பற்பல கோடிகளாலும்
மொழியாத முன்னே } சொல்ல முடியாமலிருக்கின்ற
சந்நிதானத்தில் (குளகம்) 57

316 தத்தந்தொழிற்கொண்டு தாழ்வின்மை யின்னே,
முத்தன்பெருஞ்சேனை யெல்லாமொழிந்தே,

[இ-ள்] தம் தம் தொழில் கொண்டு - தங்கள் தங்களுடைய
பிரவிருத்தியைக் கொண்டு

தாழ்வு இன்மை இன்னே - குறைவில்லாமல் இத்தன்மைய
வாய்

முத்தன் பெரும் சேனை - ஞான விநோதன் பெரிய
படையானது

எல்லாம் மொழிந்து - தம் திறமனைத்தும் கூறலாயிற்று. 58

20. ஞான வேந்தன் படையெழுச்சி

317 தஞ்சேனை கண்டன்பு தாமுற்றிவ் வாறே,
நஞ்சேய னுன்மேன டக்கின்ற பொழுதே.

[இ-ள்] தம் சேனை கண்டு - தனது சேனையின் பலத்தைப்
பாரித்து

தாம் அன்பு உற்று - ஞான வேந்தர் கிருபை யுற்றவராய்

இவ்வாறே நஞ்சே } இந்தப்படியே விஷத்திற்குச் சமான
அனன் மேல் } அஞ்ஞனை நோக்கிச் செல்கின்ற
நடக்கின்ற பொழுது } காலத்தில், 1

[அ-கை] சொகுபானந்த சுவாமிகளின் திருவடிகளை
வணங்கி வேதங்களே குதிரைகளாகவும் அதை
யுணரும் புத்தியே சாரதியாகவும் தனதெதிர்த்த
சொகுபம் தேராகவும் அமர்ந்தன ரெனல்.

318 வித்தக வேதங்க ளேவாசி யாவே-

மெய்த்திற ஞய்நின்ற தோர்பாக னுவே,

தத்துவ மாகின்ற தேரேறி னாரே-

தற்சொரு பானந்தர் தாங்கூடி னாரே.

[இ-ள்] தத் சொரு } பிரஹ்மமே சொருபமாயிலங்கு
பானந்தர் தாள் } கின்ற சற்குரு நாதன் திருவடிகளை
கூடினார் } தன் சேனை வணங்கி
விந்தக வேதங்களே } ஞானத்தின் தாற்பரிய மான வேதங்
வாசி ஆவே } களே குதிரைகளாகவும்
மெய்த் திறனாய் நின்ற } உண்மைப் பொருளில் திடமாய்
துலர் பாகன் ஆவே } நிலைத்திருக்கின்ற புத்தியே
தத்துவம் ஆகின்ற } சாரதி யாகவும்,
தேர் ஏறினார் } சுபர்வமான தனது சொருபமே
தேராகவும் ஆரோ கணித்தார். 2

[அ-கை] பகைவரையுற்றும் அன்பு உள்ளிடமாயும்
பிராணத் தவயுக்களே குதிரைகளாயும், ஞானமே
யாணப் படைகளாயும் தெளிந்த புத்தியே தேராகவும்
தம்மைப் பேசன்றாவரே படை வீரராயும் இருப்பதால்
என்ன சொல்ல வேண்டுமெனல்.

319 வாதக ரோடினு மாதரவேர டொர்கால்-

வாசியி லாவாசி யேவாசி தானும்,

போதமே போதக மாந்தேர்வு தேந்தாம்-

போல்பவ ரேவீர ரேதோது மாறே.

[இ-ள்] வாதக } பகைவ ரிடமாயிருப்பினும் அதுவும்
ரோடினும் ஆதர ஓடு } அன்பரிட மாவதாம்
ஓர்கால்

வாசி இலா வாசியே } ஒப்பற்ற பிராணாதி வாயுக்களே
வாசி தானும் } குதிரைகளா யிருப்பதாம்

போதமே போதகமாம் — ஞானமே யானைப் படைகளாகும்
தேர்வு தேர் — நிச்சய புத்தியே தேராகவும்
தாம் போல் பலர் வீரர் — தங்களைப்போன்றவர்களே வீரராம்
ஏது ஒதுமாறு — இனி என்ன சொல்ல வேண்டியிருக்கிறது. 3
[அ-கை] உண்மையில் ஒன்று மிலனாகி வீவகரத்தில்
எல்லாமாயிருக்கும் ஞான வேந்தனுடைய படைகள்
அஞ்ஞனது அவீத்யா புரத்தையடைந்த தெனல்.

320 தான தேதுமில் னாகி யாகவல-
தம்பி ரானுடைய தானைமால்,
யானை தேர்புரவி லஞ்ஞ மன்னனது-
மாய மாபுரம் னைந்ததே.

[இ-ள்] தான் அது } உண்மையில் தன்னிடத்தில் நாம்
ஏதும் இலன் ஆகி } ரூபமாகக் காணும் உலக மில்லா
ஆக வல } திருந்திருந்தும் விவகார திசையில்
எல்லாமாயிருக்கும்

தம்பிரான் உடைய தானை - ஞானவேந்தனுடைய சேனையானது
மால் யானை தேர் புரவி - மலை போன்ற யானைகளும் இரதம்
குதிரைகளும்

அஞ்ஞ மன்னனது - அஞ்ஞ வேந்தனது

மாய மா புரம் } மாயையாலாக்கப்பட்ட பெரிய
அணைந்தது } பட்டணத்தை யணுகியது. 4

[அ-கை] ஞான வேந்தன் தமது சேனைகளைச் சேர்ந்து
செல்ல வேண்டு மென்றவுடன்; தர்மம் செல்லாத வஞ்ஞ
னது அவீத்யா புரத்தில் சென்று சூழ்ந்ததெனல்.

321 புறம்பு ருதபடி சூழ நம்படைஞர்-
போது கென்றருளு போதிலோர்
அறம்பு காதபடை வீடு சூழவும்-
அடங்க வும்படைஞ ரானவே.

[இ-ள்] நம் படை } நமது சேனைகளைத் தும் தனியாகச்
ஞர் புரம் உறுத படி } செல்லாமல் ஒன்று சேர்ந்து
சூழ போதுக } செல்லுங்கள்

என்று அருளு போதில் — எனத்திருவாய் மலர்ந்த போதில்
ஓர் அறம் புகாத — ஒரு தர்மமும் உள்ளே செல்லாத
படை வீடு குழவும் — அஞ்ஞனது பாசறையைச் சுற்றிலும்

அடங்கவும் படை } எல்லாமுமே சேனைகளாகவே
ஞர் ஆனவே } இருந்ததாம்.

[அ-கை] ஞான வேந்தன் மும்மூர்த்திகளால் அவர்க
ளின் காரணரே வந்தனரென்று வெற்றி வீரர்
அவ் தயாபுரத்திற் புகுந்ததினல்.

322 முகுந்த னன்றரனு மன்று நாலுதிசை-

முகனு மன்றவர்த மூலமே,
புகுந்த தென்றிகல்பு றம்பு கண்டவ-
ரடங்க வுள்புகுது போதிலே.

[இ-ள்] முகுந்தன் அன்று — மகாவிஷ்ணுவும் இவரல்ல,
அரனும் அன்று — சிவபெருமானுமி வரல்ல,
நாலு திசை முகனும் அல்ல — நாலு திசைகளிலும் முகங்

அவர்தம் மூலமே } களுள்ள பிரம்மாவும் அல்ல,
புகந்தது என்று } அவர்களின் காரணப் பிரம்மமே உள்
இகல் புறம்பு கண்டவர் — பகையை வெற்றி கொண்ட
சேனைகள்

அடங்க உள் புகுது } இரத கஜ துரக பதாதிகளனைத்தும்
போதில் } உள்ளே சென்ற சமயத்தில், 6

[அ-கை] பரீபூரண வஸ்துவே பார் மேல் வந்ததினல்
சிலர் கூற, சிலர் வுருவற்றுபொருள் உலகத்தில் உருவ
மரக வந்து ஊழியஞ்செய்ய வகுமோவென
ருகைத்தனரெனல்.

323 மருவி யெங்குமுற நின்றபொரு ளின்று புவிமேல்-
வடிவு கொண்டு வரு கின்றதென வந்து மொழிவார்,
அருவ மென்றுமொழி கின்ற பொருளிங்கு வருதற்-
கடியென்னென்று சிலர் நின்றுநகை கொண்டு விடுவார்

[இ-ள்] மருவு எங்கும் } பொருந்தியெவ்விடத்தும் பரீபூரண
உற நின்ற பொருள் } மாயிருக்கின்றவஸ்துவானது இக்
இன்று புவிமேல் } கவியுசத்து மண்ணுலகத்தில்

வடிவு கொண்டு வரு } சற்குரு மூர்த்தியாகவுருவெடுத்து
கின்றது என வந்து } எழுந்தருளுகின்ற தென்பதாக
மொழிவார் } வந்தவர்கள் கூறு நிற்பர்
அருவம் என்று மொழி } உருவமில்லையென்று கூறுநின்ற
கின்ற பொருள் } பர வஸ்துவானது.
இங்கு வருவதற்கு — இக்கலியில் பூமியில் வந்தற்கு
அடி என் என்று சிலர் } காரணம் யாதென்பதாகச் சிலர்
நின்று நகை கொண்டு } இருந்து நகைத்துக் கொண்டிருப்
விடுவார் } பார்கள்.

7

[அ-கை] சமய வாதங்கள் உண்மையல்ல வென்றனர்
தவ நீறெழுற்ற தென்றனர், அடைய வேண்டிதயடைந்
தேர மென்றனர். அஞ்ஞனது பட்டினம் ஆழிந்த
தென்ற யர்ந்தனர் எனல்

324 சமய மென்பனவு மொன்றுமில் தென்று மொழிவர்-
தவமு டிந்த தென நின்று சமைவார்,
அமையு நந்துழனி யென்றமைவு வந்து விடுவா-
ரறிவி லன்புரம் ழிந்ததினி யென்றயருவார்.

[இ-ள்] சமய என்பன } பற்பல சமயங்கனென்பதாகக்கூறு
வும் ஒன்றும் இலது } வதும் ஒன்றாகிலும் சித்தாந்த பட்சம்
என்று மொழிபவர் } அன்றெனத் துணிந்து கூறுவர்.
தவம் முடிந்தது முடிந் } தவமானது முடியுற்றது முடிவுற்ற
ததென நின்று } தென்று இருந்து கூறுவர்
சமைவார் }

அமையும் நம் துழனி } அடையப்படும் நமது வேண்டு கோ
என்று அமைவு வந்து } ளென்று அமைதி யடைந்திருப்பார்
விடுவர் }

அறிவிலன் புரம் அழிந் } அஞ்ஞ வேந்தனது பட்டினம் நாச
தது இனி என்று } முற்றது இனிமேலென்று ஆச்சரியப்
அயருவார் } படுவர்.

8

(அ-கை) குடிகெட்டதினச்சிலர் தளர்ந்தனர், சிலர்
குலமெ யழிந்ததின நடுங்கினர், சிலர் ஒரு பெருகுணை
மையெனக்கூறு ய வேதவாக்கியங்கள் இன்றுண்மை
யாயின வென்றனர் எனல்.

325 குடிகெ டும்படிபு குந்ததுணர் வென்று தளர்வார்-
 குலம் டங்கலுமு டந்ததென நின்று குலைவார்,
 முடிவில் வந்துறுவ தொன்றெனமொழிந்த கணியார்-
 மொழியு மின்றுதலை வந்ததென நின்று மொழிவார்.

(இ-ள்) குடி கெடும் } சமுசாரபந்த மழியும் படியாக ஊடு
 படி புகுந்தது உணர்வு } ருவிச் சென்று விட்டது பிரம்மகார
 என்று தளர்வார் } விருத்தி ஞான மெனத் தளர்வார்
 குலம் அடங்கலும் } அஞ்ஞனும் அவன் வம்ச முழுவதும்
 முடிந்தது என் நின்று } அழிந்த தென்று இருந்து
 குலைவார் } நடுங்குவார்கள்.
 முடிவில் வந்து உறு } அந்தத்திலடைந்திருப்பது அத்வைத
 வது ஒன்று என } சொருபமே யென்று கூறிய
 மொழிந்த கணியார் } வேதாந்த சாஸ்திரங்களின் மகா
 மொழியும் } வாக்கியங்களும்

இன்று தலை வந்தது — இப்போது இடம் பெற்றுவிட்டது
 என நின்று மொழிவார் — என்றிருந்து பேசா நிற்பர். 9

(அ-கை) பற்பல சொல்வதில் பயனில்லை. எண்ணம்
 போலப் பிறவித் துன்பம் குறையது பார்த்தும், நீர்
 ஞான வேந்தனை அவதாரபுருஷனால் வென்பதென்
 என்பரிப்படியிருவர் சேனைகளையம்பினவெனல்.

326 பறைவ தென்கொல்பல விங்கிவர்க ணின்று கெடுவீர்-
 பவமொழிந்துவரு கின்றபடி கண்டு மினநீர்,
 இறைவனன்றெனவி யம்புவதெனென்று மொழிவா-
 ரிருவர் தங்களிலி யம்புவத டங்க விவையே.

இவர்கள் பல இங்கு } இங்குள்ளவர்கள் பற்பல விதமாகச்
 பறைவது என்கொல் } சொல்வதெதனால் (அப்படி நினைத்
 தால்)

இன்று கொடுவீர் — இன்றே யழியும் படியாய் நேரிடும்

பலம் ஒழிந்து வரு } சம்சாரபந்த மழிந்து வருவதை
 கின்றபடி கண்டும் } முறையாய் அறிந்திருந்தும்.

இனம் நீர் இறைவன் } இன்னும் நீங்கள் பரம்பொருள் அல்
 அன்று என இயம்பு } லாதவன் என்று கூறுவதற்குக்
 வது என்று மொழி } காரண மென்ன என்பதற்குக்
 வார் } கூறுவார்கள்.

இருவர் தங்களில் } இரு படைகளிலும் சொல்லிக்
இயம்புவது அடங் } கொண்டிருக்கின்றது எல்லாமும்
கலும் இவையே } இதே வார்த்தையேயாம்.

21. அஞ்ஞ வேந்தன் படை யெழுச்சி

(அ-கை) காமக் குரோதாதாதி படைகளோடுற்ற அஞ்ஞ வேந்தனுக்கு தாதர்கள் வந்து ஞான வேந்தன் படைகள் வந்து வளைத்துக் கொண்டன எனல்.

329 விடர்வி ளங்கு தானை யஞ்ஞ வேந்தனுக்கு மாந்தர்
போய்ச்
சுடர்வி ளங்கு ஞான சேனை சூழ்ந்த தென்று சொல்லவே

(இ-ள்) விடர்விளங்கு } காமக் குரோதாதியராய் விளக்கும்
தானை அஞ்ஞ வேந் } சேனைகளோடுற்ற அறிவற்ற
தனுக்கு } அரசனுக்கு
மாந்தர் போய், சுடர் } தாதர்கள் சென்று ஒளியிலங்கு
விளங்கு ஞான சேனை } ஞான விநோதனுடைய படைகள்
சூழ்ந்தது என்று } வந்து வளைத்துக் கொண்ட தென்று
சொல்லவே } கூறிய மாத்திரத்தில். (குளகம்) 1

[அ-கை] பீரம்மா வீஷ்ணு சீவனாகிய மூவருடைய படைகளும், ததீயமாய் என் முன் இது வரை நீன்றதில்லை வேறிருவர்கள் படைகளிங்கு வந்த தென்று அஞ்ஞன் வீனவீனனெனல்.

330 மூவர் சேனை யென்கண் முன்பு நிற்க வில்லை மொய்ம்பிணை
புயாவர் சேனை சென்னை வெல்ல விங்கு வந்த தென்னவே

(இ-ள்) மூவர் சேனை } மும் மூர்த்திகளுடையபடைகளும்
என் கண் முன் } எனது கண்ணுக்கெதிர் இதுவரை
நிற்க வில்லை } நின்றது கிடையாது,
மொய்ம்பிணை } வலியோடு வேறெவர்கள் படைகள்
இயாவர் சேனை } அஞ்ஞ வேந்தனாய் வென்னை
என்னை வெல்ல } வெல்வதற்கு
இங்கு வந்தது என்னவே — இவ்விடம் வந்ததெனக் கூறவே.

(குளகம்) 2

[அ-கை] தூதர்கள்: நூங்கள் யாருடைய படைகளென் பதையறியோம். எங்கும் மகா தேவ யென்று வெள்ளி கள் சின்னமாகக்கேட்கப்படுமெனல்.

331 யாவர் சேனை யென்ன யாமறிந்த தில்லை யெங்கணுந். தேவ தேவ தேவ னென்ற சின்ன வோசை யென்னவே.

(இ-ள்) யாவர் சேனை என்ன யாம் அறிந்தது இல்லை எங்கணும் தேவ தேவ தேவன் என்ற சின்ன ஓசை என்னவே	}	யாருடைய படைகள் என்பதாக நாங்கள் அறிய முடிய வில்லை எவ்விடத்தும் ஹர ஹரமகா தேவா மகா தேவ மகா தேவ வென்கின்ற சின்னமாகிய வாத்தியத்தின் ஒலி கேட்கப்பட்டதெனவொற்றர் கூற 3
--	---	---

[அ-கை] உருவமற்ற கடவுள் என்முன் வரமுடியாது உருவமுடன் வந்தால் காமக்குரோதாத் தி சேனைகள் அழித்துவீரும். வேறொவர் என்னை யழிக்க வருவரென அஞ்ஞன் கூறல்.

332 ஏகமுத லோன்வருவ னாகினமர் செய்யவவ-
னென்கணெதிர் நிற்கவிலனே,
தேகமுள னேலவனை மாரன்முதல் வீரர்படை
சிந்துவர்கள் சிந்திவிடவே.

(இ-ள்) ஏக முதலோன் வருவன் ஆகில் — அத்வைத -சொருபமான பிரம்மமே வந்ததெனில் அமர்செய்ய அவன் என் கண் எதிர் நிற்க இலனே தேகம் உளனேல் அவனை மாரன் முதல் வீரர் படை சிந்தி விடவே சிந்துவர்கள்	}	யுத்தஞ் செய்வதற்காக அருவமான வர் என் கண் முன்னதாக நின்றிலர் உடம்போடு உளனேல் அவ்வடி வோடுற்றவரை மன்மதன் முதலான படைவீரர்கள் அழிந்து விடும் படியாக நாச மாக்குவர் 4
---	---	--

[அ-கை] தேவர் அசுரர் மனிதர் முதலியோரில் வேத சாஸ்திரங்களில் சொன்னபடி தத்துவ ஞானத்தை யடைந்து காமக் குரோதாத் திகளை வெல்வ ரெனல்.



333 வானவர்க டானவர்கண் மானவர்க-
ளானவரின் யாவம்மறை கூறுபரிசே,
ஞானபர ராகிமத ராசன்முத லானவிரு-
நால்வரையும் வென்றவவரே.

[இ-ள்] வானவர்கள் தானவர்கள் — தேவர்களாயினும்
அசுரர்களாயினும்
மானவர் ஆனவரின் — மனிதர்களாயினும் அவர்களில்
யாவர் மறை கூறு பரிசே — அவர்களில் வேதாதிகளிற்
சொல்லிய பிரகாரம்

ஞானபரர் ஆகி மத ராசன் முதல் ஆன இருநால்வரையும் வென்ற அவரே } தத்துவ ஞான முற்றவராய் மன்
மதன் முதலாயிருக்கின்ற எண்மர்
களையும் செயித்தவர்களாவார்கள். 5

(அ-கை) தூலதேகம் ஞான கர்மேந்தீர்யங்கன்
மனம் புத்தி வாயுக்கள் அகங்காரம் ஆகிய எழுவித
படையில் ஒன்றை நீக்குவனெல் அவனைக் கடவுள்
எனலா மெனல்.

334 ஓதுமுட லிந்திரிய முள்ளுமன புந்தியுயி
ரோங்கியவ கங்காரமுமிங்,
கியாதுமுறு சங்கமெனு மேழணியி னென்றுவிடு
விக்கிலவனிங் கிறைவனே.

[இ-ள்] ஓதும் உடல் — தோல்முதலிய ஆறுதத்வமாய்க்
கூறும் தூல தேகமும்

இந்திரியம் — ஞான கர்மேந்திரியங்களும்
உள்ளு மனம் — சங்கற்ப ரூப மனமும்
புந்தி உயிர் — புத்தியும் பிராணாதி வாயுக்களும்
ஓங்கிய அகங்காரமும் — உயர்ந்திருக்கின்ற அகங்காரமும்
இங்கு இயாதும் — இவ் விடத் தெல்லாமும்
உறு சங்கம் எனும் — சேர்ந்த கூட்டம் என்கின்ற
ஏழ் அணியில் — ஏழாகிய படை வகுப்பினில்
ஒன்று விடுவிக்கில் — ஒன்றை விலகும்படி செய்வனெல்
அவன் இங்கு — அவனே யிவ்வுலகில்
இறைவனே — பரமேஸ்வரனென்று உரைக்கலாம்.

(அ-கை) வீரனாய் குந்தால் என்முன் பயமின்றி வரும்
ஞானவேந்தனைக் கண்டு நான் பயந்து தீரும்பீவிட்
டால், என்னை அஞ்ஞ வேந்தனென்றழையாமல் வேறு
பேரீட்டழையு மெனல்.

335 ஆண்டகைய னாகினெனை யஞ்சுதலொ ழிந்துவரு
மவனையெதிர் கண்டளவியான்,
மீண்டிடுவ னாகிலெனை யஞ்ஞவர சென்றழையேல்
வேறுபெய ரிட்டழையுமே,

[இ-ள்] ஆண் தகையன் அகில் — புருஷத் தன்மையையுடைய

வனா யிருந்தால்

எனை அஞ்சுதல் ஒழிந்து — என்னிடத்தில் பயமில்லாமல்
வரும் அவனை — வருகின்ற ஞான வேந்தனை

எதிர் கண்ட அளவில் — நேரில் பார்த்த மாத்திரத்தில்

நான் மீண்டிடுவன் ஆகில் — அஞ்ஞனாகிய நான் பயந்து

புறமுதுகிட்டுத் திரும்புவனேல்

எனை அஞ்ஞ அரசு } என்னை அஞ்ஞ வேந்த னென்று
என்று அழையேல் } பெயரிட்டழைக்க வேண்டாம்

வேறு பெயர் இட்டு அழையும் — மறு பெயரிட்டு அழைப்
பீர்களாக. (குளகம்) 7

[அ-கை] இவ்வீத உரைகளாடிய அஞ்ஞ வேந்தன்
காமனாகிய சேனைகளைச் செயலுத்தி, ஞான வேந்தன்
முன் அமர் செய்ய; அஞ்ஞ வேந்தன் மனதில் ஆயிரம்
அமாவாசைகள் சேர்ந்தன போலு மெனல்.

336 என்று பல பாஷைகள்கொ ணுத்துமத னாதிபடை
யேவியிறை வன்கணெதிரே,
நின்றுபொர நேரறிவி னெஞ்சினிசி கோடியிரு
ணின்றதென லாகுநிலையே,

[இ-ள்] என்று } என்பதான பலவித பாஷைகளைச்
பல பாஷைகள் } சொல்லிக் கொடுத்து
கொடுத்து }

மதன் ஆதி படை ஏவி — மன்மதன் முதலான சேனைகளை

ஏவிவிட்டு

இறைவன் கண் எதிரே } ஞான வேந்தனுடைய கண் முன்
நின்று பொர } னிருந்து போர் செய்ய

நேர் அறிவு இவ் நெஞ்சில் — முறையான ஞானமின்றிய
மனத்தில்

நிதி கோடி இருள் } இரவுஆய கோடி அமாவாசைகள்
நின்றது எனல் ஆகும் } ஒன்று சேர்ந்தன என்று சொல்லும்
நிலையே } படியான நிலைமை யாகும். 8

22 தொந்த யுத்தம்.

337 வேத கீதன்ப டையுடன் வெஞ்சினப்
போத கீனன்ப டைபொறப் போதவே.

[இ-ள்] வேத கீதன் படைஉடன் — ஞான விநோதன் சேனை
களோடு

வெஞ்சின போத } கொடுங் கோபனை அறிவற்ற
ஈனன் படைபொற } வஞ்ஞ வேந்தன் சேனை யுத்தம்
போதவே } புரிய போகலும். 1

[அ-கை] சீவப் பிரம்மைக்கியஞான மாகிய யானை
கள் வெளிப் பட்டவுடன் பஞ்சேந்திரிய விஷயங்களா
கிய யானைகள் புறமுதுகிட்டோடின வெனல்.

338 துன்னிட் டேகின போதகந் தோன்றலும்,
வென்னிட் டேகின வைம்புல வேழமே,

(இ-ள்) துன்னிட்டு } பரி பூரணமாய் நிறைந்து துவிதத்
கன போதகம் } தை வன்மை யோடழிக்கும்
தோன்றலும். } அத்வைத ஞானமாகிய யானைகள்
தோன்றவும்

வென்னிட்டு ஏகின } புறமுதுகிட்டு ஒடி யொழிந்தன
ஐம்புல வேழம் } பஞ்சேந்திரிய ஞான விஷயங்
களாகிய யானைக் கூட்டங்கள் 2

[அ-கை] பேரீன்ப ரசமாகிய இரதத்திற்கு முன் சிற்
றீன்ப ரசமாகிய விடய, சுகங்கள் தானே விலகு
மெனல்.

339 இரத மானர தத்தெதிர் நின்றில.
விரத மானவி டயர தங்களே.

[இ-ள்] இரதம் ஆன ரதத்து — பேரீன்பரசமான பிரம்ம
ரதத்தை

இரதம் ஆன விடய ரதங்கள் } சிற்றின்பமான பஞ்சேந்திரிய விடயங்களாகிய இரதங்கள்
எதிர்த்து நின்றில — எதிர்த்து அழிந்தன. 3

[அ-கை] பூரணமாகிய குதிரைகள் வந்தவுடன் இந்த ரீயங்களாகிய குதிரைகள் தானே மறைந்த தெனல்

340 புரணப் பாய்பரி தோன்றப்பு ரத்துள,
கரணப் பாய்பரி யாவுங்க ரந்தவே.

(இ-ள்) புரணபாய் — பிரம்மாகார விருத்தி ஞானமாகிய பரி தோன்ற குதிரைகள் உதயமாகவும் புறத்துள்ள கரண பாய் பரி யாவும் } பராக்காயுள்ள பஞ்சேந்திரியங் களாய்பாய்கின்ற குதிரைகளியாவும் கரந்தவே } சூரியனுக்கு முன்னால் நட்சத்திரங் கள் போல, தோன்று தொழிந்தன. 4

(அ-கை) ஞான வேந்தன் படைகளுக்கு முன் அஞ்ஞனது படைகள் பய முறாமல் வருமா? பிரகாசிக்கின்ற பல சூரியர்கள் முன்னிருள் இருந்தால் இவையுமீருக்கு மெனல்

341 அறிவன்பெ ருஞ்சேனை கண்காண வெதிரே-
யஞ்ஞன்கொ டுஞ்சேனை யஞ்சாம் மெழுவோ,
வெறிவெங்க திர்ச்செல்வ ரெத்திக்கு மெழுவே-
யிரியாம லிருணிற்கி னிதுநிற்கு மெதிரே.

(இ-ள்) அறிவன் — ஞான வேந்தனுடைய பெரிய பெரும் சேனை படைகளை
கண் காண எதிரே — கண் கண்டமாத்திரத்தில் அப் படைகளின் முன்பு

அஞ்ஞன் கொடும் சேனை — அஞ்ஞனுடைய கொடும் படைகளானவை

அஞ்சாமல் எழுவோ — பயமின்றியெதிர்த்து வர முடியுமா
எறிவெங்கதிர் செல் } பிரகாசிக்கின்ற வெப்பக் கிரணங்
வர் எத்திக்கும் } களோடு பல கோடி சூரியர்கள் பல
எழுவோ } திக்குகளிலும் உதயாமாகும் போது
இரியாமல் இருள் — நாசமாகாமல் அந்தகாரமிருக்கு நிற்கில் மெனில்

இது நிற்கும் எதிரே — இவ் வஞ்ஞனது சேனைகளுமெதிர்த்து
நிற்க முடியும். 5

(அ-கை) எதிர்த்து வருவோரை மிச்ச மின்றிக் கொல்
லுங்கொன்று ஞானவேந்தன் கூறவும், தனது சேனை
கள் திருவடிகளில் வணங்கிக் கூறினரெனல்.

342 ஓட வின்றியெதிர் நின்ற வீரர்தமை-
வீரரங் கொருவ ரொழிவறச்.
சாடு கென்றருள வீரர் சொல்லுவர்வ-
ணங்கிவீ ரனிரு தாளிலே,

[இ-ள்] வீரர் அங்கு — ஞான வீரரானவர் அவ்விடத்து
ஒருவர் ஓடல் இன்றி — யாரொருவரும் புறமுதுகிட்டோடா
எதிர் நின்ற வீரர்தமை — எதிர்த்து வருகின்ற யுத்த [மல்
வீரர்களை

ஒழிவு அற சாடுக — மிச்ச மில்லாமற் கொல்லுங்கள்
என்று அருள — என்பதாகத் திருவாய் மலர
வீரர், வீரன் — படைவீரர்கள், ஞானவீரனது
இரு தாளில் வணங்கி } இரண்டு திருவடிகளிலும் பணிந்து
சொல்லுவர் } கூறு நிற்பர். 6

[அ-கை] அஞ்ஞன் படைகளும் நமது படைகளும்
பேதமற்று மிகுந்திருப்பதால்; இருபடைகளின் பேதம்
அறியும் படி அறிவிக்க வேண்டு மெனல்.

343 அறிவி லன்படையு மளவி னம்படையு-
மறிய வின்றிவரு மறிவுறுங்,
குறியு றும்பரிசை யருளு கென்னவவர்-
குறியு றும்பரிசு கூறுமே.

[இ-ள்] அறிவு இலன் — அஞ்ஞவேந்தனுடைய சேனைகளும்
படையும்

அளவு இல் நம் — எல்லை யற்றிருக்கின்ற நமது
படையும் சேனைகளும்
அறிய இன்றி வரும் — பிரித்தறிய முடியாமலிருக்கின்றது
அறி உறும் குறி உறும் } அறியும்படியான (அததற்குள்ள தன்ன
பரிசை } தடையாளங்களை, அறியும்படியாக
அருளுக என்ன — கூற வேண்டு மென்ற போது

அவர் குறி உறும்

பரிசு கூறும்

} ஞான விநோதன், அவ்வடை
யாளங்கள் இருக்குந் தன்மையை
அருஞவதானார்.

7

[அ-கை] உண்மையுணர்ந்த உத்தமர்கள் வீட்டவர்களாயிருந்தா லென்ன! வேடமுற்றவர்களாயிருந்தா லென்ன! அளவற்ற பெண்களோடு ஆடினாலென்ன! அவர்களைதச் செய்வார்களோ அதுவே அவர்களுக்குத் தவமும் அழகும் ஆமாமெனல்.

344 விண்டி ருந்தென்மெய் கண்டு ளோர்தவ-

வேட மேவியென் கோடி மாதரை,

கொண்டி ருந்தெனவர் செய்த தேதவங்-

கொண்ட கொண்டதே கோல மாகுமால்.

(இ-ள்) மெய் கண்டு — உள்ளதை யுள்ளபடி யறிந்த
உளோர் மகான்கள்

விண்டு இருந்து என் — எல்லாவற்றையும் துறந்தவரா
இருந்தாலென்ன

தவ வேடம் மேவிஎன் — தவக் கோலத்தைப் பூண்டிருந்தால்
என்ன.

கோடி மாதரைக் } கோடிக் கணக்கான பெண்களோடு
கொண்டு இருந்து என் } விளைக் கொண்டிருந்தா லென்ன.

அவர் செய்ததே தவம் — அத் தத்வ ஞானிகள் எதைச்
செய்தனரோ அதுவே தவமாம்

கொண்ட கொண்ட } அவர்கள்எதை எதை மேற்
தே கோலம் ஆகும் } கொண்டனரோ அதுஅது அவர்
களுக்கு அழகுமாகும்.

8

[அ-கை] நமது படைகள்; நனவுற்றவர், நனவும், கனவும் அறிவது போல். ஆத்மாவின் சச்சிதானந்த சுபாவத்தையும், அனாத்மாவின் அசத்திசுடதுக்கங்களை யும் அறிவர். அஞ்ஞனது படைகள்; கனவுற்றவர் நனவு கனவு இரண்டையும் அறியாதவர் போல்; ஆத்மனாத்மாக்களின் குண தோடங்கள் அறியா ரெனல்.

(இ-ள்) மேவி விடும் } விரும்பி விடுவதான ஞான வேந்தன்
அருள் படைக்கும், } சேனைக்கும் அஞ்ஞனது சேனை
மருள் படைக்கும் } களுக்கும் பேதம் தெரிந்து
வேறு அறிய } கொள்வதற்கு
இவ்வாறு விளம்ப } இந்தப் பிரகாரம் எடுத்துக் கூறிய
வீரன் ஏவி விடும் } ஞான வேந்தன் அமர் செய்யக்
அளவதனில் } கட்டளை யிட்ட சமயத்திற்

அஞ்ஞசேனை இறந்தபடி— அஞ்ஞனது படைகளழிந்த படியே
அதனையும் இங்கு } அவ் விதத்தையும் இவ் விடம்
இயம்பல் செய்வாம் } எடுத்துக் கூறுவாம். 15

[அகை] மாதர்களின் குணகுணங்களை ஆராய்ந்த
நீருபகனால் பாவம்இழிவுஉடன் மன்மதன்இறந்தான்
உடனே ரதீயுமி றந்தாளெனல்.

352 உருபக மகளிர் திறத்தினை வசாவொடு மறமொடிழிப்
பொடு,

நிருபகன் மதனைய ழித்தன னிலவிய ரதியுழிறப்பவே.

(இ-ள்) நிருபகன், } ஆராய்ந்தறிபவன், உவமையும்
உருபக மகளிர் திறத் } பொருளையும் மாற்றிக் கூறுமோர்
தினை உசாவொடு } அலங்கார முடைய, பெண்களது
கோலாகல குணங்களை விசாரித்த
மாத்திரத்தில்

மறம் ஒரு இழிப்பு ஒரு } பாவத்தோடும் இழிவோடும்
மதனை அழித்தான் } மன்மதனை நாசமாக்கினான்
நிலவிய ரதியும் } மதனோடிருந்த இரதி தேவியும்
இறப்பவே } அழிந்து போனாள். 16

253 பாவனும் இகலுமி ரங்கலில் பாடுறு கொலையு மெரிந்
தெழு-

கோபனும் அடையந லம்பல கூறிய பொறையின ழிந்ததே.

(இ-ள்) பாவனும், — பாவமும், பகையும், இரக்கமில்லாது
இகலும் இரங்கல் இல்

பாடு உறு கொலையும் — துன்பப் படுத்தும் கொலையும்
எரிந்தெழு கோபனும் — அக்கினியைப்போல்
சீறிவரும் கோபனும்

அடைய நலம் பல கூறிய — எல்லாவித நலன்களை பல
விதமாக எடுத்துக் கூறிய

பொறையின் அழிந்தது — பொறுமையினால்
அழிந்த தென்பதாம். 17

[அ-கை] வீவேகன் வீழித்தவுடன் மோகனும்,
மயக்கமும், சோகனும், மகிழ்வும் அழிந்தன ரெனல்.
353 மோகனு மலகம் யக்குற மூடிய மயலுமி குத்தெழு.

சோகனு மகிழ்வுந் சித்தனர் தூமதி கணவன்வி ழிக்கவே.

(இ-ள்) மோகனும், } மோக னென்பவனும், உலகத்தைக்
உலகம் மயக்குஉற } கண்டு மயங்கும்படியாக மறைத்த
மூடிய மயலும் } மோகமும்

மிகுத்து எழு சோகனும் — மிகுந்தெழுகின்ற சோகனென்
பவனும்

மகிழ்வும் நசித்தனர் — மகிழ்ச்சியும் அழிந்து போயினர்
தூமதி கணவன் } சுத்த புத்தியின் தலைவனான ஞானத்தை
விழிக்கவே } மாவானது விழித்துக் கொண்ட
மாத்திரத்தில் 18

[அ-கை] சந்தோடனால் லோபனும், இச்சையும், கள
வாதியும், துன்பமும், தீனனும், மானமும் மடிந்தன
ரெனல்.

354 ஆனசந் தோடனில் லோபனு-மாசையும் பேசுகள
வாதியும்,
ஆனசந் தாபனும் தீனனு மானமுஞ் சேரவுயிர் மாயுமே.

[இ-ள்] ஆனசந் — (ஊழின்படி கிடைத்த) திருப்தியா
தோடனில் லுண்டான சந்தோஷத்தினால்
லோபனும், ஆசையும் — லோபத்தன்மையும் இச்சையும்
பேசு களவு ஆதியும் — கூறா நின்ற கள்ளம் முதலிய
பஞ்ச பாதகங்களும்

ஆன சந்தாபனும் — ஆகிய துன்ப மென்பவனும்
தீனனும் மானமும் — தீனனென்பவனும் அபிமானமும்
சேர உயிர் மாயும் — எல்லாவற்றினுயிரும் அழிந்து போகும் 19

[அ-கை] தருமனால் பாவம் அழிந்தது, அமிர்தசீலனால்
பொருமை யழிந்தது. அடக்கனால் மதனழிந்தனன்.
உபேட்சையால் அபேட்சை யழிந்தது. நல்ல
ஆராய்ச்சியினால் இடம்பன் அழிந்தனன் எனல்.

355 அரன ழித்தனன்ம றத்தினைய சூயை தனைநல்-
அமிர்த சீலனும் ழித்தனன டக்க னுமதத்,
திறன ழித்தனனு பேட்சையில் பேட்சை பொடிநற்-
றேர்வி லேபெரிய டம்பனுயிர் சிந்தி யதுவே.

(இ-ள்) அறன் மறத் — தருமன் பாவத்தை நாசமாக்கினன்
தினை அழித்தனன்
அசூயைதனை நல்ல } பொருமையினை ஆனந்தம் அளிக்கும்
அமிர்த சீலன் } அமிர்த சீலன் நாசமாக்கினான்.
அழிந்தனன் }
அடக்கன் மதத்திறன் } அடக்கமுடையவன் மதத்திறத்தினை
அழித்தனன் } நாசமாக்கினன்.
உபேட்சையில் } (விருப்பு வெறுப்பு இலதான) உதா
அபேட்சை பொடி } சின தசையில் ஆசையற்றொழிந்தது.
நல் தேர்வில் பெரிய } நல்ல ஆராய்ச்சியினால் பெரும்
இடம்பன் உயிர் } டம்பனுடைய உயிரழிந்தது. 20
சிந்தியது }

(அ-கை) சாந்தியால் அகங்காரமும், அவிரோதத்தால்
மச்சானும், சந்தேகம் மனனமாகிய தெளவீனால்
அழிந்த தெனல்.

356 ஆங்கரிப்பரிய சாந்தியின ழித்த துயிர்கட்-
கண்ணை போலுமணி ரோதமெழ வாரு யிரையும்;
தீங்க ருத்தியிடு மச்சரன ழிந்த யரவே-
செய்யு மையமழி வற்றதுமி ருந்தெ ளினிலே.

(இ-ள்) அரிய சாந்தி } கிடைத்தற்கரிய சாந்தத்தால்
யின் ஆங்கரிப்பு } அகங்காரமானது நாசமடைந்தது
அழிந்தது }
உயிர்கட்கு அன்னை } சீவ கோடிகட்குத் தாய் போன்று
போலும் அவிரோதம் } உள்ள அவிரோதம்
எழ } உதயமானவுடன்.
ஆர் உயிரையும் தீங்கு } ஆன்மாவையும் தீமையடையும்படி
அருத்தியிடும் } செய்கின்ற சகியாமை என்பவன்
மச்சரன் அழிந்து } நாசமுற்றனன்

அயரவே செய்யும் } மயங்கும்படி செய்யும் சந்தேக
ஐயம் மிகும் தெளிவி } மானது மிகுந்த மனத் தெளிவினால்
லே அழிஉற்றது } அழிந்தது. 21

[அ-கை] வாதம் மெளனத்தினாலும், தமம் சத்துவத்தினாலும், சங்கம் அசங்கத்தினாலும் அழிந்தது. அருட்படையின் முன்னின்ற மருட்படை, உருவீன்றியொழிந்த தெனல்.

357 தற்க மோனமுற வேபொடித மம்பொடிவுறுஞ்-
சத்து வத்தில்வரு சங்கமும் சங்க முறநேர்,
நிற்கு மோவொரும ருட்படைய ருட்ப படையின்முன்-
னிற்க வேதுநினை மேதுகுட ரேது நிலையே.

[இ-ள்] தர்க்கம் — வாதம் மெளனத்தினால் நாசமுற்றது மோனம் உறவே பொடி.

தமம் சத்துவத்தில் — தமோ குணம் சத்வ குணத்தால் பொடிவுறும் நாசமுற்றது

வரு சங்கம் அசங்கம் } வாரா நின்ற கூட்டமானது தனிமை
உற நேர் நிற்குமோ } யையடைய எதிர் நிற்குமா

ஒரு மருட் படை } ஓர் அஞ்ஞனுடைய சேனையானது
அருள் படையின் } ஞான வேந்தனுடைய சேனையின்

முன்னிற்க } எதிர் நிற்கு மெனில்

ஏது நிணம், ஏது } கொழுப்பெங்கி நக்கும், குடலெங்கு
குடர் ஏது நிலை. } ருக்கும், இருப்புதானெங்கிருக்கும் 22

23- அஞ்ஞன் அழிவு.

358 ஆவியை யொழிய வெல்லா மழிந்தகப் பட்ட வஞ்ஞப்,
பாவியை யெய்தை பாதம் பணியெனப் பகர்ந்த போதே.

(இ-ள்) ஆவியை } தனதுயிரைத்தவிர சேனையனைத்தும்
ஒழிய எல்லாம் } நாசமுற்று கிடைக்கப் பெற்ற
அழிந்து அகப்பட்ட }

அஞ்ஞ பாவியை — அஞ்ஞனாகிய பாதகனை
எந்தை பாதம் பணி } எம் குரு நாதனுடைய திருவடிகளை
என பகர்ந்த போதே } வணங்கு வாயென்று அடியார்கள்
கூறும் போது 1

[அ-கை] அஞ்ஞன்உள்ளனவும் அறிவென்பது ஏது அதனால், எனது சேனை யெழுந்து வரும் என்பதைக் கேட்டா ரெனல்.

359 அறிவில னெனுபே ரொன்று மழிவுறு திருக்க ஞானங், கிறிவரும் படியென் றுனை கிளர்ந்ததெழு மென்னக் கேட்டே.

(இ-ள்) அறிவு இலன் } அஞ்ஞ வேந்தன் என்ற நாமம்
எனும் பேர் ஒன்றும் } ஒன்று மாத்திரம் நாசமாகாமல்
அழிவுறுது இருக்க } இருக்கும் பரியந்தம்
ஞானம் கிறி வரும் — ஞான வேந்தனென்பது
பொய்யாய்ப்போகும்

என் தானை கிளர்ந்து } எனது சேனைகள் உயர்ந்தெழுவதாம்
எழும் என்ன கேட்டும் } என்றதை ஞான வேந்தன்
கேட்டதும் (குளகம்) 2

[அ-கை] தூரியனுக்கு முன்னிருளும், அக்கினிக்கு முன் பஞ்சம், கருடனுக்கு முன் சர்ப்பமும் நீற்காதழிவது போல; ஞானத்தால் அஞ்ஞானமும் கர்மங்களும் அழியுமெனல்.

360 இருடுணின் திரவிமுன் னிற்குமோ பஞ்சதா-

னெரியின்முன் னிற்குமோ வெங்ஙனே யரவமுங்.

கருடன்முன் னிற்குமோ ஞானமே வந்துறுங்.

கண்ணின்முன் னிற்குமோ வெண்ணறுங் கன்மமே.

[இ-ள்] இருள் } இருட்டானது துணிவுடன்
துணிந்து இரவி முன் } சூரியனுக்கு முன்னால் இருக்க
நிற்குமோ } முடியுமா?
பஞ்சதான் எரியின் } இலவம் பஞ்சானது அக்கினியின்
முன் நிற்குமோ } முன்னால் நிற்குமோ?
எங்ஙனே அரவம் } எப்படி சர்ப்பமானது கருடனுக்கு
கருடன் முன் } முன்னால் நிற்க முடியாதோ?
நிற்குமோ } (அப்படி)
ஞானம் வந்து உறும் } தத்துவம் உணர்ந்திருக்கின்ற ஞானி
கண்ணின் முன் எண் } களுடைய திருஷ்டியின் முன்பு, அள
ணறும் கன்மம் நிற்கு } வற்ற கர்மங்களானாலும் அழியாது
மோ நிற்குமோ, 3

[அ-கை] உடம்பையும், இளமையையும், சுற்றத்தையும் வீடய சுகததையும், செல்லுஞ் செல்வத்தையும், ஓர் பொருளாக நீனைத்து ஆத்மாவை யறியா வெனல்.

361 அழியுமிக் காயமுங் கழியுமுன் னிளமையு-
மன்புறுங் கிளைஞரு மின்புறும் போகமும்,
ஒழியுமிக் செலவமொன் ருகநீ வுன்னியோ-
வுடையநா யகளைநெஞ் சுணர்வுறு தொழிவதே.

(இ-ள்) அழியும் — பார்க்கும் போதே அழிகின்ற
இக்காயமும் இத் தேகத்தையும்
கழியும் உன் — சொல்லாமற் செல்லும் உன்
இளமையும் திளமையையும்
அன்பு உறும் கிளைஞரும் — ஆசையோடுற்ற பந்துக்களையும்
இன்பு உறும் போகமும் — சுகாநு பவமாகிய போகங்களையும்
ஒழியும் இச்செல்வம் — செல்வோமென் றழிகின்ற, இக்
வாழ்வையும்
ஒன்று ஆக நீ — ஓர் பொருளாக நீ நினைத்துக்
உன்னியோ கொண்டா
உடைய நாயகனை } தனக்காதரத் தலைவனையிருதயத்தில்
நெஞ்சு உணர்வு } அபரோட்சமாயடையாதிருப்பது. 4
உறுது ஒழிவது }

(அ-கை) மாயா காரியமான மும்மூர்த்திகள் முதலான, தெய்வங்களினான நீனைத்தனையோ இவர், மாயை அதன் காரியங்களுக்கு ஆதாரமான பரம்பொருள் என்று அறியாயோ வெனல்.

362 தேவர்களு முனிவர்களுஞ் செழுமறையும் பழையவொரு, மூவருமென் றிருந்தனையோ முழுமுதலென் றறிந்திலையோ.

[இ-ள்] தேவர்களும், — இந்திராதி தேவர்களென்றும்
முனிவர்களும் முனிவர்களென்றும்
செழு மறையும் } அக்கினி யென்றும் பழையவொரு
பழைய ஒரு மூவரும் } மும் மூர்த்திகளென்றும்
என்று இருந்தனையோ } இருக்கின்றயா
முழு முதல் என்று } காரணப்பிரம்மமே
அறிந்திலையோ } யெழுந்தருளியது என்று தெரிந்து
கொள்ள வில்லையோ.

[அ-கை] இவ் வுலகத்தில் அடியார் துயரகற்ற வந்த கடவுளென்று அறியாமல் மனிதன் என்றிருந்தனையோ வெனல்.

363 இந்தவுலகத்தினிடர் கெடும்பரிசிங் கெழுந்தருளி, வந்தவனென் றறிந்திலையோ மானிடனென் றிருந்தனையோ.

[இ-ள்] இந்த — இவ் வுலகத்திலுள்ள துன்பங்கள் உலகத்தின் இடர் அனைத்தும் கெடும் பரிசு இங்கு } நாசமாக்கும் பொருட்டு இம் மண் எழுந்தருளி வந்தவன் } உலகத்திற்கு குரு மூர்த்தமாய் வந்தவர்

என்று அறிந்திலையோ — என்பதைத் தெரிந்து கொள்ளவில்லையோ

மானிடன் என்று — மனுடன் என்றிருக்கின்றாயோ! 6 இருந்தனையோ

[அ-கை] அன்பர்களை ஆட்கொள்ளும் அதிசயமான சற் குணங்களுடைய குருநாதனுடைய சந்தீதயீலுக்குக் கீற்ற நீ அழிவாரியெனல்.

364 அதிரேக வழகுடையா னுளுடையான் ருளுடையான், எதிரேகின் றனையாவி யிப்பொழுதே யிழந்தனையே.

(இ-ள்) அதிரேக } ஆச்சரியமான மைத்திரியாதி அழகு உடையான் } கல்யாண குணங்களுடையவன். ஆள் உடையான் — பரிபாலிக்கின்ற தன்மையையுடையவன் தான் உடையான் — ஆதியான மோட்சமாயிருப்பவன் எதிரே நின்றனை — சந்நிதானத்தி லிருக்கின்றாய் ஆவி இப்பொழுதே — உன்னுயிரானது இதே சமயத்தில் இழந்தனையே — போகப் போகின்றது. 7

[அ-கை] அடியார்கள் கூறும் போது அஞ்ஞன் கோபமுற்றெனெனல்.

365 நாய னாடி யார்கண் வில்தொறும், பேய னானும்பெ ருகச்சி னஞ்செய்தே.

நாயனார் அடியார்கள் } பெருமையிற் சிறந்த குரு நாதர் நவில் தொறும் } தொண்டர்கள் எடுத்துரைத்தபோது

பேய் அனாணும் பெருக } பசாசத்திற்குச் சமனான அஞ்ஞன்
சினம் செய்து } மிகுந்தகோபமுற்றவனாய் (குளகம்) 8

[அகை] என் முன் ஞான வேந்தன் வருவனெல்
எனதாற்றல் அறியலாமெனல்.

366 ஞான வேந்தன்வந் தென்னெதிர் நண்ணுற,
லான வெல்லையிற் காணுமென் னுண்மையே.

(இ-ள்) ஞான வேந்தன் — ஞான விநோதனானவன்
வந்து புறப்பட்டு

என் எதிர் நண்ணுறல் } எனக்கு முன்பு சேருகின்ற
ஆன எல்லையில் } போதல்லவா எனது வல்லபத்தை
காணும் என் } பார்க்கலாமே (குளகம்) 9
ஆண்மையே

(அ-கை) இவ்வீதம் கூறிய அஞ்ஞனது வார்த்தை
களைக் கேட்ட குருநாதன் நகை செய்தனரெனல்.

367 என்ற வன்மொழி யெந்தைதி ருச்செவி,
சென்ற வெல்லையி ரித்தருள் செய்யுமே,

(இ-ள்) என்ற அவன் — என்பதாகக் கூறிய கொடிய
மொழி வார்த்தைகளானது

எந்தை திருச் செவி — ஞான வேந்தனது அழகிய செவிகளில்
சென்ற எல்லை — கேட்ட மாத்திரத்தில்
சிரித்து அருள் செய்யும் — புன்னகை செய்தருளினர். 10

(அ-கை) மண்ணோர் வீண்ணோர் மகிழ்த் தன்
மகிமையை வெளிப்படுத்த எண்ணின ரெனல்.

368 உம்ப ரிம்பரு வப்பவொ ளியிருந்,
தம்பெ ருந்தன்மை காட்டச் சமைந்துமே.

(இ-ள்) உம்பர் இம்பர் — தேவர்களும் மனிதர்களும்
உவப்ப மகிழும்படி

ஓளி மிகும் — புகழ் மிகுந்த
தம் பெரும் தன்மை — தனது பேராற்றலை
காட்ட சமைந்து — வெளிப்படுத்த எத்தனமாய் திருவுளங்
கொண்டு 11

[அ-கை] வேதங்கள், தேவர்கள், மூவர்கள், இதுவரை அழுதும் அடைவதற்கரிய தீருவடிகளை, அஞ்ஞனுக களர்க்க நீனைத்தன ரெனல்.

369 பழுதுப டாமறை வானுளோர் பண்டையொர் மூவர்க ளின்றுகா.

றழுதுபெ ருவடி யஞ்ஞன்மே லாகவி சைந்தன னண்ணலே

பழுது படா மறை — குற்றமற்ற வேத வேதாந்தங்களும்
வான் உளோர் — இந்திராதி தேவர்களும்
பண்டை ஒரு மூவர்கள் — பழைமையான ஒப்பற்ற
அயன் அரிஅரனும்

இன்று காறு அழுது } இது பரியந்தமும் கண்ணீர் ஆறாய்
பெற அண்ணல் அடி } அழுதடையாகுருநாதன்றிருவடிகள்
அஞ்ஞன் மேல் ஆக } அஞ்ஞனுடைய சிரத்தின் மேற்
இசைந்தனன் } சூட்டும் படி சம்மதித்தனர். 12

[அ-கை] பிரம்மாதிகளாலும் அடைய முடியாத தீரு அடிகள் அஞ்ஞன் சிரத்தில் சூட்டப் பெற்ற தெனல்.

370 வெருவரு நான்முக னாதியாம் விண்ணவர் மண்ணுள வேறுளோர்.

ஒருவர் பெ ருவடி வுணர்விலா னுச்சியின் மீதுமு தைத்ததே.

[இ-ள்] வெரு அரும் } அச்சமற்ற சதுர்முகப் பிரம்மா
நான்முகன் ஆதியாம் } முதலான தேவர்களும் பூலோகத்
விண்ணவர் மண்ணு } திலுள்ள மனிதர்களும் மற்றுமுள்ள
ளோர் வேறுளோர் } கொருவரும்

ஒருவர், பெற அடி } மற்றுமுள்ள ஒருவரும் பெற
உணர்வு இலான் } முடியாத திருவடிகளை அஞ்ஞனது
உச்சியின் மீது — சிரத்தின் மேலும்
உதைத்தது — சூட்டியருளினார். 13

[அ-கை] மார்க்கண்டன் முதலியோர்களுக்கு மரண பயம்மாற்றிய மலரடியின் மகிமை யறிய முடியுமா இவ் வஞ்ஞனது தலையிலிருக்கவுமீசைந்தது எனல்.

371. தென்றிசை யின்றுயர் தீர்த்ததாள்-செய்தரு ளும்படி
தெரியுமோ
இன்றிசை கின்றன வல்லவோ-வித்தலை மீதுமி ருக்கவே

[இ-ள்] தென்
திசையின் துயர் } அன்போடு நினைப்பவர்களுக்கு
தீர்த்ததாள் செய்து } எமலேர்கத்திலுள்ள துன்பம் நீக்கிய
அருளும் படி } திருவடிகள் திருவருள் செய்திருக்
தெரியுமோ } கின்றதன்மையானது யறிய
முடியுமா
இத்தலை மீதும் இருக்க — இவ்வஞ்ஞன் உச்சியிலிருப்பதற்கும்
இன்று இசைகின்றன } இப்போது சம்மதித்திருப்பதன்றோ
அல்லவோ

14

[அ-கை] மகான்களின் மகிமையானது அவீவேகி
களால் அறியத்தக்க தல்ல அவர்கள் செய்யும் பெரும்
செயலைக் கண்டறியலா மெனல்.

372 பெரியவர் தஞ்செயலாவதும்-பிறரறி வாலறி வோமெனத்.
தெரியும தன்றது தெரிவதுஞ்-செய்துமு டிந்திடு திசையிலே,
(இ-ள்) பெரியவர் } மகான்களுடைய பெருஞ் செய்கை
தம் செயல் ஆவதும் } யானது அஞ்ஞானிகளது புத்தியால்
பிறர் அறிவால் }
அறிவோம் என } அறியலா மென்பதாகத் தெரிந்து
தெரியும் அது அன்று } கொள்ளக் கூடியதன்று
அது தெரிவதும் — அதையறிந்து கொள்வதும்
செய்து முடிந்திடும் } பிறர் செய்ய முடியாததை செய்து
திசையிலே } முடித்திட்ட போது தான் (அதை
அறிந்து கொள்ளலாம்)

15

[அ-கை] அடியார் பீறவித் துயரழிக்க வந்தருளும்
குருநாதன், பேதமீன்றி வந்தடைந்தர் அனைவர்க்கும்
சுதந்தரத்தாலும் கருணையினாலும் அருளுவரெனல்.

373 செறித ரும்பிறனி முறிய வந்திறைவர்-

திருவி ளங்குகழ லருளுநா,

ளறிஞ ரென்றுமில் ரவல ரென்று மில-

ரவாசு தந்தரம தடையவே.

(இ-ள்) செறிதரும் — வினையால், நெருங்கிவரும்
 பிறவி முறிய — பிறப்பொழிய
 இறைவர் வந்து, } சற்குரு நாதன் எழுந்தருளி
 திரு விளங்கு கழல் } மேன்மையா யிலங்குகின்ற திருவடி
 அருளு நாள் } தீட்சை தருங் காலத்தில்
 அறிஞர் என்றும் இவர் — சாதனங்களுள்ள பக்குவரெனக்
 கருதிலர்

அவலர் என்றும் இவர் — சாதன மின்றிய அபக்குவ ரெனக்
 கருதிலர்

அவர் சுதந்தரமது — அப் பெருந்தகையனிடமே எல்லாம்
 அடையவே ஆட்கொள்வதும். 16

[அ-கை] பேதமற்ற சற்குருநாதன் கீருபை மீ குதியால்
 அஞ்ஞானமும் மாயையும் அதன் காரியமுமாகிய
 அனைத்து மழித்த முறையைக் 10-பாடல்களால்
 கூறுவோ மெனல்.

374 பிறிவி லாதகுரு பரம னுத்தமருள்-
 பெருக வேயுடைய திருவினா,
 னறிவி லானுட னிவ்வகில மாயையுயி-
 ரடைய நூறும்வகை யறைகுவாம்.

(இ-ள்) பிறிவு } பேத மற்றிருக்கின்ற குரு வாகிய
 இலாத குருபரமனார் } பரம் பொருள் தமது கிருபையானது
 தம் அருள் பெருகவே } பெருக்குடைய தெய்வீகத்
 உடைய திருவினாள் } தன்மையுடையோன்
 அறிவிலான் உடன் } அஞ்ஞானேடு இச் சர்வ மாயை
 இவ் வகில மாயை } யினுயிர் அனைத்தையும்
 உயிர் அடைய நூறும் } நாசமாக்குந் தன்மையைக்
 வகை அறைகுவாம் } கூறுவாம். 17

375 சலிக்குமனத் தெழுச்சியறத் தவிர்ந்தி தம்விட் டகத்தே,
 சிலுத்தெழுமத் துடிப்புமறத் திரித்தடையக் கெடுத்தே.

(இ-ள்) சலிக்கும் } சஞ்சலப் படுகின்ற மனத்திலிருந்து
 மனத்து எழுச்சி அற } எழுஞ் சங்கற்ப விகற்பங்க ளில்லா
 தவிர்ந்து தம் விட்டு } மல் நீங்கும்படி இதென்று அறியுஞ்
 சுட்டறிவு அற்று

அகத்தே சிலுத்து } மனத்துள்ளே அசைந்துண்டாகும்
எழும் அத் துடிப்பும் } அத் துடித்தலும் இல்லாது மாற்றி
அற திரித்து }
அடைய கெடுத்து — மாயை யவித்தை யதன் காரியங்கள்
அனைத்தும் அழித்து, (குளகம்) 18

377 குறித்திடலற் றிடத்தனைக்-குறிப்பவரைக் கெடுத்தே
கறுத்தவிருட் டனைக்கதுவக்-கரித்தனைவிட் டழித்தே.

[இ-ள்] குறித்திடல் } (நாம ரூபங்களாய்க்) குறிக்கும்
அற்ற இடத்து } பாவனைகளொழித்த அவ்விடத்து,
அதனை } அப்பாவனையை உண்டு பண்ணும்
வாசனையை நாசஞ்செய்து

கறுத்த இருள்தனை } கடுமையான வந்த காரங்கெட
கதுவ கரித்தனை } மனச் சாட்சியை விடுத்து
விட்டு அழித்து } நாசமாக்கி. (குளகம்) 19

378 குறித்தகுறிப் பிறத்தலெனிக்-குறிப்பழியக் குலைத்தே.
மறித்தவிடத் ததிற்பரிசித்-தகத்தெனல்மற் றெழித்தே.

[இ-ள்] குறித்தல் } ஒன்றை, நினைத்தலும் நினைப்பை
குறிப்பு இறத்தல் என் } நாசமாக்கலுமேஎன்னுமல் வெண்
இக் குறிப்பு அழிய } ணமில்லா தழித்து
குலைத்து }

மறித்த இடத்து அதில் — மனமற்ற விடத்துஅந் நிலையை
பரிசித்து அப்பியசித்து
அகத்து எனல் மற்று — நானென்பதும் வேறென்பதும்
ஒழித்து நாசமாக்கி 20

(அ-கை) தற்பத வீசாரம்.

379 தனிச்சுடரிச் சகத்தொளிரத்-தனைக்கெடவக் கணத்தே.
பனித்திவலைத் தடிப்பொழியப்-பரச்சுடர்விட் டழித்தே.

[இ-ள்] தனி சுடர் — ஒப்பற்ற பிரம்ம சொரூபமே
இச் சகத்து யிவ் வுலகமாக
ஒளிர் அதனை கெட — பிரகாசிக்கும்அந் நினைவும் நீங்குபடி
அக்கணத்து — அந்த கூணமே பனித் துளி போன்ற
பனித்திவலை

தடிப்பு ஒழிய பர } (செகத்தென்ற) தழும்பு நீங்க,
சுடர் விட்டு அழித்து } பிரம்மமாத்திரமென்ற நினைவால்
நாசமாக்கி. 21

379 ஒருக்கிவிரித் ததிற் சுழல்வுற்-றுழற்றுமிருட் டனைப்பே,
ரருக்கனுதித் தலக்கணறுத்-ததிற்பிரபைமிட் டழித்தே.

(இ-ள்) ஒருக்கி, — ஒருமனப் படுத்தியதை
விரித்து — பிரம்மாகார மாக்கி
அதில் சுழல் உற்று — பிரம்மத்திலிருந்து கொண்டு
உழற்றும் இருள்தனை — கலங்கச் செய்யும் அஞ்ஞானத்தை
பேர் அருக்கன் } அகம் பிரம்மாஸ்மி யென்னும்
உதித்து பிரபை } பிரம்மர்கார விருந்தி ஞானத்தின்
இட்டு அழித்து } பிரகாசத்தால் நாசஞ் செய்து
அதில் அலக்கன் } அப் பிரம்மத்தின் மறைப்பாகிய
அறுத்து } துன்ப மொழித்து 22

380 செகத்தொழியத்திரித்தவிடத்தெளிர்ச்சியறச்
சிறைத்தே,
விகற்பமறத்தனிச்சுடர்விட்டெரித்தயர்வைக்
கெடுத்தே.

(இ-ள்) செகத்து } உலகமானது தோன்றாமற்
திரித்த விடத்து ஒழிய } கெடுத்தபோது
எளிர்ச்சி அற சிறைத்து - மறுபடியும் தோன்றாமல் நாசமாக்கி
விகற்பம் அற, தனி } பேதமில்லாத படி அத்துவைத
சுடர் விட்டு, எரித்து } ஞானானு பவத்தைக்
கொண்டெரியச் செய்து
அயர்வை கெடுத்து — தளர்ச்சியை நாசமாக்கி. 23

381 கலுழ்ச்சிகளிப் பகத்தெளிவுட் கலக்கமிகுத் திகத்தே,
செலுத்தல்திரித் தலற்றடைச் சிவச்சுடர்விட் டெரித்தே.

(இ-ள்) கலுழ்ச்சி களிப்பு — அமுகையும் சந்தோஷமும்
அகத்தெளிவு உள்கலக்கம் — புத்தியின் விளக்கமும்
மனத்தின் ஆரவாரமும்
மிகுத்து இகத்தே — அதிகமாயிகலோகத்தில்
செலுத்தல் — செல்லலும்
திரித்தல் அற்று — மாறுபாடுறலும் இல்லாது

அடையசிவச் சுடர் } எல்லாவற்றையும் பிரம்ம பிரகாசத்
ட்டு எரித்து } தைக் கொண்டெரியச் செய்து. 24

382 தனிப்பிறிதற் றிருக்குமருட் டனிச்சுடர்தற் பதத்தே,
இனிப்பிறிதற் றிருக்கவிசைத் திடுக்கணறுத் துவிட்டே.

[இ-ள்] தனில் } தனது சொருபத்திற்கு
பிறிது அற்று } வேறில்லாது

இருக்கும் அருள் — இருக்கின்ற ஞானமய
தனி சுடர் தத்பதத்து — ஒப்பற்ற பிரகாசமாகிய பிரம்ம
— சொருபத்தில்

இனி பிறிது அற்று — இனி மே விரண்டாவது பொருள்
இல்லாமல்

இடுக்கண் அறுத்து } துன்ப மொழித்து உள்ளபடி
விட்டு இருக்க } இருக்கச் செய்தவுடன். 25
இசைத்து

383 சகப்புரணத் தடிப்படையைச் சமித்திடலுற் றிடத்தே,
சுகத்தெளிவிற் சிவப்பிரபையிற் களிப்பதனைத் தொலைத்தே.

(இ-ள்) சக புரண } உலகமாகத் தோன்றும் (ரஜோத
தடிப்பு அடைய } மோருப) தூலத் தன்மை யாவும்
சமித்திடல் உற்ற } இல்லாமற் போனவிடத்தில், இல
இடத்து, சுகத்தெளி } யவிட்சேப கஷாயங்களின்றிச்
வில் } செய்யும் தியான வலியால் அடையுஞ்

சவிகற்ப சமாதியில் உதயமா ஆனந்தம்
அல்லது விட்சேப துக்க நிவர்த்தி
யாலுதயமாம்) ஆனந்தாநுபவத்தை,

களிப்பு அதனை } கர்த்துரு கரணபாவங்க கழன்று)
சிவப் பிரபையில் } பிரம்மாகிய தான் மாத்திரம்
தொலைத்து } விளங்கும் போது, புளகாங்கித

மாகிய அச் சந்தோஷத்தை மாற்றி. 26

[அ-கை] மாயை அவ் த்தை யுபாதி கள் நீங்கி
இலட்சியமான தனது வடிவம் நீலைத்த தெனல்.

384 காயா திகளேழு மாயா விடயத்தே-

கையற் றறிவின்கா ரணமா திகளேழும்,
மாயா விடயத்தே மாயச் சுகசற்சின்-

மயபூ ரணமேதன் வடிவா னதுவந்தே.

(இ-ள்) காயாதிகள் } தேகம் பிராணன் இந்திரியங்கள்
ஏழும் மாயாவிட } மன் புத்திசித்தம் அகங்காரமாகிய
யத்து கை அற்று } ஏழும், அவித்தியா விஷயங்களான
துவம்பத அ வாச்சியம் நீங்கவும்

அறிவின் காரணம் } தத்பத வாச்சியார்த்தமான சர்
ஆதிகள் எழும் மாயா } வேசுரத்துவம், சர்வஞ்ஞத்வம், சர்வ
விடயத்து மாய } வியாபகத்துவம், சர்வ காரணத்து
வம், சர்வ சிருஷ்டித்துவம், சர்வ
சம்மாரத்துவம், சர்வ திதித்துவம்
ஆகிய ஏழும், மாயையோடு நீங்க

சுக சத் சின் மய பூரண } சத்திதானந்த பரி பூரண பிரம்ம
மே தன் வடிவு வந்து } சொருபமே தனது வடிவமாக
ஆனது } சுபாவ சித்தமாய் நிலை பேறுடைய
தாம். 27

[அ-கை] தோஷ மற்றதாய், அழிவற்றதாய், வாக்குக்
கெட்டாததாய், ஞானமயமாய் துரியமுற்றவர் அநுப
லிப்பதாய் தேன்னதத் தீத்திப்பதாய் உள்ள
பொருளே நாமென்று நிச்சயித்துத் தெளிவடைவாய்.

385 கோதற் றமிர்தாகிக் கூறற் றுணர்வாகிக்-

கூறற் கரிதாகிக் கோசப் புலன்மாறித்,

தீதற் றவர்காணத் தேனெத் தினிதாகிக்-

தேசத் திசைமாறித் தேறித் தெளிவாயே.

(இ-ள்) கோது } குற்றமற்றதாய், அழிவற்ற
அற்று அமிர்து ஆகி } மோட்ச சொருபமாய்

கூறு அற்று உணர்வு ஆகி - பேதமற்றதாய் ஞானசொருமாய்
கூறற்கு அரிது ஆகி — வாக்கால் வசனிப்பதற் கரியதாய்
கோசப்புலன் மாறி } பஞ்ச கோசங்களும் பஞ்சேந்திரிய
தீது அற்றவர் காண் } விஷயங்களும் நீங்கிய நனவிற் சுழுத்
தியில் குற்ற மற்ற மகான்கள்
தானாய் அநுபவிப்பதாய்

தேன் ஒத்து இனிது — தேனுக்குச் சமானமாய் தித்திக்கும்
ஆகி பொருளாய்

தேச திசை மாறி } அஞ்ஞான பூமியை யடியோடு
தேறி தெளிவாயே } மாற்றி நாம் ஞான சொருபமென்று
நிச்சயித்து தெளிவடை 28

[அ-கை] எம் ஞான வேந்தனை எதிர்த்து அழிந்த அஞ்ஞன் இவ் வுலகினுமில்லை தேவருலகினும் இல்லை அழியவுமில்லை. பாம்பு பழுதையாவது போல் ஆரோபமான அஞ்ஞன் அகிஷ்டமான பிரம்ம மாத் தீரமாயினன்னல்.

386 எம்பி ராணை வந்தெ திர்ந்தி-றந்த வஞ்ஞ னிங்குருன், உம்பர் வானு ருதிரும்-லொன்றி னானவ் வொளியொடே.

(இ-ள்) எம் பிராணை	}	எமது ஞான வேந்தனை வந்தெ
வந்து எதிர்த்து		திர்ந்து அழிந்து போன வஞ்ஞ
இறந்த அஞ்ஞன்	}	வேந்தன்.
இங்கு உருன், உம்பர்		இவ்வுலகினுமில்லை, தேவலோகத்தி
வான் உருது இராமல்	}	லுமில்லை, அழியவுமில்லை
அவ் வொளியொடு		அப் பிரம்மப் பிரகாசத் தொடும்
ஒன்றினான்	}	உலையிரும் புண்ட நீர் போலொன்ற
		யினன்.

26

[அ-கை] துன்பந் தந்த காமன் முதலிய சேனை அனைத்தும் ஞான மயமாகவே விளங்கின ரெனல்.

387 அல்ல லான காம ராச னுதியான சேனையும், இல்ல வாகி ஞான ரூப மாகி யேயி லங்குமே.

(இ-ள்) அல்லல் ஆன	}	துன்பமயமான மன்மதன் முதலான
காமராசன் ஆதி ஆன		படைகளனைத்தும்
சேனையும்	}	

இல்ல வாகிஞான	}	மித்தையாய் சின்மாத்திர சொரூப
ரூபம் ஆகியே		மாகவே விளங்கியதாம்.
இலங்கும்	}	

30

(அ-கை) ஆன்மாவை யறியாதழிந்த அஞ்ஞனாதியர் ஞானத்தின் பின்னர் பேதஞானமும் அதன் காரண மான வஞ்ஞானத்துடனு மழிந்தனரெனல்.

388 அறிவறி யாமைய ழிந்தனரே. யறிவறி யாமைய ழிந்தனரே.

(இ-ள்) அறிவு அறி	}	பிரம்மான்ம அபேதத்தை யறியாத
யாமை அழிந்தனர்		அஞ்ஞானாதியர்கள் பிறப்புஇறப்புந்
	}	றழிந்தார்.

அறிவு அறியாமை } பிரபஞ்சத்தின் ஞானமும் அதன்
அழிந்தனர் } காரணமான வஞ்ஞானத்துடன்
பொய்யென்று பாதித்தழிந்தனர். 31

[அ-கை] தேகாத்மாவின் பேதமறியாது மாறுபட்ட
வஞ்ஞர்கள் ஞானமுற்றியின் தேகாதிப் பிரபஞ்சத்
தின் பேதமும் அதன் காரணமான வஞ்ஞாமும்
இன்றி மாறுபட்டன ரெனக்.

389 பிறிவறி யாமைபி றழ்ந்தனரே,
பிறிவறி யாமைபி றழ்ந்தனரே.

(இ-ள்) பிறிவு அறி } பிரம்மாத்மாவிற்கும் தேகாதிப்
யாமை பிறழ்ந்தனர் } பிரபஞ்சத்திற்கும் பேதமறியாமல்
வேறுபாடுற்ற வஞ்ஞர்கள்,
(ஞானமடைந்தபின்)

பிறிவு அறியாமை } தேகாதிப் பிரபஞ்சத்தின் பேதமும்
பிறழ்ந்தனர் } அதன் காரணமான வஞ்ஞானமு
மில்லாமல் பொய்யென்று பாதித்து
வேறுபாடுற்றனர். 32

390 கரக்குமு ளத்தவ ராயினரே,
கரக்குமு ளத்தவ ராயினரே.

[இ-ள்] கரக்கும் } (சீவேசுர செகத்தாகப் பார்த்து
உளத்தவர் ஆயினர் } தனதாத்ம சொருபத்தை யறிமல்)
மறைந்த மனமுடைய வஞ்ஞர்கள்
(ஆத்ம ஞானத்தின் பின்)

கரக்கும் உளத்தவர் } தன்னை பிரம்ம ரூபமாயறிந்து
ஆயினர் } சீவேசுர செகத்து) மறைந்த மன
முடையவர்களானார் 33

391 இருக்க முடிந்தவ ருட்பொருளே,
இருக்க முடிந்தவ ருட்பொருளே.

(இ-ள்) உள் பொருளே } அந்தராத்மாவாகவே சுபாவ சித்த
இருக்க முடிந்தவர் } மாய் இருந்தும் அறியாம லழிந்து
போன வஞ்ஞர்கள்

உள் பொருளே } ஞானத்தின் பின்) அவ்வந்தராத்மா
இருக்க முடிந்தவர் } தானாக நிலை பெற்றிருந்தார்கள். 34

[அ-கை] மாயாந்தகாரம் அழியும்படி ஞான சற்குரு வானவர் உபதேசித்தது தத்துவமசியென்னும் மகா வாக்கியமே, இதுவே மூவுலகத்திற்கும் உபதேசஞ் செய்வது மாமினல்.

392 அழிந்தற மாயையி ருட்டெலா-

மறிவுரு வாகநம் மண்ணலார்,
மொழிந்தது மிங்கொரு வார்த்தையே-
மூவுல கும்மொரு வார்த்தையே.

(இ-ள்) மாயை இருள் } மாயையான வந்தகார மெல்லாம்
எல்லாம் அற } இல்லாமல்நாச முற்றொழிய
அழிந்து }
அறிஉருவு ஆக நம் } ஞானமே நமது சொருபமாக நம்
அண்ணல் ஆர் } முடைய பெருமையிற் சிறந்த
மொழிந்தது } குருநாதன் உபதேசித்தது
இங்கு ஒரு வார்த்தையே — இவ்விடத்து ஒப்பற்ற மகா
வாக்கியமே
மூவுலகும் ஒரு — சொர்க்க மத்திம பாதளத்
வார்த்தையே திலுமிதுவே வுபதேசமாம். 35

[அ-கை] உளுந்துருளும் நேரத்திற்குள் ஞான சொருபமாய் ருக்கும் படி நம் தலைமேல் தீட்சைசெய்து அருளிய திருவடிகளை எக்காலும் வாழ்த்தி வணங்கு வேரிமனல்.

393 உளுந்துரு ளுந்துணைப் போதிலே-

யுணர்வுரு வாகநம் முச்சிமே,
லெழுந்தரு ளும்மிரு போதுமே-
யேத்துவ தென்றுமெப் போதுமே.

(இ-ள்) உளுந்து } உழுத்தம் பயிற்று உருளுகின்ற
உருளும் துணைப் } நேரத்திற்குள்.
போதில் }
உணர் உருவு ஆக நம் } ஞானமே வடிவமாகும் பொருட்டு
உச்சி மேல் } நமது சிரசின் மேல்
எழுந்தருளும் இரு — எழுந்தருளியிருக்கும் இரண்டு
போதும் — திருவடித் தாமரையை

என்றும் எப்போதும் } இடைவிடாமல் எல்லாக் காலங்
ஏத்துவது } களிலும் வாழ்த்தி வணங்கத்
தக்கதாம். 36

[அ-கை] அஞ்ஞனழிந்த பின் ஞான வேந்தன் தனது
சேனைகளை தீரும்புங்கொள்ளவும் தம் பெரும் படை
தீரும்பிய தெனல்.

394 அறிவி லானுயிர்க் கிறுதி செய்தபி-
னறிஞர் தம்பிரா னரிய தாளினைப்,
பிறிவி லாததம் படையை மீள்கெனப்-
பெரிய சேனையுந் திரிய மீளுமே.

(இ-ள்) அறிவு இலன் உயிர்க்கு — அஞ்ஞ வேந்தனது உயிரை
இறுதி செய்த பின் — நாசஞ் செய்த பின்னர்
அறிஞர் தம்பிரான் — ஞான வேந்தனது
அரிய தாள் இளை — கிடைத்தற்கரிய திருவடிகளை
பிறிவு இலாத தம் } பிறியாதிருக்கின்ற தனது
படையை } சேனைகளை
மீள்க என பெரிய } திரும்புங்களென்று கூற பெரிய
சேனையும் திரிய மீளும் } படையானது திரும்பி வருவனவாம்

37

24 வெற்றி சாற்றல்.

(அ-கை) தேகமாகிய அவ் த்யா பட்டணம் ஞானாக்
கீரீயாவிலர்ந்து போனதை; அறிந்தோர்கள், சச்சு
தானந்த வடிவ சற்குரு நாதனைப் போற்றி யுரைத்தன
ரெனல்.

395 காய மாகிவாழ் மாய மாபுரம்-
கட்டடங்கவே சுட்டல் கண்டுளோர்,
தூய ஞானநற் சுடர்வி ளங்குமெய்ச்-
சொருப னுர்பதந் தொழுது ரைப்பரே.

(இ-ள்) காயம் ஆகி } தூல தேகமாய் வாழ்ந்து கொண்டி
வாழ் மாய மாபுரம் } ருந்த மித்தியா பட்டின மானது
கட்டு அடங்கவே } மித்தை யென்னும் திருஷ்டியாகிய
சுட்டல் கண்டு உளோர் தீயாவெரிந்து போனதைக்
கண்டவர்கள்

தூய ஞான நல் சுடர் — பரிசுத்த ஞானமே ஆனந்தமாய்ப்
பிரகாசித்து

விளங்கு மெய்ச் } விளங்கா நின்ற சத்யசொருபராகிய
சொருபனர் பதம் } சற்குரு நாதர் திருவடிகளை வணங்கி
தொழுது உரைப்பர் } வாழ்த்தி விண்ணப்பஞ் செய்தனர் 1
(அ-கை) தேவரீர் மண்ணுலகத்திற்கு வாரா முன்ன
மிகுந்த மாக வந்த ருளிய பின்னர் மறைந்த தெனல்.

396 அடியே முள்ளங் கருப்பது நல்-

லம்போ ருகங்கள் சிவப்பதுமிப்,

படியே வந்த பரனே நின்-

பாதங் காட்டாப் பண்டன்றோ.

[இ-ள்] அடியேம் } அடியேங்களது மனமானது
உள்ளம் கருப்பது } கறுத்ததுவும்

நல் அம்போருகங்கள் — நன்மைதருந் திருவடித் தாமரைகள்
சிவப்பதும், இப்படியே } சிவந்திருப்பதுவும் இப்பூலோகத்தின்
வந்தபரனே நிற்பதம் } கண்ணெழுந்தருளிய மேலானவனே
காட்டா பண்டு } நினது திருவடிகளை தெரிசனந்தராத
அன்றோ } பழைய காலத்திலல்லவா (அப்படி
இருந்தது இன்று மாசற்ற தென்பதாம்) 2

(அ-கை) தேவர்கள் உலகமும் இவ்வுலக வாழ்வும்
கொடும் பிறவியும் புலியில் தேவரீர் வந்தருளியவுடன்
பொய்யாய்ப் போன தெனல்.

397 செய்யப் படுந்தே வருமுலகுஞ்-

சிறியோம் வாழ்வுந் தீப்பிறப்பும்,

பொய்யற் றிருப்ப தெம்பெருமான்-

புவியிற் போதாப் போதன்றோ.

(இ-ள்) செய்யப்படும் } சிருஷ்டித்திருக்கின்ற தேவர்களும்
தேவரும் உலகும் சிறி } உலகங்களும் சிறியேங்களான எமது
யோம் வாழ்வும் } வாழ்வும்
தீப்பிறப்பும் பொய் } தீய பிறவியும் பொய்யில்லாமல்
யற்று இப்பது. } இருப்பதானது.

எம் பெருமா புவியின் — எமது சற்குருநாதன் மண்ணு
உலகத்தில்

போதாபோது அன்றோ — எழுந்தருளாத போதல்லவா
(இன்று பொய்யாம்) 3

(அ-கை) தேவரீருடைய கீடுபா தீருஷ்டிபட்ட பின்னர்
போதல் வருதல் சுவர்க்கம் நரகம் முதலியவனைத்துங்
கனவு போலப் பொய்யாம் மெனல்.

398 பேசுக்கும் வரவும் பொன்னாடும்-
புழுவார் நரகம் புசிப்பனவும்,
ஆக்க மழிவுந் திருக்கடைக்கண்-
ணனுகா திருக்கு மளவன்றோ.

(இ-ள்) போக்கும் — அவ்வுலகத்திற்குப் போவதும்இவ்வுல
வரவும் கத்திற்கு வருதலும்
பொன்னாடும் — சொர்க்க லோகங்களும்
புழுவுஆர் நரகம் — கிருமிகளுற்ற நரகங்களும்அதை
புசிப்பனவும் — அநுபவிப்பதும்
ஆக்கம் அழிவும்-செல்வமாயிருப்பதும் வறுமையாயிருப்பதும்
திருக்கடைக்கண் — குருநாதரது அழகிய கிருபாதிருஷ்டியை
அணுகாது இருக்கும் } அடையாதிருக்கின்ற பரியந்தமல்ல
அளவு அன்றோ } வா (அச் செயல்கள் இன்றில்லை) 4

(அ-கை) தேவரீர் தீருக்கரத்தால் அஞ்சாதே யென்றரு
ளாத காலத்திலல்லவா பிறப்பிற் பாரகிய பெரும்பீண்
க்குக் கலக்கமுற்று தெனல்.

399 சாவா கின்ற பெரும்பி ணிக்குஞ்-
சனிக்கும் பிணிக்குந் தடுமாற்றம்,
ஆவா வென்றுன் றிருக்கரத்தா-
லஞ்சே லென்னு மளவன்றோ.

[இ-ள்] சாவு ஆகின்ற — இறப்பென்கின்ற
பெரும்பிணிக்கும் — பெரிய வியாதிக்கும்.
சனிக்கும் பிணிக்கும் — பிறப்பாகிய வியாதிக்கும்
ஆ, ஆ, என்று தடுமாற்றம் - ஆ, ஆ வென்றலறி கலக்கமுற்று
இருப்பது
உன் திருக்கரத்தால் — உமது அழகிய கைகளால்
அஞ்சேல் என்னும் } பயப்படாதே யென்றருள் புரியாத
அளவு அன்றோ } பரியந்தமல்லவா (அவ்விதமிருந்தது
இன்றில்லை) 5

[அ-கை] மோட்சத்திற்குத் தலைவனே! பூரணமாயிருக்கின்ற தேவரீருடைய திருவடி தூட்டாத போதன்றோ மன வியாகுல முற்றிடுதனல்.

400 முத்திக் கரசே நீயெங்கு-

முழுந்தி யிருப்ப விழுந்துமலும்,
புத்திக் கிலேசந் தலைமிசையுள்-
பொற்றாள் பொறியாப் போதன்றோ.

(இ-ள்) முத்திக்கு } விடுதலை பெற்றிருக்கும் சார்வ பெள
அரசே நீ எங்கும் } மச் சக்கரவர்த்தியே தேவரீர் எவ்
முழுந்தி இருப்ப } விடத்தும் பரிபூரணமாயெழுந்தருளி
இருக்கும்.

உன் பொன்தாள் தலை } உமது அழகிய திருவடிகளை சிரசின்
மிசை பொறியாப் } மேல் சூட்டாத காலத்திலல்லவா
போது அன்றோ }
விழுந்து உழலும் } கிடந்து சுழலும் சித்த வியாகுலம்
புத்திக் கிலேசம் } (இன்றில்லை யென்பதாம்) 6

அ-கை உள்ளம் முதலிய அகக்கரணமென்றும், ஞான கர்மேந்திரியங்களென்றும். சாக்கீர முதலிய அவஸ்தைகளென்று கூறும் இரட்டை தருமங்களாகிய கலவரமெல்லாம் தேவரீரைச் சரணடையா தாருடைய வார்த்தைகளா மெனல்.

401 அந்தக் கரணம் புறக்கரண-

மவத்தை பலவோடகம்புறமாந்,
தொந்தக் கலாதி யாவையுநின்-
றுணைத்தாள் சூடார் சொல்லன்றோ.

(இ-ள்) அந்தக்கரணம் — உள்ளம் மனம் புத்தி சித்தம்
அகங்கார மெனவும்

புறக்கரணம் — ஞான கர்மேந்திரியங்களெனவும்
அவத்தை பல ஓடு — நனவு கனவு சுழுத்தி துரியம் துரியா
திதமெனவும்
அகம் புறம் ஆம் — உள்ளும் வெளியாயிருக்கின்ற
தொந்தக் கலாதி } துவந்துவக் கலக்கங்களெல்லாம்
யாவையும் }

நின்றுணைத்தாள் சூ } தேவரீருடைய உபய சரணைவிந்தங்
டார் சொல் அன்றோ } களை சிரத்திற் றரிக்காதவர் வார்த்
தைகளல்லவா(தாளடைந்தார் சொல்லாரென்பதாம்) 7

[அ-கை] சர்வ சமயங்களிலும் எல்லா கர்மங்களும்
பலன் தராதீடுத்தல், தேவரீருடைய தீருவாக்கால்
உபதேசிக்காத பரியந்தமெனல்.

402 சமயா வெந்தச் சமயமுமெச்-

சுவலைச் சடங்குத் தனமுமெல்லாம்,

அமையா ததுநின் திருப்பவள-

மலரா திருக்கு மளவன்றோ.

இ-ள் சமயா எந்த சமயமும் - பாகமின்றிய சர்வ மதங்களும்
எச்சுவலை சடங்கு } எவ்வித சஞ்சலமான கிரியைத்
தனமும் எல்லாம் } தன்மைகள் யாவுமே.

அமையாதது நின் — சித்தியாமலிருப்பது தேவரீருடைய
திருப்பவளம் மலராது } அழகிய பவளம் போன்ற வாயிலிரு
இருக்கும் அளவு } ந்து திருவார்த்தை யுண்டாகாத
அன்றோ } பரியந்தமல்லவா

திருப்பவளம்மலர்ந்தஇந்நான்எல்லாம்அமையுமென்பதாம் 8

(அ-கை) எல்லையற்றிருப்பது தேவரீருடைய சுபாவ
மாம்எங்களைத் தாங்கள் எவ்வளவாய்வைத்தீர்களு
யவ்வளவாயிருப்பதால் உமது பெருமையை யாராலு
மறிய முடியா தெனல்.

403 எவ்வளவு மளவுபடா திருக்கை யுன்ற-

னியல்பாகு மெங்கனையெவ் வளவின் வைத்தாய்,

அவ்வளவே யளவாகி யிருக்கை யெங்க-

ளளவாகு முன்பெருமை யறிவா ரியாரே.

[இ-ள்] எவ்வளவும் அ } எப் பிரமாணங்களினாலும் அறிய
ளவுபடாது இருக்கை } முடியாதுஎல்லையற்றிருப்பதுவே
உன்றன் இயல்புஆகும் } தேவரீருடைய இயற்கையாம்
எங்களை, எவ்வளவில் } எம்மை எவ்வளவாய் வைத்திருக்
வைத்தாய், அவ்வள } கின்றாயோ. அந்த அளவே
வே அளவு ஆகி, } யளவதாகி இருப்பது
இருக்கை.

எங்கள் அளவு ஆகும் } எங்களுடைய அளவாயிருப்பதாம்
 உன் பெருமை ஆர் } உமது மகிமையையாராலுமறிய
 அறிவார் } முடியாதென்பதாம் 9

[அ-கை] தூல சூட்சும தேகமாயிருந்தோம். சாட்சியா
 னோம். காட்சியற்ற ஞானவடிவானோம். எல்லாமாய்
 நிறைந்திருந்தோம். இவ்விதம் செய்யும் உமது லீலை
 யையெய்னென்று சொல்வோமெனல்.

404 கடம்படுமில் வுடம்பானோங் கரண மானோங்-

கண்டிருந்த கரியானோங் காட்சி தீர்ந்த,

திடம்படுபே ருணர்வானோ மெல்லா மானோங்-

திருவினையாட் டிருக்கின்ற செயலி தென்னே.

(இ-ள்) கடம்பநம் } கடத்திற்குச் சமமான இத்தூல
 இவ்வுடம்பு ஆனோம், } தேகமாயிருந்தோம் சூட்சும தேக
 கரணம் ஆனோம் } மாயிருந்தோம்

கண்டு இருந்த கரி — இவைகளை அறியுஞ் சாட்சியானோம்
 ஆனோம்

காட்சி தீர்ந்த திடம் } காண்பொருள் ஞானமற்ற திடமா
 படு பேர் உணர்வு } யருக்கின்ற பெரிய ஞான சொருப
 ஆனோம் } மாயிருந்தோம்

எல்லாம் ஆனோம் — சர்வபரிபூரணமாயிருந்தோம்.

திருவினையாட்டு — உமது அழகிய லீலையாய்.

இருக்கின்ற செயல் — இருக்கும் காப்பாகிப்

இது என்னே — இம்முறையையெய்னென்று சொல்வது. 10

[அ-கை] அஞ்ஞானாமின்னும் அதனால் வந்த அனந்த
 பீரப்பின்னும் தளர்வு தீர தத்திவ ஞானம் வந்த
 தென்னும் செய்திதல்லாம் ஒருவனாயிருந்து தீர் செய்
 த சாமர்த்தியம் வீயப்புக்தறிய நிறை.

405 அஞ்ஞான மென்னவுமங் கதனா லாய-

அநேகபவ மென்னவுமங் வயாவு தீர்ந்த,

மெய்ஞ்ஞான மென்னவுநின் றெருநீ தானே-

வினையாட் றேற்றுவித்த விரகீ தென்னே,

அஞ்ஞானம் எனவும் — அறியாமை எனக்கூறவும்

அங்கு அதனால் ஆய — அவ்விடத்து அதனாலுண்டான

அநேகபவம் என்னவும் = பல கோடி பிறவிகள் எனக் கூறவும்

அவ்வயர்வு தீர்ந்த — அதனால் வந்த துக்கம் நிவர்த்தித்த
மெய்ஞ்ஞானம் என் } தத்துவ ஞானம் என்பதாயிருந்தது
னவும் நின்ற

ஒரு நீதானே — ஒருவராய தேவரீரல்லவோ
விளையாடல் தோற்று } இந்த லீலையை உண்டாக்கிய
விதத விரகு ஈது } சாமர்த்தியமான இது ஆச்சரியம்
என்றே 11

(அ-கை) நீத்திய வரகாசமாய் நீறைந்த சொருபான
ந்தர் சொன்ன மார்க்கத்திற் செல்லுஞ் செல்வமே
செல்வமாகு மெனல்.

406 ஒழியாத பரவொளியா யோங்குசொரு பானந்தன்
வழியான செயலுறுதி வாழ்வன்றோ வாழ்வாதல்.

(இ-ள்) ஒழியாத பர — நீங்காதிருக்கும் பராகர்யமாய்
வெளிஆய்

ஒங்கு சொருபானந் } உயர்ந்திருக்கின்ற சொருபானந்த
தன் வழிஆன செயல் } ரென்னும் குருநாதர் காட்டிய
உறுதி } மார்க்கமான அநுட்டானத்தில்
திடமாய் அநுட்டிக்கின்ற

வாழ்வு அன்றோ } செல்வமல்லவாசெல்வமென்பதற்கு
வாழ்வு ஆதல் } அர்த்தம். 12

25-திருமுடி சூட்டல்.

[அ-கை] மனம் பரவசமாய் யாடுனனதற்று நீலையா
கீய திருவடிகளை மறவாதீருக்கின்ற தன்மையே
ஞானமா மெனல்.

407 அடங்காமற் புலனுருக வடியிணையே வெளியான,
திடங்காணல் கண்டிருக்குந் தெளிவன்றோ தெளிவாதல்.

[இ-ள்] அடங்காமல் } பரவசமாய் மனமானதுருகவும்
புலன் உருக }

அடி இணையே வெளி — திருவடித்தாமரைகளையேஞான
ஆன ஆகாயமாகிய

திடம் காணல் கண்டு — உறுதி கண்டிருத்தலை மாருதிருக்
இருக்கும் கின்ற

தெளிவு அன்றே } ஞானமல்லவோ, ஞானமென்பதி
தெளிவு ஆதல் } னர்த்தம் 1
[அ-கை] உண்டாகாநின்ற பாவ புண்ணியங்கள்
ஒழியவும் நீத்ய பரமாத்மாவானது சாட்சியாயும் சா
மானியமாயும் மங்களமாயும் நீறைந்து இருப்பதாய்
எனல்.

408 தோன்றும்வினை வழியொழியத் தோன்றாத பொருடோ
ன்றிச்,
சான்றது வேதானுகுந் தற்சிவமாய் நிறைந்ததுவே.

(இ-ள்) தோன்று } மனோவாக்கு காயத்தாலுண்டாம்
வினை வழி ஒழிய } இருவினை அழிந்து

தோன்றாத பொருள் — அனாதியாருக்கின்ற பரவஸ்து
தோன்றி வானது விளங்கி

சான்றதுவே தான் — சாட்சியாயும் சமானியமாயுமிருக்
கின்ற

தத் சிவமாய் — அந்தப் பிரம்மம் மங்களமாய்
நிறைந்தது நிறைந்திருப்பதாம். 2

அ-கை அளவற்றபீ ருவீ க்கடலைஊழி த்தீயாகிய ஞானத்
தால் எறிந்த ஞான வீரனது வீரமறிந்துரைத்தலர் து
இனி, முக்கரணங்களால் வாழ்த்தி வணங்குவோமென்
றடியார் துரைத்தனரெனல்.

409 எல்லை யில்பவ வேலை வீரனெ-

றிந்த வாண்மைய றிந்தெமாற்,

சொல்ல வில்லினி வல்ல வாறடி-

தொழுகை யென்றிவர் தொழுவரே.

[இ-ள்] எல்லை இல்பவ — முடிவில்லாத பிறவியாகிய
வேலை சமுத்திரத்தில்

வீரன் எறிந்த ஆண் } ஞானமாகிய வடவா நலத்தை ஞா
மை அறிந்து எமால் } ன வீரனெறிந்த வல்லபத்தை அறி
சொல்லஇல் இனி } யவும் கூறவும் எங்களால் முடியாது;
வல்ல ஆறு } இதற்கு மேலியன்ற மட்டும்

அடி தொழுகை என்று } மனோவாக்கு காயங்களால்
இவர் தொழுவர் } குருநாதர்திருவடிகளை வாழ்த்தி
வணங்குவதே என்பதாகக் கூறி
இவ்வடியவர் போற்றினர். 3

(அ-கை) ஞானவிநோதன் வீரத்தைப் பலர் வீயந்து கூறவும், அவ்வீரன் (ருமது பாடலில் புறப்பட்டவன் வெற்றி கண்டு) தன்னையாட்கொண்ட தலைவனடிகள் அடைந்தாடுனென்ல்.

410 வீர ஞானவி நோத னுண்மைவி-
எம்பு வார்கள்வி எம்பவத்,
தீர னுர்தமை யாளு நாயகர்-
செம்பொன் மெல்லடி சேரவே.

[இ-ள்] வீர ஞான — வீரனாய் ஞான வேந்தனுடைய
விநோதன் ஆண்மை வல்லபத்தை
விளம்புவார்கள் — பேசக் கூடியவர்களுெல்லாம் பேசிய
விளம்ப
அத்தீரனுர்தமைஆளும்- அந்தஞானவேந்தனையாட்கொண்ட
நாயகர் செம்பொன் { சற்குருநாதருடைய பத்தரைமாற்
மெல்லடி சேர { றுத் தங்கம் போற் பிரகாசிக்கின்ற
மிருதுவான திருவடிகளைச் சரணடையவும் 4

(அ-கை) பிரம்மஞான வீழ்ப்பாகீய செங்கோல்என்றும்
செய்வாய் என்று கிடைத்தற்கீய திருவடியாகீய
ருவரத்தின கீரீடத்தை சற்குருநாதர் சூட்டியருளினார்

411 ஞான சக்கிர மெங்குநீர் நடாத்துகென்று நல்லதான்.
ஆன ரத்ன முடிக விக்க வருளிஞானிவ வண்ணலே.

(இ-ள்) ஞான சக்கிர { பிரம்மசாக்கிரமாகிய வரசாட்சியை
ரம் எங்கும் நீர் நடா { (எக்காலும்) எவ்விடத்தும் நீங்கள்
த்துக என்று — நடத்துங்கள் என்பதாக
நல்லதான் ஆன — திருஷ்டஅதிருஷ்டமான நலன்தரும்
திருவடிகள் ஆய

ரத்னமுடி கவிக்க — நவரத்னக் கீரீடத்தைச் சூட்டி
அண்ணல் அருளிஞான் - சற்குருநாதன் திருவருள் புரிந்தான் 5

[அ-கை] ஞான வேந்தனுக்குத் திருவடிதீட்சைசெய்து
சற்குருநாதனும் மற்றுளோரும் அடைந்த அதீசயம்
அளவிலை யெனல்.

412 ஞானவானைத் தாள்கள் சூடி நாயகன் மார்க டாமெலாம்,
ஆனவான் வதிசயங்க ளியாவர் கூற லாகுமே.

(இ-ள்) ஞானவானை } ஞானவேந்தனுக்குத்திருவடி
தாள்கள் குடி } தீட்சை செய்து

நாயன் மார்கள் தாள் — குருநாதனும் அடியார்கள்
எலாம் எல்லோரும்

ஆன ஆன அதிசயங்கள் — அடைந்ததான ஆச்சரியங்கள்
இயாவர் கூறல் ஆகும். — எவரால் சொல்லுதற்கியலும். 6

(அ-கை) அடியார்கள், பூரணாத்ம சொருபத்தை உள்
ளத்திலே உள்ளபடி யுணர்ந்துய்ய வுபதேசித்து குரு
நாதன் தீரச்செயலே யென்று கூறி, அவர் திருவடி
களை சீரத்திலணிவெனல்.

413 ஒழிவற்ற தன்சோதி யுருவத்தை நம்பா-
லுள்ளங்கை நெல்லிப்ப மும்போல வுடையான்,
மொழிவுற்ற விரகேயெ னுநின்று மொழிவார்-
முன்னோன்ம லர்பாத முடிமீது கொள்வார்.

(இ-ள்) ஒழிவு அற்ற } பூரணமாயிருக்கின்ற ஆத்மாவாகிய
தன் சோதி உருவத் } சுயம்பிரகாச சொருபத்தை நம்மிட
தை நம்பால் } த்திலேயே
உள்ளங்கைநெல்லிப்ப } அங்கை நெல்லிக்கனி போன்று
மும் போலஉடையான் } நமது சற்குருநாதன்
மொழிஉற்ற விரகே — உபதேசித்த ஞான வல்லபமே.
எனாநின்ற மொழிவார் — என்பதாக புகழ்ந்து கூறுவார்கள்
முன்னோன் மலர்ப்பா } முதல்வரைய குருநாதன் திருவடித்
தம் முடிமீது கொள் } தாமரைகளைத் தலைமீதணிந்து
வார் } கொள்வார்கள். 7

[அ-கை] உள்ளமானது உலையீரும் புண்டரீர் போல்
தனது சொருபமாகுமே யல்லாமல் வேறொன்றாகா தபடி
உண்மைஞானத்தைத் தந்த குருநாதன் செயல்
ஆச்சரியம் என்று பலர் கூறாநிற்பர் எனல்.

414 தன்செய்ய திருமேனி யேயன்றி வேறோர்-
தானொன்றி லாவண்ண மெந்தம்பி ரானார்,
என்செய்த வாறேனி தென்னென்று மொழிவா-
ரென்னேயி தென்னேயி தென்னேயி தென்பார்.

[இ-ள்] தன்செய்ய தனது சிவந்த அழகிய சொருபமே
 திருமேனியே அன்றி } அல்லாமல் மற்றொன்றாய்
 வேறு ஓர்
 தான் ஒன்று இலாவண்ணம் — தாமெதுவும் ஆகாதபடி
 எம்பிரானார் என்செய் } எமது தலைவர்பிரான் எப்படிச் செய்
 தவாரே இது என் } தருளிய தகவோ இச்செயல்! ஆச்சரி
 என்று மொழிவார் } யம் என்பதாகப் பேசாநிற்பர்
 என்னே இது இது என் } சிலர் இதாச்சரியம் இதாச்சரியம்
 னே இது என்னே } இதாச்சரியமென வியந்து கொண்
 என்பர் } டாடுவர் (ஞானிகள் வேறுடம்பு
 அடையார்கள் என்பது குறிப்பு) 8

[அ-கை] குருநாதனுக்கு அன்னியமான பொருளில்லை
 அவர் பேதமொழிக்க வந்தவர். அருளே வடிவமாய்
 வந்தவர் என்று பலர் பலர் தங் கூறுவரெனல்.

415 பொருளேது மிவரன்றி வேறில்லை யென்பார்-
 பேதங்கி டர்செய்ய பொன்மேனி யென்பார்,
 அருளேகி டர்வந்த திருமேனி யென்பா-
 ரளவாவ தேயிந்த வருளென்று மொழிவார்.

(இ-ள்) இவர்அன்றி — இந்தச்சுருநாதரல்லாமல் பரம்
 பொருள் ஏது பொருள் எங்கிருப்பது
 வேறுஇல்லை என்பர் - மற்றொன்றில்லையென்று உரைப்பார்கள்
 பேதம் கிடர் செய்ய — பேதத்தை நடுங்கச் செய்கின்ற
 பொன் மேனி என்பர் — திருவுருவம் என்றுரைப்பார்கள்
 அருளே கிடர் வந்த } திருவருளே யசைந்து எழுந்தருளிய
 திருமேனி என்பார் } அழகிய வடிவமெனக் கூறுநிற்பர்
 அளவு ஆவதேஇந்த } இவ்வடிவ மெவ்வளவோ அவ்வளவும்
 அருள் என்று மொழி } இத்திருவருளேஎனப்புகழ்வார்கள் 9
 வார்

(அ-கை) மாயை மாயாகாரியங்கள் ஆகாத தலைவன்
 மண்ணில் மனிதனாய் வந்தது; அளவற்றது வடிவரு
 த்தி வந்தது அருள் தரினன்பரெனல்.

416 பொய்யோடு மெய்யேது மில்லாத பெருமான்-
 புவனிக்க ணெம்மைப்பு குந்தாள் விதுவு,
 மையோவொ ளளவாவ தேயென்று மொளிவா-
 ரருளேனி தருளேனி தருளேனி தென்பார்.

[இ-ள்] பொய்யோடு } காணப்படாத மாயையாகவும்
மெய்யேதும் இல்லாத } காண்பொருளானமாயையின்காரிய
பெருமான் } நாமரூப செகத்தாகவும் ஆகாத
எம்தலைவன்

புவனிக் கண் எம்மை } புலோகத்தில் எங்களை அவதரித்து
புகுந்து ஆள இதுவும் } ஆட்கொள்ள அபரிச் சின்னமான
இந்தப் பொருளும்

ஐயேர் ஓர் அளவு } அதிசயமாய்ஓர் வடிவெடுத்து வந்த
ஆவதே என்று } தே என்பதாக வியந்து
மொழிவார் } கொண்டாடுவர்

இது அருளோ இது } இது அருள்தானோ இது அருள்
அருளோ இது } தானோ இது அருள்தானோ
அருளோ என்பர் } என்றயர்ந்து உரைப்பர். 10

[அ-கை] அளவற்ற பேரீன்ப வாழ்வாயிருக்கும் பெரு
மான் வரையி முடியாத வடிவெடுத்தால் அதைக்
காணக் கண்கள் உடம்பெல்லாமில்லையே என்பர் சிலர்
தலைவனைக்காணாதகண்கள் கண்களாகாதெனல்.

417 எண்ணுத பெருவாழ்வெ மக்காய பெருமா-
னெழுதப்படாமேனி யிதுகாண வெங்குங்,
கண்ணுன திலையெயெ மக்கென்று மொழிவார்-
கண்ணல்ல காணுத கண்ணென்று ரைப்பார்.

(இ-ள்) எண்ணுத } அளவில்லாத பேரின்பத்தை
பெருவாழ்வு எமக்கு } எங்களுக்குத் தந்திருக்கின்ற பெருந்
ஆய பெருமான் } தலைவன்

எழுதப்படா மேனிஇது-சித்தரிக்க முடியாத திருமேனியிதாம்
காண எங்கும் கண்ணு } காண்பதற்குச் சரீரமெங்கும் கண்
னது இலையே எமக்கு } களானவை எங்களுக் கில்லாது
என்று மொழிவார் } போயிற்றே எனவியந்துரைப்பர்
கண்ணல்ல காணுத } கண்ணாக மாட்டாது குருநாதனைக்
கண் என்று உரைப்பர் } காணுத கண்கள் எனக் கூருநிற்பர் 11

(அ-கை) அடையாத நம்மையும் வலி தீலாட் கொண்ட
தலைவனை வாழ்த்து உடம்பெல்லாம் வாய்களாகப் பெற்று
வாழ்த்தாது என்னை! இரும்போ என்பர். திருவடியின்
மீதுள்ள பிரேமையால விழ்விரைவ்.

418 ஏயாத வெமையாரு பெருமானே யென்னே -
யிரும்போநம் முடல்கொண்டெவ் விடமெங்குமெங்கும்,
வாயாய்வ முத்தாதி ராநின்றதென்பார் -
மலர்ப்பாத மீதுள்ள மாலாகி வீழ்வார்.

(இ-ள்) ஏயாத எமை } திருவடியைச் சாராத எம்மை வலி
ஆளும் பெருமானே } தில் ஆட்கொண்ட சற்குருநாதன்
நம் உட-ல் கொண்டு } நமதுடம்பிலுள்ள தெவை அவ்வவ
எவ்விடம் எங்கும் } யவங்குளெல்லாம் வாய்களாகப்
வாயாய் } பெற்று

வழுத்தாது இரா நின்றது — வாழ்த்தாமல் இருப்பது
எனனே இ நம்போ } என்ன காரணம் நமது மனமானது
என்பார் } இம்பாயிருக்குமோ என்பர்,
மலர் ப்பாதம் மீது } திருவடித் தாமரைகள் மேலிருக்
உள்ளமால் ஆகி } கின்ற அன்பின் அதிகத்தால் மயக்
வீழ்வார் } கமாய் வீழ்ந்து டிடப்பார்கள். 12

[அ-கை] குருநாதன் அருகில் செல்வர். பயந்தும் நின்
றிருவர். பயமற்றுப் போனாலும் பற்றுப் பல கரங்
களில்லையே என்பர். எவ்விதத்தும் மனம் திருப்தி
ஆகாதிதன்பர், எனல்.

419 அருகேசெ லச்செல்லு வாரஞ்சி நிற்பா -
ரஞ்சாது சென்றாலு மெஞ்சாது புல்லற்,
கொருகோடி கையில்லையேயென்று மொழிவா -
ரொன்றாலு மாராது காணென்று ரைப்பார்.

[இ-ள்] அருகே செல — பக்கத்திற் போகநினைத்துப்
செல்லுவார் போவார்கள்.

அஞ்சி நிற்பார் — பயந்து நின்று விடுவார்கள்.
அஞ்சாது சென்றாலும் - பயந்தெளிந்து பக்கத்திற் போனாலும்
எஞ்சாது புல்லற்கு — குறைவில்லாமற் பிடிப்பதற்கு
ஒரு கோடி கைஇல்லையே — கோடன கோடி கைகளில்லாமற்
போயிற்றே

என்று மொழிவார் — என்பதாக வியந்து கூறு நிற்பர்
ஆராதுகாண் என்றுரைப்பர் - எவ்விதத்தும் ஆறுதலடையா
தென்பர்.

[அ-கை] தாயே அவ்விடத்து அடியார்கள் அன்பாற்செய்யும் செயலை என்னுலெருத்தியம்பலாது! நேரே அறியத்தக்கதாம் இப்படிப் பிராரத்த பரியந்தம் இருப்பதாயினர் என்ன, இன்றென்னை எனக்கூற லெனல்.

420 அன்னேயங் கவர்கள்செய லென்னு விங்குகொன்றறையும்ள விலகண்டே யறியி னல்லால், இன்னேதங் குறைக்காலங் கழித்தா ரென்ன-விக்கால மென்னையென வியம்ப லுற்றே.

(இ-ள்) அன்னே அங்கு — காளியம்மையாய தாயே அவ் அவர்கள் விடத்தடியார்கள்

செயல் என்னுல் இங்கு - செயல்களை என்னுல் சந்நிதானத்தில்

1. கண்டே அறியின் — சுவானுபவமா யிருந்தனுபவித் அல்லால் தாலல்லாமல்

2. ஒன்றும் அறையும் — ஓர் சிறு விஷயத்தின் அளவையும் அளவு இல கூற முடியாது

3. இன்னேதங் குறைக்காலம் கழித்தார் } இந்தப் பிரகாரம் தங்கள் பிராரத்த
என்ன } த பரியந்தம் அநுபவித்துக்
கொண்டிருந்தார் என

இக்காலம் என்னைஎன } இப்பொழுதே ஏன் அடையக்
இயம்பல் உற்றே } கூடாதுஎனவும், பேய்கூறுநின்றது 14

(அ-கை) சீவன் முத்தீயளித்த தேசீகருக்கு, வீதேக முத்தீ தருவதுதான் ததல்ல ஆயினும், உடம்போடு உலகமாய் வதற்காவும் சீலகாலம் குருநாதனை வாழ்த்தி வணங்குவதற்காகவும் இருப்பவரெனல்.

421 செய்தருளும் படிக்கிதுவு மன்றே தீர்க்கை-
தேசிகனுக் கொருபொருளோ திரித்தல் பின்னும்,
உய்தரவந் தருளுகழ லுவந்து வாழ்த்தி-
யுடம்பெடுத்த பயன்சிலநா ன்றுதற் கன்றே.

[இ-ள்] செய்தருளும் } ஆவரணத்தோடு சஞ்சிதாகாமியங்
படிக்கு இதுவும் அன் } களை நீக்கிய படியே இப் பிராரத்த கர்
றே தீர்க்கை } மமும் அப்பொழுதே நீக்குவது

தேசிகனுக்கு ஒரு — நமது குரு நாதருக்கு முடியாத
பொருளோ காரியமல்ல

திரித்தல் பின்னும் — மாறுபாடாய் பின்னரும்
 உய்தர வந்தருளு — உலகோருய்வதற்காய் எழுந்தருளிய
 கழல் திருவடிகளை
 உவந்து வாழ்த்தி — விருப்போடு போற்றி செய்து
 உடம்பு எடுத்த பயன் } தேகமாய் அவதரித்த பிரயோஜனத்
 சில நாள் உறுதற்கு } தை சிலகாலம் அடைவதற்கு
 அன்றோ } இருப்பது அல்லவா. 15

(அ-கை) முழுபக்தியுடன் அடியார்கள் ஞான வீ
 ஞோதனை வணங்கவும், மும்முர்த்திகள் முதலான தே
 வர்களும், மற்றெல்லோரும் வணங்கும்படியாய் இருந்
 தனர். இது குருநாதன் அருளின் தகவு இவ் வீ தமெனத்
 தேவியை வணங்கும்போது எனல்.

222 முழுந்தியவன் பினர்மலர்த்தாண்முடிமேற் சூட-
 மூவர்களுந் தேவர்களு முழுதும் போற்ற,
 எழுந்தருளி யிருந்தனனிங் கிறைவன் செய்த-
 வியல்பிதுவென் றிறைவிபதத் திறைஞ்ச லுற்றே.

(இ-ள்) முழுந்திய அன்பினர் - நிறைந்த பத்தியுடையவர்கள்
 மலர்த்தாள் முடிமேல் — திருவடித் தாமரைகளைத் தலையிற
 சூட றரித்துக் கொள்ள
 மூவர்களும் தேவர்க } திரிமூர்த்திகளும் இந்திராதி தேவர்
 ளும் முழுதும் போற்ற } ளும் மற்றெல்லோரும் வாழ்த்தி
 வணங்கவும்

எழுந்தருளி இருந்தனன் — உடம்போடு கூடியிருந்தனர்.
 இங்கு இறைவன் செய் } இவ்விடத்து குருநாதன் அருள் புரிந்
 த இயல்பு இது என்று } த தன்மையிப்படியிருந்த தென
 இறைவிஇடத்து } தேவியின் திருவடிகளை வாழ்த்தி
 இறைஞ்சல் உற்றே } நிற்கும் போது, 16

(அ-கை) எனக்குப் பிரியமான சொகுபானந்த ரென்
 னும் தலைவனை வாழ்த்தி அவர் புகழையே புகழ்ந்திருக்
 கின்ற உனக்குப் பிரதியுபகாரம் யாது செய்வேனென
 தேவியானவள் ஞானவேந்தன் வரலாறு சொன்ன
 பேசைய முத்தமிட்டுத் தடவீனாள் எனல்.

423 எனக்கினிய சொருபானந் தனையெங் கோணை-
 யேத்திபவன் புகழினையே யியம்பா நின்ற,
 வுனக்கினியென் செய்வனென விறைவி யன்போ-
 டுச்சியைமோந் திடுந்தழுவு முவகை யுற்றே.

[இ-ள்] எனக்கு இனிய — எனக்கு மிகப்பிரியமான
 சொருபானந்தனை — சொருபானந்த ரென்னுந்திரு
 நாமமுடைய

எம் கோணை ஏத்தி — எமது தலைவனைப் போற்றி
 அவன் புகழினையே — அவரது புகழ்களையே
 இயம்பாநின்ற உனக்கு - புகழ்ந்து கொண்டிருக்கின்றஉனக்கு
 இனி என் செய்வன் - நானினிமேல் கைமாறுயாது செய்வன்
 என இறைவி அன்போடு-என்றுதேவியானவள் தையையோடும்
 உவகை உற்று உச்சி } சந்தோஷமடைந்தவளாய் கிரசில்
 மோந்து தழுவும் } முத்தமிட்டுத் தடவினாள், 17

[அ-கை] குற்றமற்ற சுபாவமாயும் சுயஞ் சித்தாயும்
 உள்ள குருநாதன் பெருமையை, சகுணமாகவோ அல்
 லது நீர்க்குணமாகவோ, மண்ணாலகத்தில் மனமுருக
 எடுத்து உரைப்பதுவே, கடமையாடுமென்று தேவியரு
 ள்வினாவினாள்.

424 உடையசோ தியிலொர்மா சறவினா நிலனிலோ-
 ருருவமா யருவமா சொருபனா ருடையசீர்,
 இடையரு துருகியோ திடுதலே யுரியையா-
 மிதனைப் பெறுகென விறைவிதா னருளியே.

(இ-ள்) உடைய } சுபாவமாயிருக்கின்ற சுயம்பிரகாச
 சோதியில் ஓர் மாசு } சொருபத்தில், ஒருதோடமும்
 அறவினும் } இன்றியவனான

சொருபனார் உடைய } சொருபானந்த சுவாமிகளுடைய
 சீர் உருவமா } பெருமையை எடுத்து உருவத்தினை
 அருவமா நிலனில் } லாவது ஒப்பற்ற அருவத்தினாலாவது
 இடைஅருது உருகி } எப்பொழுதும் மனமுருக

ஒதிடுதலே உரியையாம் - புகழ்ந்து உரைப்பதே கடமையாகும்
 இதனை நீபெறுகு — இப்பணியையே மிகவும் செய்வாய்
 என இறைவி அருளி — என்று தேவி திருவருள் புரிந்தாள். 18

26-களங் காட்டல்.

(அ-கை) காஸ்தேவியானவன் கருணையோடு பார்த்து
ரும் தலைவனது செயல் இவ்விதமென்று அருள் புரிந்த
போது, பேய்த் தன்மையாவும் நீங்கி யோகினி களாய்
யாவரும் போற்ற போர்க்களம் பார்த்தனர் எனல்.

425 இலகுநா யகிதனா ரருளதாம் விழியினு-

விறைவனார் செயலிதா மெனவினே யருளவே,
அலகைபோ யடையயோ கிநிகளா யருளினு-
ரடிதொழா வமர்செய்மா களமெலா மளவியே.

[இ-ள்]	இலகுநாயகி	}	விளங்காநின்ற தேவியானவன்
தன் ஆர் அருளாம்	விழியினால்		தன்னிடத்து உண்டாம் கிருபா
இறைவனார் செயல்	இது ஆம் என	}	திருஷ்டியால் நோக்கி
இனே அருள அலகை	போய் அடைய யோ		இறைவனான சற்குரு நாதன் செய
கினிகள் ஆய் அருளினார்	அடிதொழா அமர்	}	லானது இத்தகையதாமென்னவும்
செய் மா களம்எலாம்	அளவியே		இவ்விதம் திருவருள் புரிந்தவுடன்
		}	பேய்த்தன்மை நீங்கி எல்லாரும்
			யோகினிகளாக மாற்றியருளினார்.
		}	யாவரும் போற்ற, போர் புரிந்த
			பெரிய யுத்த பூமி யாவும் சுற்றிப்
			பார்த்தனர்.

[அ-கை] அஞ்ஞானமும் அதனால் வந்த மயக்கமும்
போனவுடன், வியாத் நீங்காத சுற்றம போன்ற
துக்க சுகங்களான துவந்துவங்கள் நீங்கியது.
பீணம் போனவுடன் சோகமற்றவர் போலெனல்.

426 ஓராத மயலார்விட் டொழிந்த போதே-

யுடனாகும் பிணிதன்னை யொழியாச் சுற்றம்,
பேராத துவந்துவங்கள் போதல் துக்கம்-
பிணம்போகப் போமாபோற் காண்மின் காண்மின்.

(இ-ள்)	ஓராத மய	}	அறியாமையால் வந்த மயக்கம்
லார் விட்டு ஒழிந்த	போதே		முதலானவைகள் விடுபட்ட
			பொழுதே

உடன்ஆகும் பிணிதன்னை — தொடர்ந்து வந்த வியாதியை
ஒழியா சுற்றம் — விடாத பந்துக்களான

பேராத துவந்துவங் } நீங்காத பிறப்பிறப்பு, சுக துக்கம்,
கள் போதல் } பசி தாகம், ஆகிய ரெட்டை
தருமங்கள் நீங்குதல்

பிணம் போக துக்கம் } பிரேதம் வீடு நீங்கிச்செல்லவும் துக்
போமா போல் } கம்மறப்பது (நீராடியுணவு உண்பார்
காண்மின் காண்மின் } போல் அறியுங்கள் அறியுங்கள். 2

(அ-கை) பிறப்பிறப்பாத் துவந்துவங்களுளோடு மனம்
அழிந்தவுடன் பஞ்சேந்திரிய விஷயங்களழிந்ததாம்.
பாம்பின் விஷத்தோடு கூடிய தலை யைந்தன் அடிக்
கழுத்தை அரியும் போது பாம்பானது அழிந்தது
போல எல்லாம் அழிந்தது அறியுங்கள்.

427 தொத்தறவே மனந்துஞ்சப் புலன்க னீந்துந்-

துஞ்சியவா நஞ்சமிழ்வா யஞ்சஞ் சேரக்,

கத்தறவே யடிக்கழுத்தை யரிய மாய்ந்த-

கறையனற்கட் செவியொத்தல் காண்மின் காண்மின்.

[இ-ள்] தொத்து அறவே — துவந்துவங்களுடன் மனம்
மனம் தஞ்ச நாசமுற

புலன்கள் ஐந்தும் துஞ்சியவா - பஞ்சேந்திரிய விஷயங்கள்
நாசமுற்றதாம்

நஞ்ச உமிழ்வாய் அஞ்சம் — விடங் கக்கும் வாய்களான
ஐந்தையும்

சேரகத்து அறவே — சேர்த்துச் சந்து இல்லாமல்

அடிக் கழுத்தை அரிய — அடிச்சிரத்தை அரிந்தவுடன்

மாய்ந்த — அழிந்த

கறை அனல் — விஷாக்கினியுள்ளதும்

கண் செவி ஒத்தல் } கண்ணைக்காதாக்கொண்டதுமானச
காண்மின் காண்மின் } ர்ப்பம்போல் அழிந்தது அறியுங்கள் 3

(அ-கை) இருண்மய மாயை யழிந்த போது, நாம ரூப
மான உலகமழிந்தது. அக்கினியால் வேர் எரிந்தவுடன்
கீளைகளோடு மரமெரிந்தவாறு அழிந்ததெனல்.

428 மைப்படியு நறுங்குஞ்ச மாயை மாய-

மாய்ந்தபடி வையமெரி மருவ வேறிற்,

கப்புடனுங் கிளையுடனும் மரநே ராகக்-

கரிசறப்பட்ட மையொத்தல் காண்மின் காண்மின்.

[இ-ள்] மைப்படியும் } இருண்மயமான மாயை வாசனைக்
நறும் குஞ்சமாயமாய } கொத்தோடு நாசமாகவும்.

வையம் மாய்ந்த படி — உலகெல்லாம் அழிந்து போன
தன்மை

வேரில் எரி மருவ — வேரில் அக்கினிபட்டெரிந்தவுடன்
கப்புஉடனும் கிளைஉடனும் — கவர்கொம்போடு தளிர்ரோடும்
மரம்நேர் ஆக கரிசு } மரமானதுசெவ்வையாய் குறைவின்
அறப்பட்டமை ஒத்தல் } றிஅழிந்து போனதை சமானமென்
காண்மின் காண்மின் } பதை அறியுங்கள் அறியுங்கள். 4

(அ-கை) நோய் நீங்காத தேகாபிமானியான
வஞ்ஞனும் மாயையும் அழிந்தால், உலகமேயழியும்
என்று உலக வார்த்தையுண்மையாக, கையீல் மணி
போலக் காட்டுத்தன்மை அறியுங்குளெனல்.

429 அவிழாத பிணியாக்கை யுடைய வஞ்ஞ-
னழிந்தபடி தான்சாவ வுலக மெல்லாங்,
கவிழாதோ வென்னுமுரை யார்க்கு மேற்கக்-
கரமணிபோற் காட்டியவா காண்மின் காண்மின்.

(இ-ள்) அவிழாத பிணி — விட்டு நீங்காத நோயுற்ற
ஆக்கை தேகத்தை
உடைய அஞ்ஞன் — உடையவனான வஞ்ஞன்
அழிந்தபடி தான் சாவ — நாசமான பிரகாரமே மாயையு
மழிந்தபோது

உலகமெல்லாமைகவிழா } நாமரூபமான உலகனைத்தும்
தோ என்னும் உரை } அழிந்து போகாதா என்ற உலக
வார்த்தை.

யார்க்கும் ஏற்க கர } உலக வழக்காக வுள்ளங்கை ரத்னம்
மணி போல் காட்டிய } போன்று காண்பித்த தன்மையை.
வா

காண்மின் காண்மின் — கண்டறியுங்கள் கண்டறியுங்கள் 5

[அ-கை] பெண்ணைசையில்லாதவர்களுக்கு வீஷய
சுகங்களும் நீங்கி பேரீன்பத்தைப் பெற்றிருப்பார்க
குளெனல்.

430 நெய்விட்ட கருங்குழலார் தம்பால் வைத்த-
 நெஞ்சொழிந்தா ரைம்புலன்சே ரின்ப நேராக்,
 கைவிட்டா ரொழியாவா னந்த போகக்-
 காமுகராய் முடிந்தபடி காண்மின் காண்மின்.

[இ-ள்] நெய்விட்ட } தையிலந் தோய்ந்த கரிய கூந்தலு
 கருங்குழலார் தம்பால் } டைய பெண்களிடத்தில்.
 வைத்த

நெஞ்சு ஒழிந்தார் — ஆசையற்றவர்களாய்
 ஐம்புலன் சேர் இன்பம் } பஞ்சேந்திரியங்களாலுண்டாகும்
 நேரா கை விட்டார் } சுகமில்லாது விட்டவர்கள்.

ஒழியா ஆனந்த போக — விட்டுநீங்காதமோட்சானந்தத்தில்
 காமுகர் ஆய் — விருப்பமுள்ளவர்களாய்
 முடிந்தபடி காண்மின் } அடைந்திருப்பதை கண்டறியுங்கள்
 காண்மின் } கண்டறியுங்கள். 6

[அ-கை] ஒப்பற்ற மோட்சானந்தத்தில் மூழ்கிச் சுக-
 மற்ற உலகோர் வீடயசுகங்களில் ஆசையற்றிருத்தல்
 காண்பிரெனல்.

431 இணைப்பரிய பேரின்பந் தன்னின் மூழ்கி-

இன்புறப்பட்ட டெவ்விடத்து மெக்கா லத்துங்,
 கணப்பொழுது மின்பமிலா வுடம்ப ரின்பங்-
 கைவிடனீத் தமைகாட்டல் காண்மின் காண்மின்.

(இ-ள்) இணைப்பு } சமானமற்ற பேரானந்தத்தில்
 அரிய பேர் இன்பந் } அமிழ்ந்து
 தன்னில் மூழ்கி

இன்பு உறப்பட்டு — ஆனந்தாநுபவமுற்று
 எவ்விடத்தும் — சர்லோகத்திலும்
 எக்காலத்தும் — சர்வகாலங்களிலும்
 கணப்பொழுதும் — க்ஷண நேரங் கூட

இன்பம்இலா உடம்பர் — நல்லசுகமற்ற வஞ்ஞர்களது
 இன்பம் கை விடல் — விஷய சுகங்களில் ஆசையற்றதும்
 நீத்தமை காட்டல் — துறவடைந்தமையும் அறிவிப்பதாகும்
 காண்மின் காண்மின் — கண்டறியுங்கள் கண்டறியுங்கள். 7

(அ-கை) பகைவரை பகைசெய்யாமல் அவர்களுக்கு நனமை செய்வதும் அறிஞரைத் தொட்டும் பிறப்பற ஞான வேந்தன் கோபீத்தலை அறியுங்க ளெனல்.

432 செற்றவர்க டம்முடனுஞ் செறுதற் கென்றுஞ்-
சிந்தைசெயுந் திறன்மறந்து சிறப்பே செய்யக்,
கற்றவர்தம் முடனான பிறப்பை யெல்லாங்-
கரிசறுத்த பெரியசினங் காண்மின் காண்மின்.

[இ-ள்] செற்றவர் } பகைவர்களாயினும் அவர்களோ
கள் தம்உடனும் } டும் பகைப்பதற்கு,
செறுதற்கு
என்றும் சிந்தை செய் } எப்போதும் நினைக்கின்ற தன்மை
யும் திறன் மறந்து } இல்லாதவராய்

சிறப்பே செய்யும் — நன்மையே செய்வதையும்
கற்றவர்தம் உடன்ஆன — அறிஞர்களை தொடர்வதான
பிறப்பை எல்லாம் — பிறவினைத் தையும்
கரிசு அறுத்த — குறைவின்றி நாசமாக்கிய
பெரிய சினம் — ஞானவேந்தனது பெருங்கோபத்தை
காண்மின் காண்மின் — கண்டறியுங்கள் கண்டறியுங்கள். 8

(அ-கை) நீந்தி தக்கத்தக்க உலக விஷயங்களை விட்டி
இருப்பதும் மகாப்பிரளயத்திலுல் மரணமற்றிருப்பதும்
அறியுங்க ளெனல்.

433 பழிப்பாகி யொருகாலு மிதுகொண்டு கொளவுற்ற-
பயனற்ற பொருள்விட்டெலா,
மழித்தாலு மழியாத பொருள்பேணி யிவருற்ற-
வாராமை காண்மின்களோ.

(இ-ள்) பழிப்பு ஆகி ஒரு — பழிக்கத் தக்கதாய் ஒர்போதும்
காலும்

இது கொண்டு கொளவுற்ற — சுட்டறிவால் பற்றுகின்ற
பயன்அற்ற பொருள் — சுகமற்ற உலக விஷயங்களை
விட்டு விட்டிருப்பதும்

எலாம் அழித்தாலும் } சர்வ சம்மாரமானாலும் நாசமற்ற
அழியாத பொருள் } பரவஸ்துவை யடைந்து
பேணி

இவர் உற்றவாராமை } இவரடைந்த திரும்புதலில்லாததை
காண்மின்களோ } யங் கண்டறியுங்கள்.

(அ-கை) அஞ்ஞான காலத்தில் தேகமேதானென்ற
ருந்தவர்கள் ஞானோபதேசத்தால் உண்மை வடிவம்
உணர்ந்து தானல்லாதவற்றை நீக்கியிருத்தல் அறி
யுங்க னெனல்.

434 ஓராக மேபண்டு வடிவென்றிருந்தார்க-
ளுணர்வுற்று மொழிவுற்றதோ,
நேராக வுந்தங்கள் வடிவான திவந்நேதி-
நேதித்தல் காண்மின்களோ.

(இ-ள்) உணர்வு அற்று — அறியாமையால் ஒரு தேகமே
ஓர் ஆகமே

பண்டு வடிவு என்று } பூர்வம் நமது சொருபம் என்று
இருந்தார்கள் } மதித்திருந்தார்கள்
மொழிவுற்றதோ — ஞானோபதேசத்தின் பின்னரே
நேர் ஆகவும் தங்கள் } அபரோட்சமாகவும் தங்களுடைய
வடிவு ஆனது } சொருபம் சச்சிதானந்தமானதும்
இவர் நேதி நேதித்தல் } இவர்கள் மாயை அதன் காரியங்களை
காண்மின்களோ } இதல்ல இதல்லவென நீக்கியதை
அறியுங்கள்.

10

27-கூழ் அடுவார்.

(அ-கை) அஞ்ஞன் முதலியோருடன் செய்த போர்
வருத்தம் உவமையற்றது. ஆயினும், பரமார்த்த தெர்
சனத்திற்குச் செய்ததாம். அதுதீர உணவு செய்வோ
ரை அழையுமெனல்.

435 இந்தக்க ளம்பட்ட பாட்டுக்கு-
நேரொப்பி டத்தேடி டாதீசனார்,
சந்திக்க விதுபட்ட தொப்பப்பெ-
ருங்கூழ்ச மைப்பாரை யழையின்களோ.

(இ-ள்) இந்த களம் — இப் போர்க் களத்தில்
பட்ட பாட்டுக்கு — உண்டான வருத்தத்திற்கு
நேர் ஒப்பிடத்தேடிடாது — தடிந்த உபமானம்
பார்த்துரைக்கமுடியாது

ஈசனார் சந்திக்க — பரமேஸ்வரனை தெரிசிப்பதற்காக
இது பட்டது — இப் போர்க்களம் நடந்தது
ஒப்பபெரும்பூழ் - அவ்வருத்தத்திற்குத்தகுந்தஉயர்ந்தஉணவு
சமைப்பாரை — செய்கின்றவர்களை
அழைமின்களோ — அழைத்து வாருங்கள். 1

[அ-கை] சம தமா த் சாதனங்களுடைய அதிகாரிகள்
குரு கிருபையால் வந்த அநுபவ ஞான முடையவர்கள்
வாசனாட்சய மனோநாசத்தால் சீவன் முத்தீச் சுகமா
கீய கஞ்சி காட்சவதற்கு அழையுங்கொள்ளல்.

436 சாந்தீ யுளவருந் தாந்தீ வந்தடி-
தந்தார் திருவரு டன்னோடே,
மாந்தீ நல்லறி மாலாய் கூழட-
வாரீர் கூழட வாரீரே.

சாந்தீ உளவரும்	}	மன அடக்கம் உண்டாய் இந்திரிய
தாந்தீ வந்து		அடக்கம் உண்டாய்
அடி தந்தார்	}	திருவடி தீட்சை செய்த குரு
திருவருள் தன்னோடே		கிருபையோடு
மாந்தீ நல்லறி	}	அநுபவ ஞானமும் நெமையுமுள்ள
மால்ஆய்		வர்களே
கூழ்அட வாரீர்	}	உணவு சமைக்கும் பொருட்டு
கூழ்அட வாரீர்		வாருங்கள் வாருங்கள். 2

[அ-கை] சற்சங்கம் அடைந்து தற்சங்கம் வீடுத்து
கருணை முதலிய குணங்களுடையவர்களே
கூழ்சமைக்க அழையுமினல்.

437 மேலா ரொடுமிகு முறவி தீவினை-
மிகுவா ரொடுவிடு துறவியம்,
மாலா ரொடுவரு கருணாய் கூழட-
வாரீர் கூழட வாரீரே.

[இ-ள்] மேலார் ஓடு	}	ஈசராதிகளிடத்தில் நட்புள்ளவாய்
மிகும் உறவி		
தீவினை மிகுவார்	}	பஞ்சமா பாதகங்களை மிகுந்து செய்
ஒடுவிடு துறவி		பவர்களை விட்டு நீங்கி
அம்மாலார் ஓடு	}	அம் மயக்க முற்ற பாவிகளிடத்தில்
வரு கருணாய்		உண்டாகின்றகிருபையுள்ளவர்களே

கூழ் அட வாரீர் } உணவு சமைக்க வருவீர் உணவு
 கூழ் அட வாரீர் } சமைக்க வருவீர். 3
 [அ-கை] பொறுமையும் புகழும் பெற்று, அதனால்
 அருளும், அகண்ட பூரண செல்வமும் பெற்றுவர்களே
 உணவு சமைக்க வாரீரெனல்.

437 பொறையே மிகவரு நிறைவீ புகழ்புனை-

பொன்னீ யருளினை யுன்னியக்

குறையா நிறைவுறு திருவீ கூழட-

வாரீர் கூழட வாரீரே.

(இ-ள்) மிகவரும் } மிகுந்துவாரா நின்ற பொறுமை
 பொறையே நிறைவி } நிறைந்தவர்களே.

புகழ்புனை பொன்னி-பெரும் புகழை அணியா அணிந்த
 அழகுடையவர்களே.

அருளினை உன்னி — திருவருளை மதித்து
 அக் குறையா நிறை } அந்தக் குறைவற்ற பரிபூரணமான
 உறு திருவீ } செல்வமுடையவர்களே.

கூழ் அட வாரீர் } கூழ் சமைக்க வருவீர்களாக.
 கூழ் அட வாரீர் } கூழ் சமைக்க வருவீர்களாக. 4

[அ-கை] ஆதீயந்த மற்ற சொருபத்தை மகா
 வாக்கீயத்தால் உணர்ந்தீருப்பவர்களே! ?
 கூழ் சமைக்க வாருங்களெனல்.

438 முடிவே திதுவரு முதலே தெனவொரு-

மொழியா லளவிட முடியாத

வடிவே யடைவதோர் மதியே கூழட-

வாரீர் கூழட வாரீரே.

(இ-ள்) இது வரும் முடிவு ஏது — இதற்கு உண்டாம்
 அந்தமில்லை

முதல் ஏது } ஆதியும் இல்லை என்பதாக
 என ஒரு மொழியால் } ஒப்பற்ற மகா வாக்கீயத்தால்
 அளவிட முடியாத — எல்லை கூற முடியாமலிருக்கின்ற
 வடிவே அடைவது. — சொருபத்தையே அடைவதான
 ஓர் மதியே — ஒப்பற்ற ஞானமுடையவர்களே
 கூழ் அட வாரீர் — கூழ் சமைக்க வருவீர்களாக
 கூழ் அட வாரீர் — கூழ் சமைக்க வருவீர்களாக

அடுவார்] அத்துவைதானந்த விளக்க உரையும் 227

அ-கை] ஆபரணம் அணிந்த அழகும், பாரும் பத்தியும்
சீத்தியும், முக்குணம் கடந்த வரும் மெத்தென்ற
வசனமும் கூடியவர்களே! கூழ் சமைக்க வாருமெனல்
439 பணியே சூடிய வணியே பாடிய-

பத்தீ கூடிய சித்தீநிர்க்
குணியே கோமள மொழியே கூழட
வாரீர் கூழட வாரீரே.

(இ-ள்) பணியே சூடிய அணியே—ஆபரணங்களை அணிந்த
அழகுடையவர்களே

பாடிய பத்தீ	—பாடியாடுகின்ற பத்தியுடையவர்களே
கூடிய சித்தீ	—சித்தியடைந்திருப்பவர்களே
நிர்க்குணியே	—குணதீதர்களே
கோமள மொழியே	—மிருதுவான உரையாடுபவர்களே
கூழ் அட வாரீர்	—கூழ் சமைக்க வாருங்கள்
கூழ் அட வாரீர்	—கூழ் சமைக்க வாருங்கள் 6

[அ-கை] தன்னைப்போல் பீறுநீடத்தும் கருணையும்,
பீறுப்பு அழியா ஈசுவரனீடத்தில் பத்தியும்
உடையவர்களே! கூழ் சமைக்க வாருமெனல்.

440 தன்போ லெவரொடு மன்பே விளைவதொர்-

தாயே பவமெனும் மாயாவிவ்
வன்பே கெடவரு மன்பே கூழட-
வாரீர் கூழட வாரீரே.

(இ-ள்) தன்போல் எவர்	{ தன்னிடத்தில் பிரியம்
ஒடும் அன்பே விளைவது	
ஓர் தாயே	

பவம் எனும் மாயா இவ்	{ பிறப்பென்கின்ற கெடாத இந்த
வன்பே கெட	
வரும் அன்பே	

கூழ் அட வாரீர்	—கூழ் சமைக்க வாருங்கள்
கூழ் அட வாரீர்	—கூழ் சமைக்க வாருங்கள் 7

[அ-கை] உலகசகிய உரல், அஞ்ஞரது வீலா
எனும்பாகிய உலக்கை, அவரது பற்களாகிய அரிசி,
மகான்களது முடியாகிய அரும்பும்,

தேகமசகிய கடமும்,

அஞ்ஞானமாகிய வீரகால்வர் த்து, இருவினைகளை
யழித்து, கூழ் சமைக்க வரருமென்று அழைத்தல்.

441 ஒருமை யெனமுன் வகுத்த சித்ர மாகிய-
உலக வுரலை யமைத்து லக்கை யாகவிவ்
வுலோகர் பழுவை யொடித்தொ டித்து நீளையி-
றுதிர்செய் தரிசி புடைத்தி டித்து மேலவர்,
பெருமை முடியை யடுப்பு வைத்து மேலுறு-
பிணிசெய் உடல்க டத்து லைச்செய் தாருயிர்,
பெரிய விருளை நெரித்தெ ரிப்ப தாய்வினைப்-
பிதிர்செய் தமிழ்த யினிச்ச மைக்க வாருமே.

(இ-ள்) ஒருமை என } ஒருமையென்று முற்கூறிய
முன்வகுத்த }
சித்ரம் ஆகிய உலக } அதிசயமான வுலகமெனும் உரலை
உரலை }

அமைத்து — அமையச் செய்து

இவ்வுலோகர் பழுவை—இவ்வுலகவஞ்ஞரதுவிலாவெ லும்பை
ஒடித்து ஒடித்து } முறித்து முறித்து குத்தும்
உலக்கை ஆக } உலக்கை யர்க்கி

நீள் எயிறு உதிர்செய்து—நீண்ட பற்களை உதிரச் செய்து
அரிசி புடைத்து இடித்து—அரிசியாகப் புடைத்து மாவாக்கி
மேலவர் பெருமை } மகான்களது சிறந்த முடியை
முடியை }

அடுப்பு வைத்து — அடுப்பாக வமைத்து
மேல் உறுபிணி செய் } மேலிருக்கும் நோயுறுந் தேகமாகிய
உடல் }

கடத்து ஆர் உயிர் } கடத்தில் உயிராகிய உலைநீர் வைத்து
உலை செய்து }

பெரிய இருளை நெரித்து—மகாந்த காரத்தை நொறுக்கி
எரிப்பதாய் — எரியவைப்பதாய்
வினைபிதிர் செய்து — இருவினைகளைத் தூளாக்கி
அமிர்தம் இனி சமைக்க—அமிர்தத்தையினி மேலாக்க
வாரும் — வாருங்கள்

[அ-கை] உலகமனைத்திலும் உயிரானது உடலெருத் துத் துன்புருமல் அஞ்ஞானத்தை யழித்தவனும், வேதங்களின் சீரோரத்னமான சற்குருநாதன், எனது முத்திரஸ்தானமாம். எனது ஆன்மாவாகிய சற்குரு நாதனது திருவடிகளை வணங்கி, குத்த வாருங்க-
ளெனல்.

442 பரவை யுலகமனைத்து முற்றெ மாருயிர்-
படர்செ யுடல மெடுத்த ழித்து நோயொடு-
பகலொ டிரவு பசித்தி னைத்தி டாவகை-
பவமெ னிருளை யறுத்து தித்த சோதிசெய்-
அரவ மறைகள் சிரத்து நிர்த்த மாடிய-
வரிய சொருப னெனக்கு வைப்பெ னுருயி-
ரமல ரடியர் சிரத்து வைத்த மாமணி-
யடிகள் பரவி யுலக்கை குத்த வாருமே.

(இ-ள்) பரவை உலகம்	}	கடல்கள் சூழ்ந்த லோகங்க ளனைத்தும்
அனைத்தும்		
முற்றுஎம் ஆர் உயிர்	}	—குறைவின்றி எமது சீவான் மாவை துன்பப் படுத்தும் தேகத்தை யடைந்து
படர் செய் உடலம்		
எடுத்து		
நோய் ஒடு பகல் ஒடு	}	—வியாதியுடன் பகற் பொழுதொடு இரவிலும் பசித்தவனும் —மெலிவடையாத வண்ணம்
இரவு பசித்து		
இளைத்திடா வகை	}	பிறப்பிற் கேதுவான வஞ்ஞானத்தை யழிக்க
பவம் என் இருளை		
அறுத்து		
உதித்த சோதி செய்	}	உதயமான, அழகிய, சப்த வடிவமான வேத வேதாந்தங்களின் முடியில்
அரவ மறைகள்		
சிரத்து		
நிர்த்தம் ஆடிய அரிய	}	நடனம் புரிந்த அறிதற்கரிய சொருபானந்த சுவாமிகள்
சொருபன்		
எனக்கு வைப்பு	}	யானடைந்திருக்கும் மோக்ஷஸ்தானமாகும்
என் ஆர் உயிர் அமலர்	}	எனதான் மாவாயிருக்கின்ற நின்மல சற்குருநாதரடியார்களது முடிமேல் வைக்கின்ற
அடியார் சிரத்து		
வைத்த		

மாமணி அடிகள் பரவு } சிறந்தழகிய திருவடிகளை வணங்கி
 } வாழ்த்தி

உலக்கை குத்த வாரும் — உலக்கையெடுத்து குத்தும்

படிக்கு வாருங்கள்

9

28- சும் முலக்கை.

[அ-கை] அளவற்ற வேதங்களால் அறிய முடியாத சொருபானந்த சுவாமிகளை அடியார்களான நான்களறி ந்தோமெனல்.

443 அருவரையா யிரஞ்சிரங்கொண் டருமறைக ளறியாத சொருபரையாங் கண்டனமே சும்மேலோ சும்முலக்காய்

(இ-ள்) அருவரை } எழுதற்கரிய ஆயிரக் கணக்கான
 ஆயிரம் }

சிரம் கொண்டு } முகங்களாயிருந்தும் அறிய வேதங்கள்
 அருமறைகள் }

அறியாத சொருபரை — சுட்டியறிய முடியாத சொருபானந்த சுவாமிகளை

யாம் கண்டனம் — நான்கள் தெரிசித்தோம்

அக்காய் } அக்காய் சும்மேலோ சும்மென்று
 சும்மேலோ சும் } குத்துவோமாக.

1

[அ-கை] பொய்த் தேகத்தையே தாமென்றலைந்த எங்களுக்கும், திருவடி தீட்சை செய்து உபதேசித்தன ரெனல்.

444 மாயவடி வளவாகி மதியிலியா யுழல்வேற்குத் தூயவடி சூட்டினர்காண் சும்மேலோ சும்முலக்காய்

(இ-ள்) மாய அடி } பொய்யாய் 6 அடி உயரம் 3 அடி
 அளவு ஆகி } சுற்றகலமுள்ள தேகமாய்

மதி இலியாய் உழல் } ஆத்ம ஞானமற்றவர்களாய் சுழன்று
 வேற்கு } கொண்டிருக்கும் எமக்கு

தூய அடி சூட்டினர் } பரிசுத்தமான திருவடி தீட்சை
 காண } செய்தனர்

அக்காய் } அக்காய் சும்மேலோ சும்மென்று
 சும்மேலோ சும் } குத்துவோமாக.

2

[அ-கை] பேதம் நீங்கி உய்ய சற்குருநாதன் அருளால்
அருள் செய்தது மகா வாக்கிய மொன்றே-
யெனவ்.

445 பின்னமொழி வகைபுரிந்தெம் பெருங்கருணை
பெருமானார்,
சொன்னமொழி யொன்றேகாண் சும்மேலோ
சும்முலக்காய்

(இ-ள்) பின்னம்	}	பேதமழியும், பொருட்டாக	}
ஒழிவகை புரிந்து			
எம்பெரும் கருணை	}	எம்மிடத்து பெருங்கிருபை யுற்று	}
பெருமானார்		எமது தலைவரானவர்	
சொன்ன மொழி	}	உபதேசித்தது மகா வாக்கிய	}
ஒன்றே காண்		மொன்றே இதை யறியுங்கள்	
அக்காய் சும்மேலோ	}	அக்காய் சும்மேலோ சும்மென்று	}
சும்		குத்துவோமாக.	

3

[அ-கை] சுட்டறியும் ஆபாசன் அதிஷ்டான கூடஸ்
தனாயினன் எனவ்.

446 நம்மாலே காண்கின்ற நாமும் பேய் நாமாகிச்,
சும்மாவே யிருந்தனங்காண் சும்மேலோ சும்முலக்காய்

(இ-ள்) நம்மாலே	}	ஞாதாவான நம்மால் காண்பதான	}
காண்கின்ற நாமும்		(காட்சியும் காண் பொருளும்)	
பேய்	}	காண்பானும் நீங்கி	}
நாம் ஆகி சும்மாவே		நமது எதார்த்த சொருபமான	
இருந்தனம் காண்	}	பிரம்ம மாத்திரமாய் யாதொரு	}
		செயலுமின்றியிருக்கின்றே	
		மென்றறியுங்கள்	
அக்காய் சும்மேலோ	}	அக்கச்சி சும்மேலோ சும்மென்று	}
சும்		குத்துவோமாக.	

4

[அ-கை] ஆகாச முதனிய பீரபஞ்சங்கள் அனைத்தும்
என்னிடத்திற்றேன்றுமெனவ்.

447 வானறுடங்கு முலகுதனின் மன்னுசரா சரங்களெலாம்,
தோன்றுமிடன் பிறிதுண்டோ சும்மேலோ
சும்முலக்காய்

(இ-ள்) வான் } ஆகாசம் முதலாக உண்டாயிருக்கும்
துடங்கும் உலகுதனில் } லோகங்களில்
மன்னு சரா சரங்கள் } நிலைபெற்ற அசைதலும் அசையாத
எலாம் } தான உயிர்களனைத்தும்
தோன்றும் இடன் } உண்டாகின்ற ஸ்தாபனம் நாமன்றி
பிறிது உண்டோ } வேறில்லை (என்று சொல்லி)
அக்காய் சும்மேலோ } அக்கச்சி சும்மேலோ சும்மென்று
சும் } குத்துவோமாக. 5

[அ-கை] ஒருவஸ்துவே சீவேசுர செகத்தாக
விளங்கியும் தான் விளங்காமலிருக்குமெனல்.

448 உலகாகிய யுயிராகிய யுணர்வாகிய யொருபொருளே,
துலங்காமை கண்டாயே சும்மேலோ சும்முலக்காய்

உலகு ஆகிய உயிர் ஆகி —செகத்தாகவும் சீவர்களாகவும்
உணர்வு ஆகி —அறிவாகிய பரமாத்மா வாகவும்
ஒரு பொருளே } ஏகமாகிய பிரம்ம வஸ்துவே
துலங்காமை } முப்பொருளாயிருந்தும் அப்படி
விளங்காமலிருப்பதை
கண்டாயே —கண்டறிந்தீர்களா
அக்காய் சும்மேலோ } அக்கச்சி சும்மேலோ சும்மென்று
சும் } குத்துவோமாக. 6

[அ-கை] அபரோட்ச ஞானிகளான நமக்கு சாஸ்திர
பாடத்தால் யாது பயன்? குருநாதனை வாழ்த்தி
வணங்குவதே கடமையாகுமெனல்.

449 சாத்திரமென் செயநமக்குத் தர்க்கமய லறுத்தபிரான்,
தோத்திரமே யமையுமது சும்மேலோ சும்முலக்காய்

(இ-ள்) நமக்கு } தத்வமுணர்ந்த, நமக்கு
சாத்திரம் என் செய } சாத்திரங்களும் சமயங்களும் என்ன
பிரயோசனம்
தர்க்க மயல் அறுத்த } தர்க்கத்தாலுண்டான மயக்கத்தை
பிரான் தோத்திரமே } நாசஞ்செய்த, நமது சற்குருநாதனை,
அமையுமது } முக் கரணங்களாலும் வழிபடவும்,
யாவும் கிடைப்பதாம்

அக்காய் சும்மேலோ } அக்கச்சி சும்மேலோ சும்மென்று
சும் } குத்துவோமாக. 7

[அ-கை] வாக்குள்ள மட்டும். சற்குருநாதனை வாழ்த்த வேண்டுமெனல்.

450 வல்லவகை பரனருளே வாயார வாழ்த்தாதே,
சொல்லுவது பிறிதுண்டோ சும்மேலோ சும்முலக்காய்.

(இ-ள்) வல்லவகை } தனக்கு முடிந்த மட்டும் சற்குரு
பரன் அருளே வாய் } நாதனது பெருங்கருணைச்
ஆர } செயல்களை வாய் குளிர

வாழ்த்தாதே சொல் } போற்றி செய்யாமல் பேசத்தக்கது
லுவது பிறிது } வேறொன்றிருக்கின்றதா
உண்டோ } (என்று சொல்லி)

அக்காய் சும்மேலோ } அக்கச்சி சும்மேலோ சும்மென்று
சும் } குத்துவோமாக. 8

[அ-கை] சப்தாதி சர்வ விஷயங்களும் பிரம்ம
சொருபமானிதனல்.

451 சத்தமா திகளுமெலாந் தற்சொருப மானபரி,
சுத்தமாய் விட்டதுகாண் சும்மேலோ சும்முலக்காய்

(இ-ள்) சத்தம் } சத்த பரிச ரூப ரச கந்தமென்னும்
ஆதிகளும் எலாம் } விஷய சுகங்களெலாம்

தற்சொருபம் ஆன } பிரம்மானந்த சொருபமாய்
பரிசுத்தம் ஆய் } அத்தியந்தம் சுத்தமாயிருக்கின்ற
விட்டது காண் } தென்றறியுங்கள் .

அக்காய் சும்மேலோ } அக்கச்சி சும்மேலோ சும்மென்று
சும் } சொல்லிக் குத்துவோமாக. 9

29- கூழ் சமைப்பு.

[அ-கை] அஞ்ஞர்களது கர்மங்களையும், பற்களையும்
இடித்து மாவாக்கி விட்டால்! உலைப்பாணியில்
பேரடலாமெனல்.

452 மிடையிரு வினைகள் பற்கள்-
மேவரு மறியார் பற்கள்,

அடையவு மிடித்தீ ராகி-

லடங்கவு முளையுட் பெய்யீர்.

(இ-ள்) மிடை இரு } கூட்டமாகிய நல்வினை தீவினை
வினைகள் பற்கள் } களாகிய பற்களையும்
மேவரும் அறியார் } அறிஞர்கள் அணுகுதற்கரிய அஞ்ஞர்
பற்கள் } களது பற்களையும்
அடையவும் இடித்தீர் } எல்லாவற்றையும் இடித்து மாவாக்
ஆகில் அடங்கவும் } கிளீர்களானார் அவற்றையெல்லாம்
உலை உள் பெய்யீர் — உலையிட்ட பாணையில் போடுங்கள். 1

[அ-கை] வீணைகொள்ளல்வாம் வெந்து மனமருகி
உண்மையான பத்தியால் சித்த சுத்தியும், அதனால்
அத்வைதரூபவமும் வேண்டுமெனல்.

453 இழைக்கும்வல் விளையெ நித்திங்-

கெலும்பெலா முருக்கி யுள்ளங்,

குழைக்குமெய்ப் பத்தி வந்து-

குறைவறச் குழைக்கச் சொல்லீர்.

(இ-ள்) இழைக்கும் } செய்வதாலுண்டாகும் வலிய
வல்வினை இங்கு } கர்மங்களை இவ்விடத்து வேகும்படி
எரித்து } செய்து
எலும்பு எலாம் } எலும்பனைத்தும் உருகும்படியாக
உருக்கி }

உள்ளம் குழைக்கும் — மனமானது இளகுப்படியான
மெய்ப்பத்தி வந்து. — உண்மையான பத்தியானது உண்டாகி
குறைவு அற } பாக்கியில்லாமல் ஒன்றாகக் கலக்கும்
குழைக்கச் சொல்லீர் } படிச் சொல்லுங்கள். 2

[அ-கை] வாக்கு மொனமாய் தேகம் நுருங்காமல்
சீவன் முத்தீச் சுக மறுபலி க்க மனத்தை சாந்தமாக
வைத்துக் கொள்ளுகொள்ளல்.

454 செப்பாதே பலவு நின்று-

சிலுப்பற விருத்தி யின்பந்,

தப்பாதே பதத்தைப் பார்க்கச்-

சாந்தியை யிருத்திக் கொள்ளீர்.

(இ-ள்) பலவும் நின்று } பற்பலவாயிருந்து பேசிக்கொண்டி-
செப்பாதே } ருக்காமல்

சிலுப்பு அற விருத்தி } நடுக்கமின்றி அவஸ்தானரூப
இன்பம் தப்பாதே } நிருவிகற்பானந்தத்தை தடை
யில்லாமல்

பதத்தைப் பார்க்க — அபரோட்சமாய் அனுபவிப்பதற்கு
சாந்தியை இருத்திக் } மனவமைதியை அடைந்திருப்பீர்
கொள்ளீர் } களாக. 3

[அ-கை] கனிந்த கனிரசம் பரவ் சர்க்கரை சேர்ந்தது
போன்று உண்டாகுமானந்தமே கரைந்த மனங்களில்
வைக்க வேண்டுமெனல்.

455 கனித னக்குநிகர் நெக்கு நெஞ்சுகள்-
கரைந்து கன்னலொடு பாலுமொத்,
தினிதி னிப்படிச மைத்த போனகமெ-
டுத்து மெத்தெனவி ருத்துமே.

(இ-ள்) கனி தனக்கு } பழத்திற்குச் சமானமாய்
நிகர் }
நெக்கு நெஞ்சுகள் } கனியத் தக்க மனங்களெல்லாம்
கரைந்து } இளகி
கன்னல் ஓடு பாலும் } கரும்பு ரசத்தோடு பாலையும்
ஒத்து } சேர்த்து
இனிதில் இப்படி } இனிமையா யிந்தப் பிரகாரம்
சமைத்த } பக்குவஞ் செய்த
போனகம் எடுத்து — உணவுப் பொருளை பாகத்தோ
டெடுத்து

மெத்தென இருத்தும்—மிருதுவாக வைப்பீர்களாக. 4

30- கூழ் வார்ப்பு.

[அ-கை] உள்ளக் குளிர்ச்சி தரும் சற்குருநாதன்
அடியார்களை ஆனந்தமடைய மன மாசு மாற்றி
வைப்பீர் எனல்.

456 தண்மை யாரும்வகை மீளு மாளுடைய-
தம்பி ரானிய தாள்கடாம்,

உண்மை யாலுரிய வன்ப ரின்புறுமு-

ளக்க லங்களைவி ளக்கியே.

(இ-ள்) தண்மை	}	மனதிலுள்ள குளிர்மையை மாற்றுந்
ஆரும்வகை மீளும்		தன்மையை மாற்றுகின்ற படியாய்
ஆள்உடைய	}	எனையாட் கொண்ட சற்குரு
தம்பிரான்		நாதனுடைய
அரிய தாள்கள்		—கிடைத்தற்கரிய திருவடிகளை
தாம் உண்மையால்		—தாங்கள் எதார்த்தமாகவும்
உரிய அன்பர்		—கடமையாகவும் உள்ள அடியவர்கள்
இன்பு உறும்		—ஆனந்தமடைவதற்கு
உளக் கலங்களை	}	மனமாகிய உண்கலங்களைத் துலக்கி
விளக்கி		வைத்து.

1

இது குளகம்

[அ-கை] சர்வாத்ம வடிவமாயிருக்கும் கரளி தேவியைக் கூழுண்ணும்படி பிரார்த்தித்தல்.

457 கடங்க ளோடுமுள மான மெய்ப்பரி-

கலங்க ளோடுமுள வானிதான்,

அடங்க நீயமிர்து செய்க வென்னவரு-

னையை தானமிர்து செய்யுமே.

(இ-ள்) கடங்கள்	}	தூல தேகத்தோடு கூடிய மனமாகிய
ஒடும் உளம் ஆன		
மெய்ப்பரிகலங்	}	சத்யாதி சற்குணங்களோடுள்ள,
களோடு உள		உண்கலங்களுடனிருக்கின்ற,
ஆவி தான் அடங்க	}	பிராணனது பசி அடங்கும் படி
அமிர்து நீ செய்க		நீங்கள் புசியுங்களென்று வேண்ட
என்ன	}	
அருள் ஐயைதான்		கிருபா சொருபியாய தேவியான
அமிர்து செய்யும்		வள் அமுதை புசித்தருளினள்.

2

[அ-கை] தேவியினருளால் கிடைத்த பிரசாதம் பேய்களாகிய நீங்குகளைவரும் புச்சிக்கலாமினல்.

458 அணங்கு தன்றிருவு ளப்ர சாதமது-

வடைய வேறிறைய வயிலுவிர்,

உணங்கு கின்றவுட லான பேய்களையு-

முடைய நீரழைய முண்ணவே.

(இ-ள்) அணங்குதன், } தேவியினுடைய திருவுளப்படி.
திருவுள பிரசாதம் } உண்டான பிரசாதமாகும்.
அது }

அடையவே நிறைய } எல்லாவற்றையும் பூரணமாகவும்,
அயிலுவீர் } உண்பீர்களாக,

உணங்குகின்ற — வாட்ட முற்றிருக்கின்ற,

உடல்ஆன பேய் } தேகத்தோடு கூடி, ஒன்றையொன்
களையும் உடைய நீர் } ருக, பேய் போன்று, மயக்கமுற்றிரு
அழையும் உண்ணவே } க்கின்றவரான, நீங்கள் மற்றவர்களை
யும் அழையுங்கள் உணவுண்பதற்கு 3

[அ-உ+] நிறப்பற்று வீடு வீரும்பீவரும் முழுட்சக்களா
கிய பேய்களுக்கு பசியாற பரிமாறுங்குளெனல்.

459 வெந்த வுடலம் விடும்பரிசு-

வீடு வினனி மிகப்பசித்து,

வந்த பேய்க்குப் பசிதீர-

வாரீர் மெத்த வாரீரே.

(இ-ள்) வெந்த } முத்தாபாக்கினியால் வேகுந்
உடலம் விடும் பரிசு } தேகத்தை விட்டு நீங்கும் படிக்கு,
வீடு வினனி — மோட்ச வீட்டை விசாரித்து,
மிகப் பசித்து — மிகவும் மோட்சமாகிய பசி
யடைந்து

வந்த பேய்க்கு — வருகின்ற முழுட்சவிற்கு,
பசி தீர வாரீர் — அப்பசி தணியும் படியாக கூழ்
வழங்குங்கள்

மெத்த வாரீர் — வேண்டியதைப் பரிமாறுங்கள். 4

[அ-கை] காண்கின்ற தேக முதலிய உலகங்கள்
அழிந்து போவதைக் கண்டு வைராகிய முற்று
அழியாத முத்தியை வீரும்பீவரும் பேய்களுக்குக் கூழ்
வழங்குமெனல்.

460 நசித்தே னிந்தக் கணத்துள்ளே-

நசியா வண்ண நல்குமிகப்-

பசித்தே னென்று பதைக்கின்ற-
பதைப்பைத் தணிக்க வாரீரே.

(இ-ள்) இந்தக் கணத் } இதே கூண நேரத்திற்குள் அழிந்து
து உள்ளே நசித்தேன் } போவேன்.

நசியா வண்ணம் நல்கும்—அழியாதபடி அருள்புரியுங்கள்
மிகப் பசித்தேன் —மிகுந்த பசியுள்ளவனானேன்
என்று பதைக்கின்ற —என்பதாகத் துடிக்கின்ற
பதைப்பை தணிக்க —துடிப்பை மாற்றுவதற்கு
வாரீர் —கூழ் வழங்குங்கள்.

5

[அ-கை] சமணர்களது மோட்சத்தைக் கூறல்.

461 எட்டுக் கரும் முட்டறச்செய்.

தெட்டுக் குணத்தோ டெழின் முத்தி,
வட்டத் திருக்கப் போழுத்தை-
வாய்ப்பேய் தனக்கும் வாரீரே.

(இ-ள்) எட்டு கரும் —T எண்வித கர்மங்களின்,
முட்டு அற செய்து —தடையின்றி செய்து
எட்டு குணத்தோடு —X எண்வித குணங்களைப் பெற்று
எழில் முத்தி வட்டத்து — அழகிய மோட்சமாகிய
ஸ்தானத்தை

இருக்கப் போம் — அடையச் செல்கின்ற
ஊத்தைவாய் — அழுக்கு வாயுடைய
பேய்தனக்கும் வாரீர் — சமணப் பேய்க்கும் கூழளியுங்கள்
T ஞ்ஞவரணீயம், தரிஞ்ஞவரணீயம், வேத நீயம், மோகநீயம்
ஆயுஷ்யம், நாமம், கோத்திரம், அந்தராயம்.
X முடிவிலா வறிவு, முடிவிலாக்காட்சி, முடிவிலா வீரியம்
முடிவிலா விற்பம், நாமமின்மை கோத்திர மின்மை,
ஆயுளின்மை, அழிவிலா வியல்பு

6

[அ-கை] பூர்வமீமஞ்சகரைக் கூறல்.

462 ஒளிதங் கியமா மறையோதி-
யுள்ள பொருளை யுணராதே
பனிதஞ் சுமந்த கழுதையாம்-
பணவப் பேய்க்கும் வாரீரே.

(இ-ள்) ஒளி தங்கிய — ஞானத்தின் நிலைபேறுகிய
மாமறை ஓதி — சிறந்த வேதங்களைப் படித்து

உள்ள பொருளை
உணராதே
பளிதம் சுமந்த
கழுதை ஆம்
பணவப்பேய்க்கு

— எதார்த்த வஸ்துவை
— அறியாதவர்களாய்
} கருப்பூரத்தை சுமக்கின்ற கர்த்தபம்
} போன்றிருக்கின்ற
} வேதியர்களாகிய பூர்வ மீமாஞ்சக
} ரான பேய்களுக்குங் கூழ்

வாரீர்

— வழங்குங்கள்.

7

[அ-கை] மாயா வாதியின் இலக்கணம் கூறல்.

463 படித்து மறைகள் பொருள்படித்திப்-

பயனி னெட்டிப் பாராதே,

வடித்த கிளிபோல் வருமாயா-

வாதப் பேய்க்கும் வாரீரே.

(இ-ள்) மறைகள்
படித்து

} வேத வேதாந்தங்களைக் கற்றவர்க
} ளாயும்

பொருள் படித்து

—அர்த்த மறிந்தவர்களாயிருந்தும்

பயனில்

—அதன் பிரயோஜனத்தில்

எட்டிப் பாராதே

—சிறிதும் அநுபவமில்லாமல்

வடித்த

—மற்றவரை ரசிக்கச் செய்யும்

கிளிபோல்

—கிளிப்பிள்ளையைப் போன்று

வரும்மாயாவாத

} வாராநின்ற மாயாவாதிகளாகிய

பேய்க்கும் வாரீர்

} பேய்க்குக்கும் கூழ் வழங்குங்கள். 8

[அ-கை] வீஷ்ட்டாத்தவைத சிந்தாதத்தைக் கூறல்.

464 வேதா கமங்கள் சொன்னபொருள்-

மெய்மை யறிவார் போலிருந்து,

பேதா பேதஞ் சாதிக்கும்-

பெரும்பேய் தனக்கும் வாரீரே.

(இ-ள்) வேத
ஆகமங்கள்

} வேத வேதாந்த ஆகம புராண
} இதிகாசங்களனைத்தும்

சொன்ன பொருள்

—எடுத்துக் கூறுகின்ற வஸ்துவின்

மெய்மை அறிவார்

} உண்மையை தெரிந்தவர்கள்

போல் இருந்து

} போன்றிருந்து கொண்டு

பேத அபேதம்

} விஷ்ட்டாத்தவைத சித்தாந்தமாய்

சாதிக்கும்

} (சத்தியாதி பட்சத்தை) பேசிக்

கொண்டிருக்கும்

பெரும் பேய் } பெரும் பேய்களுக்கும் கூழ்
தனக்கும் வாரீர் } வழங்குங்கள்.

9

[அ-கை] சத்தமே பிரம்மமென்று கூறும் வரதிகளைக் கூறல்.

465 சுத்தப் பிரம்ம மது நிற்கக்-

தொள்ளை செவியி னுணவான,

சுத்தப் பிரம்ம மென்றேதுஞ்-

சளப்பேய் தனக்கு வாரீரே.

(இ-ள்) சுத்த பிரம்மம் அது நிற்க } மாயை அதன் காரியங்களான
சர்வத்திற்கும் உள்ள (அசுத்த மில்

லாமல் அதற்கு வேறான) சுத்தப்
பிரம்ம மிருக்கவும்

தொள்ளை செவியின் — துளையோடு கூடிய காதிற்கு

உணவு ஆன — விஷயமாயிருக்கின்ற

சுத்த பிரம்மம் — சத்தமே பிரம்ம சொருபம்

என்று ஓதும் — என்பதாகக் கூறுகின்ற

சளப்பேய் தனக்கு — பொய்ப் பேய்க்கும்

வாரீர் — கூழ் வழங்குங்கள்.

10

[அ-கை] லெவளியில் செய்யும் வீக்ரக பூசையைக் கூறல்.

466 பணியப் படுவா ருள்ளிருக்கும்-

பரதே வதையைப் பாராதே,

மணியைத் துலக்கிக் கிணுகிணுனென-

வரும்பேய் தனக்கும் வாரீரே.

(இ-ள்) பணியப் படுவார் உள்ளிருக்கும் } மனோ வாக்குகாயங்களாய் வாழ்த்தி
வணங்குபவர் இருதயத்திலங்கும்

பரதேவதையை — மேலான தெய்வத்தை

பாராது — ஆராய்ந்து அறிய மாட்டாமல்

மணியை துலக்கி — பூசை மணியை விளக்கி

கிணு கிணு என — கிண் கிண் நென்று

வரும் பேய் தனக்கும் — சத்தம் வரும்படி ஆட்டுகின்ற
பேய்களுக்கு

வாரீர் — கூழ் வழங்குங்கள்.

11

பெரும் பேய் தனக்கும் } பெரும் பேய்களுக்கும் கூழ்
வாரீர் } வழங்குங்கள். 9

[அ-கை] சத்தமே பிரம்ம மென்று கூறும் வாதிகளைக் கூறல்.

465 சுத்தப் பிரம்ம மது நிற்கக்-

தொள்ளை செவியி னுணவான,

சுத்தப் பிரம்ம மென்றேதுஞ்-

சளப்பேய் தனக்கும் வாரீரே.

(இ-ள்) சுத்த பிரம்மம் } மாயை அதன் காரியங்களான
அது நிற்க } சர்வத்திற்கும் உள்ள அசுத்த
மில்லாமல் அதற்கு வேறான சுத்தப்
பிரம்மமிருக்கவும்,

தொள்ளை செவியின் —துளையோடு கூடிய காதிற்கு

உணவு ஆன —விஷயமாயிருக்கின்ற

சுத்த பிரம்மம் —சத்தமே பிரம்ம சொரூபம்

என்று ஓதும் —என்பதாகக் கூறுகின்ற

சளப்பேய் தனக்கும் —பொய்ப் பேய்க்கும்

வாரீர் —கூழ் வழங்குங்கள். 10

[அ-கை] வெளியில் செய்யும் வீக்ரக பூசையைக் கூறல்.

466 பணியப் படுவா ருள்ளிருக்கும்-

பரதேவதையைப் பாராதே,

மணியைத் துலக்கிக் கிணுகிணைன-

வரும்பேய் தனக்கும் வாரீரே.

(இ-ள்) பணியப் படு } மனோ வாக்கு காயங்களால் வாழ்த்தி
வாரீ உள்ளிருக்கும் } வணங்குபவர் இருதயத்திலங்கும்

பரதேவதையை —மேலான தெய்வத்தை

பாராது —ஆராய்ந்து அறியமாட்டாமல்

மணியை துலக்கி —பூசை மணியை விளக்கி

கிணு கிணு என —கிண் கிண்ணென்று

வரும்பேய் தனக்கும் —சத்தம் வரும்படி ஆட்டுகின்ற

பேய்களுக்கும்

வாரீர் —கூழ் வழங்குங்கள். 11

[அ-கை] சைவ சீந்தாந்த பட்சம் கூறல்.

467 ஞானம் போலே பலசொல்லி
நாடற் கரிய முத்தியினும்,
தானும் சிவனும் பாசமுமென்-
சைவப் பேய்க்கும் வாரீரே.

(இ-ள்) ஞானம் } தத்துவ ஞானிகளைப் போன்று,
போலே பல சொல்லி } தத்துவங்கள் 36 எனவும், 96

எனவும் கூறுவோராய்,

நாடற்கு அரிய } மனோ வாக்கால் அறிய அருமையா-
முத்தியினும் } யிருக்கின்ற மோட்ச காலத்திலும்,

தானும் சிவனும் } தேகாபி மானியான சீவனும்
பாசமும் என் } ஈசுவரனும் அஞ்ஞானமும் இருக்கும்

என்றியப்பும

சைவப் பேய்க்கும் } சைவ சமயர்களாகிய பேய்களுக்கும்
வாரீர் } கூழ் வழங்குங்கள். 12

[அ-கை] நீர்க் குணைபாச கரைக் கூறல்.

468 துரியா தீதம் பதினாவிற்-
ரேன்றி யெவர்க்குந் தோன்றாதோ
பெரியார் தம்மை நானென்னும்-
பிரமப் பேய்க்கு வாரீரே.

(இ-ள்) துரியா தீதம் } துரியா தீதமாகிய பதிநான்காவ்
பதினாவில் அஞ்ஞான } தான அவஸ்தானரூப நிர்விகற்ப
பூமி 7 ஞானபூமி 7, } சமாதியில்

ஆக 14-ல் சடைசி
பூமியாகிய பதினாண்
காவது துரியோ
தீதமாம்.

தோன்றி
எவர்க்கும்
தோன்றாத

—அபரோட்சமாய் விளங்குவதாயும்
—அதற்கு வேறான பேத வாதிகளுக்கு
—கோடி சென்மங்களில் முயன்றாலும்
வெளிப்படாத

பெரியார் தம்மை

—பெரிதுக்கெல்லாம் பெரிதாகிய
பிரம்மத்தை

நான் என்னும் —நானென்று அபிமானித்து தியானிக்
கின்ற

பிரமப் பேய்க்கும் } நிர்க்குணப் பிரம்மோ பாசகரான
வாரீர் } பேய்களுக்கும் கூழ் வழங்குங்கள். 13

X அஞ்ஞான பூமி 7, ஞான பூமி 7, ஆகப் 14-ல் கடைசி பூமி
யாகிய பதினான்காவது துரியா தீதமாம்.

[அ-கை] புத்த மதத்தைக் கூறல்.

469 வெறுவாய் கொண்டு மென்றுமன-
விகாரங் கொண்டு சிலபிதற்றிப்.

பெறுவா ரன்றி முத்திபெறும்-

பிடகப் பேய்க்கும் வாரீரே.

(இ-ள்) வெறுவாய் } வெற்றுவாயைக் கொண்டு மெல்லு
கொண்டு மென்று } கின்றதைப் போன்று

மன விகாரம் } விஞ்ஞானமய கோசத்தை
கொண்டு } மாத்திரம் ஆன்மாவெனக் கூறி

சில பிதற்றி —சிலவற்றை திரும்பத் திரும்பப்பேசி

பெறுவார் அன்றி —அடையக்கூடிய பொருளற்ற
சூனியத்தை

முத்தி பெறும் —மோட்சமாயடைகின்ற

பிடகப் பேய்க்கும் } புத்தர்களான பேய்களுக்கும்
வாரீர் } கூழ் வழங்குங்கள். 14

[அ-கை] லோகராயதன் பட்சம் கூறல்.

470 உடலை விடுகை முத்தியென-

வுரைத்த வுண்மை யுணராதே.

முடலை யுடலை நானென்னும்-

முழுப்பேய் தனக்கும் வரீரே.

(இ-ள்) உடலை } தூல சூட்சும காரணமர்ன மூன்று
விடுகை முத்தி என } தேகங்களையும் விட்டு அதற்கு
உரைத்த } வேறாயிருப்பது மோட்சம்

என்பதாக எடுத்துக் கூறுகின்ற

உண்மை உணராதே —எதார்த்த வஸ்துவை

அறியமாட்டாமல்

முடலை உடலை —முடை நாற்றமுள்ள தூல தேகத்தை

நான் என்னும் —ஆன்மாவென்று அபிமானிக்கின்ற

முழுப்பேய் தனக்கு } முழுவடிவமாயிருக்கும் லோகாயிதப்
வாரீர் } பேய்களுக்கும் கூழ் வழங்குங்கள் 15

[அ-கை] வாம மாரர்க்க பட்சத்தைக் கூறல்.

471 தியக்கந் தீர்வார் நன்முத்தி-
சேர்வா ரென்னுந் திறங்கேட்டு,
மயக்கஞ் செய்யும் வாமப்பேய்-
வாய்க்கே நெருப்பை வாரீரே.

(இ-ள்) தியக்கம் } ஆத்ம அனாத் மாக்களிலுள்ள சுத்த
தீர்வார் } சுத்தாதிகளை அறிந்து மயக்க
மற்றவர்களே.

நன் முத்திசேர்வார் —பேரானந்தமாகிய மோட்சத்தைப்
பெறுவார்கள்

என்னும் —என்று வேதாகமங்கள் முரசு
அறைகின்ற

திறம் கேட்டும் } உறுதியை கேட்டிருந்தும்
மயக்கம் செய்யும் } சுத்தா சுத்தம் விளங்காமல் உலக
செனங்களை மயங்கும்படி செய்து
கொண்டிருக்கும்

வாமப்பேய் வாய்க்கே } வாம மார்க்கப் பேய்களது
நெருப்பை வாரீர் } வாய்களில் அக்கினியை அள்ளிக்
கொட்டுங்கள்.

16

[அ-கை] இவ் புலகீல் கடவுள் எங்களுக்கு மட்டும் வந்து
உண்மையை உபதேசித்தார் என்று கூறும் முஸ்லீம்
போன்ற சில வாதிகள் உண்டின்று கூறல்.

472 அச்சந் ததிக ளெல்லாமா-
யல்லா திருக்கு மறிஞரையும்,
எச்சந் ததியுந் தமக்கேயென்-
றியம்பும் பேய்க்கும் வாரீரே.

(இ-ள்) அச்சந்ததிகள் } அந்தப் பரமாத்மாவின் குரு
எல்லாம் ஆய் } பரம்பரை முறையாவு
முடையவராகவும்,

அல்லாது இருக்கும் } —அவற்றைக் கடந்தவராயுமுள்ள
அறிஞரையும் } —தத்துவ ஞானிகளையும் (அவமதித்து)
எச்சந்ததியும் } —எல்லா குருபரம்பரையும்

வார்ப்பு] அத்துவைதானந்த விளக்க உரையும் 245

தமக்கே என்று

— தங்களுக்கே உரிமையாய்

உபதேசித்திருப்பதென்று

இயம்பும் பேய்க்கு

} கூறுகின்ற (வேத விலக்கான)

வாரீர்

} பேய்களுக்கும் கூழ் வழங்குங்கள் 17

31 தோத்திரமாகிய குணலை வாழ்த்து.

[அ-கை] பரிசுத்தனை சற்குருநாதன், தனையடைந்த
அடியார்களுக்கு அருள்புரிய அவர்கள்
வாழ்த்தினரெனல்

471 நின்ம லன்கருணை யாய டங்கிடவு-

நெஞ்சி றந்திடநி னைந்தபின்,

பொன்ம லர்ந்தவிரு தாளி னல்லவருள்-

புகழு வாருமுள மகிழவே.

(இ-ள்) நின்மலன்

கருணை ஆய்

அடங்கிடவும்

} விமல தேசிகர் கிருபையினால்

கருணை மூர்த்தியாய் வந்தடைந்த

வரியாவரும் சுவானுபவம் பெறவும்

நெஞ்ச இறந்திட

} மனமானது தூலத்தன்மை

} அழிந்ததை

நினைந்த பின்

— அறிந்த அடியார்கள் அனைவரும்

பொன்மலர்ந்த

} பொற்றாமரை மலர்வதொப்ப

இரு தாளின்

} இரண்டு திருவடிகளில் உண்டான

நல்ல அருள்

} நலமிருந்த அருள் பிரசாதத்தை

} நினைந்து

உளம் மகிழவே

} மனத்தில் உண்டான சந்தோஷத்

புகழுவார்

} தால், தோத்திரம் செய்யலானார். 1

[அ-கை] சங்கற்ப வீகற்ப மனத்தை மாற்றி ஆட்
கொண்ட கிருபையை நீனைந்து பாடுவேமென்று
ஆரம்பித்து நூல் முடியும் வரை பாடி ஆடி
வாழ்த்தின ரெனல்.

472 பாவிடை நூல்படு சிந்தையினிற்-

பதைப்பற வந்தப ஞாபரனார்.

சேவடி தந்தமை பாடரே-

செய்ய கருணையைப் பாடரே.

(இ-ள்) பாவு இடை	}	பானின் நூல் மத்தியில் ஊடு நூலிருப்
நூல் படு		பது போல்
சிந்தையினில்	}	மனத்திலுள் சங்கற்ப விகற்பமான
பதைப்பு அற		பதறுதல் நீங்கும்படியாக
வந்த பராபரஞர்	}	எழுந்தருளி, பரமாயும் அபரமாயும்
		உள்ள குருபரர்
சேவடி தந்தமை	}	திருவடிகளை அபயமாகக் கொடுத்து
பாடர்		இரட்சித்தமையை புகழ்ந்து
		பாடுவீர்களாக
செய்ய கருணையை	}	அழகிய பெருங் கிருபையைப்
பாடர்		புகழ்ந்து பாடுங்கள்

2

473 மீட்ட விரகினைப் பாடரே-

விளம்பிய தொன்றென்று பாடரே,

நாட்ட வருளினைப் பாடரே-

ஞான விநோதனைப் பாடரே,

(இ-ள்) மீட்ட	}	சமுசார பந்தத்திலிருந்து விலக்கிய
விரகினை பாடர்		சாமார்த்தியத்தைப் புகழ்ந்து
	}	பாடுங்கள்
விளம்பியது ஒன்று		உபதேசித்தது ஒரு பெருருளே
என்று பாடர்	}	(நாநாவென்பது இல்லை) என்ற
		ருளியது புகழ்ந்து பாடுங்கள்
நாட்ட அருளினை	}	கிருபா திரிஷ்டி வைத்த கருணையை
பாடர்		புகழ்ந்து பாடுங்கள்
ஞானவிநோதனை	}	ஞானத்தையே சொல்லியும்
பாடர்		நினைந்தும் காலங்களிப்பவரான
	}	குருநாதனைப் புகழ்ந்து பாடுங்கள்

3

474 என்னையோ ழித்தமை பாடரே-

யென்னுயி ருண்டமை பாடரே,

தன்னைய ழித்தமை பாடரே-

தத்துவ நாதனை பாடரே.

வார்ப்பு] அத்துவைதானந்த விளக்க உரையும். 247

(இ-ள்) என்னை	} தூலாதி தேகாபிமானத்தை நீக்கிய தன்மையை புகழ்ந்து பாடுங்கள் யான் சீவனென்கிற அபிமானத்தை நாசமாக்கிய பெருமையை புகழ்ந்து பாடர்
ஒழித்தமை பாடர்	
என்னுயிர்	
உண்டமை பாடர்	
தன்னை அழித்தமை	} சச்சிதானந்தமாகிய தனது சொரு பத்தை நமக்களித்த பெருமையை புகழ்ந்து பாடுங்கள்
பாடர்	
தத்துவ நாத்தனை	} உண்மையை உபதேசித்த சற்குரு நாதனை புகழ்ந்து பாடுங்கள்
பாடர்	

475 துன்னிநி றைந்தொழி யாதுநின்ற-
சொருபா னந்தச் சுடர்வையந்
துன்னின டந்தமை பாடரே-
தானெனை யாண்டமை பாடரே.

(இ-ள்) துன்னி	} நெருக்கமாகவும் பூரணமாகவும் —நீங்காததும் நிலைபெற்றதுமான
நிறைந்து	
ஒழியாது நின்ற	} ஆனந்த சுயம்பிரகாச சொருப மானது
சொருபானந்த சுடர்	
வையம் தன்னில்	} பூலோகத்தின்கண் அவதரித்து அருள் செய்த தன்மையை
நடந்தமை பாடர்	
தான் எனை	} சற் குருநாதன் என்னையும் ஆட் கொண்ட கருணையைப் புகழ்ந்து
ஆண்டமை பாடர்	
	பாடுங்கள்.

5

476 ஞானமு ஞேயமு நானுமென்று-
நாடிட வொன்றின்றி நிறைதுநாம்
ஆனமு முநலம் பாடரே-
யல்லதில் லாதமை பாடரே.

(இ-ள்) ஞானமும்	} அறிவும் அறியப்படும் பொருளும்
ஞேயமும்	

நானும் என்று } அறிபவனும் என்கின்ற
முப்பொருளும்

நாடிட ஒன்று இன்றி—விசாரிக்கும்போது தோற்றமின்றி

நின்றது நாம் ஆன் } நிலைபெற்றிருந்த சொருபமே
முழு நலம் பாடர் } நாமாகிய பூரண நலத்தைப்
புகழ்ந்து பாடுங்கள்

அல்லது இல்லாமை } தானல்லாது (எப்பொருளும்)
பாடர் } வேறின்மையைப் புகழ்ந்து
பாடுங்கள்:

9

477 மதியிலி யாவழல் கின்றநம்மை

மாநுட னாயவ னுளவந்த

அதிசய மேநினைந் தாடரே

யார்த்தெழுந் தார்த்தெழுந் தாடரே

[இ-ள்] மதி இலியா—ஆத்மனாதம் ஞானமின்றி
உழல்கின்ற —பிறப் பிறப்பிற் சுற்றுகின்ற
நம்மை —நம்போன்ற விவேகமற்றவர்களையும்
மாநுடன் ஆய் —மண்ணுலகில் மனித வடிவமாய்
அவன் —அந்த பரம் பொருளே
ஆளவந்த —ஆட்கொள்ள எழுந்தருளிய
அதிசயமே நினைந்து } இந்தாச்சரியத்தை எண்ணி
எண்ணி
ஆடர் —வினாயாடுவீர்களாக
ஆர்த்து எழுந்து —கைகோர்த்தெழுந்து
ஆர்த்து எழுந்து —கைகோர்த்தெழுந்து
ஆடர் —வினாயாடுவீர்களாக.

7

478 என்றிவை யேமிகப் பாடிப்பாடி

யெழுந்துவி முந்தெழுந் தாடியாடி

நன்றித ருங்கண மானதெல்லா

நாநா விதம்பட நடட் டிட்டே.

[இ-ள்] என்று } என்பதான இப்புகழையே
இவையே

மிக பாடி பாடி	—மிகவும் மீண்டும் மீண்டும் பாடியும்
எழுந்து விழுந்து	} எழுபவராயும் மீண்டு விழுந்தெழு
எழுந்தும் ஆடி ஆடி	
நன்றி தரும் கணம்	—நலமுண்டாக்கும் சற்சங்கம்
ஆனது எல்லாம்	—ஆகிய கூட்டமனைத்தும்
நாநா விதம்பட	} பலவிதமாயிருக்கின்ற நடனங்கள்
நட்டம் இட்டு	
	ஆடினவராய், இது குளகம். 8

479 வரவுசெல வறுபழைய வழியொழிய மொழியும்,
குரவனடி பரவியிடு குணலை பல பலவே.

(இ-ள்) வரவு செலவு	} கர்மத்தால் வந்து போகும் பிறப்பிறப்பாய்
உறு பழைய வழி	
ஒழிய மொழியும்	} அழியும்படி தத்துவ ஞானோபே தேசஞ் செய்த
குரவன் அடி	
பரவி இடு குணலை	} வணங்கி வாழ்த்திக் கைதட்டிப் பாடி யாடும் ஆடல்கள் பற்பல. 9
பல பலவே	

480 உரைகழிய வுளமழிய வுணர்வழிய வணையுங்,
குரைகழல்கள் பரவியிடு குணலைபல பலவே.

(இ-ள்) உரைகழிய	—வாக்கு மோனமுறவும்
உளம் அழிய	—மனம் சங்கற்ப விகற்பமறவும்
உணர்வு அழிய	—நாம ரூபப் பிரபஞ்ச ஞானமறவும்
அணையும் குரை	} அடையப் படுவதான சிலம் பொலிக்கின்ற சற்குருநாதன்
கழல்கள்	
பரவி இடு குணலை	} வணங்கி வாழ்த்தி வீராவேசத் துடன் கர்ச்சித்தாடு மாடல்
பல பலவே	
	பற்பலவாம், 10

481 மதமதென விழிசொரிய மயிர் புளகம் வரவே,
குதுகுதென வுளமுருகு குணலை பல பலவே.

(இ-ள்) மதமதென — மதமதென்றீர் அடுக் கொலியுடன்
 விழிசொரிய } இரு கண்களில் நீர் தாரை தாரை
 யாகப் பெருகவும்
 மயிர் புளகம் வரவே — ரோமம் சிலிர்ப்பு உண்டாகவும்
 குது குது என — குதுகுதென்றீர் அடுக்கொலியுடன்
 உளம் உருகு } மனமிகுந்த விருப்புடன் கரைந்து
 உருகி
 குணலை பல பலவே } கைதட்டிக் கூவுகின்ற கூற்று
 பற்பலவாம்.

11

482 கொடியபவ முடிவுசெய்த குரைகழல்கள் பரவா,
 முடியவிவ ரிடுகுணலை மொழியமுடி விலதே.

(இ-ள்) கொடிய } கொடும் பிறப்பை
 பவம்
 முடிவு செய்த — நாசமாக்கிய
 குரை கழல்கள் — சற்குருநாதன் திருவடிகளை
 பரவா முடிய இவர் — போற்றா நின்ற இவர்களெல்லாரும்
 இடு குணலை — செய்கின்ற வீராவேசக் குரலானது
 மொழிய முடிவு இலது — நம்மாற்கூற முடியாததாகும். 12

483 பிணக்குறு மாறுச மயங்கத்திப்-
 பேரிருள் சேர்மனங் கொண்டுநின்று,
 கணக்கிடு மாறுத விர்த்தபிரான்-
 கழலினை பாடிக்க ளித்தனரே.

(இ-ள்) பிணக்கு } பரஸ்பரம் வாதப்போர் செய்து
 உறும் } கொண்டிருக்கும்
 ஆறு சமயம் கத்தி } சைவம், வைணவம், சௌரம்,
 கணபத்தியம், கௌமாரம், சாத்
 தேயம் என்னும் ஆறு மதங்களும்
 தர்க்கம் பேசி
 பேர் இருள் சேர் } மிகுந்தறியாமையைச் சேர்ந்த
 மனம் கொண்டுநின்று } மனத்தோடு கூடியிருப்பவர்களால்
 (குருடர் கண்ட யானை போல்)

கணக்கு இடுஆறு	{ பரம்பொருளைப் பார்த்து அளவிடுந்	
	{ தன்மையை	
தவிர்த்த பிரான்	—விலக்கிய சற்குருநாதனது	
கழல் இணை பாடி	{ திருவடிகளை தோத்திரஞ் செய்து	
களித்தனர்	{ சந்தோஷமடைந்தனர்.	13

484 பாசமல வறவருளு பார்வையான் வாழியே—
பாடுமதை முடிவினட மாடுவான் வாழியே,
வாசமல ரெனமுழுது மேவினான் வாழியே—
மாகரறி வரியவிரு தாளினான் வாழியே,

(இ-ள்) பாசமலர்	{ அஞ்ஞானத்தோடு பாவத்தையும்	
அற அருளும்		{ நாசமாக்கிய
பார்வையான்	{ கிருபா திருஷ்டியுடையவன்	
வாழியே		{ வாழட்டும்
பாடும் மறை முடிவில்	{ சந்தத்தோடு ஒதுகின்ற வேத	
நடனம் ஆடுவான்		{ வேதாந்தங்களின் சிரத்தில்
வாழியே	{ நடனம் புரிகின்றவர் வாழட்டும்	
வாசமலர் என		{ மணமும் மலரும் சேர்ந்திருப்பது
முழுதும் மேவினான்	{ போல் சர்வத்திலும் நிறைந்திருப்	
மாகர் அறிவு அரிய		{ பவன் வாழட்டும்
இரு தாளினான்	{ தேவர்களாலும் அறிதற்கரிய	
வாழியே		{ இரண்டு திருவடிகளை உடையவன்
	{ நீழே வாழட்டும்.	14

485 கோசமொடு முழுதுமற நூறினான் வாழியே—
கூறவிர கரியமொழி யோதினான் வாழியே,
நாசமறு மறிவுருவ மாயினான் வாழியே—
நாடிலது கழலநிகழ் மேனியான் வாழியே.

(இ-ள்) கோசமொடு	{ பஞ்ச கோசங்களோடு மாயை	
முழுவதும் அற நூறி		{ மாயா காரியங்கள் அனைத்தும்
னான் வாழியே	{ இன்றி நாசமாக்கினான் வாழட்டும்	
கூற விரகு அறிய		{ உபதேசிக்கும் உபாயம் இன்றிய
மொழி ஓதினான்	{ மகா வாக்கியத்தை உபதேசித்த	
வாழியே		{ வள்ளல் வாழட்டும்

நாசம் அறும் அறிவு
உருவம் ஆயினான்
வாழியே

} என்றும் அழிவற்ற ஞானவடிவமாக
நிலை பெற்றவன் வாழட்டும்

நாடில் அது கழல
நிகழ் மேனியான்
வாழியே

} ஆராயும்போது யாவும் நிவர்த்தி
யாக சச்சிதானந்த சொருபனாக
விளங்கும் சற் குருநாதன்
வாழட்டும்.

15

486 நினையு மாற தின்றி நின்றி லங்கு சோதி வாழியே-
நேச மோடு மீச னென்ன நெஞ்சி லாத வஞ்சனும்,
எனையு நீதி யன்ப ரோடு வந்த நாதன் வாழியே-
யென்னை யாள வந்த கோல மென்றும் வாழி
வாழியே.

(இ-ள்) நினையும்
ஆறது இன்றி நின்று
இலங்கும் சோதி
வாழியே

} மனத்தால் நினைக்கும் தன்மை
இல்லாது நிலை பெற்று விளங்கா
நின்ற சுயம் பிரகாச சொருப
சற்குரு நாதன் வாழட்டும்.

நாசன் என்ன நெஞ்சு
இலாத வஞ்சனும்
எனையும்

} பரமேஸ்வரன் என்றென்னும் மனம்
இல்லாத கபடனாகிய என்னையும்

நீதி அன்பரொடு
உவந்த நாதன்
வாழியே

} நெறியோடுள்ள மெய்யடியார்
களோடு சேர்த்து மகிழ்ந்த தலைவன்
வாழட்டும்

என்னை ஆளவந்த
கோலம் என்றும்
வாழி வாழியே

} எனையாட்கொள்ளும் பொருட்டெ
ழுந்தருளிய திருமேனியானது நீடுழி
காலம் வாழட்டும் வாழட்டும். 16

487 பந்த பாசம் வேரொ டும்ப றித்து வீழ வென்முடி,
தந்த பாதம் வாழி யேச மைந்த பார்வை வாழியே.

(இ-ள்) பந்த பாசம்—அஞ்ஞானமும் அதன் கட்டுகளும்
வேரொடும் பறித்து } அடியோடும் பறித்தழியவும்
வீழ

எண் முடி தந்த பாதம் } எனது சிரமீது சூட்டிய திருவடிகள்
வாழியே } வாழட்டும்

சமைந்த பார்வை } பரிபக்குவம் அடையும்படி, திருக்
வாழியே } கண் வைத்த கிருபா திருஷ்டி
வாழட்டும்.

17

488 வைத்த வைத்தகண ழித்தவடி வாழியே-
வைப்பி லாதகண ளித்தவடி வாழியே,
எத்தி முத்தியரு ளீசனடி வாழியே-
யென்னை யாளுடைய வெந்தையடி வாழியே.

(இ-ள்) வைத்த வைத்த கண் அழித்த அடி வாழியே } காணப்பட்ட திருசியக் காட்சிகள்
அனைத்தையும் பொய்யொழித்த
சற்குருநாதன் திருவடிகள்
வாழட்டும்

வைப்பு இலாத கண் அளித்த அடி வாழியே } திருசிய நோக்கில்லாத ஞானக்கண்
கொடுத்தருளிய சற்குருநாதன்
திருவடிகள் வாழட்டும்

எத்தி முத்தி அருள் ஈசன் அடி வாழியே } அஞ்ஞானாவரணங்களை அடியோ
டழித்து மோட்சமளித்த பரமேஸ்
வரன் திருவடிகள் வாழட்டும்

என்னை ஆளுடைய எந்தை அடி வாழியே } எளியேனையும் ஆட்கொண்ட சற்
குருநாதன் திருவடிகள் வாழட்டும்.

18

489 சுத்தம் றைதொடர்ந்த தாளினான் வாழியே-
துற்றுவரும் பெரும்பவ நாசனீ வாழியே,
தத்துவ நெறிதிறந்த சேவகன் வாழியே-
தற்கச மயசண்ட மாருதன் வாழியே.

(இ-ள்) சுத்த மறை } வேதாந்த மகா வாக்கியங்களினால்
விட்டு விடாத லட்சணையால் விளங்
கிய திருவடிகளுடைய சற்
குருநாதன் வாழட்டும்

254 அஞ்ஞவதைப் பரணி மூலமும் [31-தோ-குணலை வாழ்த்து]

துற்றுவரும் பெரும் பவநாசன் நீ வாழியே	}	நெருக்கமாய் வாரா நின்ற பெரிய (ஏழ்வகை) ப் பிறவியை நாசம் செய்த தேவரீர் வாழவேண்டும்
தத்துவ நெறி திறந்த சேவகன் வாழியே		உண்மையான மார்க்கத்தைத் திறந்து வைத்த வீராதி வீரனே வாழுங்கள்
தற்க சமய சண்ட மாருதன் வாழியே	}	நியாய சாஸ்திர கண்டனத்தில் புயல் போன்ற சற் குருநாதனே தாங்கள் வாழவேண்டும்.

20

20

490 வாழிதங் குருபரன் மெய்ப்பத்த ரானவர்
வாழிமறை துணிபொருள் சித்தித்து வாழ்பவர்,
வாழிபர மானந்தங் தித்திக்க வாழ்பவர்-
வாழிசொரு பானந்தன் தத்வப்ர காசனே.

(இ-ள்) தம்	}	தங்கள் குருநாதன் வாழட்டும்
குருபரன் வாழி		
மெய்ப்பத்தர்	}	மெய்யடியார்கள் வாழட்டும்
ஆனவர் வாழி		
மறை துணி பொருள்	}	வேத வேதாந்தங்களின் மெய்ப் பொருள்
சித்தித்து வாழ்பவர்		
வாழி	}	கைவரப் பெற்றவர்கள் வாழட்டும்.
பரமானந்தம் தித்	}	சீவன் முத்தி சுகமான விலட்சுநாத்
திக்க வாழ்பவர் வாழி		தம் இரமித்தநுபவிப்பவர்கள் வாழட்டும்
சொருபானந்தன்	}	எனது சற்குருநாதன் வாழட்டும்
வாழி		
தத்துவப் பிரகாசன்	}	எனது பரமகுருநாதன் வாழட்டும்.
வாழி		

21

21

அஞ்ஞவதைப் பரணி மூலமும், உரையும் - சம்பூரணம்
ஆகப்பிரிவு 31க்கு செய்யுள் 494. சற் குருநாதன் துணை.

விடுபட்ட பாட்டுகள் 2 இங்கே போடப்பட்டுள்ளன.

16. அஞ்ஞன் சரிதை

ஓதலும் உணர்தலும் உணவு சுட்டியே
சாதலும் பிறத்தலும் தவிர்க்க வல்லவே.

17

19 ஞான விநோதன் படைச் செருக்கு

வைதாரை வாழ்த்தினர்போன் மதித்தென்று மறக்
கொடுமை,
செய்தாரை யறியாத செயலன்றோ செயலாதல்.

29

வெண்பா

தரணிபுகழ் தத்துவஞர் தாமுரைத்த ஞானப்
பரணிதனைக் கட்டவிழ்த்துப் பார்த்தால், - கரணமுடன்
சேர்ந்துமண வாத சிவமணமே பூரித்த
சாந்தமண நாறுமே தான்.

குருஸ்துதி

பாச மனைத்தையுந் தனித்தனிப் பரிந்திட நீக்கி
நேச மாகிய வறிவுரு நீயெனக் காட்டிப்
பேசு மேழ்வகைப் பிறப்புனக் கிஸ்ஸையெனப் பேசி
தூசு நீக்கிய சுயஞ்சிதா காசனைத் தொழுவாம்.

அஞ்ஞவதைப் பரணி கவி-494

முதற் குறிப் பகராதி

பாட்டு	பக்கம்	பாட்டு	பக்கம்	பாட்டு	பக்கம்
அ		அடுத்தன	92	அறிவில	189
அழிந்துபி	1	அடியறிதின்	96	அழியுமிக்	190
அழயாதி	255	அழிந்துபிறந்	255	அகிரேக	191
அருவமன்	9	அழியுமென்	97	அவ்வலான	200
அளவுகண்	19	அழியாத விடு	3	அறிவறி	200
அழுந்த	20	அழிவதும்	255	அழிந்தற	202
அணிகொ	25	அழுத கண்	99	அறிவிலா	203
அறங்காட்டி	27	அளிய நெஞ்	100	அடியேமுள்	204
அலை கெட்டி	34	அழுகிதென்	100	அந்தக்கர	206
அடைகட்	40	அறுதிபட	102	அஞ்ஞாந	208
அன்புறுநற்	46	அலகற்ற	109	அடங்காமற்	209
அருவாய	47	அந்தகனா	110	அணங்கு	236
அமுலுற	50	அறஞ்சுருக் /	113	அருகேசெலச்	215
அண்டகோ	52	அற்பமில்	115	அன்னையங்	216
அயனையுள	55	அவப்பிர	116	அழிவிலாத	221
அன்னையென	59	அளவில்லை	123	அருவரை	230
அவனிநீரி	63	அணிச்ச	128	அச்சந்ததி	244
அநுபவந்	65	அடலோப	132	ஆ	
அடையமா	68	அத்தனொட	163	ஆவியினுந்	17
அன்னையாகி	68	அழிவுறும்பொருள்	98	ஆராதவ	26
அரனையறி	72	அமருமுடம்	165	ஆவதொன்	36
அமுதன்மா	76	அறிவன்பெரு	178	ஆறுஞான	37
அவனிவா	77	அறிவிலன்	179	ஆகாசநீர்	48
அலைபொதறு	77	அறிவிஞன்	182	ஆறுமில்	49
அண்டரெலா	87	அமுக்கிலவர்	184	ஆதிநாலு	51
அண்டமுண	89	அறனழிந்	187	ஆசையெ	58

பாட்டு	பக்கம்	பாட்டு	பக்கம்	பாட்டு	பக்கம்
ஆதிமூலமொரு	82	இருடுணிந்	189	உளம்படு	160
ஆலநீழலி	83	இந்தவுல	191	உறவாடு	167
ஆயர் தம்	84	இருக்கமுடி	201	உள்ளமழிந்	182
ஆராதலுணு	95	இலகு நாயகி	219	உருப்பகமக	185
ஆகமேவ	115	இணைப்பரிய	222	உம்பரிம	192
ஆராவமிர்	117	இந்தக்களம்	224	உழுந்துரு	202
ஆலஞ்சேர்	133	இழைக்கும்	234	உடையசோ	218
ஆமாரும் வழி	161			உலகாகி	232
ஆண்டகைய	176			உடலைவிடு	243
ஆனசந்தோ	186			உரைகழிய	249
ஆங்கப்பரிய	187	ஈறுகி	3		
ஆவியையொ	188	ஈசனெலி	134		

இ

உ

இறை வாழி	6	உளவலி	11	என்றிவ்	50
இன்னமு	30	உலகமணித்	16	எவ்வெத்தேற்	112
இல்தென்று	32	உருகாம	21	என்னளவீச	137
இறையுமெ	56	உண்ணலா	37	எச்சாங்க	138
இருனெறி	80	உழலத்தா	41	எவ்வுயிர்க்கு	139
இசையவை	84	உடையன	54	எம்பிரான்	140
இப்பரிசே	96	உருவமென்	65	என்றுநின்	142
இன்னாவி	108	உரையிறந்	75	எண்ணிலாத	150
இளமையும்	112	உருகுவா	78	எரியானகோ	157
இந்தமன்	114	உலகமயக்	86	என்றும்பொ	159
இனிதினால்	122	உலகிலேச	90	என்றுபல	176
இங்கியாது	139	உங்கட்கு	95	என்றவன்	192
இனியன கூடி	146	உடலையொ	97	எம்பிரானே	200
இந்தவுலகை	148	உண்ணமயன்	116	எவ்வளவு	207
இறைவன்	155	உம்பர்தான	120	எண்ணுத	214
இசுழாவதேது	156	உரையாத	133	எல்லையில்	210
இவ்வாதபொரு	161	உணங்குகின்ற	237	எனக்கினிய	218
இரத மான	177	உறவொடு	144	எட்டுக்கரு	238
				என்னையொ	246
				என்றிவை	248

பாட்டு	பக்கம்	பாட்டு	பக்கம்	பாட்டு	பக்கம்
ஏ		ஒ		க	
ஏதமளவு	31	ஒதலுமுணர்	255	கடம்படு	208
ஏசாதபற்	162	ஒசையினிற்	136	கனிதனக்கு	235
ஏகமுதலோ	174	ஒதுமுடலிற்	175	கடங்களோடு	236
ஏயாதவெமை	215	ஒடலின்றி	179	கா	
		ஒராதமய	219	காயாதிச	198
		ஒராதமே	224	காயமாகி	203
ஐ		க		கீ	
ஐயமொன்	10	கருகுகலி	11	கீழிலாதபடி	151
ஐயப்பா	102	கனவினு	12	கு	
		கல்லுங்கய	23	குறியுறு	22
ஓ		கரையற்ற	29	குருநாயக	117
ஓழியாம	5	கண்டமட்டி	38	குலைகுலைந்	129
ஓழத்தே	20	கவலையுற்ற	42	குடிசெடும்ப	172
ஓன்றென்று	32	கலைபகரும்	45	குறித்திட	196
ஓளிதருநா	45	கதியிலாத	60	குறித்த	196
ஒருவிகார	64	கலையேருவ	71	கூசாதே	87
ஓழிந்து போ	104	கயிலைமா	255	கைலைமாடலை	82
ஓனறிவலை	122	கரைத்தல்	88	கொடியபுவ	250
ஓழிந்தன	165	கருகவந்திடு	101	கோ	
ஒருக்கிவிரி	197	கருதுமொரு	110	கோபமிக்	132
ஓழியாத	209	கமலநான்	119	கோசமொடு	251
ஓழிவற்ற	212	கரும்பெனி	126	கோதற்றயிர்	199
ஒருமையென	228	கதத்தயானை	137	ச	
ஒளிதாங்கிய	238	கச்சொருவு	141	சவலைசா	39
ஔ		கடலென	143		
ஔர்வொன்றி	4	கற்கநூறிய	153		
ஔலறக்	16	கதரியவாழி	166		
ஔவரிய	31	கழியநிலாத	166		
ஔராதவா	109	கற்றவரும்	181		
		கலுழ்ச்சி	197		
		கரக்கமுள	201		

பாட்டு	பக்கம்	பாட்டு	பக்கம்	பாட்டு	பக்கம்
சமயமாறு	51	செ		தறுகண்	6
சகலலோக	78	செயிரைச்	24	தனிநாடியர்	8
சமதமங்	98	செத்தபிண	27	தரணிபுகழ்	255
சந்தனகுங்	148	செறியும்வ	55	தரணியில்	21
சந்தோட	162	செயிரற	101	தருவர்	25
சமயமென்	171	செயலினை	149	தஞ்சேனை	167
சலிக்குமன	195	செறிதரும்	194	தண்டைப்பி	33
சகப்புரண	198	செகத்தொழி	197	தன்மனந்	43
சமயாவெந்	207	செய்யப்படு	204	தமதுருவி	53
சத்தமா	233	செய்தருளும்	216	தத்தமதி	66
		செற்றவர்	223	தமர்பிற	79
		செப்பாதே	234	தன்பராபர	85
				தலைப்பான்மை	91
சா				தந்தவப்ப	138
சாத்தும்பு	69	சொ		தம்பிராணி	143
சாதலால்	88	சொல்லாலு	44	தசையருத	153
சாந்தியினை	93	சொன்னார்	123	தத்தந்தோ	167
சாயைபோ	113			தற்கமேரன	188
சாலவுதிக்கு	164			தனிச்சுடர்	196
சாவாகின்ற	205	ஞா		தனிற்பிறி	198
சாந்தியுள	225	ஞானமலாத	106	தன்செய்ய	212
சாத்திரமென்	232	ஞாநமேதிரு	118	தன்போலெ	227
		ஞாநமேயுடை	118	தண்மையாரு	235
		ஞானமாசில்	138		
சினமான	5	ஞாநவேந்தன்	192	தா	
சியுமென	13	ஞாநசாக்கிர	211	தானதேது	169
சிதறவிடரம	145	ஞாநவானைத்	211		
சோக்கர்	93	ஞாநம்போ	242		
		ஞாநமும்	247	தி	
சு				தின்றாலும்	29
சுற்றமொடு	165	து		திருநாவிற்	91
சுத்தபிரம்	240	தலைபலவாய்	2	தியக்கந்தீர்	244
சுத்தமறை	253				

பாட்டு	பக்கம்	பாட்டு	பக்கம்	பாட்டு	பக்கம்
து		நு		ப	
துன்னிட்டே	177	நம்மையா	18	படைப்பானும்	1
துரியாதீதம்	242	தசையுறைக்	112	பருகுளத்	36
துண்ணநி	247	நரம்பெலும்	152	பஞ்சபடுகலை	44
தூ		நனவுநிலை	181	பவத்தினர்	52
தூமனனும்	128	நம்மாலே	231	பஞ்சாயுதமே	72
தெ		நசித்தே	237	பசியும்போ	103
தெனியுழு	81	நூ		பல்லாயிரத்	103
தெறுநூறுங்	99	நாயனாடி	191	பரனொளிசெ	110
தெருடறப்	130	நாயகநாளு	107	பண்டொர்	124
தெஸ்நிசை	194	நீ		பரியேறும்	126
தே		நினையர்வு	7	படைத்தவனி	161
தேனிலவு	127	நிலவிய	49	பறைவதென்	172
தேராதாரல்ல	151	நித்திரைசா	74	பழுதுபடா	193
தேவர்களு	190	நிறையத்தோ	114	பழிப்பாரு	223
தொ		நிறைந்தபே	151	பணியேசூடி	227
தொழுதெழா	60	நின்மலன்	245	பரவையுலக	229
தொல்லையாகி	67	நினையுமாற	252	படித்து	239
தொல்லையுள்	104	நெ		பணியப்ப	240
தொத்தறவே	220	நெறியமுய	57	பந்தபாசம்	252
தோ		நெய்விட்ட	222	பா	
தோன்றும்	210	நொந்தனர்	149	பாசமனைத்	255
				பாருமெறி	10
				பாதாதிசேச	70
				பாகாயமொழி	95
				பாருண்ட	103
				பாவமேவு	129
				பாவையாறு	154
				பாவனும்இக	185
				பாவிடைநூல்	245

பாட்டு	பக்கம்	பாட்டு	பக்கம்	பாட்டு	பக்கம்
பாசமலை	251	பெரியவர்	194	மதித்தல்	121
பி		பே		மண்ணோரி	124
பிறவிப்பகை	117	பேரோத	133	மலரோனும்	125
பிறிவிலாத	195			மறுகவுக்	131
பிறிவறி	201	பொ		மருவியெங்	170
பின்னமொழி	231	பொருளையே	18	மகவருடப்	183
பிணக்குறு	250	பொய்ம்மை	35	மதியிலி	248
பி		பொருதுதிரி	66	மதமதென	249
பீளையாகிய	153	பொருளைவி	80	மா	
பு		பொதுவது	156	மாருதவரு	57
புனலினமி	9	பொறைபெரி	159	மாசுணமோ	69
புரமயோக	73	பொருளேது	213	மாயைநாம	105
புணருமைத்	73	பொய்ப்போடு	213	மாயாபுரத்	107
புணர்வினோ	121	பொறையே	226	மாலாயவவ	152
புகர்வெண்	134	போ		மாசாயநா	155
புலன்தலை	160	போராருமஞ்	140	மாயவடி	230
புறம்புருத	169	போக்கும்வா	205	மி	
புரணப்பாய்	178	போகாததுயர்	48	மின்றனெல்	113
பு		ம		மிகையாலெ	158
பூங்கின்ற	97	மறைநாடி	8	மிடையிரு	233
பூவிலேறி	119	மருவுகுண	15	மி	
பெ		மறையெலா	22	மீட்டவிர	246
பெத்தமுத்தி	75	மருவிதய	54	மு	
பெருமான்	86	மதுரவாரி	59	முத்திவரும்	94
		மருவுமாக	61	முறைமை	115
		மருவுருத	67		
		மம்மரங்	120		

பாட்டு	பக்கம்	பாட்டு	பக்கம்	பாட்டு	பக்கம்
முகுளிதம்	157	வறியவான	34	விடர்விளங்	173
முகுந்தனன்	170	வன்பேயனை	116	விண்டிருந்	180
முத்திக்கர	206	வம்புகூறி	35		
முழுந்திய	217	வயிறுசாண்	38		
முடிவேதிது	226	வந்தவிச்	89	வி	
முவர்சேனை	173	வருசெருச்	130	வீரஞான	211
மெ		வருபாசக்	141		
மெய்வருந்	41	வந்தவழிக்	164	வெ	
மெய்விளக்	52	வடிவற்ற	167	வெருவவெ	24
மெய்யென்	111	வல்லவகை	233	வெய்யமற	28
மெய்ம்மை	154	வரவுசெல	249	வெருவராம்	63
மே		வா		வெருவருந்	100
மேலாய	30	வாசகத்தா	90	வெருவரு	193
மேனோக்கி	58	வாயொரு	105	வெந்தவுட	237
மேவிவிடு	184	வாயுரையா	106	வெறுவாய்	243
மேலாரொடு	225	வாணாடொழிந்	159		
மைப்படியு	220	வாதாகிருகர்	162	வே	
மொழிதருந்	158	வாதகரோடு	168	வேதமவடிரு	70
மோ		வாதஜூரை	84	வேலைஞால	125
மோகமுற	135	வானவர்க	175	வேதகீதன்	177
மோகனுமல	186	வான்றுடங்கு	231	வேதாகமங்	239
		வாழிதங்குரு	254		
யா		வி		வை	
யாவர்சேனை	174	விழியாலுல	19	வைதாரை	255
யோகிலிகள்	71	விகடநாம	62	வைத்தவைத்	253
வ		விளம்புமெப்	68		
வளைதரு	12	விதியுமென்	125		
		விவகார	163		
		வித்தக	168		

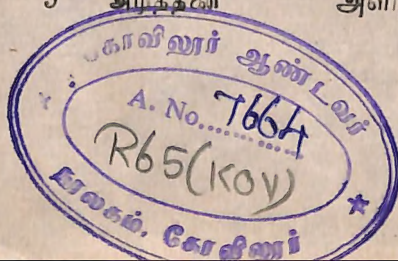
அஞ்ஞவதைப் பரணி முதற்குறிப்பு முற்றுப்பெற்றது.

அஞ்ஞவதைம் பரணி மூலமும், உரையும்.

பக்கம்.	வரி	பிழை	திருத்தம்
148	8	திக்களும்	திக்குகளும்
150	14	யாருப	யாரும்
31	19	கூறு	கூறும்
34	23	கேட்டிருப்பின	கேட்டிருப்பன
36		மீண்டும் பார்க்கில்	நன்றாய் அறியென்றால்
37	20	அறிந்தர்	அறிந்தவர்
39	4	உள்ளவன	உள்ளன
40	20	கட்டாததும்	எட்டாததும்
54	20	கூறுவார் எனல்	கூறுவார் யாவரெனல்
55	3	அதடத்துள்ள	அதனிடத்துள்ள
63	15	உருதேனை	உறுதேனை
64	22	யாதாலும்	யாதானும்
69	1	ஆறு	ஆளு
71	30	நிடபத்திலிம்	நிடபத்திலும்
72	15	அஞ்ச	அஞ்சா
76	27	தேவின்	தேவியின்
77	13	கோள	கேமளா
79	11	பற்றவர்	பற்றற்றவர்
92	30	திருவடிகளா	திருவடிக்காளா
107	25	அகம்	அகழ்
110	2	உருமிக்கா	உவமிக்க
111	23	இற்ற	அற்ற

264— அஞ்ஞவதைப் பரணி மூலமும், உரையும்

பக்கம்	வரி	பிறை	திருத்தம்
117	21	அருநான	அருநான்
	24	பிறவு	பிறவி
128	14	மடையார்	அடையார்
144	12	நீக்கிவன	நீக்குவன
154	3	பிதற்றிவர்	பிதற்றுவர்
	22	அறுத்தெரியுமாம	அறுத்தெரியும்
156	4	செயலும்	செயலாவதாம்
158	17	அபவிப்பேன்	அநுபவிப்பேன்
162	6	தளராத	தவிராது
172	27	கொடுவீர்	கெடுவீர்
187	1	அரன்	அறன்
190	11	திழமை	இளமை
198	2	சுடர்ட்டு	சுடர் விட்டு
	22	உதயமா	உதயமான
199	4	அவாச்சியம்	வாச்சியம்
201	21	அறிமல்	அறியாமல்
204	30	இப்பது	இருப்பது
210	11	ருக்கின்ற	இருக்கின்ற
216	23	முய்வதற்காவும்	முய்வதற்காகவும்
223	17	விட்டி	விட்டு
234	10	மனமருகி	மனமுருகி
247	5	அழித்தனை	அளித்தனை



குமாரபாளையம்
ஆனந்தாஸ்ரமத்தின்
ஸ்தாபகர்



கோவிலூர் மரபு

ஸ்ரீலக்ஷ்மீ இராமசாமி சுவாமிகள்

அவதாரம் : தன்முகி ஸ்ரீ வைகாசி மீ 8-ம் தேதி 1896

மஹாசமாதி : ஜெய ஸ்ரீ வைகாசி மீ 7-ம் தேதி 1954